

Contenido

Introducción	2
En pocas palabras	5
Llaves, puertas y ventanillas ...	20
Asientos y apoyacabezas	38
Portaobjetos	64
Instrumentos y controles	72
Iluminación	107
Sistema de audio	114
Climatización	144
Conducción y funcionamiento	150
Cuidado del vehículo	187
Servicio y mantenimiento	246
Datos técnicos	255
Información del cliente	268
OnStar	270
Índice	277

2 Introducción

Introducción

La documentación para el cliente debería tenerse siempre disponible a mano en el vehículo. Se puede encontrar en la guantera.

Siempre que aparezca el testigo de control  en combinación con otro testigo de control en el cuadro de instrumentos o en una etiqueta, debería consultar el Manual de Instrucciones.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.



Peligro

Nunca realice usted mismo ningún tipo de reparación o ajuste del motor, el chasis o componentes relacionados con la seguridad del vehículo. Podría estar infringiendo normas medioambientales o de seguridad.

Todos los concesionarios Chevrolet ofrecen un servicio de primera clase, con mecánicos capacitados para trabajar de acuerdo a instrucciones específicas.

Puede obtener más información acerca de GM y los productos Chevrolet en el sitio web:

www.chevrolet.com.ar

www.chevrolet.com.uy

www.chevrolet.com.py

www.chevrolet.com.co

Uso del manual

- Este manual describe todas las opciones y características disponibles para este modelo. **Ciertas descripciones, incluidas las correspondientes a las funciones de pantalla y de menú, pueden no corresponder a su vehículo debido a las variantes de modelos, las especificaciones para el país o equipos o accesorios especiales.**

- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada capítulo le ayudarán a localizar la información.
- El índice alfabético le permitirá buscar información específica.
- El Manual de Instrucciones utiliza las designaciones de fábrica, que pueden encontrarse en el capítulo "Datos técnicos".
- Las indicaciones de dirección (por ejemplo izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.
- Las indicaciones en pantalla pueden no estar en su idioma.
- Los mensajes en pantalla y los rótulos interiores están impresos en **negrita**.

Peligro, Advertencia y Atención

Peligro

La marca  "Peligro" acompaña a información sobre situaciones de riesgo de sufrir un accidente con lesiones, incluso fatales. La inobservancia de dicha información puede provocar lesiones de diversa gravedad o la muerte.

Atención

La marca **Atención** acompaña a información sobre situaciones que pueden dañar el vehículo. La inobservancia de esa información puede dañar el vehículo.



Este símbolo indica un procedimiento prohibido, que puede causar lesiones personales o daños al vehículo.

Le deseamos muchas horas de agradable conducción en este vehículo.

Chevrolet

4 Introducción

NOTAS

En pocas palabras

Tablero de instrumentos

Vista general del tablero de instrumentos	6
---	---

Información importante para su primer viaje

Cerraduras de puertas	7
Ventanillas	8
Ajuste de los asientos	8
Ajuste de los apoyacabezas	8
Cinturones de seguridad	9
Ajuste de los retrovisores	9
Ajuste del volante (si está equipado)	10
Iluminación exterior	11
Bocina	13
Sistemas limpia y lavaparabrisas	13
Climatizador	14
Transmisión	16
Estacionamiento	18
Arranque	18

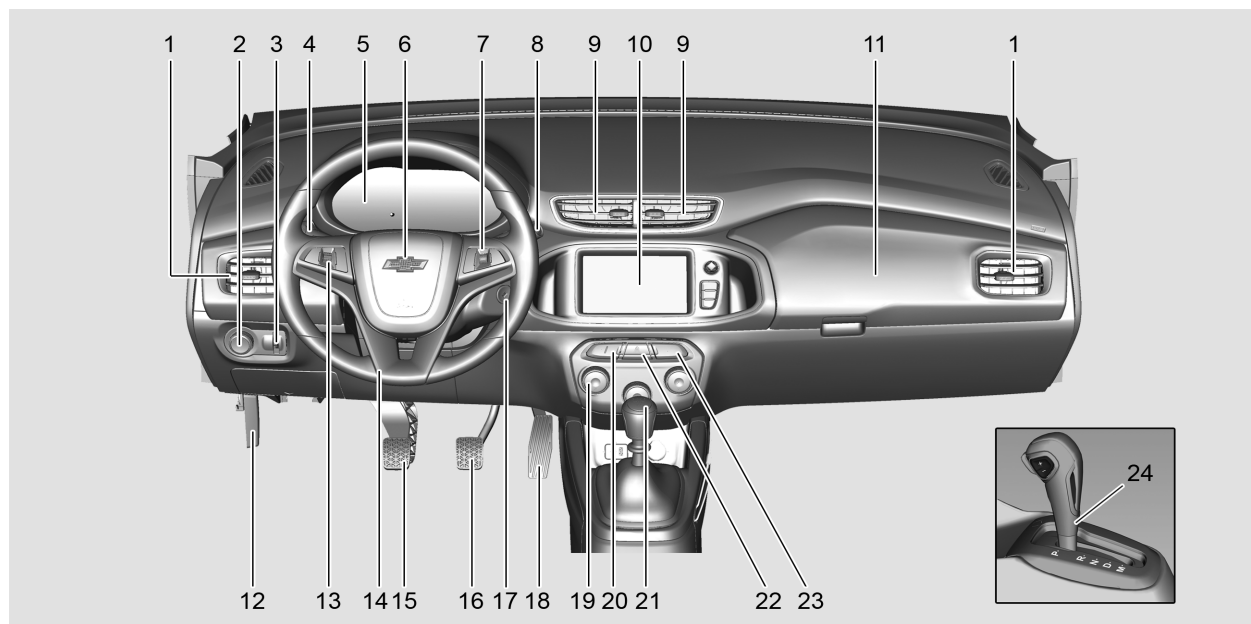
Características del vehículo

Control de crucero (si está equipado)	19
---	----

6 En pocas palabras

Tablero de instrumentos

Vista general del tablero de instrumentos



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. Salidas de aire laterales. Vea <i>Salidas de aire regulables</i> ⇨ 1482. Llave de las luces ⇨ 1073. Control de la iluminación del tablero de instrumentos ⇨ 1114. Indicadores de giro y cambios de carril ⇨ 109
<i>Cambiador de luz alta/baja de los faros</i> ⇨ 107
<i>Guiños</i> ⇨ 1085. Vista general del tablero de instrumentos ⇨ 746. Bocina ⇨ 797. Controles del volante (si está equipado) ⇨ 788. Limpia/lavaparabrisas ⇨ 799. Consulte "Salidas de aire centrales" en <i>Salidas de aire regulables</i> ⇨ 14810. Infoentretenimiento ⇨ 11411. Guantero ⇨ 6612. Capó ⇨ 192 | <ol style="list-style-type: none">13. Control de crucero (si está equipado) ⇨ 17514. Ajuste del volante (si está equipado) ⇨ 7815. Consulte "Pedal del embrague" en <i>Control del vehículo</i> ⇨ 15216. Consulte "Pedal del freno" en <i>Control del vehículo</i> ⇨ 15217. Arranque del motor ⇨ 16618. Consulte "Pedal del acelerador" en <i>Control del vehículo</i> ⇨ 15219. Sistemas de climatización ⇨ 14420. Cierre centralizado ⇨ 2521. Transmisión manual ⇨ 17122. Balizas ⇨ 10923. Consulte "Interruptor de liberación del portón trasero" en <i>Compartimento de carga</i> ⇨ 2724. Transmisión automática ⇨ 168 |
|--|--|

Información importante para su primer viaje

Cerraduras de puertas

Control remoto de radio



 Desbloquear todas las puertas.

 Bloquear todas las puertas y la tapa del baúl.

 Desbloquear y abrir la tapa del baúl.

Vea *Cierre centralizado* ⇨ 25.

8 En pocas palabras

Consulte “Interruptor de liberación del portón trasero” en *Compartimento de carga* ⇨ 27.

Llave con perfil plegable

Presione el botón para extenderla. Para plegar nuevamente la llave, presione primero el botón y luego gire la llave a la posición original.

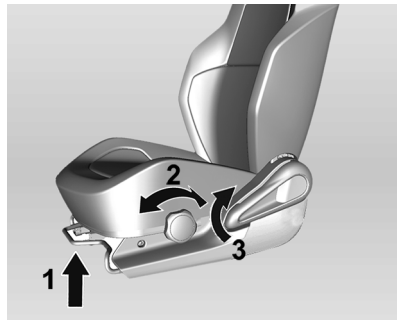
Ventanillas

Luneta térmica trasera



La luneta térmica se acciona pulsando el botón .

Ajuste de los asientos



Posición de los asientos

Presione la palanca “1”, deslice el asiento hacia adelante o atrás y suelte la palanca.

Asegúrese de que el asiento esté bloqueado en su posición.

Altura del asiento (en versiones así equipadas)

Gire la perilla “2” de la parte exterior del cojín del asiento para ajustar la posición deseada.

El ajuste de la altura del asiento solo es posible en el asiento del conductor.

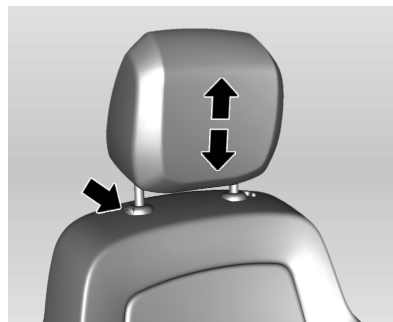
Respaldos del asiento

Tire de la palanca “3”, ajuste la inclinación del respaldo y suelte la palanca. Deje que el asiento bloquee audiblemente.

Vea *Ajuste de los asientos* ⇨ 8.

Ajuste de los apoyacabezas

Ajuste de la altura del asiento delantero



Tire del apoyacabezas hacia arriba.

Para bajarlo, pulse el botón de bloqueo y empuje el apoyacabezas hacia abajo.

Cinturones de seguridad

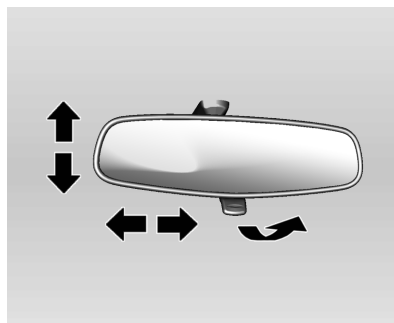


Extraiga el cinturón de seguridad y enclávelo en el cierre. El cinturón de seguridad no debe estar retorcido y debe quedar bien ajustado al cuerpo. El respaldo no debe estar demasiado reclinado (un máximo de 25° aproximadamente). Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.

Para liberar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Ajuste de los retrovisores

Espejo retrovisor interior



El ajuste se realiza inclinando el espejo hasta una posición adecuada.

Ajuste la palanca situada debajo del espejo para reducir el encandilamiento.

Peligro

Su visión mediante el espejo retrovisor podría verse perjudicada cuando se ajusta para visión nocturna.

Tenga cuidado si usa el espejo retrovisor trasero interior cuando se ajusta para visión nocturna.

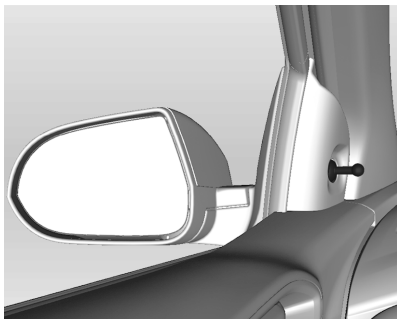
El espejo retrovisor interior debería ajustarse antes de conducir con el parasol desplegado para evitar el contacto entre ambos. Esto sucede porque el espejo retrovisor interior es biarticulado.

Si no consigue una visión trasera nítida para la conducción podría producirse una colisión, que ocasionaría daños a su vehículo o al otro vehículo y/o lesiones personales.

10 En pocas palabras

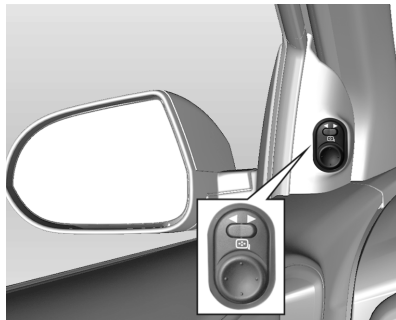
Espejo retrovisor exterior

Ajuste manual



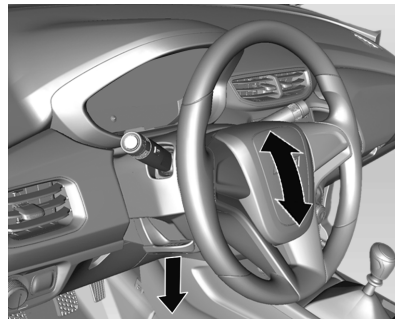
Ajuste manualmente los retrovisores exteriores con la palanca.

Ajuste eléctrico (si lo hay)



Seleccione el retrovisor izquierdo o derecho con el selector y ajústelo con la llave de cuatro posiciones.

Ajuste del volante (si está equipado)



Desbloquee la palanca, ajuste la altura del volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

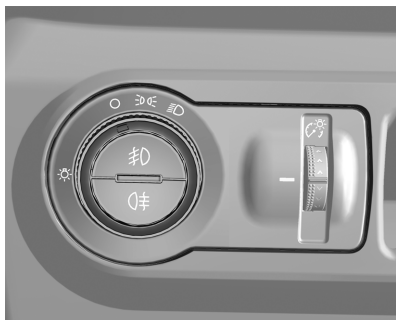
Peligro

No ajuste la altura del volante a menos que el vehículo esté estacionado.

Nota

Puede que este equipamiento no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Iluminación exterior



Gire la llave de las luces:



: Apagadas



: Se encienden las luces de posición, las luces de la patente y la iluminación del tablero de instrumentos



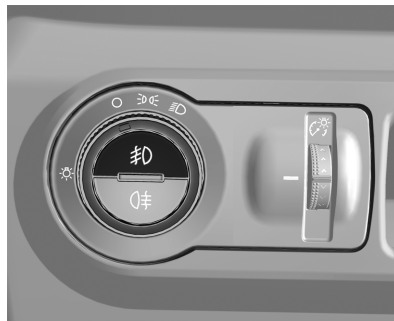
: Luz baja

#0 : Antiniebla delanteros

0# : Antiniebla traseros

Cuando las luces están encendidas, se ilumina el testigo de control 00#.

Faros antiniebla delanteros (si está equipado)

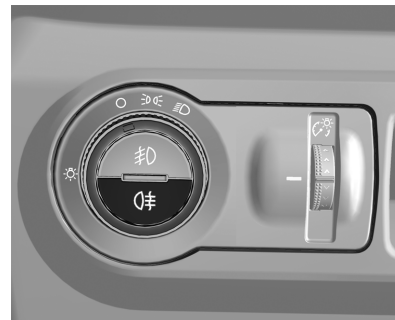


Se accionan con el botón #0.

Para apagarlos, vuelva a pulsar el botón.

Para accionar los faros antiniebla, el encendido debe estar activado y las luces o faros de estacionamiento encendidos.

Faros antiniebla traseros



Se accionan con el botón 0#.

Para apagarlos, vuelva a pulsar el botón.

Para accionar los faros antiniebla traseros, el encendido debe estar activado y las luces o faros de estacionamiento encendidos.

12 En pocas palabras

Guiños, luz alta y luz baja



Para un destello de luz larga, tire de la palanca de los intermitentes.

La palanca volverá a la posición normal cuando la suelte. Las luces altas permanecerán encendidas mientras sujete la palanca hacia usted.

Para cambiar los faros de luz baja a luz alta, pulse la palanca de las luces de giro.

Si se enciende la luz alta, se ilumina el testigo  del cuadro de instrumentos.

Para cambiar los faros de luz alta a luz baja, pulse o tire de la palanca de las luces de giro.

Indicadores de giro y cambios de carril



Derecha : Palanca hacia arriba

A la izquierda : Palanca hacia abajo

Balizas



Se accionan con el botón .

Encendidas : Pulse .

Apagadas : Pulse de nuevo .

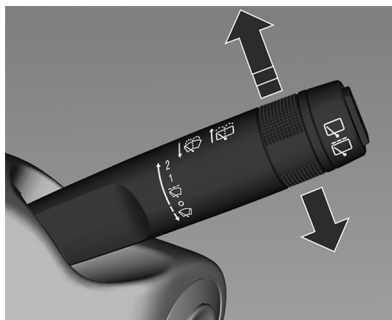
Bocina



Pulse el punto  situado en el centro del volante.

Sistemas limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



2 : Barrido continuo, rápido.

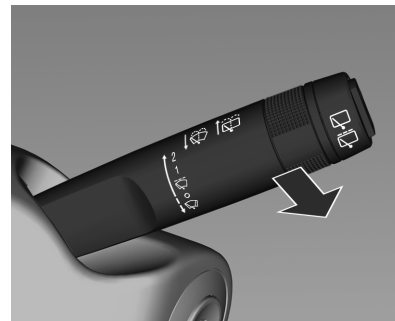
1 : Barrido continuo, lento.

 : Funcionamiento intermitente.

 : Sistema desconectado.

 : Para un barrido único, desplace la palanca hacia abajo y suéltela. Para varios barridos, mantenga bajada la palanca.

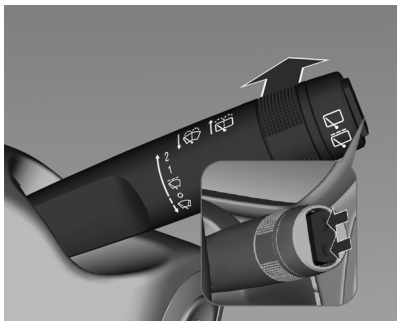
Lavaparabrisas



Tire de la palanca. Se rocía líquido de lavado sobre el parabrisas y los limpiaparabrisas se accionan durante varios ciclos.

14 En pocas palabras

Limpialuneta (si lo hay)



Para accionar el limpiacristal, presione el interruptor situado en el extremo de la palanca.

Presione la parte superior del interruptor para activar el barrido continuo.

Presione la parte inferior del interruptor para activar el intervalo del limpiacristal.

Para desactivar el limpiacristal, coloque el interruptor en la posición neutra.

Lavaluneta (si lo hay)

Empuje la palanca hacia el tablero de instrumentos.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y los limpiaparabrisas se accionan durante varios ciclos.

Climatizador

Distribución de aire

Seleccione la salida de aire cambiando el botón a:



: Zona de la cabeza y apoyapiés



: Apoyapiés



: Zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables



: Parabrisas y zona apoyapiés



: Parabrisas y ventanillas delanteras, con un poco de aire que se dirige hacia las salidas de aire laterales.

Temperatura

Ajuste la temperatura girando el mando:

Rojo : Calentar (más caliente hacia la derecha)

Azul : Frío (más frío a la izquierda)

Desempañado y descongelamiento de los cristales (con sistema de aire acondicionado)



- Gire la rueda de distribución del aire (C) a  y se conectará automáticamente el aire acondicionado, aunque el LED

del botón  no se iluminará. El aire acondicionado permanece conectada mientras el control de distribución de aire esté en la posición  y el ventilador esté encendido.

- Gire la rueda de control de la temperatura (A) al nivel deseado.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Sistema de aire acondicionado

Peligro

No se quede durmiendo en un vehículo con el sistema de aire acondicionado o la calefacción encendidos. Podría causar daños graves o la muerte debido a una caída en el nivel de oxígeno y/o la temperatura corporal.

Sistema de recirculación de aire (si está equipado)

El modo de recirculación de aire se opera con el botón .

Peligro

Conducir por un período prolongado de tiempo con el modo de recirculación puede provocarle somnolencia. Cambie al modo de aire exterior de forma periódica para renovar el aire.

La entrada de aire fresco se reduce con el uso del modo de recirculación de aire. Cuando se utiliza sin el aire acondicionado, la humedad del aire aumenta, por lo que las ventanillas se pueden empañar. La calidad del aire en la cabina para pasajeros se deteriora y puede provocar somnolencia a los ocupantes del vehículo.

Enfriamiento máximo

Abra brevemente las ventanas para que el aire caliente se disperse rápidamente.

- Ajuste la velocidad del ventilador (B) al nivel más alto y encienda el aire acondicionado .
- Active el sistema de recirculación de aire .
- Gire la perilla de la distribución del aire a .
- Ajuste el control de la temperatura (A) al nivel más frío.
- Abra todas las salidas de aire.

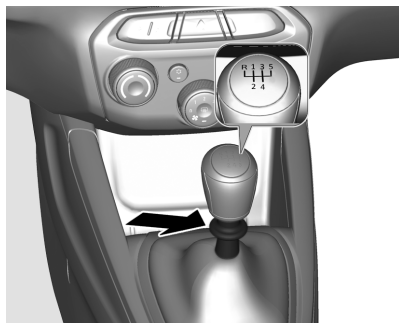
Indicación de los ajustes

Las funciones seleccionadas se indican mediante el LED del botón activado.

16 En pocas palabras

Transmisión

Transmisión manual (5 velocidades)



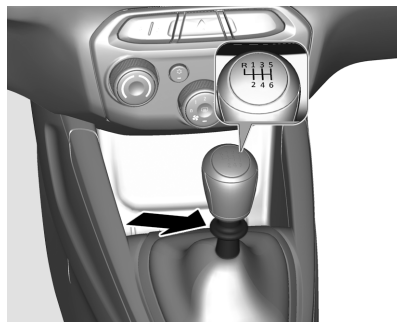
Posiciones de la palanca de cambios:

● : Punto muerto

1 a 5 : Marcha primera a quinta

R : Marcha atrás

Transmisión manual (6 velocidades)



Posiciones de la palanca de cambios:

● : Punto muerto

1 a 6 : Marcha primera a sexta

R : Marcha atrás

Marcha atrás

Pise el pedal del embrague, levante la anilla y desplace la palanca de cambios hacia la posición R.

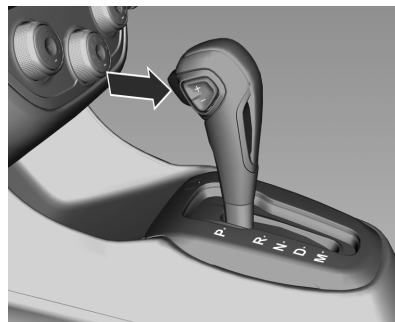
Si la marcha no engrana fácilmente, devuelva la palanca de cambios a la posición de punto muerto y quite el pie del pedal del embrague. Vuelva a pisarlo y mueva la palanca de cambios.



No engrane nunca la marcha atrás si el vehículo se está desplazando.

Vea *Transmisión manual* ⇨ 171.

Transmisión automática



P : Estacionamiento

R : Marcha atrás

N : Punto muerto

D : Marcha hacia delante

M : Modo manual

El movimiento entre ciertas posiciones del cambio requiere presionar el botón de liberación del frente de la palanca selectora.

Pise el pedal del freno y presione el botón de liberación para liberar la palanca de la posición **P**.

Para cambiar a las posiciones **P**, **M** y **R**, presione el botón de liberación.

Para arrancar el motor, la palanca selectora debe estar en la posición **P** o **N**.

No acelere mientras cambia de marcha. Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

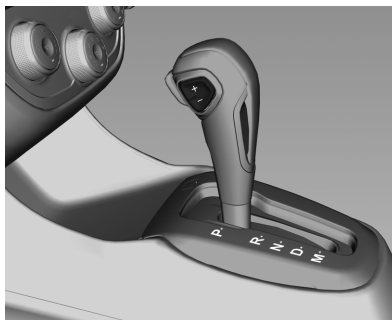
Cuando está engranada una marcha, el vehículo comienza a moverse lentamente cuando se libera el pedal del freno.

Vea *Transmisión automática* ⇨ 168.

Atención

No realice el cambio entre **D** (Marcha hacia adelante) y **R** (Marcha atrás) o **P** (Estacionamiento) mientras el vehículo se esté moviendo. Si lo hace, causará daños a la transmisión y puede causar lesiones personales.

Modo manual



Mueva la palanca selectora a la posición **M**.

Presione el botón del cambio del costado de la palanca selectora.

ARRIBA (+): para cambiar a una marcha superior.

ABAJO (-): para cambiar a una marcha inferior.

Para mantener los niveles requeridos de funcionamiento y seguridad del vehículo, el sistema puede no ejecutar ciertos cambios de marcha cuando se acciona la palanca de cambios.

En modo manual, los cambios descendentes se realizan automáticamente cuando se reduce la velocidad del vehículo. Cuando se detiene el vehículo, se selecciona automáticamente la 1ra marcha.

A fin de proporcionar más par del motor en una situación de emergencia, los cambios descendentes pueden producirse también si se pisa a fondo el pedal del acelerador. Los cambios

18 En pocas palabras

ascendentes son también posibles si la rotación del motor excede el máximo régimen permisible (corte).

Atención

Realice los cambios correctamente de acuerdo al estado de la carretera.

Estacionamiento

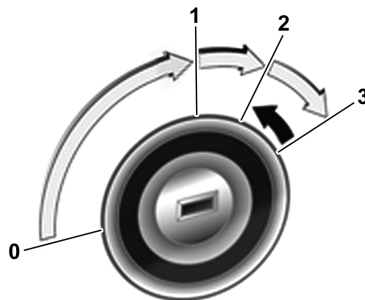
- Accione siempre el freno de estacionamiento.
- Desconecte el motor y el encendido. Gire la llave de encendido a **0** y retírela.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, con transmisión manual, engrane la primera marcha o con transmisión automática mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al cordón de la vereda.

Si el vehículo está en una cuesta abajo, con transmisión manual engrane la marcha atrás o con transmisión automática mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el cordón de la vereda.

- Cierre las ventanas.
- Bloquee el vehículo.
- Active el sistema de alarma antirrobo (si está equipado).
- No estacione el vehículo sobre una superficie fácilmente inflamable. La elevada temperatura del sistema de escape podría inflamar dicha superficie.
- El ventilador de aire acondicionado del motor puede seguir funcionando después de desconectar el motor.

Arranque

Arranque del motor con el interruptor de encendido



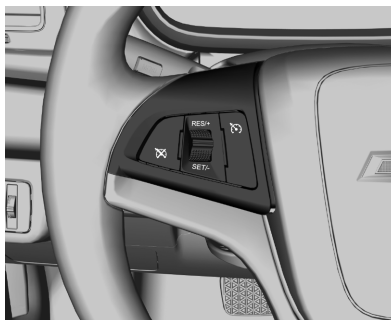
- Gire la llave a la posición **1**.
- Transmisión manual: accione el embrague.
- Transmisión automática: accione el freno y ponga la palanca de cambios en **P** o **N**
- No acelere.
- Gire la llave a la posición **3**.

Antes de repetir el arranque, o para apagar el motor, gire de nuevo la llave a 0.

Características del vehículo

Control de crucero (si está equipado)

El control de velocidad crucero puede almacenar y mantener velocidades comprendidas aproximadamente entre los 40 y los 140 km/h. Pueden ocurrir variaciones en la velocidad almacenada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.



No utilice el control de velocidad crucero si no es conveniente mantener una velocidad constante.

Si cuenta con transmisión automática, se recomienda activar el control de velocidad crucero en el modo automático.

Consulte el indicador de control  *Indicador de control de crucero (si está equipado)* ⇨ 94.

20 Llaves, puertas y ventanillas

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves y cerraduras

Llaves	20
Control remoto de radio	21
Bloqueos manuales de puertas	24
Cierre centralizado	25
Bloqueos automáticos de puertas (si está equipado)	25
Protección del bloqueo	26

Puertas

Compartimento de carga	27
------------------------------	----

Seguridad del vehículo

Sistema de alarma antirrobo ...	28
Inmovilizador	30

Espejos retrovisores exteriores

Ajuste manual	31
Espejos retrovisores eléctricos (si está equipado)	31
Espejos retrovisores abatibles	31

Espejos retrovisores interiores

Retrovisor manual	32
-------------------------	----

Ventanillas

Levantavidrios manuales	33
Levantavidrios eléctricos	33
Luneta térmica trasera	36
Parasoles	36

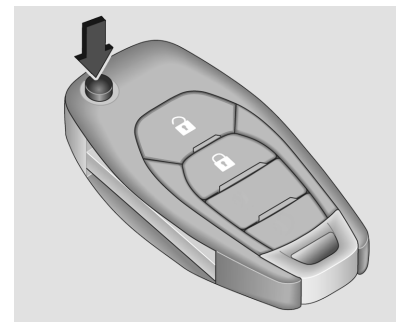
Llaves y cerraduras

Llaves

Llaves de repuesto

Si necesita una llave de repuesto y los códigos de activación respectivos, pueden solicitarse a través del concesionario Chevrolet.

Llave plegable



Pulse el botón para desplegarlo. Para volver a plegar la llave, pulse primero el botón y luego gire la llave a su posición inicial.

Control remoto de radio



Se usa para accionar:

- Cierre centralizado.
- Tapa de llenado del tanque de combustible.
- Levantavidrios eléctricos.
- Portón trasero.
- Sistema de alarma antirrobo.

El control remoto tiene un alcance de 20 metros aproximadamente. Dicho alcance puede verse afectado por influencias externas.

Las balizas se iluminan para confirmar el accionamiento.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

El mando a distancia no funciona cuando está insertado en el encendido como medida de precaución para evitar su accionamiento accidental.

Nota

Puede que este equipamiento no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Desbloqueo

Pulse el botón .

Se desbloquearán todas las puertas y la tapa de llenado del tanque de combustible, y las balizas parpadearán dos veces (ajuste predeterminado).

Las luces exteriores y la luz baja se encenderán durante algunos segundos.

Los ajustes pueden cambiarse en el menú del sistema de infoentretenimiento (si está disponible).

Para obtener más información, consulte *Infoentretenimiento* ⇨ 114.

Si mantiene el botón  presionado durante algunos segundos, se abrirán todos los levantavidrios eléctricos.

Bloqueo

Pulse el botón .

Se bloquearán todas las puertas y la tapa de llenado del tanque de combustible, se cerrarán todos los levantavidrios eléctricos y las balizas parpadearán normalmente una vez si el bloqueo es correcto.

Los ajustes pueden cambiarse en el menú del sistema de infoentretenimiento (si está disponible).

Para obtener más información, consulte *Infoentretenimiento* ⇨ 114.

22 Llaves, puertas y ventanillas

Fallo de bloqueo

Si la puerta del conductor no se ha cerrado correctamente, se desbloquearán todas las puertas y el sistema de alarma antirrobo no se activará.

Si no se cierra correctamente alguna de las puertas de los acompañantes, el capó, los levantavidrios eléctricos o el portón trasero, se bloquearán todas las puertas y el sistema de alarma antirrobo no tendrá todas sus funciones habilitadas.

Nota

Si no se cerrara correctamente una de las puertas, el portón trasero o el capó o no se cerraran los levantavidrios eléctricos después de la orden de bloqueo, se escucharán dos breves avisos acústicos.

El usuario debe comprobar si todos los levantavidrios eléctricos comienzan a moverse una vez que se ha bloqueado el vehículo; una vez que se muevan correctamente, el sistema podrá proporcionar la señal acústica.

Desbloqueo del portón trasero

Pulse dos veces el botón .

El portón trasero se desbloquea y se abre, mientras que las demás puertas permanecen bloqueadas.

La luz de la patente se encenderá durante algunos segundos.

Las balizas parpadearán dos veces.

Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

- Se ha excedido el alcance.
- La tensión de la pila es demasiado baja.
- Se ha producido un accionamiento repetido y frecuente del mando a distancia fuera del alcance del vehículo, por lo que será necesario volver a sincronizarlo.
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe

la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.

- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Vea *Bloqueos automáticos de puertas (si está equipado)* ⇨ 25.

Sustitución de la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.

Las pilas deben desecharse en un punto autorizado para su reciclaje.

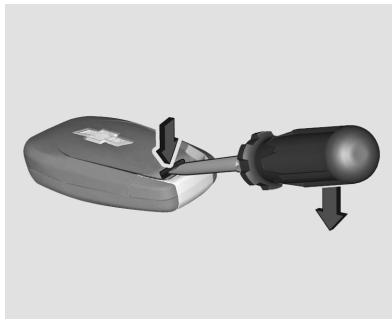
Sustitución de la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.

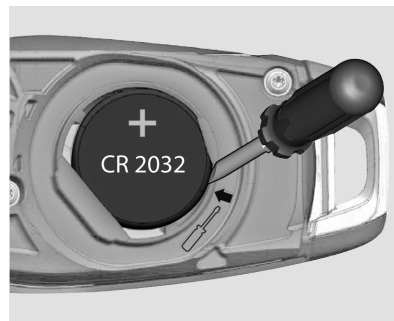


Las pilas no se desechan junto con los residuos domésticos. Deben desecharse en un punto autorizado para su reciclaje.

Para sustituirla:



1. Inserte un destornillador plano en la ranura y separe la cubierta trasera de la unidad del control remoto.



2. Retire la batería con un destornillador muy pequeño donde está la marca. Consulte el gráfico.
3. Reemplace la batería. Use una batería CR 2032 o una equivalente. Preste atención a la posición de instalación, dejando el terminal positivo hacia arriba.
4. Coloque la cubierta trasera del control remoto y apriétela hasta que se enclave.
5. Compruebe el funcionamiento del transmisor en el vehículo.

24 Llaves, puertas y ventanillas

Atención

Evite tocar las superficies planas de la pila con los dedos, ya que acortaría la vida de la pila.

Nota

Utilice una pila de repuesto CR2032 (o equivalente).

Nota

Las pilas de litio usadas pueden dañar el medio ambiente.

Respete la normativa de reciclaje local al desecharlas.

No las deseche junto con la basura doméstica.

Nota

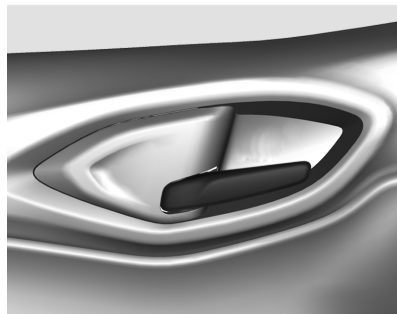
Con objeto de que el transmisor funcione correctamente, siga las instrucciones siguientes:

- Evite que el transmisor se caiga.
- No coloque objetos pesados encima del transmisor.

- Mantenga el transmisor alejado del agua y la luz directa del sol. Si el transmisor se mojara, séquelo con un paño suave.

Bloqueos manuales de puertas

Bloqueo desde el interior



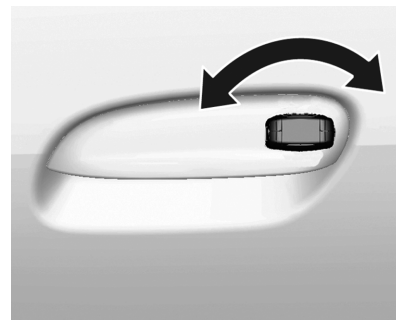
Presione hacia adentro la manija del alojamiento de la puerta respectiva. La puerta se bloqueará.

En los vehículos equipados con cierre centralizado de puertas, las puertas del conductor y del acompañante delantero solo se

pueden bloquear una vez que se han cerrado. De esta forma se evita la posibilidad de olvidarse la llave dentro del vehículo. En vehículos sin cierre centralizado de puertas, la puerta del conductor solo se puede bloquear una vez que se ha cerrado.

En vehículos equipados con cierre centralizado de puertas, al presionar la manija interior de la puerta del conductor se bloquearán todas las puertas.

Bloqueo desde el exterior



En vehículos equipados con cierre centralizado de puertas, gire la llave hacia la izquierda. Se bloquearán todas las puertas. En vehículos sin cierre centralizado de puertas, gire la llave en la puerta del conductor hacia la izquierda, o hacia la derecha en la puerta del acompañante, para bloquear dicha puerta.

Desbloqueo

En vehículos equipados con cierre centralizado de puertas, gire la llave hacia la derecha. Se desbloquearán todas las puertas. En vehículos sin cierre centralizado de puertas, gire la llave en la puerta del conductor hacia la derecha, o en la puerta del acompañante hacia la izquierda, para desbloquear dicha puerta.

Cierre centralizado

Botón de cierre centralizado (si está equipado)



Bloquea o desbloquea todas las puertas y la tapa de llenado del tanque de combustible.

Al tirar de una manija interior se desbloquea y se abre la puerta correspondiente.

Pulse el botón  para bloquear.

Pulse el botón  para desbloquear.

Bloqueos automáticos de puertas (si está equipado)

Bloqueo automático de puertas

Esta característica de seguridad bloquea automáticamente todas las puertas tan pronto el vehículo alcanza la velocidad de 15 km/h. Esta característica está habilitada como opción predeterminada y está disponible solo para los vehículos equipados con airbags. Cuando se activa, esta función activa el desbloqueo de las puertas cuando se retira la llave del encendido.

Los ajustes pueden cambiarse en el menú del sistema de infoentretenimiento.

Consulte “Configuración del vehículo” en *Infoentretenimiento*

⇒ 114.

26 Llaves, puertas y ventanillas

Peligro

No desbloquee la puerta mientras conduzca. Si un ocupante abriera la puerta sin querer, podría provocar una lesión grave o la muerte en caso de accidente inesperado.

Rebloqueo automático de puertas

Después de una orden de desbloqueo mediante el mando a distancia, todas las puertas y la tapa de llenado del tanque de combustible se volverán a bloquear automáticamente al cabo de unos minutos si no se abre alguna de las puertas o si la llave del encendido no se gira a la posición 1 ó 2.

Vea *Arranque del motor* ⇨ 166.

Esta función está activada de forma predeterminada. Los ajustes pueden cambiarse en el menú del sistema de infoentretenimiento.

Consulte “Configuración del vehículo” en *Infoentretenimiento* ⇨ 114.

Desbloqueo automático de puertas

El vehículo desbloquea la puerta y la tapa de llenado del tanque de combustible automáticamente cuando se retira la llave del interruptor de encendido.

Protección del bloqueo

Seguros para niños



Peligro

Utilice los seguros para niños siempre que viajen niños en los asientos traseros.

Para activar el seguro para niños, empuje la palanca en la dirección de la flecha. Las puertas no se pueden abrir desde el interior con el seguro para niños activado.

Para desactivar el seguro para niños, empuje la palanca en la dirección opuesta. Las puertas se pueden abrir desde el interior con el seguro para niños desactivado.

Puertas

Compartimento de carga

Apertura



Peligro

No conduzca con el portón trasero abierto o entreabierto, por ejemplo, si transporta objetos grandes, ya que podrían entrar en el vehículo gases de escape tóxicos.

Atención

Antes de abrir el portón trasero, compruebe que no haya obstrucciones en la parte superior, como la puerta de un garaje, para evitar dañar el portón trasero. Compruebe siempre la zona de apertura de encima y detrás del portón trasero.

Nota

La instalación de algunos accesorios pesados en el portón trasero podría impedir que permaneciera abierto.

Para desbloquear y abrir el portón trasero, pulse dos veces el botón  del control remoto (si está equipado).



El portón trasero se desbloquea y la luz de la patente se enciende durante algunos segundos.

Si el sistema de alarma antirrobo está activado

Si desbloquea y abre el portón trasero con el mando a distancia, desactivará la protección antirrobo del portón trasero hasta que se vuelva a cerrar; el resto de las puertas y el capó seguirán protegidos.

Interruptor de desbloqueo del baúl (si está equipado)



Para desbloquear y abrir el portón trasero, pulse el botón .

28 Llaves, puertas y ventanillas

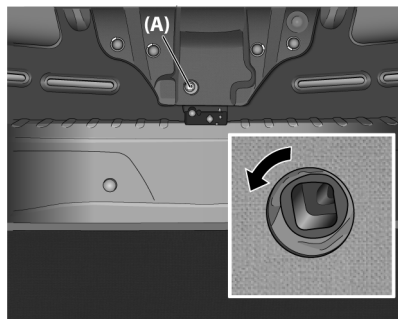
El portón trasero solo se puede abrir mediante el interruptor de desbloqueo del baúl, con el freno de estacionamiento aplicado y el encendido en posición de activado o desactivado.

El portón trasero se desbloquea y la luz de la patente se enciende durante algunos segundos.

Nota

Puede que este equipamiento no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Apertura del baúl durante una emergencia



Realice las siguientes operaciones:

1. Desbloquee el respaldo del asiento trasero y pliéguelo completamente. Consulte *Asientos traseros* ⇨ 42.
2. Desde la parte interior del compartimento de carga y con la ayuda de una herramienta adecuada, gire el dispositivo (A), que se encuentra cercano a la cerradura, hacia la izquierda.

Cierre

Atención

Asegúrese de mantener las manos y cualquier otra parte del cuerpo, así como las de otras personas completamente alejadas de la zona de cierre del portón trasero.

Para cerrar el portón trasero, bájelo para que encaje correctamente.

Seguridad del vehículo

Sistema de alarma antirrobo

El sistema de alarma antirrobo controla:

- Puertas
- Portón trasero
- Capó

Activación



El sistema de alarma antirrobo se activa mediante el mando a distancia:

- Automáticamente, aproximadamente 30 segundos después de bloquear el vehículo (inicialización del sistema).
- Pulsando  dos veces.

Nota

El sistema de alarma antirrobo no se puede activar con la puerta del conductor abierta.

Cuando se abre cualquiera de las puertas y se presiona el botón , se escucha un aviso acústico para avisar al conductor, y se abren las puertas que no están protegidas por el sistema de alarma antirrobo.

Atención

No olvide comprobar si se han cerrado todas las ventanillas para garantizar la eficacia del sistema de alarma antirrobo.

LED de estado



El LED de estado está integrado en el botón de las balizas.

Estado durante los primeros 30 segundos aproximadamente, desde la activación del sistema de alarma antirrobo:

LED encendido: : comprobación, retardo de activación.

El LED parpadea rápidamente: : las puertas, el portón trasero o el capó no están completamente cerrados, o hay una avería en el sistema.

Estado después de activarse el sistema:

El LED parpadea lentamente: : el sistema está activado.

En caso de averías, acuda a un concesionario o centro de reparación autorizado Chevrolet.

Desactivación



Si se desbloquea el vehículo pulsando el botón , se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

Si se desbloquea la puerta del conductor usando el cilindro de la llave y se abre con el sistema

30 Llaves, puertas y ventanillas

antirrobo activado, el conductor dispone de 10 segundos para conectar el encendido y evitar que se dispare la alarma. Durante dicho periodo, sonarán avisos acústicos.

Si se hubiera disparado la alarma durante el periodo en que el sistema de alarma antirrobo ha estado activado, al desactivarlo la bocina emitirá 3 pitidos y las balizas parpadearán 3 veces como advertencia de la infracción.

Alarma

Si se dispara la alarma, sonará la bocina y las balizas parpadearán durante 30 segundos aproximadamente.

Si disparara la alarma una puerta, el portón trasero, el capó u otro elemento, se escuchará de nuevo más fuerte durante aproximadamente 30 segundos tras haberlos cerrado, seguido de la reactivación de la alarma transcurridos unos segundos.

La bocina de la alarma se puede silenciar pulsando cualquier botón del mando a distancia o conectando el encendido.

Reactivación automática de la alarma

Si no se abre ninguna puerta o si la llave del encendido no se gira a la posición **1** o la posición **2** pocos minutos después de desactivar la alarma con el mando a distancia, el sistema de alarma antirrobo se reactiva automáticamente.

Vea *Arranque del motor* ⇨ 166.

Inmovilizador

El sistema está integrado en la cerradura del encendido y comprueba si el vehículo puede ser arrancado con la llave utilizada.

Si el sistema reconoce el transpondedor de la llave, se puede arrancar el vehículo.

El inmovilizador se activa automáticamente después de retirar la llave del interruptor de encendido.

Si el testigo de control  parpadea o se ilumina con el encendido conectado, hay una avería en el sistema y no se puede arrancar el motor. Desconecte el encendido y luego repita el intento de arranque.

Si el testigo de control continúa parpadeando o iluminado, intente arrancar el motor con la llave de repuesto y acuda a un concesionario o centro de reparación autorizado Chevrolet.

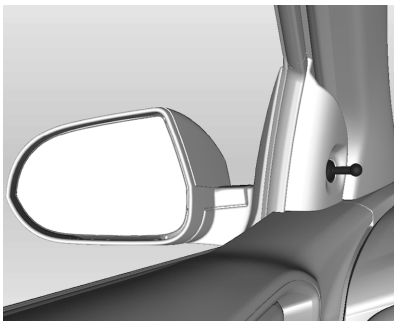
Nota

El inmovilizador no bloquea las puertas. Debe siempre bloquear el vehículo al salir y activar el sistema de alarma antirrobo. Vea *Bloqueos manuales de puertas* ⇨ 24 y *Sistema de alarma antirrobo* ⇨ 28.

Vea *Luz de inmovilizador* ⇨ 94.

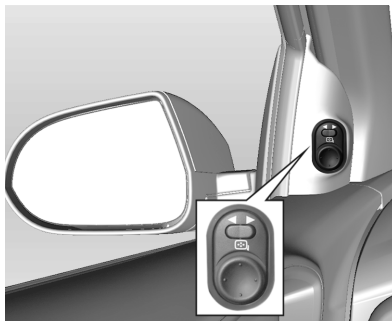
Espejos retrovisores exteriores

Ajuste manual



Ajustar manualmente los retrovisores exteriores con la palanca.

Espejos retrovisores eléctricos (si está equipado)



El mando de los retrovisores eléctricos está situado en el revestimiento de la puerta, al lado del conductor.

Seleccione el retrovisor izquierdo o derecho con el selector y ajústelo con la llave de cuatro posiciones.

Nota

Puede que este equipamiento no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Espejos retrovisores abatibles



Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa. Esta función también es útil para reducir el ancho total del vehículo y evitar daños cuando el vehículo está estacionado. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición de funcionamiento antes de conducir.

32 Llaves, puertas y ventanillas

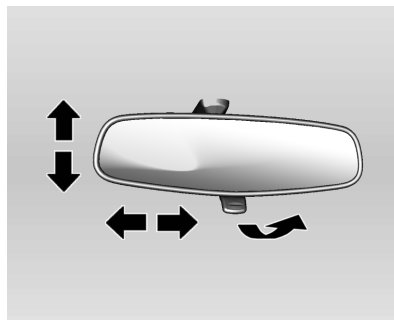
Peligro

Mantenga siempre los espejos retrovisores ajustados correctamente, y úselos mientras conduzca para aumentar la visibilidad de objetos y otros vehículos a su alrededor. No conduzca con uno de los espejos retrovisores exteriores plegados.

La superficie de la lente del espejo retrovisor es convexa para aumentar el campo de visión del conductor y, debido a ello, los objetos que se reflejan en el espejo están más cerca de lo que parece. No subestime la distancia real de los vehículos que ve en los espejos retrovisores. Además, compruebe siempre la retaguardia en el espejo retrovisor interior o mire por encima del hombro antes de cambiar de carril.

Espejos retrovisores interiores

Retrovisor manual



El ajuste se realiza inclinando el espejo hasta una posición adecuada.

Ajuste la palanca situada debajo del espejo para reducir el encandilamiento.

Peligro

La visión a través del espejo puede perder nitidez cuando se ajusta en modo antiencandilamiento.

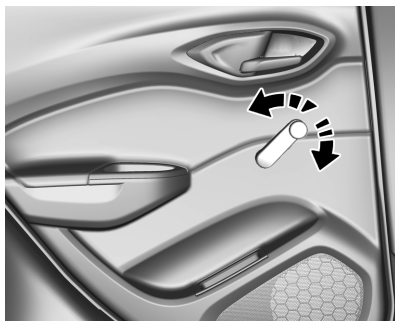
Tenga especial cuidado a la hora de usar el espejo retrovisor interior cuando se ajusta en modo antiencandilamiento.

El espejo retrovisor interior debería ajustarse antes de conducir con el parasol desplegado para evitar el contacto entre ambos. Esto sucede porque el espejo retrovisor interior es biarticulado.

Si no consigue una visión trasera nítida para la conducción podría producirse una colisión, que ocasionaría daños a su vehículo o al otro vehículo y/o lesiones personales.

Ventanillas

Levantavidrios manuales



Las ventanillas pueden subirse y bajarse con las manijas correspondientes.

Levantavidrios eléctricos



Tenga cuidado al accionar los levantavidrios eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente
(Continuación)

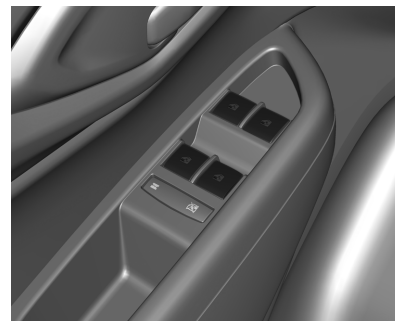
Peligro (Continuación)

para los niños. Si hay niños en los asientos traseros, conecte el sistema de seguridad para niños correspondiente a los levantavidrios eléctricos. Observe atentamente las ventanillas cuando las cierre. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Los levantavidrios eléctricos funcionan

- Si el encendido no está en la posición 0.
- Hasta aproximadamente 10 minutos después de desconectar el encendido.

Después de desconectar el encendido, se desactiva el accionamiento de las ventanillas cuando se abre cualquiera de las puertas.



Accione el interruptor de la ventanilla correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar.

⚠ Peligro

Las partes del cuerpo que se encuentran fuera del vehículo pueden recibir golpes de objetos exteriores. Mantenga todas las partes del cuerpo en el interior del vehículo.

Los niños podrían accionar los levantavidrios eléctrico y quedar atrapados.

(Continuación)

34 Llaves, puertas y ventanillas

Peligro (Continuación)

No deje las llaves ni a los niños solos en el interior del vehículo.

Un mal uso de los levantavidrios eléctrico podría causar heridas graves o la muerte.

Manejo

Puede activar los levantavidrios eléctricos usando los interruptores de los levantavidrios eléctricos situados en los paneles de cada puerta.

Para abrir la ventanilla, presione el interruptor.

Para cerrar la ventanilla, levante el interruptor.

Suelte el interruptor cuando la ventana alcance la posición que desee.

Nota

Puede que este equipamiento no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Operación automática de ventana

Las ventanillas con función de bajada o subida rápida permiten bajar o subir la ventanilla sin tener que sostener el interruptor. Todas las ventanillas disponen de función de bajada y subida automática. Tire del interruptor de la ventanilla o presiónelo a fondo, suéltelo, y la ventanilla se subirá o bajará automáticamente. Detenga la ventanilla presionando o tirando otra vez del interruptor en la misma dirección o accionando el interruptor una posición en cada dirección.

Programación electrónica de las ventanillas

Si la batería del vehículo se ha desconectado o descargado, puede ser necesario programar los levantavidrios eléctricos. Para programarlos:

1. Encienda el interruptor de encendido.

2. Cierre la ventanilla que se está programando y tire del interruptor durante al menos 5 segundos después de cerrarla.
3. Repita el paso 2 para cada ventanilla.

Función anti-aplastamiento

En caso de que se detecte un obstáculo mientras se cierra la ventanilla con función anti-aplastamiento, la ventanilla se abre automáticamente por razones de seguridad.

Atención

Puede que la función anti-aplastamiento no se puede activar tras haberla usado varias veces. No accione el interruptor de la ventanilla sin ningún fin.

Anulación del anti-aplastamiento de las ventanillas automáticas

En caso de emergencia, la función de anti-aplastamiento puede ser anulada en un modo supervisado. Pulse el interruptor de la ventanilla hasta la segunda posición. La ventanilla subirá mientras se esté pulsando el interruptor. Cuando se suelta el interruptor, se vuelve a activar el modo de bajada/subida rápida. En este modo, la ventanilla aún puede cerrarse aunque haya un objeto en su recorrido. Tenga cuidado al usar el modo de anulación.



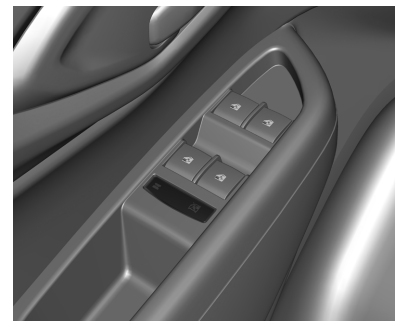
Si se anula la característica anti-aplastamiento, la ventanilla puede cerrarse sobre un objeto presente en su recorrido. Antes de usar la anulación de la característica anti-aplastamiento, asegúrese de que ninguna
(Continuación)

Peligro (Continuación)

persona u objeto esté obstruyendo el recorrido de la ventanilla.

El uso incorrecto de los levantavidrios eléctricos o la anulación de la característica de anti-aplastamiento puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

Sistema de seguridad para niños en las ventanillas traseras



Pulse el interruptor  para desactivar los levantavidrios eléctricos traseros. Para activarlos, pulse de nuevo .

Sobrecarga

Si se accionan repetidamente las ventanillas a intervalos breves, es posible que se desactive el accionamiento de las ventanillas durante algún tiempo.

36 Llaves, puertas y ventanillas

Aviso acústico

Si una de las ventanillas no se pudiera cerrar después del bloqueo, el vehículo emitirá dos pitidos. El usuario debe comprobar si todas las ventanillas comienzan a moverse una vez que se ha bloqueado el vehículo; una vez que se muevan correctamente, el sistema podrá proporcionar la señal acústica.

Luneta térmica trasera



Se conecta pulsando el botón .

La resistencia térmica funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente después de un tiempo o pulsando de nuevo el botón.

Atención

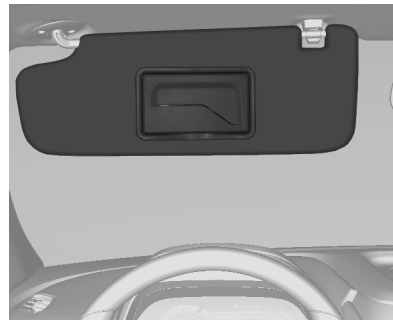
No use instrumentos afilados ni productos de limpieza abrasivos para ventanas en la luneta trasera del vehículo.

No rasque ni dañe los cables del desempañador cuando limpie o trabaje alrededor de la luneta trasera.

Nota

Puede que este equipamiento no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Parasoles



Los parasoles se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el encandilamiento.

Ambos parasoles tienen espejos integrados. El espejo del conductor debe estar cerrado durante la conducción.

 Peligro

No coloque el parasol de modo que bloquee la visibilidad de la carretera, el tráfico o cualquier otro objeto.

38 Asientos y apoyacabezas

Asientos y apoyacabezas

Apoyacabezas

Apoyacabezas 38

Asientos delanteros

Posición de asiento 40

Ajuste de los asientos 41

Asientos traseros

Asientos traseros 42

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad 44

Cinturón de seguridad de tres
puntos 45

Uso del cinturón de seguridad
durante el embarazo 47

Sistema de airbags

Sistema de airbags 47

Sistema de airbags frontales ... 48

Asientos infantiles

Sistemas de retención
infantil 53

Ubicaciones de instalación del
sistema de sujeción para
niños 56

Sistemas ISOFIX de sujeción
para niños 58

Sistemas de retención infantil
de sujeción superior 60

Apoyacabezas

Posición

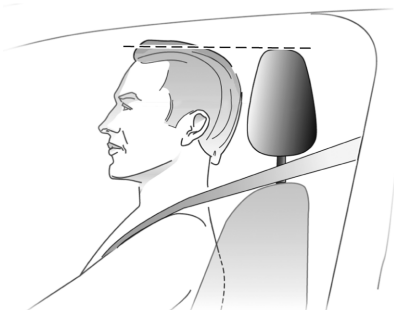


Peligro

Conduzca siempre con el
apoyacabezas ajustado en la
posición correcta.

Si los apoyacabezas se extraen o
ajustan de forma incorrecta, en
caso de impacto, podrían
producirse lesiones graves en la
cabeza y el cuello.

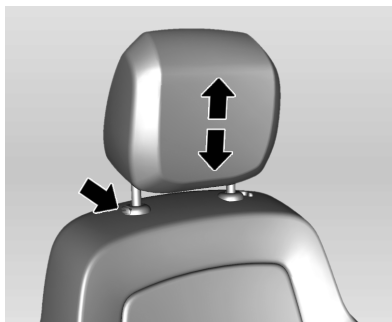
Asegúrese de volver a ajustar el
apoyacabezas antes de conducir.



El borde superior del apoyacabezas debería estar al nivel de la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el apoyacabezas en la posición más alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.

Apoyacabezas de los asientos delanteros

Ajuste de la altura



Tire del apoyacabezas hacia arriba.

Para bajarlo, pulse el botón de bloqueo y empuje el apoyacabezas hacia abajo.

Desmontaje

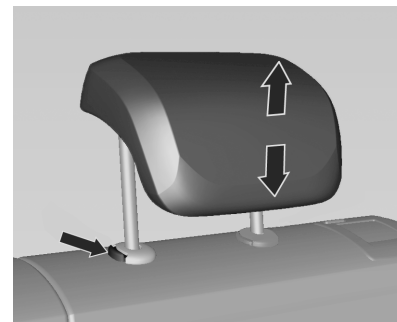
Suba el apoyacabezas a la máxima altura.

Pulse el botón de bloqueo al mismo tiempo.

Tire del apoyacabezas.

Apoyacabezas de los asientos traseros

Ajuste de la altura



Tire del apoyacabezas hacia arriba.

Para bajarlo, pulse el botón de bloqueo y empuje el apoyacabezas hacia abajo.

Desmontaje

Suba el apoyacabezas a la máxima altura.

Pulse el botón de bloqueo al mismo tiempo.

Tire del apoyacabezas.

40 Asientos y apoyacabezas

Nota

Si desea extraer los apoyacabezas, debe abatir los respaldos traseros hasta la mitad aproximadamente.

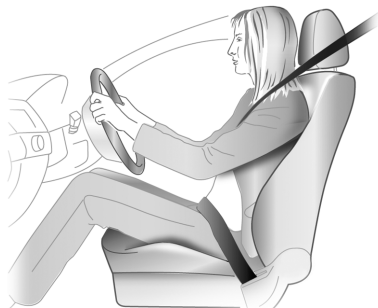
Asientos delanteros

Posición de asiento



Peligro

Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.



- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales, las piernas queden dobladas en

un ligero ángulo. Deslice el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible.

- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda tomar el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de unos 25°.

- Ajuste el volante.

Consulte *Ajuste del volante (si está equipado)* ➔ 78.

- Ajuste la altura del asiento lo bastante para que el campo visual quede libre hacia todos los lados y pueda ver todo el tablero de instrumentos. Debería quedar como mínimo un palmo de holgura entre la cabeza y el revestimiento del techo. Los

muslos deben quedar apoyados ligeramente, sin presión, sobre el asiento.

- Ajuste el apoyacabezas.

Consulte *Apoyacabezas* ⇨ 38.

- Ajuste la altura del cinturón de seguridad.

Consulte *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ 45.

Ajuste de los asientos

Peligro

Para permitir el despliegue seguro del airbag, no se siente a menos de 25 cm del volante.

Nunca coloque objetos de ningún tamaño o forma debajo de los asientos delanteros, porque pueden interferir con el mecanismo móvil, otras piezas del bastidor de los asientos o componentes eléctricos cuando están presentes, reduciendo o

(Continuación)

Peligro (Continuación)

restringiendo el funcionamiento correcto de estos componentes y sistemas de protección. Sin embargo, si es necesario poner algún objeto debajo de los asientos delanteros, se recomienda colocar primero los asientos en la posición máxima hacia atrás para facilitar el acceso.

No ajuste el asiento colocando sus manos, dedos, pies u otras partes del cuerpo debajo del mismo, puesto que pueden tener mecanismos móviles y las piezas metálicas pueden causar lesiones.

Peligro

No ajuste nunca asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma descontrolada.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Toda vez que necesite ajustar el asiento, asegúrese de estar sentado con comodidad y usar la palanca para desbloquear o los botones de ajuste eléctrico, cuando están disponibles.

Después de ajustar la posición del asiento, trate de moverlo hacia adelante y atrás para asegurarse de que quede bloqueado en su posición.

Cuando ajuste el asiento, asegúrese de no golpear a ningún pasajero o equipaje.

Mantenga las manos, dedos, pies u otras partes del cuerpo lejos de las áreas de funcionamiento del mecanismo de ajuste, el bloqueo de los asientos y otros componentes metálicos.

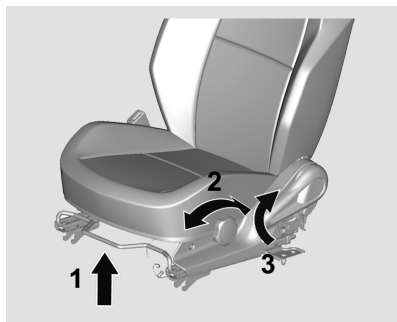
Si es necesario recoger algún objeto que está debajo del asiento del pasajero delantero, se

(Continuación)

42 Asientos y apoyacabezas

Peligro (Continuación)

recomienda colocar los asientos en la posición máxima hacia atrás.



Posición del asiento

Tire de la manija "1", deslice el asiento hacia adelante o atrás y suelte la manija.

Asegúrese de que el asiento esté bloqueado en su posición.

Respaldos de los asientos

Tire de la palanca "3", ajuste la inclinación del respaldo y suelte la palanca. Deje que el asiento bloquee audiblemente.

Altura del asiento (si está equipado)

Gire la perilla "2" de la parte exterior del cojín del asiento para ajustar la posición deseada.

El ajuste de la altura del asiento solo es posible en el asiento del conductor.

Asientos traseros

Abatir los respaldos de los asientos traseros

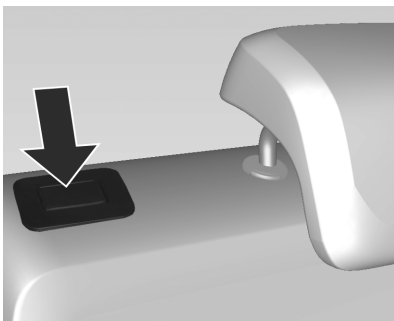
Los respaldos de los asientos traseros se pueden abatir.

Pulse el botón de bloqueo para bajar el apoyacabezas.

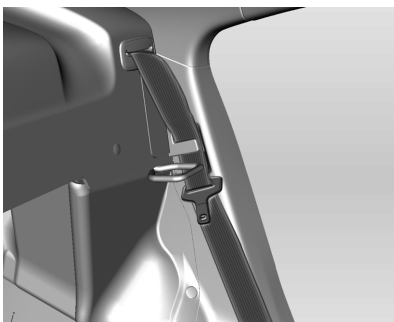
Antes de abatir los respaldos, introduzca los cinturones de seguridad de los asientos exteriores en las guías.

⚠ Peligro

Si se plegara un asiento trasero con los cinturones de seguridad abrochados, se podría dañar el asiento o los cinturones de seguridad. Los cinturones de seguridad se deben desabrochar y volver a colocar siempre en la posición de almacenamiento antes de plegar el asiento trasero.



Pulse el botón de liberación a ambos lados y repliegue los respaldos sobre el almohadón del asiento.



Enderezar los cinturones de los asientos traseros

Ponga los respaldos en posición vertical y extraiga los cinturones de seguridad de las guías de sujeción.

Enclave los respaldos en su posición empujando en la parte superior del respaldo hasta que enclave audiblemente.

Vuelva a tirar de los respaldos hacia delante para asegurarse de que estén correctamente enclavados.

Si los cinturones de seguridad no se enrollan automáticamente, inserte todos los cinturones de seguridad en sus ranuras.



Peligro

No deje nunca que los ocupantes se sienten encima de respaldos abatidos con el vehículo en movimiento, ya que no estarán correctamente sentados y no podrán usar un cinturón de seguridad.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

De hacerlo, podrían sufrir lesiones graves o morir en caso de accidente o frenada brusca.

Si lleva objetos sobre los respaldos abatidos, estos no deben sobrepasar el nivel del apoyacabezas de los asientos delanteros. La carga podría deslizarse hacia delante y provocar lesiones o daños en caso de frenadas bruscas.

44 Asientos y apoyacabezas

Cinturones de seguridad



Al acelerar o frenar bruscamente el vehículo, los cinturones se bloquean para proteger a los ocupantes.



Peligro

Abróchese el cinturón de seguridad antes de emprender cualquier viaje y manténgalo abrochado. En caso de accidente,

(Continuación)

Peligro (Continuación)

las personas que no llevan abrochados los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y las de los demás ocupantes.

Los cinturones están diseñados para que los use una sola persona al mismo tiempo. No son adecuados para personas de menos de 150 cm. El uso de un sistema de retención infantil apropiado es obligatorio para personas de menos de 150 cm.

Consulte *Sistemas de retención infantil* ⇨ 53.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones funcionan bien y no presentan daños.

Haga sustituir cualquier componente dañado. Después de un accidente, haga sustituir los

cinturones y los pretensores disparados en un concesionario Chevrolet.

Nota

Asegúrese de que los cinturones no queden atrapados ni sufran daños causados por el calzado u objetos con bordes afilados. Los elementos de fijación de los cinturones de seguridad deben mantenerse secos y libres de polvo o desechos. Según sea necesario, las superficies duras exteriores y los cinturones de seguridad se deben limpiar ligeramente con jabón suave y agua. Asegúrese de que no hay un exceso de polvo o desechos en el mecanismo. Si hay polvo o desechos en el sistema, diríjase al concesionario. Puede necesitarse el reemplazo de piezas para asegurar la correcta funcionalidad del sistema.

Limitadores de fuerza de los cinturones en vehículos equipados con sistema de airbags

En el asiento del conductor, este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma gradual el cinturón durante una colisión.

Pretensores de cinturones en vehículos equipados con sistema de airbags

En caso de una colisión frontal o trasera de una determinada gravedad, se tensa el cinturón de seguridad del conductor.



Peligro

Una manipulación incorrecta (por ejemplo, la extracción o colocación de cinturones o hebillas) puede accionar los pretensores de cinturones y podría causar lesiones.

La activación de los pretensores se indica mediante la iluminación del indicador de control

Consulte *Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad* ⇨ 89.

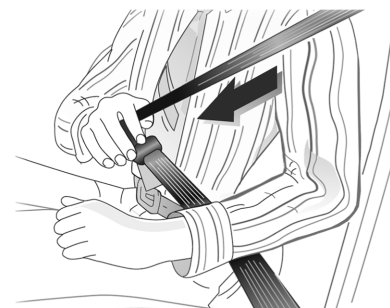
Los pretensores de cinturones que han sido activados se deben sustituir en un concesionario Chevrolet. Los pretensores se activan sólo una vez.

Nota

No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan dificultar el funcionamiento de los pretensores de los cinturones. No realice modificaciones en los componentes de los pretensores de cinturones porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

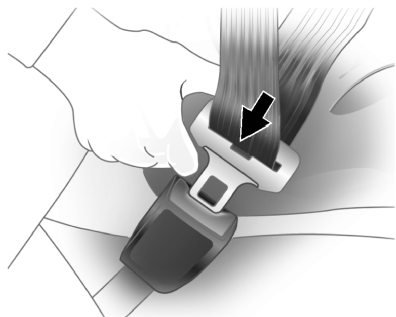
Cinturón de seguridad de tres puntos

Abrocharse el cinturón



Retire el cinturón del carrete, guíelo sin retorcerlo por el cuerpo y coloque la placa de cierre en el cierre hasta que haga un clic. Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.

46 Asientos y apoyacabezas

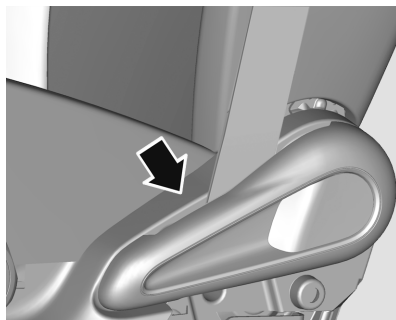


La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón y el cuerpo.

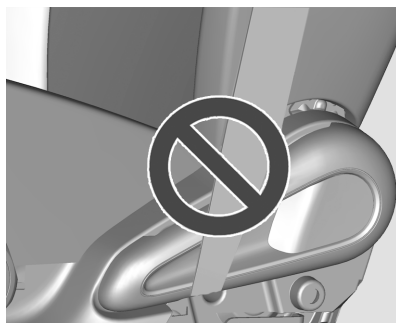
Peligro

El cinturón no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.

Posición correcta del cinturón de seguridad

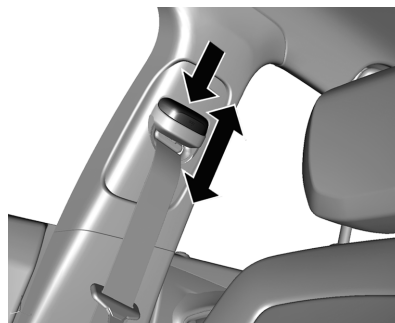


Posición incorrecta del cinturón de seguridad



Asegúrese de que la cinta del cinturón de seguridad del asiento delantero esté instalada siempre en la posición correcta. La posición incorrecta de la cinta del cinturón de seguridad reduce la eficiencia de la protección del ocupante en caso de choque.

Ajuste de la altura



1. Extraiga un poco el cinturón.
2. Pulse el botón (flecha izquierda) para ajustar la altura conforme a su tamaño (flecha derecha).
3. Acóplelo correctamente.

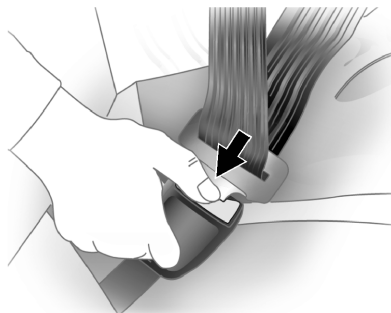
Ajuste la altura de modo que el cinturón pase por el hombro. No debe pasar por el cuello o la parte superior del brazo.



Peligro

No ajuste la altura del cinturón mientras conduce.

Desmontaje



Para liberar el cinturón, pulse el botón del cierre. El cinturón de seguridad vuelve automáticamente a la posición original. Si es

necesario, tire del cierre hacia abajo y luego suéltelo para permitir que el cinturón se retraiga totalmente.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



Peligro

El cinturón abdominal debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

Sistema de airbags

El sistema de airbags se compone de varios sistemas individuales.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.



Peligro

Si se manipulan indebidamente, los sistemas de airbag pueden dispararse de forma explosiva.

El conductor debería sentarse lo más hacia atrás posible manteniendo siempre el control del vehículo. Si se sienta demasiado cerca del airbag, podría morir o sufrir lesiones graves cuando el airbag se inflara.

Con objeto de obtener la máxima protección en todo tipo de colisiones, todos los ocupantes,

(Continuación)

48 Asientos y apoyacabezas

Peligro (Continuación)

incluido el conductor, deben llevar siempre abrochados los cinturones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte en caso de impacto. No se siente ni se acerque demasiado al airbag de forma innecesaria con el vehículo en movimiento.

Al inflarse, el airbag podría provocar lesiones faciales o corporales, heridas causadas por la rotura de cristales, o quemaduras.

Nota

El sistema de control electrónico de los airbags y los sensores de cinturones de seguridad se encuentra en el área de la consola central. No coloque objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue nada en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material.

Cada airbag se activa una vez solamente. Sustituya los airbags desplegados en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo. Sustituya el volante, el tablero de instrumentos, todas las piezas del panel, las juntas de las puertas, las manijas y los asientos en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Cuando los airbags se inflan, escapan gases calientes que pueden ocasionar quemaduras.



Peligro

No deje nunca que niños, mujeres embarazadas, ancianos o discapacitados se sienten en los asientos delanteros con airbags. No conduzca nunca con un asiento infantil en ellos. En caso de accidente, el impacto del airbag inflado podría provocar lesiones faciales o la muerte.

Atención

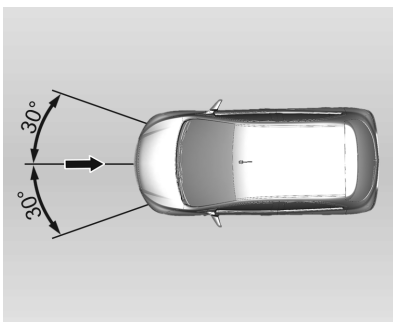
Si el vehículo impactara en baches u objetos de carreteras o caminos no pavimentados, los airbags podrían inflarse. Conduzca lentamente en superficies no diseñadas para el tránsito de vehículos para evitar un despliegue accidental de los airbags.

Consulte *Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad* ⇨ 89.

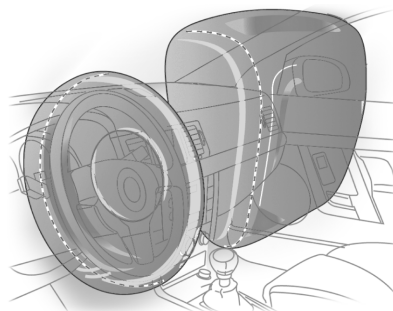
Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

Asientos y apoyacabezas 49



El sistema de airbags frontales se activa en caso de accidente grave en el sector indicado. El encendido debe estar conectado.



Los airbags frontales son dispositivos de seguridad suplementarios que, junto con los cinturones de los asientos delanteros, incrementan la protección de los ocupantes delanteros en una colisión frontal que implique una fuerte desaceleración del vehículo. Su función es proteger la cabeza y el tórax del impacto violento contra el volante o el tablero de instrumentos en accidentes donde los cinturones de seguridad no basten para evitar lesiones graves o fatales.

El sistema de airbags no se despliega en una colisión frontal de menor severidad, en el que el cinturón de seguridad es suficiente para proteger a los pasajeros, en las colisiones laterales o traseras del vehículo, en vuelcos y deslizamientos y otras situaciones en las que el ocupante no es proyectado hacia adelante con severidad.

Es importante subrayar que la velocidad del vehículo y la desaceleración impuesta a los

ocupantes son factores determinantes para el despliegue del airbag.

Un módulo electrónico gestiona la activación del sistema.

Si fuera necesario, el encendido de los generadores de gas inflará las bolsas para amortiguar el contacto entre el cuerpo del ocupante y el volante o el tablero de instrumentos.

El sonido producido por la activación de los airbags mediante el generador de gas no es perjudicial para el sistema auditivo humano.

Peligro

Solo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta, vea Posición del asiento. No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags. Póngase el cinturón de seguridad correctamente y abróchelo de forma segura. Solo entonces podrá protegerle el airbag.

50 Asientos y apoyacabezas

Recomendaciones importantes

- No debe haber ningún objeto entre el airbag y los ocupantes de los asientos ya que, en caso de inflarse el airbag, dicho objeto podría ser lanzado contra los ocupantes y ocasionar lesiones.
- No monte accesorios que no sean originales en el volante o en el tablero, ya que pueden interferir con el airbag al inflarse e impedir el funcionamiento del sistema, o bien ser lanzados contra los ocupantes y ocasionar lesiones.
- Nunca debe modificar los componentes del airbag. La manipulación incorrecta puede hacer que se infle accidentalmente, ocasionando lesiones al conductor o a su acompañante.
- No coloque nunca los pies ni el cuerpo en la zona del airbag. En caso de que el airbag se infle, el

riesgo de accidente fatal o con lesiones aumenta de forma considerable.

- El sistema electrónico que controla los airbags está situado en la consola delantera. Para evitar fallas, no coloque ningún objeto magnético cerca de la consola.
- Si el vehículo se viera afectado por inundaciones, solicite ayuda en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.
- El desmontaje del volante y del tablero de instrumentos solo debería realizarse en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.
- Cada airbag está diseñado para desplegarse solo una vez. Una vez desplegado, debe ser sustituido de inmediato por un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.
- No lleve ningún objeto en la boca mientras conduce. En caso de que el airbag se infle, el

riesgo de accidente fatal o con lesiones aumenta de forma considerable.

- Al transferir el vehículo a otro propietario, debe informarle de que el vehículo está equipado con un sistema de airbags y recomendarle que lea y siga las instrucciones de este manual.
- El desmontaje de un vehículo con un airbag sin desplegar puede ser muy peligroso. Si debiera deshacerse del vehículo, solicite ayuda en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Peligro

Este vehículo ha sido diseñado para garantizar la seguridad de todos sus ocupantes.

Para ello, se han instalado fiadores roscados con tratamiento químico en la línea de montaje de algunos componentes. Estos

(Continuación)

Peligro (Continuación)

fiadores solo deben sustituirse por fiadores del fabricante original con el mismo número de pieza.

Además, es vital limpiar la superficie de contacto para garantizar el par perfecto y la reacción efectiva de los componentes de bloqueo de rosca físicos y químicos una vez que se haya instalado el fiador de repuesto.

Aun así, le recomendamos encarecidamente que las revisiones de los sistemas de seguridad del vehículo (como frenos, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.) o cualquier otra revisión que afecte a estos sistemas de forma indirecta, sean efectuadas por un concesionario o reparador autorizado Chevrolet. Si desea

(Continuación)

Peligro (Continuación)

obtener más información, póngase en contacto con su concesionario Chevrolet.

Los vehículos equipados con un sistema de airbag disponen de componentes específicos, como airbags, cinturón de seguridad del conductor con pretensor, parachoques, artículos electrónicos, que solo deben sustituirse por piezas de recambio originales idénticas a las montadas de fábrica.

⚠ Peligro

No instale nunca una barra de impacto frontal (por ejemplo, una barra parachoques rígida) en un vehículo equipado con un airbag. Este accesorio podría influir en el funcionamiento del sistema de airbags.

Instalación de un sistema de retención infantil en el asiento del acompañante de un vehículo equipado con airbag:



Los vehículos equipados con airbags se pueden identificar porque tienen una etiqueta autoadhesiva con la inscripción "Airbag" en el parasol del lado del acompañante.

52 Asientos y apoyacabezas

Peligro

El sistema de retención infantil no debe instalarse en el asiento del acompañante en los vehículos equipados con Airbag en dicho asiento.

Peligro

- Este vehículo se ha diseñado para proporcionar una completa seguridad a todos sus ocupantes.
- Es por esto que en la línea de montaje se utilizan tornillos con componentes químicos para una mejor fijación, por lo que luego de ser quitados deben ser reemplazados por tornillos originales con el mismo número de parte.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Aun así, le recomendamos encarecidamente que las revisiones de los sistemas de seguridad del vehículo (como frenos, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.) o incluso cualquier otra revisión que afecte a estos sistemas de forma indirecta, sean efectuadas en un concesionario Chevrolet o en un taller autorizado. Para mayor información, contacte a cualquier concesionario Chevrolet o taller autorizado de su preferencia.
- Los vehículos equipados con un sistema de "Airbag" disponen de componentes específicos, como bolsas inflables, cinturones de seguridad, parachoques y artículos electrónicos que solo deben sustituirse por

(Continuación)

Peligro (Continuación)

piezas de recambio originales idénticas a las montadas de fábrica.

Peligro

No instale nunca una barra de impacto frontal (barra parachoques rígida) en un vehículo equipado con un airbag. Este accesorio podría influir en el funcionamiento del sistema de airbags.

Asientos infantiles

Sistemas de retención infantil

Asientos infantiles

Los asientos traseros son los más adecuados para colocar un sistema de retención infantil. Los bebés y los niños deben ser correctamente sujetos usando sistemas de sujeción, según se describe en el presente manual.

Las caderas de un infante son demasiado pequeñas y un cinturón de seguridad normal no se mantendrá en el lugar correcto necesario. En cambio, existe la posibilidad de que el cinturón de seguridad quede en el abdomen del infante, forzándolo directamente, y puede causar lesiones graves en caso de colisión.

Clasificación de los sistemas de retención para niños

Como referencia, los asientos para niños disponibles en el mercado se clasifican en función de la masa del niño. Observe cuidadosamente las instrucciones de instalación y de uso proporcionadas por el fabricante del asiento para niños.

Grupo	Clase según el peso
Grupo 0	Hasta 10 kg (22 lb)
Grupo 0+	Hasta 13 kg (28 lb)
Grupo I	De 9 a 18 kg (20 a 39 lb)
Grupo II	De 15 a 25 kg (34 a 55 lb)
Grupo III	De 22 a 36 kg (49 a 79 lb)

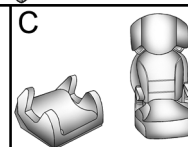
A



B



C



a) Grupo 0 y 0+ (Asiento para bebé)

Peligro

No coloque un asiento para bebé en un asiento de acompañante con el airbag activado porque, en caso de colisión, el airbag puede causarle lesiones graves al niño, puesto que la cabeza del niño estaría muy cerca del airbag que se infla.

54 Asientos y apoyacabezas



b) Grupo I (Asiento para niño)

c) Grupos II y III (asiento elevador)

Nota

Para elegir un sistema de retención para niños adecuado, es importante considerar la altura del niño además de su edad y masa corporal.

General Motors recomienda usar sistemas de sujeción para niños auténticos de GM.



Nota

Antes de adquirir un dispositivo de sujeción para niños, verifique si es apropiado para el cinturón de seguridad y el asiento.

Advertencia

- Cuando transporte un niño, siga los procedimientos para el transporte de niños establecidos por las leyes locales.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

- En algunos países, el uso del sistema de retención infantil está prohibido en ciertos asientos.
- Asegúrese de que el dispositivo de sujeción para niños esté instalado correctamente. Si el asiento para niños no está correctamente sujeto, aumenta el riesgo de lesiones graves en caso de colisión.
- No sujete o coloque objetos u otros materiales en el sistema de sujeción para niños.
- No deje ningún objeto suelto en el vehículo ya que durante un impacto, dicho objeto puede provocar lesiones a los ocupantes.

(Continuación)

Advertencia (Continuación)

- Después de retirar al niño del vehículo, mantenga el asiento de retención sujeto con el cinturón de seguridad o sistema ISOFIX para evitar que salga despedido hacia adelante en caso de frenada brusca.
- Si no es necesario mantener el dispositivo de sujeción para niños en el asiento trasero, retírelo del vehículo y guárdelo.
- Después de un accidente, es necesario reemplazar el dispositivo de sujeción para niños porque puede haber sufrido daños no visibles.

Nota

Asegúrese de que el dispositivo de sujeción para niños:

- Cumpla con las instrucciones otorgadas por el fabricante del dispositivo de sujeción para niños.

- Tenga la etiqueta de aprobación de cumplimiento de las regulaciones de seguridad de acuerdo a las leyes locales.
- Sea adecuado para su vehículo.

56 Asientos y apoyacabezas

Ubicaciones de instalación del sistema de sujeción para niños

Posiciones admisibles para la instalación de un sistema de sujeción para niños (con cinturón de seguridad de 3 puntos).

Grupo de masa	Asiento del acompañante	Asientos traseros, exteriores	En el asiento trasero central
0: hasta 10 kg	X	U/L ¹	U ¹
0+: hasta 13 kg	X	U/L ¹	U ¹
I: de 9 a 18 kg	X	U/L ¹	U ¹
II: de 15 a 25 kg	X	U/L ¹	U ¹
III: de 22 a 36 kg	X	U/L ¹	U ¹
X: No se permite ningún dispositivo de sujeción para niños en esta posición y clase por peso. ¹: Mueva el asiento del acompañante a la posición más adelantada o ajuste la inclinación del respaldo del asiento delantero tanto como sea necesario a una posición vertical para asegurar que no haya interferencia entre el sistema de sujeción para niños y el respaldo del asiento delantero. U: Adecuación universal, conjuntamente con cinturón de seguridad de tres puntos. L: Adecuado para determinados sistemas de sujeción para niños de las categorías "vehículo específico", "restringidos" o "semiuniversales".			

Nota

Mueva el apoyacabezas a la posición más alta. Si interfiere con la instalación correcta del sistema de sujeción para niños, retire el apoyacabezas.

⚠ Peligro

Advertencia - Peligro extremo

Nunca utilice un dispositivo de retención infantil que mire hacia atrás en un asiento protegido por un airbag activado delante del mismo, se podría provocar la muerte o graves lesiones al niño.

Nota

Las normativas establecidas por las leyes están por encima de las normativas de este manual.

⚠ Peligro

Nunca use el mismo cinturón de seguridad con un adulto y un niño. Durante un impacto, es probable que el cinturón de seguridad ejerza una fuerte presión sobre el niño, causando lesiones graves o mortales.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Nunca permita que dos niños compartan el mismo cinturón de seguridad. Ambos podrían sufrir lesiones graves en una colisión.



⚠ Peligro

Los infantes y los niños no deben transportarse nunca en la falda de otro ocupante.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Si bien un infante no pesa mucho, puede ser tan pesado durante una colisión que resulte imposible retenerlo, aunque el ocupante esté sujetado con el cinturón de seguridad.

Niños mayores

Uso correcto del cinturón de seguridad.



58 Asientos y apoyacabezas

Para verificar si es posible que un niño use un cinturón de seguridad de tres puntos, asegúrese de que las rodillas del niño se doblen cómodamente en el borde del asiento, que el cinturón transversal pase sobre el pecho del niño (entre el cuello y el brazo) y que el cinturón abdominal esté situado lo más bajo posible sobre la cadera del niño.

Peligro

- Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros si están ubicados en el asiento trasero y usan el cinturón de seguridad de manera adecuada.
- Los niños sin cinturón de seguridad pueden salir expulsados del vehículo en caso de accidente.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Siempre que haya un niño sentado, el cinturón abdominal debe estar en posición baja cerca de las caderas, tocando los muslos del niño. En caso de accidente, aplica la fuerza del cinturón sobre los huesos pélvicos del niño.

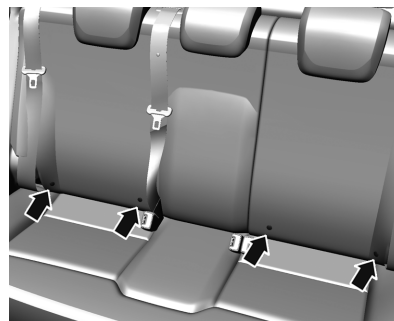


Peligro

Esta ilustración muestra un niño sentado en un asiento con el cinturón de tres puntos usado incorrectamente.

Si un niño usa el cinturón de esta manera, en una colisión puede sufrir lesiones y riesgo de muerte.

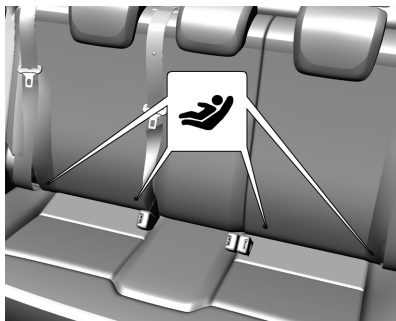
Sistemas ISOFIX de sujeción para niños



Para instalar un sistema de retención infantil con elementos de amarre inferiores ISOFIX, siga las instrucciones entregadas con el sistema de retención.

Instalación de los sistemas de retención infantil ISOFIX:

1. Seleccione la posición en uno de los asientos traseros exteriores para la instalación del sistema de sujeción infantil.



2. Localice la posición de los dos anclajes inferiores. La posición de cada anclaje inferior se identifica por una marca

circular en el extremo inferior del respaldo del asiento trasero.

3. Compruebe que no haya objetos extraños alrededor de los anclajes inferiores, incluyendo los cinturones de seguridad o sus hebillas. Los objetos extraños pueden interferir con el correcto enganche del sistema de retención infantil en los anclajes.
4. Coloque el sistema de retención infantil en el asiento sobre los dos anclajes inferiores y engánchelo en los anclajes siguiendo las instrucciones entregadas con el sistema de retención.
5. Ajuste y apriete el sistema de retención infantil de acuerdo con las instrucciones entregadas con el producto.

Nota

Dado que el cinturón de seguridad o el sistema de retención infantil se pueden calentar mucho al

permanecer en un vehículo cerrado, asegúrese de revisar la cubierta del asiento y las hebillas antes de sentar al niño.

⚠ Peligro

Utilice el sistema ISOFIX exclusivamente para su propósito específico.

Los elementos de amarre inferiores ISOFIX se diseñaron solamente para sujetar los sistemas de retención infantil que vienen equipados con elementos de amarre inferiores y superiores.

No utilice elementos de amarre inferiores ISOFIX para sujetar cinturones de seguridad para adultos, arneses u otros elementos que estén equipados en su vehículo.

Si utiliza los elementos de amarre inferiores ISOFIX para sujetar cinturones de seguridad para adultos, arneses u otros

(Continuación)

60 Asientos y apoyacabezas

Peligro (Continuación)

elementos o equipamiento en su vehículo, los mismos no ofrecerán una protección adecuada en caso de colisión, lo que puede resultar en lesiones e incluso la muerte.

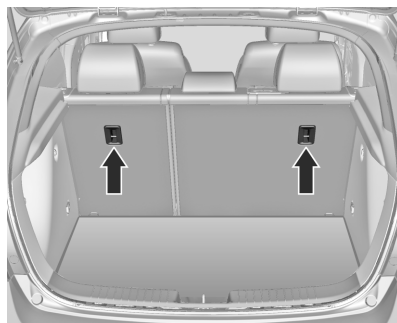
Sistemas de retención infantil de sujeción superior

Puntos de anclaje de TOP TETHER (SUJECIÓN SUPERIOR) del vehículo

Los puntos de anclaje de la SUJECIÓN SUPERIOR del sistema de retención para niños se encuentran en la parte trasera de los respaldos de los asientos de la segunda fila, siempre alineados con los asientos traseros e identificados con el símbolo .

Nota

Use solo los puntos de anclaje de SUJECIÓN SUPERIOR para fijar el sistema de sujeción para niños.



Instrucciones para fijar el sistema de retención para niños en el anclaje de SUJECIÓN SUPERIOR:

1. Retire la cubierta (si corresponde) del elemento de anclaje superior para poder bloquear los ganchos de retención SUPERIORES del sistema de retención para niños.
2. Levante el apoyacabezas y guíe la correa por debajo y entre los postes del mismo.
3. Fije el broche de la correa de amarre del sistema de retención infantil, comprobando la ausencia de cualquier retorcimiento en la correa.
4. Ajuste la correa de amarre del sistema de retención infantil siguiendo las instrucciones entregadas con el producto.
5. Después de la instalación, empuje y tire del sistema de retención infantil para comprobar que esté seguro.

 Peligro

Asegúrese de que el broche de la correa de amarre del sistema de retención infantil esté correctamente sujetado a los elementos de amarre superiores.

Si se sujeta incorrectamente, la correa de amarre y el elemento de amarre superior se pueden tornar inefectivos.

62 Asientos y apoyacabezas

Posiciones admisibles para montar un sistema de sujeción para niños en los anclajes del vehículo

Grupo de masa	Clase por tamaño	Accesorio	En el asiento del acompañante	En los asientos traseros, exteriores	En el asiento trasero central
0: hasta 10 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
0+: hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF ¹	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF ¹	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF ¹	X
II: de 15 a 25 kg			X	IL ¹	X
III: de 22 a 36 kg			X	IL ¹	X

¹: Mueva el asiento delantero hacia adelante o ajuste la inclinación del respaldo para asegurarse de que no interfiera con el sistema de retención para niños.

IL : Adecuado para sistemas ISOFIX específicos de retención para niños de las categorías "vehículo específico", "restringida" o "semiuniversal". El sistema de retención infantil ISOFIX debe estar aprobado para el tipo específico de vehículo.

IUF : Adecuado para sistemas ISOFIX de retención para niños orientados hacia adelante, de la categoría universal, aprobada para su uso en este intervalo de pesos.

X : No hay ningún sistema ISOFIX de retención para niños aprobado para este intervalo de masa corporal.

Categoría de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

A – ISO/F3 = Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños de la máxima talla en la clase de pesos 9 a 18 kg.

B – ISO/F2 = Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de pesos 9 a 18 kg.

B1 – ISO/F2X = Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de pesos 9 a 18 kg.

C – ISO/R3 = Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños de la máxima talla en la clase de pesos de hasta 18 kg.

D – ISO/R2 = Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de pesos de hasta 18 kg.

E – ISO/R1 = Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños jóvenes en la clase de pesos de hasta 13 kg.

Nota

Mueva el apoyacabezas a la posición más alta. Si interfiere con la instalación correcta del sistema de sujeción para niños, retire el apoyacabezas.

64 Portaobjetos

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos

Compartimentos portaobjetos	64
Portaobjetos del panel de mandos	65
Guantera	66
Portavasos	66
Porta gafas de sol (si está equipado)	67

Equipamiento adicional portaobjetos

Cubierta del compartimento de carga	67
Triángulo de advertencia (si está equipado)	68
Matafuegos (si está equipado)	68

Sistema portaequipajes de techo

Sistema de portaequipajes del techo (si está equipado)	69
---	----

Información sobre la carga del vehículo

Información sobre la carga del vehículo	70
--	----

Compartimentos portaobjetos



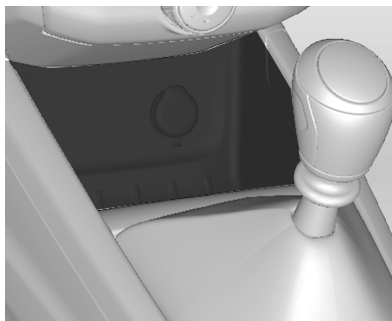
Peligro

No guarde objetos pesados ni afilados en los compartimentos portaobjetos. De lo contrario, la tapa del compartimento portaobjetos podría abrirse y los ocupantes del vehículo ser heridos por objetos arrojados al aire en situaciones de frenadas bruscas, repentino cambio de dirección o accidente.

Portaobjetos del panel de mandos



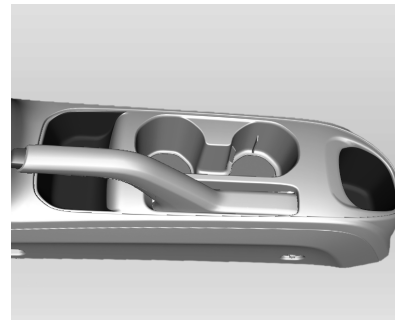
En los vehículos con sistema de MyLink, hay dos compartimentos portaobjetos en el tablero de instrumentos. Se pueden usar para guardar objetos pequeños.



El compartimento inferior está dotado de una toma de corriente de 12 V y puede estar equipado con un USB y un puerto AUX.

Consulte *Infoentretenimiento* ⇨ 114.

Portaobjetos de la consola central



La consola central situada entre los asientos delanteros dispone de un compartimento portaobjetos para objetos más grandes en la parte trasera y otro para objetos más pequeños en la parte delantera.

66 Portaobjetos

Guantera



Para abrirla, tire de la manija.

El Manual de Instrucciones se guarda en su interior.

Peligro

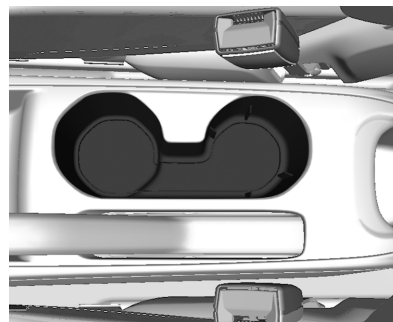
Mantenga siempre la puerta de la guantera cerrada mientras conduce para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente o frenada repentina.

Portavasos

Peligro

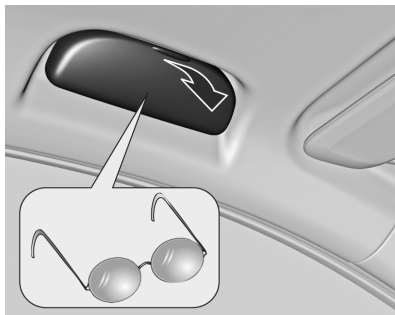
No coloque tazas con bebidas calientes sin tapa en el portavasos con el vehículo en movimiento. Si el líquido caliente se derrama, podría quemarse y perder el control del vehículo.

Con objeto de minimizar el peligro de lesiones personales en caso de frenada brusca o colisión, no coloque botellas, vasos, latas, etc. sin tapa o desprotegidas en el portavasos mientras el vehículo está en movimiento.



Los portavasos están situados en la consola central.

Porta gafas de sol (si está equipado)

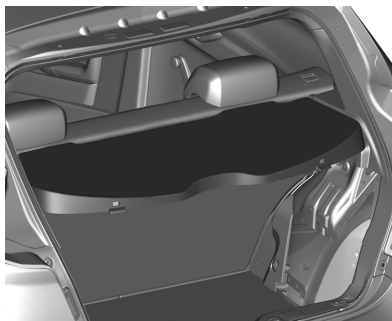


Pliéguelo para abrirlo.

No lo utilice para guardar objetos pesados.

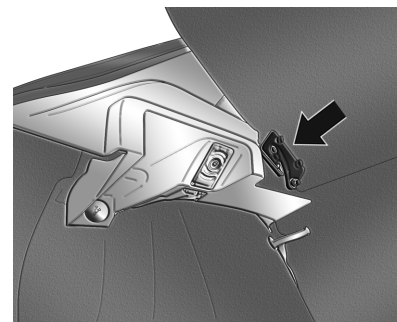
Equipamiento adicional portaobjetos

Cubierta del compartimento de carga



Peligro

No coloque ningún objeto sobre la cubierta. Los objetos ubicados sobre la cubierta pueden causar lesiones graves o la muerte en caso de una parada repentina.



Desmontaje:

1. Suelte las asas de sujeción de la tapa del baúl.
2. Levante la tapa del baúl hasta la posición vertical.
3. Presione las zonas situadas cerca de los cierres hacia arriba, hasta desbloquearlos.
4. Retire la tapa del baúl de su alojamiento.

Instalación:

1. Coloque la tapa del baúl en su alojamiento.

68 Portaobjetos

2. Sitúe los cierres en los pasadores correspondientes.
3. Con la tapa del baúl en posición vertical, presione las zonas situadas cerca de los cierres hacia abajo hasta que estos queden correctamente encajados.
4. Instale las asas de sujeción.

Triángulo de advertencia (si está equipado)

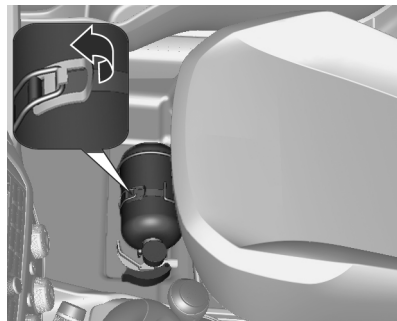


El triángulo de advertencia está guardado debajo de la alfombrilla del piso del compartimento de carga.

Nota

Este equipamiento puede no estar disponible en su país o modelo de vehículo.

Matafuegos (si está equipado)



El matafuegos está guardado debajo del asiento del acompañante.

Nota

En algunos países, el matafuegos puede estar ubicado en el baúl.

El matafuegos debería utilizarse del siguiente modo:

1. Detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor inmediatamente.
2. Para extraer el matafuegos de debajo del asiento del acompañante, deberá liberar el cierre como se muestra en la ilustración.
3. Siga las instrucciones que figuran en el matafuegos para usarlo correctamente.

Peligro

El mantenimiento del matafuegos es responsabilidad el propietario, y debe realizarse sin falta en los intervalos indicados por el fabricante, conforme a las instrucciones impresas en la etiqueta del equipo. El propietario

(Continuación)

Peligro (Continuación)

debe comprobar regularmente el estado del matafuegos: si su presión interna viene indicada en el área de funcionamiento verde del indicador de presión, si el precinto de plomo no se ha roto y si la validez del matafuegos sigue vigente. En caso de observar cualquier irregularidad o tras su uso, debe sustituir el matafuegos por uno nuevo, fabricado conforme a la legislación vigente.

Nota

Disponible conforme a la legislación del país.

Sistema portaequipajes de techo

Sistema de portaequipajes del techo (si está equipado)

 Peligro

Si se lleva algo en la parte superior del vehículo que es más largo o más ancho que el portaequipajes del techo - como paneles, madera terciada o un colchón - podría sufrir los efectos del viento mientras se conduce el vehículo. El elemento transportado podría ser arrancado violentamente, cosa que podría causar una colisión y averiar el vehículo. Jamás lleve algo más largo o más ancho que el portaequipajes del techo encima

(Continuación)

Peligro (Continuación)

del vehículo, a menos que esté usando un portaequipajes certificado por GM.

Nota

Llevar en el portaequipajes del techo una carga superior a 50 kg distribuida o que cuelga en los costados o la parte trasera del vehículo, puede causarle daños a éste. Coloque la carga de modo que se apoye en forma uniforme entre los rieles transversales, asegurándose de sujetarla en forma segura.

No exceda el límite legal de altura.

Para prevenir daños o pérdidas de la carga durante la marcha, compruebe que los rieles transversales y la carga estén sujetos en forma segura. La colocación de carga en el portaequipajes de techo eleva la posición del centro de gravedad del vehículo. Evite las altas

70 Portaobjetos

velocidades, los arranques repentinos, los giros cerrados, el frenado repentino o las maniobras abruptas ya que puede perder el control del vehículo. Si conduce una larga distancia, por caminos irregulares o a gran velocidad, detenga ocasionalmente el vehículo para asegurarse de que la carga permanece en su sitio.

No exceda la capacidad máxima del vehículo cuando lo cargue.

Compruebe que toda la carga esté firmemente fijada para evitar daños o pérdida durante la conducción.

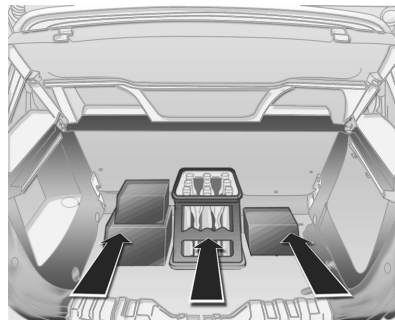
Toda vez que utilice el sistema de portaequipajes de techo, verifique si la antena (si está equipado) no obstruya el área que utiliza el portaequipajes de techo o la carga. Si el sistema de portaequipajes de techo o la carga obstruyen la antena, retire la antena a fin de evitar daños al vehículo o la antena.

Consulte *Antena de mástil fijo*

⇒ 123.

El Onix Activ está equipado con una barra transversal trasera que se puede usar para sujetar la carga. Tenga cuidado al abrir el portón trasero si transporta una carga más larga que la barra transversal, puesto que podría causar un choque con la carga y dañar la carga o el vehículo.

Información sobre la carga del vehículo



Debe recordar algunos detalles importantes relativos a la carga del vehículo.

- Los objetos más pesados deberían colocarse sobre el piso, en la parte delantera del eje trasero. Coloque los objetos más pesados lo más adelante posible.

- Asegúrese de que la carga esté bien sujeta para evitar que los objetos se muevan mientras el vehículo está en movimiento.
- Coloque los objetos en el compartimento de carga del vehículo. Intente distribuir el peso uniformemente.
- Intente siempre fijar el objeto al transportarlo en el vehículo.

Atención

- Cuando coloque el equipaje en el vehículo, asegúrese de colocar los objetos más pesados lo más delante posible, sobre el respaldo de los asientos traseros (si están abatidos), o detrás del respaldo de los asientos traseros (si no están abatidos). Si debe apilar los objetos, coloque los más ligeros encima de los más pesados. Los objetos sueltos del baúl podrían

(Continuación)

Atención (Continuación)

salir despedidos hacia delante cuando se pisa el freno de forma repentina.

- No cargue el vehículo por encima de los valores específicos de peso bruto del vehículo o peso total permitido en el eje delantero o trasero, ya que se podrían dañar los componentes del vehículo, así como alterar su conducción. Podría perder el control. Además, el exceso de carga podría reducir la vida útil del vehículo.
- La garantía no cubre los componentes o piezas dañadas a causa del exceso de carga.

72 Instrumentos y controles

Instrumentos y controles

Vista general del tablero de instrumentos

Vista general del tablero de instrumentos	74
---	----

Mandos

Ajuste del volante (si está equipado)	78
Controles del volante (si está equipado)	78
Bocina	79
Limpia/lavaparabrisas	79
Brazo del limpia/lavaluneta trasera	81
Temperatura exterior	83
Reloj	83
Tomacorrientes (si está equipado)	84

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Velocímetro	85
Odómetro	86
Tacómetro	87
Indicador de combustible	87

Indicadores de control	88
Luz intermitente	88
Recordatorios de cinturones de seguridad	88
Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad	89
Indicador del sistema de carga	89
Luz indicadora de falla	90
Indicador de revisión urgente del vehículo	90
Indicador del manual del propietario	90
Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague	90
Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)	91
Luz de cambio ascendente (si está equipado)	91
Indicador de advertencia de la servodirección	91
Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos	91
Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor	92

Luz del sistema de control de la presión de los neumáticos (si está equipado)	92
Indicador de presión de aceite del motor	93
Indicador de advertencia de combustible bajo	93
Luz de inmovilizador	94
Indicador de luz alta encendida	94
Indicador de las luces antiniebla delanteras	94
Indicador de las luces antiniebla traseras	94
Recordatorio de luces encendidas	94
Indicador de control de cruceo (si está equipado)	94
Luz de puerta abierta	94

Mensajes de información

Brújula (si está equipado)	95
Centro de información del conductor (DIC)	95
Pantalla de información gráfica	99

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo	100
Avisos acústicos	101

Mensajes del sistema de
dirección 102

Computadora de a bordo
Computadora de a bordo 102

Personalización del vehículo
Personalización del
vehículo 105

74 Instrumentos y controles

Vista general del tablero de instrumentos

Modelo A



Instrumentos y controles 75

- | | | |
|--|--|--|
| 1. <i>Luz intermitente</i> ⇨ 88 | 14. <i>Luz de cambio ascendente (si está equipado)</i> ⇨ 91 | 26. <i>Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos</i> ⇨ 91 |
| 2. <i>Tacómetro</i> ⇨ 87 | 15. <i>Centro de información del conductor (DIC)</i> ⇨ 95 | 27. <i>Indicador de advertencia de la servodirección</i> ⇨ 91 |
| 3. <i>Recordatorio de luces encendidas</i> ⇨ 94 | 16. <i>Computadora de a bordo</i> ⇨ 102 | 28. <i>Brújula (si está equipado)</i> ⇨ 95 |
| 4. <i>Indicador de luz alta encendida</i> ⇨ 94 | 17. <i>Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague</i> ⇨ 90 | 29. <i>Indicador de las luces antiniebla traseras</i> ⇨ 94 |
| 5. <i>Indicador de las luces antiniebla delanteras</i> ⇨ 94 | 18. <i>Indicador del sistema de carga</i> ⇨ 89 | |
| 6. <i>Indicador de control de cruce (si está equipado)</i> ⇨ 94 | 19. <i>Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad</i> ⇨ 89 | |
| 7. <i>Indicador de advertencia de combustible bajo</i> ⇨ 93 | 20. <i>Luz de puerta abierta</i> ⇨ 94 | |
| 8. <i>Recordatorios de cinturones de seguridad</i> ⇨ 88 | 21. <i>Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor</i> ⇨ 92 | |
| 9. <i>Luz del sistema de control de la presión de los neumáticos (si está equipado)</i> ⇨ 92 | 22. <i>Indicador de presión de aceite del motor</i> ⇨ 93 | |
| 10. <i>Indicador de combustible</i> ⇨ 87 | 23. <i>Luz de inmovilizador</i> ⇨ 94 | |
| 11. <i>Indicador del manual del propietario</i> ⇨ 90 | 24. <i>Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)</i> ⇨ 91 | |
| 12. <i>Indicador de revisión urgente del vehículo</i> ⇨ 90 | 25. <i>Luz indicadora de falla</i> ⇨ 90 | |
| 13. <i>Velocímetro</i> ⇨ 85 | | |

76 Instrumentos y controles

Modelo B



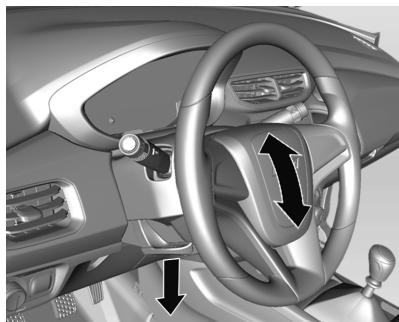
Instrumentos y controles 77

- | | | |
|--|--|--|
| 1. <i>Luz intermitente</i> ⇨ 88 | 14. <i>Luz de cambio ascendente (si está equipado)</i> ⇨ 91 | 26. <i>Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos</i> ⇨ 91 |
| 2. <i>Tacómetro</i> ⇨ 87 | 15. <i>Pantalla de información gráfica</i> ⇨ 99 | 27. <i>Indicador de advertencia de la servodirección</i> ⇨ 91 |
| 3. <i>Recordatorio de luces encendidas</i> ⇨ 94 | 16. <i>Computadora de a bordo</i> ⇨ 102 | 28. <i>Indicador de las luces antiniebla traseras</i> ⇨ 94 |
| 4. <i>Indicador de luz alta encendida</i> ⇨ 94 | 17. <i>Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague</i> ⇨ 90 | |
| 5. <i>Indicador de las luces antiniebla delanteras</i> ⇨ 94 | 18. <i>Indicador del sistema de carga</i> ⇨ 89 | |
| 6. <i>Indicador de control de cruce (si está equipado)</i> ⇨ 94 | 19. <i>Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad</i> ⇨ 89 | |
| 7. <i>Indicador de advertencia de combustible bajo</i> ⇨ 93 | 20. <i>Luz de puerta abierta</i> ⇨ 94 | |
| 8. <i>Recordatorios de cinturones de seguridad</i> ⇨ 88 | 21. <i>Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor</i> ⇨ 92 | |
| 9. <i>Luz del sistema de control de la presión de los neumáticos (si está equipado)</i> ⇨ 92 | 22. <i>Indicador de presión de aceite del motor</i> ⇨ 93 | |
| 10. <i>Indicador de combustible</i> ⇨ 87 | 23. <i>Luz de inmovilizador</i> ⇨ 94 | |
| 11. <i>Indicador del manual del propietario</i> ⇨ 90 | 24. <i>Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)</i> ⇨ 91 | |
| 12. <i>Indicador de revisión urgente del vehículo</i> ⇨ 90 | 25. <i>Luz indicadora de falla</i> ⇨ 90 | |
| 13. <i>Velocímetro</i> ⇨ 85 | | |

78 Instrumentos y controles

Mandos

Ajuste del volante (si está equipado)



Desbloquee la palanca, ajuste la altura del volante y vuelva a bloquearla. Asegúrese de que esté completamente bloqueada.



Peligro

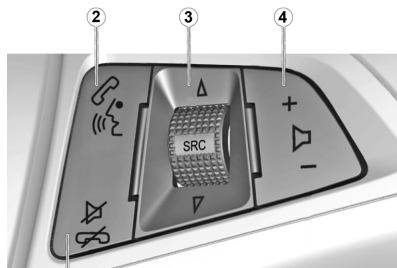
No ajuste la altura del volante a menos que el vehículo esté estacionado.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Controles del volante (si está equipado)

El sistema de infoentretenimiento se puede manejar con los controles del volante.



1. Botón **Mute/Hang up** (Silenciar/Colgar)

Pulse el botón en cualquier modo de reproducción de música para activar y

desactivar la función de silencio. En modo acoplado, puede pulsar este botón para rechazar llamadas o terminar la llamada.

2. Botón **Call** (Llamar)

- Pulse el botón para contestar la llamada o ingresar al modo de selección de repetición de marcado.
- Mantenga pulsado el botón para ingresar al registro de llamadas marcadas o entrar y salir del modo de manos libres y llamada privada durante una llamada.

3. Botón/perilla de control **Source** (Fuente) [△ SRC ▽]

- Pulse el botón para seleccionar un modo de reproducción de sonido.
- La perilla de control para cambiar las estaciones de radio registradas o la música que se reproduce.

4. Botones **Volume [+ -]** **(Volumen)**

- Pulse el botón + para aumentar el volumen.
- Pulse el botón - para disminuir el volumen.

El control de velocidad crucero se puede manejar con los controles del volante.



Consulte *Control de crucero (si está equipado)* ⇨ 175.

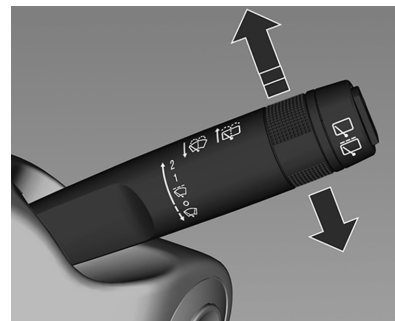
Bocina



Pulse el punto  situado en el centro del volante.

Limpia/lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



2 : Barrido continuo, muy rápido.

1 : Barrido continuo, lento.

 : Funcionamiento intermitente.

 : Sistema apagado.

 : Barrido único, desplazar la palanca hacia abajo y, a continuación, soltarla. Para varios barridos, mantenga bajada la palanca.

80 Instrumentos y controles

Nota

Evite usar los limpiaparabrisas secos o sin haber activado los lavaparabrisas.

No utilice el limpiaparabrisas si el parabrisas está helado.

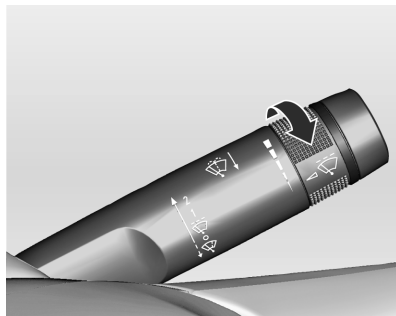
Apague el limpiaparabrisas en los lavaderos de autos.

Barrido automático con sensor de lluvia (si está equipado)

 : barrido automático con sensor de lluvia

El sensor de lluvia detecta la cantidad de agua que hay sobre el parabrisas y regula automáticamente la frecuencia de barrido del limpiaparabrisas.

Sensibilidad ajustable del sensor de lluvia (si está equipado)



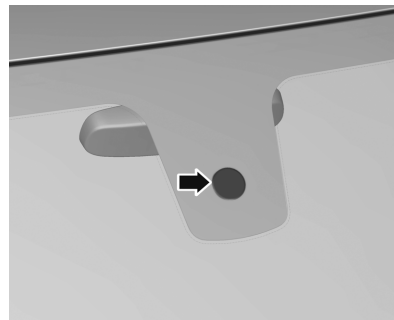
Gire la rueda de ajuste para ajustar la sensibilidad.

Sensibilidad baja : Gire la rueda de ajuste hacia abajo

Sensibilidad alta : Gire la rueda de ajuste hacia arriba

Atención

Cuando entre en un lavadero de autos, desactive el limpiaparabrisas y el accionamiento automático con sensor de lluvia.

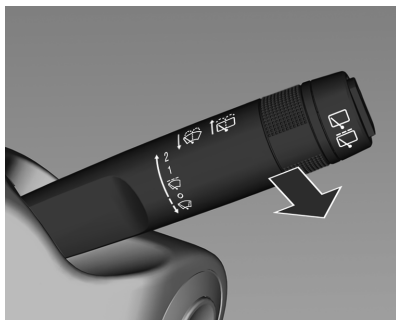


Mantenga el sensor libre de polvillo, suciedad y hielo.

Si mueve el limpiaparabrisas al modo de sensor de lluvia o gira la rueda del ajustador de baja sensibilidad a alta sensibilidad cuando el encendido está

conectado, el limpiaparabrisas funciona una vez para comprobar el sistema.

Lavaparabrisas



Tire de la palanca. El líquido de lavado se rocía en el parabrisas y los limpiaparabrisas realizan unos cuantos barridos.



Peligro

Texto marcado con  Una visión poco nítida para el conductor puede provocar un accidente que
(Continuación)

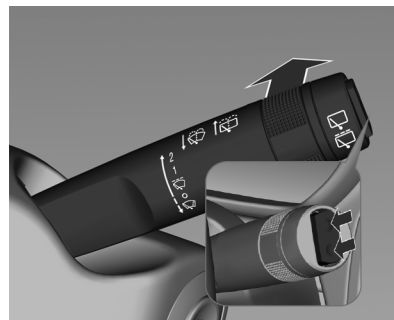
Peligro (Continuación)

cause lesiones y daños personales a su vehículo u otros objetos.

- No accione el limpiaparabrisas cuando el parabrisas está seco u obstruido con barro, nieve o hielo. Si usa el limpiaparabrisas en un parabrisas obstruido, podría dañar las escobillas, el motor del limpiaparabrisas y el cristal.
- No accione el lavaparabrisas de forma continua durante más de algunos segundos o cuando el depósito del líquido de lavado está vacío. Esto puede provocar un recalentamiento del motor de lavado.
- LA GARANTÍA NO CUBRE ESTA SITUACIÓN.

Brazo del limpia/lavaluneta trasera

Limpiaparabrisas trasero



Para accionar el limpiaparabrisas trasero con el encendido en la posición **1** y/o **2**.

Para accionar el limpiaparabrisas trasero, pulse el interruptor situado en el extremo de la palanca.

Pulse la parte superior del interruptor para accionar el barrido continuo.

82 Instrumentos y controles

Pulse la parte inferior del interruptor para accionar el intervalo del limpiaparabrisas.

Para detener el limpiaparabrisas, coloque el interruptor en la posición neutra.

Limpiaparabrisas trasero automático en marcha atrás activo (si está equipado)

Para usar esta función debe activarse la personalización del limpiaparabrisas en marcha atrás.

Consulte "Configuración del vehículo" en *Infoentretenimiento* ➔ 114.

Manejo

Si los limpiaparabrisas delanteros y la marcha atrás están activados, se habilitará el limpiaparabrisas trasero.

Si el limpiaparabrisas delantero está en "intermitente" cuando la marcha atrás está activa los limpiaparabrisas traseros también se habilitarán en "intermitente".



Peligro

- Una visión poco nítida para el conductor puede provocar un accidente que provoque lesiones y daños personales a su vehículo u otros objetos.
- No accione el limpiaparabrisas del portón trasero cuando la ventana del portón trasero esté seca u obstruida. Si usa el limpiaparabrisas en una ventana obstruida, podría dañar las escobillas, el motor del limpiaparabrisas y el cristal.
- ESTAS SITUACIONES NO ESTÁN CUBIERTAS POR LA GARANTÍA.

Lavaluneta

Empuje la palanca hacia el tablero de instrumentos.

El líquido de lavado se rocía en la luneta trasera y el limpiaparabrisas realiza unos cuantos barridos.

Atención

- No accione el lavaluneta del portón trasero de forma continua durante más de algunos segundos o cuando el depósito del líquido de lavado está vacío. Esto puede provocar un recalentamiento del motor de lavado.
- LA GARANTÍA NO CUBRE ESTA SITUACIÓN.



Peligro

- No rocíe líquido de lavado en el cristal del portón trasero si hace frío.
- Caliente la ventana del portón trasero antes de accionar el lavaluneta.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- El líquido de lavado puede formar hielo si la ventana del portón trasero está congelada y obstaculizar la visión.

Temperatura exterior

Si el vehículo está equipado con un sensor de temperatura del aire exterior, la información se mostrará en el sistema de infoentretenimiento (a través de la pantalla de MyLink) o en el centro de información del conductor (pantalla del tablero de instrumentos para vehículos sin MyLink).

Peligro

La superficie de la carretera puede que ya esté helada aunque la pantalla indique unos pocos grados por encima de 0°C.

Reloj

Modelo A

Vehículos equipados con MyLink

La fecha y la hora se muestran en la pantalla MyLink.

La configuración de la fecha y la hora puede ajustarse. Consulte “Configuración de fecha y hora” en *Infoentretenimiento* ➔ 114.

Vehículos no equipados con MyLink

La hora se muestra en el centro de información del conductor.

Configurar horas/minutos:

- Pulse el botón **MENU** en la palanca de los intermitentes para activar el área del centro de información del conductor (se muestra la página de la computadora de a bordo).
- Gire el control de la palanca de los intermitentes para seleccionar la información de la hora.

- Pulse el botón **SET/CLR** unos segundos hasta que la hora parpadee.
- Gire el control de la palanca de los intermitentes para seleccionar la hora que desee.
- Pulse de nuevo el botón **SET/CLR** hasta que parpadeen los minutos.
- Gire el control de la palanca de los intermitentes para seleccionar los minutos que desee.
- Pulse el botón **SET/CLR** durante unos segundos para confirmar.

Peligro

Por razones de seguridad, se recomienda encarecidamente ajustar la hora y/o fecha con el vehículo detenido en un lugar permitido.

84 Instrumentos y controles

Modelo B (Vehículo no equipado con MyLink)

La hora se muestra en el centro de información del conductor. Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ➔ 95.



Para ajustar las horas/minutos:

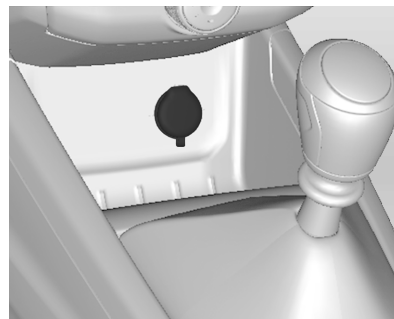
- Pulse el botón de control situado en la lente del tablero de instrumentos durante menos de 2 segundos hasta que se muestre la hora y el odómetro principal.

- Pulse el botón del cuadro de instrumentos durante más de 2 segundos hasta que la hora parpadee.
- Pulse el botón del cuadro de instrumentos durante menos de 2 segundos para aumentar las horas.
- Pulse de nuevo durante más de 2 segundos para seleccionar el ajuste de los minutos hasta que parpadeen.
- Pulse el botón del cuadro de instrumentos durante menos de 2 segundos para aumentar los minutos.
- Pulse el botón del cuadro de instrumentos durante más de 2 segundos para confirmar.

Peligro

Por razones de seguridad, se recomienda encarecidamente ajustar la hora y/o fecha con el vehículo detenido en un lugar permitido.

Tomacorrientes (si está equipado)



Hay una toma de corriente de 12 V situada en la consola central.

El consumo máximo no debe superar los 120 vatios.

La toma de corriente se desactiva al desconectar el encendido. Además, la toma de corriente se desactiva también si la tensión de la batería es baja.

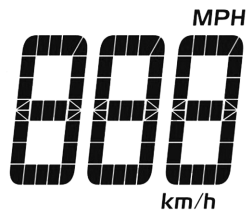
Atención

No conecte ningún accesorio de corriente, como dispositivo o baterías que se cargan eléctricamente.

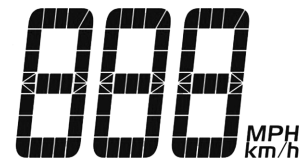
No dañe las tomas usando clavijas inadecuadas.

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Velocímetro



Modelo A



Modelo B

Indica la velocidad del vehículo en kilómetros o millas por hora.

Consulte “Configuración de unidades” en *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 95.

86 Instrumentos y controles

Odómetro

ODO TRIP
123456
miles km

Modelo A

123456 miles
ODO TRIP km

Modelo B

El odómetro muestra la distancia total recorrida por el vehículo en kilómetros o millas. Indicador **ODO**.

El odómetro parcial muestra la distancia recorrida por el vehículo desde la última vez que se configuró. Indicador **TRIP**.

Consulte “Configuración de unidades” en *Centro de información del conductor (DIC)* ➔ 95.



Pulse el botón de control situado en la lente del tablero de instrumentos para cambiar entre odómetro y odómetro parcial.

Nota

Pulse el botón de control del cuadro de instrumentos para ajustar el cuentakilómetros parcial a cero hasta que el valor de la distancia recorrida se muestre en la pantalla. A continuación, mantenga pulsado el botón de control durante más de 2 segundos.

Tacómetro



El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (RPM) (la lectura correcta se realiza multiplicando el número indicado por 1.000).

Cuando se activa el encendido, el indicador del tacómetro sube hasta el final de la escala (a modo de prueba de funcionamiento) y después vuelve a su posición normal.

Atención

Si la aguja se encuentra en la zona de peligro roja, se excede la velocidad del motor máxima permitida. Peligro de daños al motor.

Indicador de combustible



F o 1 : Lleno

E o 0 : Vacío

Muestra el nivel de combustible en el depósito cuando el encendido se coloca en la posición 2.

La flecha ► indica el lateral de la tapa del depósito.

Nunca debe agotar el depósito.

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito puede ser inferior a la capacidad especificada.

El movimiento del combustible en el interior del depósito de combustible puede hacer que el indicador de combustible oscile cuando frena, acelera o gira.

⚠ Peligro

Antes de recargar, detenga el vehículo y apague el motor.

88 Instrumentos y controles

Cambio de leyenda F/E a 1/0:

Vehículos equipados con MyLink

El cambio se hace automáticamente conforme al idioma seleccionado a través del sistema de infoentretenimiento.

Vehículos no equipados con MyLink

El cambio se hace automáticamente conforme al idioma seleccionado a través del tablero de instrumentos.

Para los idiomas español, francés y portugués (Brasil), se muestra la leyenda 1/0.

Para los otros idiomas, se muestran las leyendas F/E.

Nota

Para cambiar el idioma, consulte el ajuste Language (Idioma)

Indicadores de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos. Al conectar el

encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

Rojo : peligro, recordatorio importante

Amarillo : advertencia, información, avería

Verde : confirmación de activación

Azul : confirmación de activación

Blanco : confirmación de activación

Luz intermitente

 parpadea en verde.

El testigo de control parpadea cuando están conectados los intermitentes o las balizas.

Si el testigo de control  parpadea con más frecuencia de la normal y se muestra un código en el centro de información del conductor, esto indica un fallo de un intermitente o fusible asociado.

Consulte *Mensajes del vehículo*  100.

Recordatorios de cinturones de seguridad

 para el asiento del conductor se enciende o parpadea en rojo.

Cuando se conecta el encendido, este indicador de control se activa y permanece activo durante algunos segundos, para recordarle al conductor de que se abroche el cinturón de seguridad.

Poco después de haber conectado el encendido, y transcurridos algunos segundos, el testigo de control se ilumina y permanece encendido mientras no se abroche el cinturón de seguridad. Cuando el motor se arranca, el testigo de control parpadea durante algunos segundos, después deja de parpadear y permanece encendido, mientras que el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado. Además, si el conductor sigue con el cinturón de seguridad desabrochado mientras el vehículo

está en movimiento, después de alcanzar una distancia o velocidad específica, suena un aviso acústico y el testigo de control parpadea durante algunos segundos; después, el parpadeo y el aviso acústico se detienen y el testigo de control permanece encendido.

Si el cinturón de seguridad del conductor ya está abrochado, el testigo de control no se enciende y el timbre no suena.

Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad

 se enciende en rojo.

Esta luz indica si hay un problema eléctrico en el sistema de airbag. La verificación del sistema incluye los módulos de airbag, los pretensores, la detección de choque y el módulo de diagnóstico, así como su cableado. Por más información sobre el sistema de airbag, vea *Sistema de airbags* ⇨ 47.

La luz de airbag listo se enciende durante algunos segundos cuando el vehículo arranca. Si en ese momento no se enciende la luz, haga que se repare inmediatamente.

Peligro

Si la luz de airbag y del tensor del cinturón de seguridad sigue encendida después de arrancar el vehículo, o se enciende mientras conduce, es posible que el sistema de airbag no funcione correctamente. Los airbags del vehículo pueden no inflarse y el tensor del cinturón de seguridad puede no activarse en un choque, o incluso pueden inflarse y activarse respectivamente sin que se haya producido un choque. El despliegue de los airbags o la activación del tensor del cinturón de seguridad se indica con la iluminación continua de .

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Para evitar lesiones, haga reparar la causa de la avería inmediatamente en un concesionario o taller autorizado Chevrolet.

Consulte *Sistema de airbags* ⇨ 47.

Indicador del sistema de carga

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y apague el motor. La batería no se carga. El aire acondicionado del motor puede estar interrumpida. Recurra a la asistencia de un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

90 Instrumentos y controles

Luz indicadora de falla



se enciende en amarillo.

El testigo de averías se enciende cuando el vehículo detecta una avería del sistema de control de emisiones o de sensores electrónicos importantes.

Si el testigo de averías parpadea, puede haber daños en el catalizador. Reduciendo el régimen del motor se pueden evitar daños en el catalizador y hacer que el testigo de averías deje de parpadear.

Si el testigo de averías se enciende mientras se conduce el vehículo, debe acudir a un concesionario o reparador autorizado Chevrolet para que lo revisen.

Indicador de revisión urgente del vehículo



aparece en el centro de información del conductor.

Se ilumina junto con el código de advertencia para notificar al conductor de una avería del vehículo.

Solicite inmediatamente que un concesionario o taller autorizado Chevrolet revise su vehículo.

Consulte *Mensajes del vehículo*
⇨ 100.

Indicador del manual del propietario



se ilumina cuando necesita ver el manual del propietario para obtener más instrucciones o información.

Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague



se enciende en rojo.

Se enciende cuando el freno de estacionamiento está accionado, si el nivel del líquido de frenos o

embrague es demasiado bajo o si hay una avería del sistema de frenos.



Peligro

Si el testigo de advertencia del sistema de frenos se ilumina, compruebe el nivel del líquido de frenos y contacte con un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Si el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo, no conduzca el vehículo.

Eso significa que los frenos no funcionan de forma adecuada. Si se conduce con frenos averiados, se pueden causar lesiones personales y daños al vehículo y otros objetos.

Se enciende después de conectar el encendido si el freno de estacionamiento está accionado.

Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)

 se enciende en amarillo.

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si el testigo de control no se apaga al cabo de unos segundos, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el ABS. El sistema de frenos sigue operativo pero sin la regulación del ABS.

Consulte *Sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ➔ 174.

Luz de cambio ascendente (si está equipado)

Cambio ascendente



En los vehículos con transmisión manual, se enciende el indicador de cambio ascendente para

recomendar el pasar a un cambio más alto y evitar así mantener el motor en un régimen elevado. El régimen más bajo del motor permite una mayor economía de combustible.



La recomendación de cambio ascendente es solo una ayuda para el conductor, y no sustituye a la atención prestada por el conductor. Es responsabilidad del conductor elegir el cambio correcto, que depende de la situación de conducción: pasar, remolcar o trechos empinados.

Indicador de advertencia de la servodirección

Servodirección eléctrica (si está equipado)

 **se enciende con luz amarilla**

Al conectar el encendido, el indicador de control se enciende durante unos segundos (si está equipado).

Se enciende con la servodirección eléctrica reducida

La servodirección eléctrica se reduce debido al recalentamiento del sistema. El indicador de control se apaga cuando el sistema se enfría.

Se enciende con la servodirección eléctrica inhabilitada

Falla en el sistema de servodirección eléctrica. Consulte inmediatamente a un concesionario o taller autorizado Chevrolet.

Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos

 se enciende en amarillo.

El testigo del asistente de estacionamiento por ultrasonidos se ilumina cuando detecta:

92 Instrumentos y controles

- Avería en el sistema.
- Avería producida por sensores sucios o cubiertos por hielo o nieve.
- Interferencia debida a fuentes externas de ultrasonido. Una vez eliminada la fuente de las interferencias, el sistema funcionará con normalidad.

Se ilumina junto con el código de advertencia.

Consulte *Mensajes del vehículo*
⇒ 100.

Repare la causa de la avería en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Consulte *Asistente de estacionamiento (si está equipado)*
⇒ 177.

Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor

 se enciende en rojo.

La luz indica que el refrigerante del motor se ha recalentado.

Preste atención siempre a este indicador, porque el calor excesivo es uno de los factores más peligrosos para la salud del motor.

Atención

Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, detenga el vehículo y apague el motor. Peligro para el motor. Check coolant level (Comprobar nivel de refrigerante).

Peligro

El testigo  debe encenderse cuando el encendido se activa y se apaga poco después de que el motor empiece a arrancar. Alternativamente, acuda con un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Luz del sistema de control de la presión de los neumáticos (si está equipado)

() En los vehículos con el Sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS), esta luz se enciende por un instante cuando arranca el motor. Da información sobre presiones de neumáticos y el TPMS.

Luz encendida permanentemente

Esto indica que uno o más de los neumáticos está significativamente desinflado. Deténgase lo más pronto posible e infle los

neumáticos a la presión indicada en la placa de información de neumáticos y carga. Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 228.

Cuando la luz parpadea primero y después queda encendida permanentemente

Si la luz parpadea durante aproximadamente un minuto y luego queda encendida, puede que hay un problema en el TPMS. Si no se corrige el problema, la luz se encenderá en cada ciclo de encendido. Consulte *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos ((si está equipado))* ⇨ 230.

Indicador de presión de aceite del motor

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Atención

Puede que se interrumpa la lubricación del motor. Esto puede provocar daños al motor y/o bloquear las ruedas de accionamiento.

Nota

Si se bloquean las ruedas motrices, presione el pedal del embrague, coloque la palanca de cambios en punto muerto, para transmisión manual, o en N, para transmisión automática, y desconecte el encendido.

Si el testigo de advertencia de presión de aceite del motor se enciende mientras conduce, detenga el vehículo, apague el motor y compruebe el nivel de aceite.

Peligro

Con el motor apagado se debe ejercer una mayor fuerza para frenar y manejar el volante.

Compruebe el nivel de aceite antes de recurrir a la asistencia de un concesionario o reparador autorizado Chevrolet. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 196.

Indicador de advertencia de combustible bajo

 se enciende en amarillo.

El testigo de nivel bajo de combustible  se ilumina o parpadea en amarillo cuando el nivel de combustible es bajo. Si el testigo de nivel bajo de combustible  parpadea y aparece el mensaje COMB en el centro de información del conductor, debe recargar inmediatamente.

94 Instrumentos y controles

- Para los idiomas español, francés y portugués (Brasil), “COMB” se muestra un mensaje de advertencia.
- Para el idioma francés, “BAS” se muestra como un mensaje de advertencia.
- Para el resto de idiomas, “FILL” “FUEL” se muestran alternativamente como mensaje de advertencia.

Se enciende durante unos segundos al conectar el encendido.

Atención

No deje que su vehículo se quede sin combustible. Esto puede dañar el catalizador.

Luz de inmovilizador

 se enciende en amarillo.

Si el indicador continúa iluminado o parpadea con el encendido activado, hay un fallo en el sistema. No se puede arrancar el motor.

Repare la causa de la avería en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Indicador de luz alta encendida

 se enciende en azul.

Se enciende cuando está conectada la luz alta y cuando se accionan los guiños.

Indicador de las luces antiniebla delanteras

 se enciende en verde.

Se enciende cuando están conectados los faros antiniebla.

Indicador de las luces antiniebla traseras

 se enciende en amarillo.

Se enciende cuando las luces antiniebla traseras están encendidas.

Consulte *Faros antiniebla traseros*
⇨ 110.

Recordatorio de luces encendidas

 se enciende en verde.

Se enciende cuando están conectadas las luces exteriores.

Indicador de control de crucero (si está equipado)

 se enciende en blanco o verde.

Se enciende en blanco

El sistema está encendido.

Se enciende en verde

El control de velocidad crucero está activado.

Consulte *Control de crucero* ((si está equipado)) ⇨ 175.

Luz de puerta abierta

 se enciende en rojo.

Se enciende cuando una puerta o el portón trasero están abiertos.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Nota

Puede que estas funciones no estén disponibles en su país o modelo de vehículo.

Mensajes de información

Brújula (si está equipado)

La función de brújula disponible en el centro de información del conductor (DIC) indica la dirección en que marcha el vehículo. La brújula recibe información del sistema de posicionamiento global (GPS).

Pueden mostrarse en la pantalla de información las siguientes coordenadas, dependiendo de la dirección en que marcha el vehículo: Este (E), Oeste (W), Sur (S), Norte (N), Noreste (NE), Sudeste (SE), Sudoeste (SW) y Noroeste (NW).

Nota

La pantalla de información puede mostrar 2 guiones (- -) para la función de brújula. Significa que la señal del GPS es pobre o no está disponible cuando se localiza el vehículo (generalmente en lugares cerrados o subterráneos). Tan

pronto el vehículo se desplaza a un espacio abierto, se reanuda la operación normal de la función de brújula.

 Peligro

La función de brújula es solo una referencia. Su presencia no debe inducir al conductor a conducir por regiones desconocidas confiando únicamente en la indicación de la brújula, aunque tenga experiencia en la interpretación de instrumentos de navegación.

Centro de información del conductor (DIC)

El centro de información del conductor está situado en el cuadro de instrumentos.

96 Instrumentos y controles

Modelo A



La imagen ilustra algunas de las funciones de la computadora de a bordo en la pantalla.

Pueden estar disponibles las funciones siguientes (dependiendo de la configuración del vehículo):

- Consumo medio
- Distancia de conducción con el combustible restante
- Velocidad media vehículo
- Tiempo de conducción
- Reloj (Disponible solo para vehículos sin MyLink)

- Temperatura del aire exterior (Disponible solo para vehículos sin MyLink y equipados con un sensor de temperatura del aire exterior)



Se pueden seleccionar los menús siguientes pulsando el botón de control del tablero de instrumentos:

- Cuentakilómetros
- Cuentakilómetros parcial



Se pueden acceder a los otros menús a través del botón **MENU** de la palanca de los intermitentes.

Cada vez que pulsa el botón MENU, el modo cambia en el orden siguiente:

Trip computer (computadora de abordo) → Unit setting (Configuración de unidades) → Language Setting (Configuración del idioma) (disponible solo en vehículos sin MyLink) → Tire Learn (Aprendizaje de los neumáticos) (si esta equipado - los sensores se calibran en las posiciones de los neumáticos o las ruedas, usando la

herramienta de reaprendizaje TPMS. Visite a su concesionario para la reparación).

Modelo B



La imagen ilustra algunas de las funciones disponibles en el centro de información del conductor.

Cada vez que pulse el botón del cuadro de instrumentos menos de 2 segundos, el modo cambia en el orden siguiente:

1. Reloj (Disponible solo para vehículos sin MyLink) / Odómetro

2. Temperatura del aire exterior (Disponible solo para vehículos sin MyLink y equipados con un sensor de temperatura del aire exterior) / Odómetro
3. Temperatura del aire exterior (Disponible solo para vehículos sin MyLink y equipados con un sensor de temperatura del aire exterior) / Odómetro parcial
4. Reloj (Disponible solo para vehículos sin MyLink) / Odómetro parcial
5. Configuración de unidades
6. Configuración del idioma (Disponible solo para vehículos sin MyLink)
7. Aprendizaje de los neumáticos (si esta equipado - los sensores se calibran en las posiciones de los neumáticos o las ruedas, usando la herramienta de reaprendizaje TPMS). Visite a su concesionario para la reparación).

Pulsando el botón del cuadro de instrumentos durante más de 2 segundos, se pueden configurar o reiniciar las opciones correspondientes.

Consulte *Odómetro* ⇨ 86 y *Reloj* ⇨ 83.

Configuración de unidades

Modelo A

Puede cambiar las unidades para la velocidad y la temperatura.

Con el vehículo detenido, pulse el botón **MENU** en la palanca de los intermitentes para seleccionar la página de configuración de las unidades.

98 Instrumentos y controles

UNID

SELEC

Pulse el botón **SET/CLR** unos segundos.

Gire la perilla de la palanca de las luces de giro para seleccionar uno de los ajustes.

UNID 1 : (MPH, °C)

UNID 2 : (MPH, °F)

UNID 3 : (km/h, °C)

Cuando cambie una unidad, se mostrará la que haya seleccionado.

Pulse el botón **SET/CLR** durante unos segundos para confirmar.

Modelo B

Con el vehículo detenido, pulse el botón del cuadro de instrumentos durante menos de 2 segundos varias veces hasta que aparezca la página de configuración de las unidades.

UNID

SELEC

Pulse durante más de 2 segundos para configurar las unidades.

Pulse durante menos de 2 segundos para seleccionar una de las opciones.

UNID 1 : (MPH, °C)

UNID 2 : (MPH, °F)

UNID 3 : (km/h, °C)

Configuración del idioma

Modelo A

En vehículos equipados con MyLink, la configuración del idioma se hace a través del panel de la radio.

Consulte "Ajustes de la radio" en *Infoentretenimiento* ⇨ 114.

En vehículos no equipados con MyLink, la configuración del idioma se hace a través del cuadro, tal como se describe a continuación.

Puede configurar el idioma:

Con el vehículo detenido, pulse el botón **MENU** en la palanca de los intermitentes para seleccionar la página de configuración del idioma.

Pulse el botón **SET/CLR** unos segundos. Gire el control en la palanca de los intermitentes para seleccionar uno de los idiomas.

LANG 1 (IDIOMA 1) : English (Inglés)

LANG 2 (IDIOMA 2) : French
(Francés)

LANG 3 (IDIOMA 3) : Portugués

LANG 4 (IDIOMA 4) : Spanish
(Español)

Pulse el botón **SET/CLR** durante
unos segundos para confirmar.

**Modelo B (Vehículo no equipado
con MyLink)**

Con el vehículo detenido, pulse el
botón del tablero de instrumentos
durante menos de 2 segundos
varias veces hasta que aparezca el
menú de configuración de las
unidades.

LING
SELEC

Pulse durante más de 2 segundos
para entrar en la página de
configuración del idioma.

Pulse durante menos de 2
segundos para seleccionar uno de
los idiomas.

LANG 1 (IDIOMA 1) : English
(Inglés)

LANG 2 (IDIOMA 2) : French
(Francés)

LANG 3 (IDIOMA 3) : Portugués

LANG 4 (IDIOMA 4) : Spanish
(Español)

Pulse durante más de 2 segundos
para confirmarlo.

Pantalla de información gráfica



Muestra la fecha, la hora, la
temperatura exterior y la
información del sistema de
infoentretenimiento.

Cuando el sistema de
infoentretenimiento está activado,
se muestran los ajustes para la
personalización del vehículo.

Consulte *Personalización del
vehículo* ⇨ 105.

100 Instrumentos y controles

Mensajes del vehículo

El testigo del manual del propietario  se enciende con el código de mensajes del vehículo.

Los mensajes se proporcionan a través del centro de información del conductor, a veces con un aviso acústico.

Dependiendo de la versión y/o de la personalización del vehículo, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.



Atención

El vehículo o el motor pueden sufrir graves daños si continúa conduciendo mientras aparece el mensaje y/o el código del vehículo en el centro de información del conductor. Póngase en contacto inmediatamente con un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Los mensajes del vehículo se muestran como códigos numéricos.

Nota

Puede que algunos mensajes no estén disponibles para su modelo de vehículo.

N.º	Mensaje del vehículo
4	Aire acondicionado apagado debido a la alta temperatura del motor
15	Revise la luz de freno central
16	Comprobar luces de freno

N.º	Mensaje del vehículo
18	Check left low beam lamp (Comprobar faro luz baja izq.)
20	Comprobar faro luz baja dcha.
21	Check left front position lamp (Comprobar faro luz posición izq.)
22	Check right front position lamp (Comprobar faro luz posición dcha.)
23	Comprobar las luces de marcha atrás
24	Check license plate light (Comprobar lámpara placa patente)
25	Comprobar la lámpara de la luz de giro delantera izquierda
26	Check Left Rear Turn Signal Lamp (Revise la lámpara de la luz de giro trasera izquierda)

Instrumentos y controles 101

N.º	Mensaje del vehículo
27	Comprobar la lámpara de la luz de giro delantera derecha
28	Revise la lámpara de la luz de giro trasera derecha
35	Sustituir la batería del control a distancia de la llave
59	Baje la ventanilla del conductor por completo, y luego ciérrela.
60	Baje la ventanilla del acompañante por completo, y luego ciérrela.
61	Abra la ventanilla trasera izquierda por completo, y luego ciérrela
62	Abra la ventanilla trasera derecha por completo, y luego ciérrela
65	Alerta de disparo de la alarma antirrobo
66	Fallo alarma antirrobo

N.º	Mensaje del vehículo
68	Service Power Steering, Drive with Care (La servodirección necesita servicio, conduzca con precaución)
75	Comprobar el sistema de aire acondicionado
79	Comprobar el aceite del motor
81	Comprobar la transmisión automática
84	Potencia del motor reducida
89	Revisión urgente del vehículo
94	Coloque la palanca de cambio en la posición "P" (Estacionamiento)
95	Fallo airbag
128	Capó abierto
134	Park Assist Fault - Clean Bumper (Avería asistente estacionamiento: limpiar guardabarros)

N.º	Mensaje del vehículo
135	Falla del sensor de asistencia al estacionamiento
136	Revisar la asistencia de estacionamiento
258	Park assist OFF (Asistencia de estacionamiento desactivada)
A/A = Aire acondicionado	

Avisos acústicos

Al arrancar el motor o durante la marcha

- Si aparece un código de advertencia en el centro de información del conductor.
- Cuando el vehículo se desplaza a más de 5 km/h con el freno de estacionamiento engranado.
- Cuando el vehículo se desplaza aproximadamente 1 km (0,6 millas) con el intermitente activado.

102 Instrumentos y controles

- Si el conductor permanece con el cinturón de seguridad desabrochado, tras haber alcanzado una distancia o velocidad específica.

Cuando la llave está en el encendido y la puerta del conductor está abierta.

- El aviso acústico se detiene pasados unos segundos cuando la llave está en la posición **1** o **2** o cuando la llave se gira a la posición **0**.
- Con las luces exteriores encendidas.

Mensajes del sistema de dirección

Steering Assist is Reduced Drive with Care (La asistencia de dirección está reducida, conducir con cuidado)

Este mensaje aparece si se produce un problema en el sistema eléctrico de servodirección. Si aparece este mensaje, es posible

que el esfuerzo de dirección sea ligeramente normal a lo superior. Sigue siendo seguro conducir el vehículo. Tenga cuidado cuando esté en modo de asistencia reducida. Si este mensaje persiste o aparece repetidamente, lleve el vehículo al concesionario para un servicio. Consulte *Dirección* ⇨ 156.

Service Power Steering (La servodirección necesita servicio)

Este mensaje aparece cuando hay un problema en la servodirección eléctrica. Recorra a la asistencia de un concesionario o reparador autorizado Chevrolet. Consulte *Dirección* ⇨ 156.

Computadora de a bordo



La computadora de a bordo está situada en el centro de información del conductor.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Proporciona al conductor información de conducción, como la velocidad media, la distancia que se

puede recorrer con el combustible que queda, el consumo medio y el tiempo de conducción.



Para activar la computadora de a bordo, gire el control de la palanca de las luces de giro.

Cada vez que usted gira el control de la palanca de las luces de giro, la computadora de a bordo va mostrando las funciones siguientes:

- Consumo medio
- Distancia de conducción con el combustible restante
- Velocidad media

- Tiempo de conducción

Algunos modos se pueden reiniciar o poner a cero pulsando el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Consumo medio



Este modo indica el consumo medio.

El consumo medio tiene en cuenta el tiempo que el motor está en marcha, aunque el vehículo no circule.

Para reiniciar el consumo medio, pulse el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Distancia de conducción con combustible restante



Este modo indica la distancia estimada que puede recorrer el vehículo sin recargar.

Si recarga combustible con la batería desconectada o el vehículo inclinado, es posible que la computadora de a bordo no muestre los valores correctos.

Cuando la distancia de conducción para el combustible restante es aproximadamente de 30 km, se muestra el mensaje **COMB** y no se puede acceder a la información del

104 Instrumentos y controles

menú o de la computadora de a bordo en el centro de información del conductor. Recargue inmediatamente.

La distancia puede diferir dependiendo de los hábitos de conducción.

Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 95.

Nota

La computadora de a bordo como dispositivo auxiliar puede no indicar exactamente la distancia actual para el combustible restante dependiendo de las circunstancias.

El conductor, la carretera, la velocidad del vehículo y el tipo de mezcla de combustible utilizada pueden cambiar la distancia de conducción para el combustible restante usado.

Velocidad media

MPH
00 ∅
km/h

Este modo indica la velocidad media.

La velocidad media se calcula mientras el motor esté en marcha, aunque el vehículo no circule.

Para reiniciar la velocidad media, pulse el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Tiempo de conducción

0... 
12:00 

Este modo muestra el tiempo total de conducción.

El tiempo de conducción comienza a acumularse cuando se pulsa brevemente el botón **SET/CLR** y se detiene momentáneamente si se pulsa brevemente el botón **SET/CLR** de nuevo aunque no se conduzca el vehículo.

Para reiniciar el tiempo de conducción a cero, pulse el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Durante el primer minuto, la indicación del tiempo se muestra como MM:SS (min : seg) cambiando a HH:MM (hora : min) después.

El encendido debe estar en la posición **2**.

Personalización del vehículo

Los parámetros del vehículo se pueden personalizar cambiando los ajustes en el centro de información del conductor (tablero de instrumentos) o en la pantalla de información del sistema MyLink.

Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* ⇨ 95 y *Infoentretenimiento* ⇨ 114.

Dependiendo de la versión del vehículo, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

Se pueden mostrar los siguientes menús:

Modelo B

Centro de información del conductor

- Cuentakilómetros
- Odómetro parcial
- Configuración de unidades

- Ajustes del reloj (vehículo sin MyLink)
- Ajustes de idioma (vehículo sin MyLink)

Modelo A

Hora fecha, radio y ajustes de Bluetooth®

Para más información, consulte el manual del sistema de infoentretenimiento (MyLink). Consulte *Infoentretenimiento* ⇨ 114.

Vehicle Settings (Ajustes del vehículo)

Comodidad y conveniencia

Volumen de avisos: Cambia el volumen del timbre de advertencia.

Iluminación

iluminación de salida: Activar o desactivar la iluminación de salida y cambiar la duración de la iluminación.

106 Instrumentos y controles

Cierre centralizado

Cierre automático de puertas:

Active o desactive la función para bloquear todas las puertas después de que el vehículo alcanzó una velocidad de 15 km/h y desbloquee las puertas cuando se retire la llave del encendido.

Bloqueo y desbloqueo remotos

Respuesta de bloqueo remoto:

Activar o desactivar la luz, la bocina o la luz y la bocina durante el bloqueo. El usuario puede elegir la respuesta de bloqueo remoto.

Respuesta apertura a dist.: Activar o desactivar el aviso luminoso al desbloquear.

Volver a bloquear puertas

desbloqueadas en forma remota:

Activa o desactiva la función de nuevo bloqueo automático de las puertas cuando la puerta no se abre después del desbloqueo.

- Ninguno
- Solo luces
- Solo claxon

- Bocina y luces

Nota

Para las opciones "Solo claxon" y "Bocina y luces", se emite una breve advertencia sonora solo después de pulsar por segunda vez el botón , confirmando el bloqueo exitoso.

Restablecer configuraciones de fábrica

Todas las configuraciones se restablecen en los valores iniciales.

Iluminación

Iluminación exterior

Llave de las luces	107
Cambiador de luz alta/baja de los faros	107
Guiños	108
Balizas	109
Indicadores de giro y cambios de carril	109
Faros antiniebla (si está equipado)	110
Faros antiniebla traseros	110
Luces de marcha atrás	110

Iluminación interior

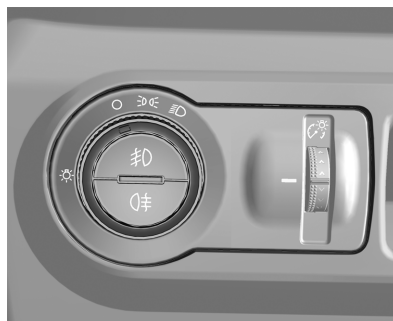
Control de la iluminación del tablero de instrumentos	111
Luces de cortesía	111
Iluminación de la guantera	111

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada	112
Iluminación de entrada/salida	112
Iluminación de salida	112
Protección contra descarga de la batería	113

Iluminación exterior

Llave de las luces



Gire la llave de las luces:

O : Apagadas

P : Se encienden las luces de posición, las luces de la patente y la iluminación de los instrumentos

D : Luz baja

H : Antiniebla delanteros

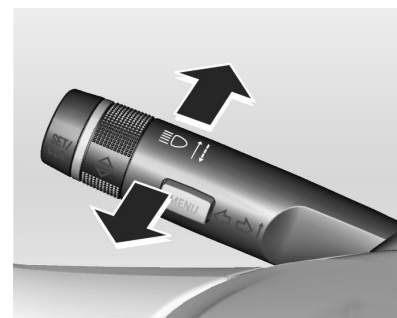
O : Antiniebla traseros

Cuando las luces están encendidas, se ilumina el indicador de control .

Consulte *Recordatorio de luces encendidas* ⇨ 94.

Cambiador de luz alta/baja de los faros

Luz alta



La luz alta solo puede conectarse si está encendida la luz baja.

Para cambiar los faros de luz baja a luz alta, pulse la palanca de las luces de giro.

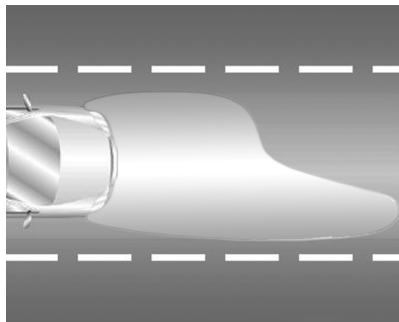
108 Iluminación

Si se encienden las luces altas con el encendido conectado, se ilumina el indicador  en el cuadro de instrumentos.

Para cambiar los faros de luz alta a luz baja, tire de la palanca de los intermitentes.

Consulte *Indicador de luz alta encendida* ⇨ 94.

Foco de la luz alta



La luz baja está diseñada para iluminar determinadas áreas con mayor intensidad, proporcionando la visualización de señales y disminuyendo el efecto

deslumbrante a los conductores que se aproximan por el carril contrario. Estas zonas e intensidades de la luz están reguladas y los faros del vehículo están diseñados para cumplir con la normativa de seguridad y que el vehículo proporcione una mejor iluminación. Así, las diferencias visuales ocasionales con respecto al formato de la luz cuando se proyecta sobre un mamparo o pared son el resultado del diseño óptico. En caso de duda, consulte a un concesionario o taller autorizado Chevrolet.

Peligro

Cambie siempre la luz alta a luz baja cuando se acerque a los vehículos que se aproximan u otros vehículos delante suyo. Las luces altas pueden encandilar de forma momentánea a otros conductores, lo cual puede provocar una colisión.

Guiños



Para activar los guiños, tire de la palanca.

La palanca volverá a la posición normal cuando la suelte. Las luces altas permanecerán encendidas mientras mantenga accionada la palanca.

Balizas



Se accionan con el botón .

Encendidas : Pulse .

Apagadas : Pulse de nuevo .

Cuando se activan las balizas, también parpadea la superficie roja del botón.

Las balizas se activan automáticamente en caso de despliegue de los airbags.

Para apagar las balizas, pulse de nuevo el botón.

Indicadores de giro y cambios de carril



Palanca hacia arriba : Intermitente derecho

Palanca hacia abajo : Intermitente izquierdo

Si la palanca se mueve más allá del punto de resistencia, el intermitente se conecta permanentemente. Cuando el volante vuelve a girar, se desactiva el intermitente automáticamente.

Para emitir varias intermitencias, p. ej., para un cambio de carril, pulse la palanca hasta percibir cierta resistencia y luego suéltela.

Para una indicación más prolongada, mantenga la palanca pulsada.

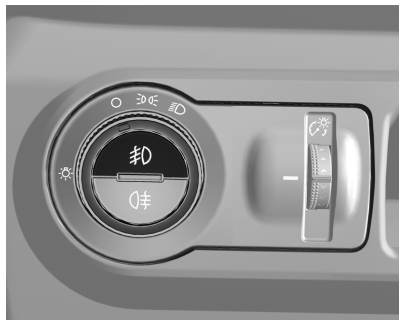
Desconecte los intermitentes manualmente moviendo la palanca hasta su posición original.

Aviso acústico de las luces de giro encendidas

Se emite un aviso acústico cuando el vehículo ha recorrido aproximadamente 1 Km (0,6 millas) con el intermitente activado. Apague el intermitente de forma manual para detener el aviso acústico.

110 Iluminación

Faros antiniebla (si está equipado)



Se accionan con el botón .

Para apagarlos, vuelva a pulsar el botón.

Nota

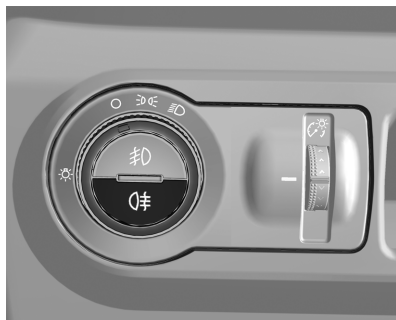
Para accionar los faros antiniebla, el encendido y las luces de posición deben estar activados.

Consulte *Indicador de las luces antiniebla delanteras* ⇨ 94.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Faros antiniebla traseros



Se accionan con el botón .

Para apagarlos, vuelva a pulsar el botón.

Nota

Para accionar los faros antiniebla traseros, el encendido y las luces de posición deben estar activados.

Consulte *Faros antiniebla traseros* ⇨ 110.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Luces de marcha atrás

La luz de marcha atrás se enciende automáticamente cuando está conectado el encendido y se engrana la marcha atrás.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



El tablero de instrumentos se ilumina al conectar el encendido.

Se puede ajustar el brillo cuando las luces exteriores están encendidas.

Gire la rueda de ajuste hacia arriba o hacia abajo hasta obtener el brillo deseado.

Luces de cortesía



Accione el interruptor basculante:

 : Se enciende y apaga automáticamente al abrir las puertas o el baúl, al sacar la llave del encendido y al recibir una orden del mando a distancia para desbloquear las puertas.

| : Siempre encendida cuando el encendido no está en la posición **0**. Si se extrae la llave del encendido y se abre la puerta, la luz se apaga.

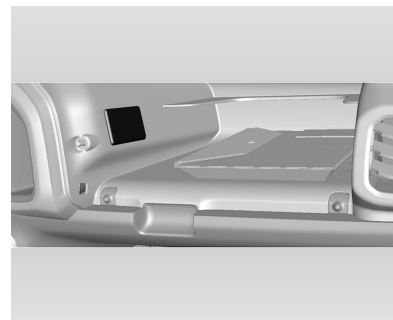
○ : Siempre apagadas.

Peligro

Evite usar las luces de cortesía cuando conduzca en la oscuridad.

Un habitáculo encendido disminuye la visibilidad en la oscuridad y podría provocar una colisión.

Iluminación de la guantera



La luz se enciende al abrir la guantera y se apaga al cerrarla.

112 Iluminación

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada

Iluminación de bienvenida

Los faros, luces exteriores y luces interiores se encienden brevemente al desbloquear el vehículo con el mando a distancia. Esta función facilita la recuperación del vehículo en lugares oscuros.

Las luces se apagan inmediatamente cuando la llave del encendido se gira a la posición 1.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el menú de Configuración del vehículo.

Consulte "Configuración del vehículo" en *Infoentretenimiento*
⇒ 114.

Iluminación de entrada/salida

Se encenderán también algunos interruptores y luces interiores al abrir la puerta del conductor.

Iluminación del suelo en la parte trasera

La luz de la patente se enciende durante un periodo de tiempo al abrir el portón trasero con el control remoto.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Iluminación de salida

Los faros iluminan el área circundante, durante un periodo de tiempo ajustable, después de salir del vehículo.

Conexión

La activación, desactivación y duración de iluminación de esta función puede cambiarse en la configuración del vehículo.

Consulte “Configuración del vehículo” en *Infoentretenimiento* ⇨ 114.

En la configuración predeterminada, la iluminación de salida permanece activada durante 30 segundos después de cerrar la puerta del conductor.

1. Desconecte el encendido.
2. Saque la llave del encendido.
3. Abra la puerta del conductor.
4. Tire de la palanca de las luces de giro.
5. Cierre la puerta del conductor.

La iluminación de salida se apaga inmediatamente si tira de nuevo de la palanca de las luces de giro.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Protección contra descarga de la batería

Desconexión de las luces eléctricas

Para evitar la descarga de la batería con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Si desconecta el encendido con las luces exteriores encendidas, se apagarán automáticamente unos minutos después.

Tenga en cuenta que las luces exteriores se volverán a encender si conecta el encendido.

114 Sistema de audio

Sistema de audio

Introducción

Infoentretenimiento	114
Función antirrobo	115
Vista general	115
Página inicial	116
Manejo	117

Radio

Radio AM-FM	121
Recepción de radio	122
Antena de mástil fijo	123

Reproductores de audio

Puerto USB	123
Puerto USB (Sistema de audio)	124
Puerto USB (Sistema de imágenes)	128
Puerto USB (Sistema de películas)	129
Dispositivos auxiliares	131

Teléfono

Bluetooth (Vista general)	132
Bluetooth (Controles del infoentretenimiento)	133
Apple CarPlay y Android Auto	138

Teléfono con manos libres	139
--------------------------------	-----

Acuerdos de marcas comerciales y licencias

Marcas comerciales y acuerdos de licencia	142
---	-----

Introducción

Infoentretenimiento

Nota

El modelo y las características de la radio pueden cambiar de acuerdo con el país y el nivel del vehículo.

Nota

Algunas de las funciones del sistema de infoentretenimiento pueden no ser compatibles con todos los teléfonos o teléfonos inteligentes disponibles en el mercado. Tales características dependen también de la conexión con Internet y el servicio ofrecido por las compañías telefónicas y la disponibilidad de aplicaciones.

Lea las siguientes páginas para familiarizarse con estas funciones.



Peligro

Si desvía sus ojos del camino demasiado tiempo o con demasiada frecuencia para usar

(Continuación)

Peligro (Continuación)

cualquier función del infoentretenimiento, puede provocar un accidente. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones o la muerte. No preste atención prolongada a las tareas con el infoentretenimiento mientras conduce. Limite sus vistazos a las pantallas del vehículo y concentre su atención en la conducción. Use comandos de voz toda vez que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento tiene funciones integradas para evitar distracciones deshabilitando ciertas funciones durante la conducción. Estas funciones pueden aparecer atenuadas en pantalla cuando no están disponibles. Muchas de las funciones del infoentretenimiento también están disponibles a través de los controles del volante.

Antes de conducir:

- Familiarícese con el funcionamiento, con los botones de la cara frontal y con los botones de la pantalla.
- Configure el audio presintonizando sus estaciones favoritas, ajustando el tono y los parlantes.
- Programe los números telefónicos anticipadamente de modo que se pueda llamar fácilmente a los mismos tocando un solo botón o utilizando un solo comando de voz en los vehículos equipados con la función de teléfono por Bluetooth.

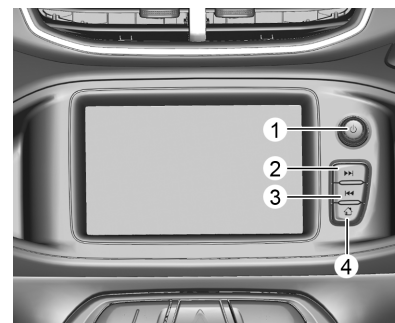
Vea *Conducción defensiva* ⇨ 152.

Función antirrobo

El sistema de infoentretenimiento dispone de un sistema de seguridad electrónico instalado para evitar robos.

El sistema de infoentretenimiento solo funciona en el vehículo en el cual se instaló inicialmente, y no se puede utilizar en otro vehículo.

Vista general



Nota

El modelo y las características de la radio pueden cambiar de acuerdo con el país y el nivel del vehículo.

1.

- Pulse para encender el sistema.
- Mantenga pulsado para apagar.

116 Sistema de audio

- Pulse para silenciar el sistema cuando está encendido.
- Gire para disminuir o aumentar el volumen.

2. ►►

- Radio: Pulse para buscar automáticamente emisoras disponibles con una buena recepción.
- USB/Música por Bluetooth/ Cine/Imágenes: Pulse para ir al siguiente contenido. Mantenga pulsado para avanzar rápidamente.

3. ◀◀

- Radio: Pulse para buscar automáticamente emisoras disponibles con una buena recepción.
- USB/Música por Bluetooth/ Cine/Imágenes: Pulse para ir al contenido anterior. Mantenga pulsado para rebobinar rápidamente.

4. 🏠

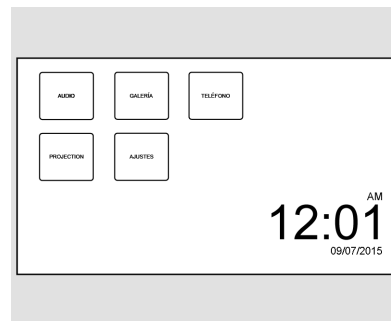
- Pulse para ir a la Página inicial. Vea *Página inicial* ⇨ 116.

Página inicial

Botones de la pantalla táctil

Los botones de la pantalla táctil aparecen en la pantalla cuando están disponibles. Cuando una función no está disponible, es posible que el botón esté atenuado. Cuando se selecciona una función, es posible que el botón aparezca destacado.

Prestaciones en la Página inicial.



Pulse 🏠 para ir a la Página inicial.

Audio (Audio) : Toque para seleccionar AM, FM, Audio USB/ iPod/Bluetooth o AUX (si está equipado).

Gallery (Galería) : Toque para ver una imagen o película.

Phone (Teléfono) : Toque para activar las funciones de teléfono (si está equipado). Vea *Bluetooth (Vista general)* ⇨ 132 o *Bluetooth (Controles del infoentretenimiento)* ⇨ 133.

Projection (Proyección) : Toque para acceder a los dispositivos soportados cuando están conectados. Vea *Puerto USB (Sistema de imágenes)* ⇨ 128 o *Puerto USB (Sistema de películas)* ⇨ 129 o *Puerto USB (Sistema de audio)* ⇨ 124 o *Puerto USB* ⇨ 123.

Settings (Configuración) : Toque para acceder al menú de ajustes. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 105.

Modo de edición

En modo de edición, se puede reordenar la página de inicio.

1. Pulse  en el panel de control.
2. Mantenga pulsado cualquier menú para activar el modo de edición.
3. Arrastre y suelte el menú deseado para cambiar la posición.
4. Pulse  para salir del modo de edición.

Nota

- El modo de edición se desactiva después de un tiempo de inactividad de 30 segundos.
- Si arrastra y suelta el menú en la flecha, el menú se dispondrá en la página anterior o siguiente.
- La cantidad máxima de páginas del modo de edición es 3.

Manejo

Controles de radio

El sistema de infoentretenimiento se opera usando los pulsadores, los menús que aparecen en el visualizador y los mandos en el volante.

Encender o apagar el sistema

 : Pulse para encender la radio. Mantenga pulsado para apagar la radio.

Apagado automático

Si se ha encendido el sistema de infoentretenimiento después de apagar el encendido, el sistema se apagará automáticamente pasados 10 minutos.

Si se desconecta el encendido y el usuario abre la puerta del conductor del vehículo, el sistema se apaga automáticamente.

Control de volumen

 : Gire para aumentar o disminuir. Pulse cuando el sistema está encendido para silenciar y anular el silenciamiento del sistema.

Ajustes de la radio

Volumen automático

Esta función ajusta automáticamente el volumen de la radio para compensar los ruidos del camino y del viento.

Se puede seleccionar el nivel de compensación de volumen, o se puede desactivar la función.

1. Pulse  y luego toque Ajustes.

118 Sistema de audio

2. Tocar Radio.
3. Seleccione Volumen automático.
4. Seleccione el ajuste deseado
5. Toque  para volver a la pantalla de fuente.

Ajustes del tono

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Tocar Radio.
3. Tocar Ajustes de sonido.
4. Seleccione un ajuste de tono predeterminado o un ajuste de tono personalizado, y fader/balance:

Valor predeterminado

- Tertulia, Rock, Jazz, Pop, Country, Clásica o Personalizado.

Personalizado

- Graves, Medios o Agudos:
Toque - o +.

Fader o equilibrio

- Ajuste los parlantes delantero/trasero o izquierdo/derecho arrastrando el punto en la imagen del vehículo que aparece en pantalla.
5. Toque  para volver a la pantalla de fuente.

Ajuste de Hora y fecha.

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Toque Hora y fecha, luego Ajustar hora o Ajustar fecha.
3. Toque + o - para ajustar el valor.
4. Toque ▼ o ▲ para ajustar AM o PM para el formato de 12 horas.
5. Toque .

Ajuste del formato de 12/24 horas

1. Pulse  y luego toque Ajustes.

2. Toque Hora y fecha y luego seleccione el formato 12h o 24h.
3. Toque .

Ajuste del formato Mes y Día.

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Toque Hora y fecha y luego Ajustar formato de fecha.
3. Seleccione el formato DD/MM/AAAA (día/mes/año), MM/DD/AAAA (mes/día/año) o AAAA/MM/DD (año/mes/día).
4. Toque .

Administrar favoritos

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Tocar Radio.
3. Toque Administrar favoritos y luego seleccione el número de la lista de favoritos en la pantalla de la radio.

Audible Touch Feedback (Tono audible de los toques)

1. Pulse  y luego toque Ajustes.

Sistema de audio 119

2. Tocar Radio.
3. Encienda o apague el
Respuesta del toque audible.

Desplazamiento de texto

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Tocar Radio.
3. Encienda o apague el
Desplazamiento del texto.

Volumen máximo al encender

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Tocar Radio.
3. Toque Volumen inicio máx y
luego ajuste entre 13 y 37.

Lenguaje

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Tocar Idioma(Language).
3. Seleccione el idioma
visualizado en el sistema de
Infoentretenimiento.

Vehículo

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Tocar Vehículo.
3. Toque el elemento deseado.

Vea *Personalización del vehículo*
⇨ 105.

Bluetooth

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Tocar Bluetooth.
3. Toque el elemento deseado.
 - Información del dispositivo:
Comprobar la información
del dispositivo.
 - Administración de
dispositivos: Seleccionar el
dispositivo que desea para
conectarlo, desconectarlo o
borrarlo.
 - Cambiar PIN
sincronización: Cambiar/
establecer manualmente el
código PIN del Bluetooth®

- Tonos de llamada: Cambiar
el tono de llamada.
- Orden: Cambiar el orden de
clasificación de los
contactos. (Primero/último o
último/primero)
- Números del buzón de voz:
Cambiar el número de
correo de voz.

Apple CarPlay

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Tocar Apple CarPlay.
3. Seleccione on u off (encendido
o apagado).

Android Auto

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Tocar Android Auto.
3. Seleccione on u off (encendido
o apagado).

120 Sistema de audio

Nota

Aunque usted ajuste la función de proyección a "Off", al conectar el dispositivo y pulsar la característica de proyección en la pantalla de inicio, aparece el siguiente mensaje emergente: "While active, New device will be displayed on this screen" (Mientras está activo, el dispositivo nuevo aparecerá en esta pantalla).

Reproducción automática del USB

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Tocar Inicio autom. USB.
3. Seleccione on u off (encendido o apagado).
 - Act.: Si conecta un dispositivo al puerto USB, se reproducirá automáticamente.
 - Desactivado: Si conecta un dispositivo al puerto USB, no se reproducirá automáticamente.

Rear Camera (Cámara retrovisora)

El menú Cámara trasera esta disponible solo en los vehículos que tienen la opción de cámara de visión trasera (RVC). (Vehículos producidos con cámara de visión trasera).

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Tocar Cámara trasera.
 - Líneas de orientación: Seleccionar la característica de líneas guías para activarla o desactivarla.
 - Símbolos asistente aparc.: Seleccionar la característica Símbolos asistente aparc. para activarla o desactivarla.

Volver a la configuración de fábrica

1. Pulse  y luego toque Ajustes.

2. Tocar Restaurar ajustes de fábrica.

- Restaurar ajustes del vehículo: Restaurar todos los ajustes del vehículo.
- Borrar todos los datos personales: Borrar todos los datos privados del sistema.
- Restaurar ajustes de la radio: Restaurar todos los ajustes de la radio.

Radio

Radio AM-FM

Utilización de la radio

 : Pulse para ir a la Página inicial.

 : Pulse para encender, silenciar o anular el silenciamiento del sistema. Mantenga pulsado para apagar el sistema.

Selección de banda

1. Pulse .
2. Tocar Sonido.
3. Tocar Fuente.
4. Seleccione AM o FM.

La última estación que se estaba escuchando, se vuelve a escuchar ahora.

Seleccionar una estación

Sintonización por búsqueda

Si no se sabe la estación de radio:

Pulse  o  para buscar automáticamente las emisoras disponibles.

Direct Tune (Sintonización directa)

En el menú de AM o FM:

1. Tocar Sinton..
2. Introduzca el número de la emisora.
3. Tocar Ir.

Favoritos

1. Toque  o  para desplazarse por las páginas de favoritos.
2. Toque la emisora para seleccionarla.

Lista de estaciones

1. En el menú AM o FM, toque Menú.
2. Seleccione Lista de emisoras.

3. Toque  o  para desplazarse por las páginas de favoritos. Toque la emisora para seleccionarla.

Actualizar lista de emisoras

- En el menú AM o FM, toque Menú y luego toque Update Station List (Actualizar lista de emisoras). Comenzará la actualización de la lista de estaciones de radiodifusión.
- Durante la actualización de la lista de estaciones de radiodifusión en AM o FM, toque Cancelar para detener las actualizaciones.

RDS (Sistema de datos por radio)

Configuración de la función RDS en una radio FM que soporta RDS.

- En el menú FM, encienda o apague el RDS.

Menú

Toque para elegir entre los menús disponibles para la fuente actual.

122 Sistema de audio

Almacenamiento de una emisora como favorita

Se pueden guardar estaciones de todas las bandas, en cualquier orden, en las páginas de favoritas.

Pueden memorizarse hasta 25 emisoras.

Guardar estaciones

Para guardar la estación en una posición en la lista, toque el botón correspondiente del 1 al 5 hasta oír un bip.

1. Seleccione la emisora deseada.
2. Toque < o > para seleccionar la página deseada de los favoritos guardados.
3. Toque y mantenga cualquiera de los botones de presintonía para guardar la emisora de radio actual en dicho botón de la página de favoritos seleccionada.

Si desea cambiar un botón de presintonía, sintonice la emisora de radio que desee y toque y mantenga el botón de presintonía.

Recepción de radio

Durante la recepción de radio pueden producirse interferencia de frecuencia y ruidos de estática si se enchufan elementos tales como cargadores de teléfonos móviles, accesorios del vehículo y dispositivos electrónicos externos al tomacorriente para accesorios. Si hay interferencia o estáticas, desenchufe el elemento del tomacorriente para accesorios.

FM

Las señales de FM solo tienen un alcance de alrededor de 16 a 65 km (10 a 40 millas). Si bien la radio tiene incorporado un circuito electrónico que reduce automáticamente la interferencia, puede producirse algo de estática, especialmente alrededor de

edificios altos o colinas, que causa que el sonido se atenúe y vuelva al nivel normal.

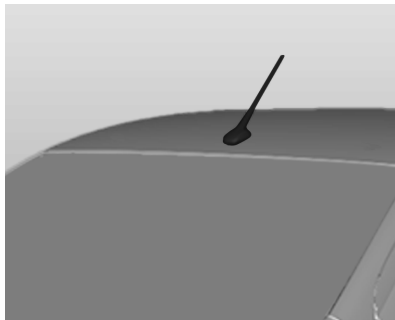
AM

El alcance de la mayoría de las estaciones de AM es superior al de las de FM, especialmente de noche. El mayor alcance puede causar que las frecuencias de las estaciones se interfieran entre sí. Puede producirse estática cuando fenómenos tales como tormentas o elementos como líneas de alta tensión interfieren con el funcionamiento de la radio. Cuando esto sucede, trate de reducir los agudos de la radio.

Uso del teléfono celular

El uso del teléfono celular, como al hacer o recibir llamadas, cargarlo o simplemente tenerlo encendido puede causar interferencia con la radio. Desenchufe o apague el teléfono si esto ocurre.

Antena de mástil fijo



Para desmontar la antena del techo, gírela hacia la izquierda. Para instalar la antena del techo, gírela hacia la derecha.

Atención

Para evitar dañar la antena o el panel del techo, asegúrese de retirar la antena antes de entrar la lavadero automático o a un lugar con techo bajo.

Instale la antena de forma segura.

Si va a usar un sistema portaequipajes de techo, compruebe que la antena no obstruya la zona que ocupa el sistema portaequipajes de techo o el equipaje.

Reproductores de audio

Puerto USB

Uso del puerto USB

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir música o películas conectando un dispositivo al puerto USB.

Soporte USB

Si está equipado, el conector USB está en el frente de la consola central y utiliza la norma USB 2.0.

No todos los iPods y unidades USB son compatibles con este puerto USB.

Asegúrese de que el iPod tenga el último firmware de Apple® para su correcto funcionamiento.

El firmware del iPod se puede actualizar utilizando la última versión de iTunes®. Consulte www.apple.com.

Si necesita ayuda para identificar su iPod, vaya a www.apple.com.

124 Sistema de audio

El puerto USB puede reproducir archivos en mayúsculas o minúsculas .mp3, .wma, .ogg y .wav memorizados en un dispositivo de almacenamiento USB.

Estructura de carpetas soportadas para USB

El sistema de infoentretenimiento soporta hasta 15 pasos de estructura de carpetas.

Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB o de un iPod/iPhone

Para conectar un dispositivo de almacenamiento USB, conecte el dispositivo al puerto USB.

Para conectar un iPod/iPhone, conecte un extremo del cable del dispositivo al iPod/iPhone y el otro extremo al puerto USB.

El iPod/iPhone se carga mientras está conectado al vehículo si el encendido está en la posición 1 o 2. Consulte *Arranque del motor* ➔ 166. Cuando se apaga el vehículo, el iPod/iPhone se apaga

automáticamente y no se cargará ni tomará energía de la batería del vehículo.

Para más información sobre el uso del USB, consulte "Información del sistema de audio", más adelante en esta sección.

Puerto USB (Sistema de audio)

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir los archivos de música de los dispositivos de almacenamiento USB o los productos iPod/iPhone.

Información sobre el sistema de audio

Uso de archivos MP3/WMA/OGG/WAV

- Se pueden reproducir archivos de música con las extensiones de nombre de archivo .mp3, .wma, .ogg y .wav.
- Archivos MP3 que se pueden reproducir: Velocidad de bits: de 8 kbps a 320 kbps. Frecuencia

de muestreo: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, y 16 kHz-

- Los archivos con velocidad de bits superior a 128 kbps producirán un sonido de mayor calidad.
- Se puede mostrar la información de etiqueta ID3 para archivos MP3, tal como el nombre del álbum y del artista.
- Para mostrar el título del disco, el título de la pista y la información de artista, el archivo debe ser compatible con los formatos V1 y V2 de etiquetas ID3.

Uso de dispositivos de almacenamiento USB e iPod/iPhone

- Utilice un dispositivo de almacenamiento USB o con memoria flash. No conecte utilizando un adaptador USB.
- No conecte y vuelva a conectar el dispositivo USB repetidamente en un lapso

Sistema de audio 125

breve, ya que esto puede generar electricidad estática y problemas para utilizar el dispositivo.

- Use un dispositivo USB con una terminal de conexión metálica.
- La conexión con dispositivos de almacenamiento USB tipo i-Stick puede fallar debido a la vibración del vehículo.
- No toque el terminal de conexión USB.
- El tiempo que lleva procesar los archivos dependerá del tipo y capacidad del dispositivo de almacenamiento USB, y del tipo de archivos almacenados.
- Algunos archivos de dispositivos de almacenamiento USB pueden no ser compatibles.
- Se pueden reproducir hasta dos dispositivos USB y un iPod a través de un concentrador USB. Puede ser que no se soporten todos los dispositivos, dependiendo del desempeño del

concentrador USB. Si no hay alimentación suficiente, puede que no funcione normalmente.

- No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras está reproduciendo. De hacerlo, podría causar daños al aparato o afectar el funcionamiento del dispositivo USB.
- Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB cuando el encendido esté desconectado. Si el encendido se activa cuando el dispositivo USB está conectado, puede que el dispositivo USB sufra daños o no funcione con normalidad.
- Los dispositivos de almacenamiento USB se pueden conectar únicamente para reproducir música/películas y ver archivos de fotos.
- No utilice la terminal USB para cargar equipos accesorios USB. El calor generado puede ocasionar inconvenientes al funcionamiento o daños.

- Los archivos de música a los cuales se aplica DRM (administración de derechos digitales) no se pueden reproducir.
- Algunos modelos de productos iPod/iPhone pueden no admitir la conectividad o funcionalidad de este producto.
- Conecte el iPod/iPhone solo con los cables de conexión compatibles para iPod/iPhone. No pueden usarse otros cables de conexión.
- Se puede dañar el iPod/iPhone si se conecta al vehículo con el encendido activado. Cuando no se esté usando, desconecte el iPod/iPhone.
- Cuando el iPod/iPhone está conectado al puerto USB por el cable iPod/iPhone, no se admite la música por Bluetooth.
- Las funciones de reproducción del iPod/iPhone y la información que se visualiza pueden ser

126 Sistema de audio

diferentes cuando se reproducen en el sistema de Infoentretenimiento.

	Etapas 1	Etapas 2	Etapas 3	Etapas 4
Relación de canciones	Relación de canciones	Canciones		
Artistas	Artistas	Álbumes	Canciones	
Álbumes	Álbumes	Canciones		
Canciones	Canciones			
Géneros	Géneros	Artistas	Álbumes	Canciones
Compositor	Compositor	Álbumes	Canciones	
Audiolibros	Pistas			

- Consulte la tabla para obtener las opciones de clasificación relacionadas con la función de búsqueda del iPod/iPhone.

Reproductor USB

Reproducir música desde un dispositivo USB

- Conecte el dispositivo USB al puerto USB.

- La reproducción empezará automáticamente después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo USB.
- Si se conecta un dispositivo de almacenamiento USB que no se puede leer, aparece un mensaje de error y el sistema pasará a la función de audio anterior.



Si el dispositivo USB ya está conectado:

- Pulse .
- Tocar Sonido.
- Tocar Fuente.
- Tocar USB.

Para detener el dispositivo USB y seleccionar otra fuente de multimedia, toque Fuente y después seleccione la otra fuente.

Para quitar el dispositivo USB, seleccione otra función y después quite el dispositivo USB.

Pausa

- Toque  para poner en pausa.
- Toque  para reanudar.

Pasar a los archivos Siguiente/ Anterior

- Toque  para pasar al archivo siguiente.
- Toque  dentro de los cinco segundos del tiempo de reproducción para reproducir el archivo anterior.

Regresar al inicio del archivo actual

Toque  pasados cinco segundos del tiempo de reproducción.

Búsqueda hacia delante o hacia atrás

Toque y mantenga ◀◀ o ▶▶ durante la reproducción para rebobinar o para avance rápido. Suelte el botón para reanudar la reproducción a velocidad normal.

Reproducir un archivo aleatorio

Toque ⌂ durante la reproducción.

- ON: Reproduce todos los archivos aleatoriamente.
- OFF: Se vuelve a la reproducción normal.

Uso del menú de música USB

- Toque Menu durante la reproducción.
- Toque el menú deseado.

Explorar música

1. Tocar Explorar música.
2. Toque en la música deseada.

Ajustes de sonido

- Tocar Ajustes de sonido. Se muestra el menú Tone Settings (configuración de tono). Ver

"Configuración de tono" en "Controles de radio" en *Manejo* ⇨ 117.

Volumen automático

- Tocar Volumen automático. Se muestra el menú de volumen automático. Consulte "Volumen automático" en "Controles de radio" en *Manejo* ⇨ 117.

MTP (Protocolo de transferencia de medios)

- Conecte un dispositivo compatible con MTP.
- La reproducción empezará automáticamente después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo MTP.
- Si se conecta un dispositivo de almacenamiento MTP que no se puede leer, aparece un mensaje de error y el sistema pasará a la función de audio anterior.

Reproductor de iPod/iPhone

Esta función está limitada a los modelos compatibles con la conexión a iPod/iPhone.

Reproducir archivos de música

- Conecte el iPod/iPhone al puerto USB.
- La reproducción comenzará desde el último punto reproducido después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo USB.
- Si se conecta un dispositivo de almacenamiento USB que no se puede leer, aparece un mensaje de error y el sistema pasará a la función de audio anterior.

Si el iPod/iPhone ya está conectado:

1. Pulse .
2. Tocar Sonido.
3. Tocar Fuente.
4. Tocar iPod.

Para detener el dispositivo y seleccionar otra fuente de multimedia, toque Source (Fuente) y después seleccione la otra fuente.

128 Sistema de audio

Para quitar el dispositivo, seleccione otra función y después quite el dispositivo.

Pausa

- Toque **II** para poner en pausa.
- Toque **▶]** para reanudar.

Pasar a la canción Siguierte/ Anterior

- Toque **▶▶** para pasar a la siguiente canción.
- Toque **◀◀** dentro de los cinco segundos del tiempo de reproducción para reproducir el archivo anterior.

Regresar al inicio del archivo actual

Toque **◀◀** pasados tres segundos del tiempo de reproducción.

Búsqueda hacia delante o hacia atrás

Toque y mantenga **◀◀** o **▶▶** durante la reproducción para rebobinar o para avance rápido. Suelte el botón para reanudar la reproducción a velocidad normal.

Reproducir un archivo aleatorio

Toque **⌂** durante la reproducción.

- On (Activado): Reproduce todos los archivos aleatoriamente.
- OFF (Desactivado): Vuelve a la reproducción normal.

Uso del Menú del iPod

- Toque Menu durante la reproducción.
- Toque el modo de reproducción apropiado.

Explorar música

1. Tocar Explorar música.
2. Toque en la música deseada.

Ajustes de sonido

- Tocar Ajustes de sonido. Se muestra el menú Tone Settings (configuración de tono). Ver "Configuración de tono" en "Controles de radio" en *Manejo* ⇨ 117.

Volumen automático

- Tocar Volumen automático. Se muestra el menú de volumen automático. Consulte "Volumen automático" en "Controles de radio" en *Manejo* ⇨ 117.

Puerto USB (Sistema de imágenes)

El sistema de Infoentretenimiento puede ver archivos de imágenes memorizados en un dispositivo de almacenamiento USB y en dispositivos compatibles con el protocolo de transferencia de medios (MTP).

Nota

Por razones de seguridad, no se exhibirán películas cuando el vehículo está en movimiento.

Información sobre el sistema de imágenes

- Extensiones de archivo soportadas: .jpg, .bmp, .png, .gif.
- No se soportan los archivos GIF animados.
- Puede que algunos archivos no se puedan usar debido a un formato de grabación diferente o al estado del archivo.

Ver imágenes

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB.
2. Toque la pantalla para abrir la pantalla completa. Toque otra vez sobre la pantalla para volver a la pantalla anterior.

Si el dispositivo USB compatible ya está conectado:

1. Pulse .
2. Tocar GALERÍA.
3. Toque .

Algunas funciones están inhabilitadas mientras el vehículo está en movimiento.

Ver una presentación de diapositivas

1. Toque  desde la pantalla de imagen.
2. Toque la pantalla para cancelar la presentación de diapositivas durante la reproducción de la presentación.

Ver una imagen anterior o siguiente

Toque < o > desde la pantalla de imagen.

Girar una imagen

Toque  desde la pantalla de imagen.

Ampliar una imagen

Toque  desde la pantalla de imagen.

Uso del menú de imágenes USB

1. Toque MENÚ desde la pantalla de imagen.

2. Toque el menú adecuado:

- Tiempo del pase de diapositivas: Permite seleccionar el intervalo de la presentación de diapositivas.
- Visualización de temperatura y hora: Permite seleccionar Act. (activado) o Desactivado (desactivado) para mostrar el reloj y la temperatura en la pantalla completa.
- Ajustes de visualización: Ajusta brillo y contraste

3. Toque  para salir.

Puerto USB (Sistema de películas)

El sistema de Infoentretenimiento puede reproducir archivos de películas memorizados en un dispositivo de almacenamiento USB y en dispositivos compatibles con el protocolo de transferencia de medios (MTP).

130 Sistema de audio

Nota

Por razones de seguridad, no se exhibirán películas cuando el vehículo está en movimiento.

Información sobre el sistema de películas

- Resolución disponible: Inferior a 1280 x 720 píxeles (ancho x alto).
- Velocidad de cuadros: Menor que 30 cps.
- Archivo de video reproducible: ".mp4". El archivo de video reproducible podría no reproducirse dependiendo del formato del códec.
- Formato de códec reproducible: Códec H.264.
- Formatos de audio que se pueden reproducir: MP3, AC3, AAC, WMA
- Máx. velocidad de bits del vídeo:
 - mpeg-1: 8 Mbps
 - mpeg-4 (mpg4, mp42, mp43): 4 Mbps

- Máx velocidad de bits de audio:

- mp3: 320 kbps
- wma: 320 kbps
- ac-3: 640 kbps
- aac: 449 kbps

- No se pueden reproducir archivos de películas a los cuales se aplicó DRM (Administración de derechos digitales).

Reproducción de un archivo de película

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB.
2. Toque la pantalla para abrir la pantalla completa. Toque otra vez sobre la pantalla para volver a la pantalla anterior.

Si el dispositivo USB ya está conectado:

1. Pulse .
2. Tocar GALERÍA.
3. Toque .

Las películas no están disponibles mientras se conduce.

Pausa

- Toque  para poner en pausa.
- Toque  para reanudar.

Pasar a la película Siguiente/ Anterior

- Toque  para pasar al archivo siguiente.
- Toque  dentro de los cinco segundos del tiempo de reproducción para reproducir el archivo anterior.

Volver al principio de la película actual

Toque  pasados cinco segundos del tiempo de reproducción.

Búsqueda hacia delante o hacia atrás

Toque y mantenga  o  durante la reproducción para rebobinar o para avance rápido. Suelte el botón para reanudar la reproducción a velocidad normal.

Visualización en pantalla completa

Toque  desde la pantalla de cine.

Toque  nuevamente para volver a la pantalla anterior.

Uso del menú USB movie (Película USB)

1. Toque MENÚ desde la pantalla de cine.
2. Toque el menú adecuado:
 - Ajustes de sonido: Muestra la configuración de sonido. Consulte "Ajustes de tono" en *Manejo* ⇨ 117.
 - Volumen automático: Ajusta automáticamente el volumen de acuerdo con la velocidad del vehículo.

Consulte "Volumen automático" en *Manejo* ⇨ 117.

- Reloj Temp. Indicación: Permite seleccionar Act. o Desactivado para mostrar el reloj y la temperatura en la pantalla completa.
- Ajustes de visualización: Ajusta brillo y contraste

3. Toque  para salir.

Dispositivos auxiliares

Uso de la toma auxiliar de entrada (si está equipado)

Los menús y funciones de configuración pueden diferir según las opciones de su vehículo.

Si está equipado, la toma auxiliar de entrada se puede utilizar para conectar dispositivos de audio externos tales como un iPod®, iPhone®, reproductor MP3, reproductor de CD y otros dispositivos compatibles para utilizarlos como otro origen de

audio. Este conector de entrada no es una salida de audio; no enchufe auriculares en el mismo.

Si el sistema de infoentretenimiento está equipado con una toma de entrada auxiliar, se podrá reproducir música conectando el dispositivo auxiliar.

Reproducir música

Para reproducir música desde el dispositivo, si este ya está conectado:

1. Pulse .
2. Tocar AUDIO (AUDIO).
3. Tocar Source (Fuente).
4. Toque AUX.
5. Toque .

Para ajustar la configuración de tono, vea "Preset Tone Settings" (Configuraciones de tono preajustadas) y "Custom Tone Settings" (Configuraciones de tono personalizadas) bajo "System Settings" (Configuraciones de sistema) en *Manejo* ⇨ 117.

132 Sistema de audio

Teléfono

Bluetooth (Vista general)

Si está equipado con capacidad para Bluetooth®, el sistema puede interactuar con muchos teléfonos, PDA u otros dispositivos Bluetooth para:

- Colocar y recibir llamadas con manos libres.
- Transmitir datos con manos libres.
- Reproducir archivos de audio en línea.

El dispositivo debe vincularse primero. Consulte "Vinculación" más adelante en esta sección.

Para minimizar la distracción del conductor, antes de conducir y con el vehículo estacionado:

- Familiarícese con las características del teléfono celular. Organice la agenda de direcciones y la lista de contactos claramente y elimine las entradas duplicadas o de

muy poco uso. Si es posible, programe la marcación rápida u otros atajos.

- Revise los controles y la operación del sistema de infoentretenimiento.
- Vincule el o los teléfonos celulares con el vehículo. El sistema puede no funcionar con todos los teléfonos celulares. Consulte "Vinculación" más adelante en esta sección.

Peligro

Cuando use un teléfono celular, puede causar distracción mirar durante demasiado tiempo o con mucha frecuencia la pantalla del teléfono o el sistema de infoentretenimiento. Apartar su vista de la carretera durante demasiado tiempo o con mucha frecuencia podría causar un choque que ocasione lesiones o la muerte. Enfoque su atención en la conducción.

Peligro

En algunos países o legislaciones, entre las que puede estar la suya, no se permite hablar por celular mientras se conduce.

Los vehículos con sistema Bluetooth pueden usar un teléfono celular con capacidad Bluetooth y perfil manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. El sistema de infoentretenimiento se usa para controlar el sistema. El sistema se puede usar mientras el encendido está en posición 1 o 2. Consulte *Arranque del motor* ⇨ 166. No todos los teléfonos soportan todas las funciones y no todos los teléfonos funcionan con el sistema Bluetooth.

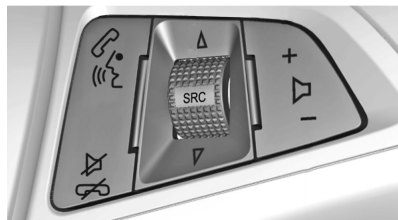
En algunos lugares pueden existir restricciones para el uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Debido a la variedad de dispositivos Bluetooth y sus versiones de firmware, el dispositivo puede responder de forma diferente al usar el Bluetooth.

Controles Bluetooth

Si está equipado con capacidad para Bluetooth, use los botones del sistema de infoentretenimiento y el volante para operar el sistema.

Controles del volante (si está equipados)



 : Pulse para interactuar con la llamada por Bluetooth. Consulte la sección "Controles del volante" en *Teléfono con manos libres* ⇨ 139.

 : Pulse para rechazar una llamada entrante o para finalizar una llamada en curso. Pulse para silenciar o anular el silenciado del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

Bluetooth (Controles del infoentretenimiento)

Para acceder al sistema de menús mediante los controles de infoentretenimiento, consulte *Vista general* ⇨ 115.

Emparejamiento

Para poder usarlo, un teléfono celular con capacidad Bluetooth se debe aparear al sistema Bluetooth y luego conectarse al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono celular para conocer las funciones Bluetooth antes de aparear el teléfono celular.

Información de apareamiento

- No se puede aparear al vehículo un teléfono Bluetooth con MP3 como teléfono y como reproductor de MP3 al mismo tiempo por el puerto USB.
- Es posible aparear al sistema Bluetooth hasta 10 teléfonos celulares.
- El apareamiento sólo se puede realizar una vez, a menos que la información de apareamiento existente en el teléfono celular cambie o se elimine el teléfono celular del sistema.
- Sólo puede conectarse al sistema Bluetooth un teléfono celular por vez.
- Si hay varios teléfonos celulares apareados dentro del alcance del sistema, éste se conecta al primer teléfono celular apareado disponible en el orden en que se aparearon por primera vez al sistema.

134 Sistema de audio

Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, se descarga automáticamente la agenda. Esto depende del tipo de teléfono apareado. Si la descarga no se produce automáticamente, prosiga con la descarga de la agenda del teléfono.

Aparear un teléfono - SSP y No Paired Device (No hay dispositivo apareado)

Si no hay ningún dispositivo apareado con el sistema de infoentretenimiento y se admite Simple Secure Pairing (SSP) (Apareado simple y seguro, por su sigla en inglés):

1. Pulse .
2. Toque TELÉFONO o pulse  en el volante.
3. Tocar Buscar dispositivo.
4. Toque el dispositivo que quiere emparejar en la pantalla de la lista de búsqueda.

5. Toque Sí en la ventana emergente del dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento.
6. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, aparecen las funciones del teléfono en el sistema de infoentretenimiento.

Aparear un teléfono - SSP y dispositivo apareado

Cuando un dispositivo apareado está en el sistema de infoentretenimiento y se admite SSP:

1. Pulse .
2. Tocar Ajustes.
3. Toque Bluetooth y luego Administración de dispositivos.
4. Toque el dispositivo que desea aparear. Cuando se hayan apareado correctamente el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento, el nombre del dispositivo aparece destacado en la

pantalla "pair device" (aparear dispositivo). Si no hay ningún dispositivo deseado disponible, vaya al Paso 5.

5. Toque Buscar dispositivo para buscar el dispositivo deseado.
 6. Toque el dispositivo que quiere emparejar en la pantalla de la lista de búsqueda.
 7. Toque Sí en la ventana emergente del dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento.
- El teléfono conectado se resalta con .
 -  /  indica que están habilitadas las funciones manos libres y música del teléfono.
 -  indica que solo la función manos libres está habilitada.
 -  indica que solo la música Bluetooth está habilitada.

Aparear un teléfono - No hay SSP y no hay dispositivo apareado

Si no hay ningún dispositivo apareado con el sistema de infoentretenimiento y no se admite SSP:

1. Pulse .
2. Toque TELÉFONO o pulse  en el volante.
3. Tocar Buscar dispositivo.
4. Toque el dispositivo que quiere emparejar en la pantalla de la lista de búsqueda.
5. Escriba el código PIN (Número de identificación personal) (predeterminado: 1234) en el dispositivo Bluetooth. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, aparecen las funciones del teléfono en el sistema de infoentretenimiento.

Si falla la conexión, se muestra un mensaje de error en el sistema de infoentretenimiento.

Si un dispositivo Bluetooth ya estuvo conectado, el sistema de infoentretenimiento ejecuta la conexión automática. Sin embargo, si la configuración Bluetooth del dispositivo Bluetooth está desactivada, en el sistema de infoentretenimiento se muestra un mensaje de error.

Aparear un teléfono - No hay SSP y hay dispositivo apareado

Cuando un dispositivo está apareado en el sistema de infoentretenimiento y no se admite SSP:

1. Pulse .
2. Tocar Ajustes.
3. Toque Bluetooth y luego Administración de dispositivos.
4. Toque el dispositivo que desea aparear. Cuando se hayan apareado correctamente el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento, el nombre del dispositivo aparece destacado en la pantalla "pair device" (aparear

dispositivo). Si no hay ningún dispositivo deseado disponible, vaya al Paso 5.

5. Toque Buscar dispositivo para buscar el dispositivo deseado.
 6. Toque el dispositivo que quiere emparejar en la pantalla de la lista de búsqueda.
 7. Escriba el código PIN (Número de identificación personal) (predeterminado: 1234) en el dispositivo Bluetooth. Cuando se hayan apareado correctamente el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento, el nombre del dispositivo aparece destacado en la pantalla "pair device" (aparear dispositivo).
-  indica que están habilitadas las funciones manos libres y música del teléfono.
 -  indica que solo la función manos libres está habilitada.
 -  indica que solo la música Bluetooth está habilitada.

136 Sistema de audio

Conexión de un dispositivo Bluetooth apareado

1. Pulse .
2. Tocar Ajustes.
3. Toque Bluetooth y luego Administración de dispositivos.
4. Toque el dispositivo a aparear.

Comprobar la conexión Bluetooth

1. Pulse .
2. Tocar Ajustes.
3. Toque Bluetooth y luego Administración de dispositivos.
4. El dispositivo apareado aparecerá destacado.

Desconectar un dispositivo Bluetooth

1. Pulse .
2. Tocar Ajustes.
3. Toque Bluetooth y luego Administración de dispositivos.
4. Toque el nombre del dispositivo a ser desconectado.

5. Tocar Desconectar.

Eliminación de un dispositivo Bluetooth

1. Pulse .
2. Tocar Ajustes.
3. Toque Bluetooth y luego Administración de dispositivos.
4. Toque el dispositivo a eliminar.
5. Toque .
6. Tocar Eliminar.

Nota

Si el dispositivo que se va a eliminar está conectado, se debe realizar el procedimiento de desconexión antes del de conexión.

Música Bluetooth

Antes de reproducir música Bluetooth, lea la siguiente información.

- Debe registrarse y conectarse al vehículo un teléfono celular o dispositivo Bluetooth compatible

con Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) en versiones superiores a 1.2.

- Desde el teléfono celular o dispositivo Bluetooth, localice el tipo de dispositivo Bluetooth para configurarlo/conectarlo como unos auriculares estéreo.
- En la pantalla aparecerá  si los auriculares estéreo se conectaron correctamente.
- El sonido del dispositivo Bluetooth se reproduce a través del sistema de infoentretenimiento.
- La música Bluetooth puede reproducirse solo cuando se ha conectado un dispositivo Bluetooth. Si desea reproducir música Bluetooth, conecte el teléfono Bluetooth al sistema de infoentretenimiento.
- Si el dispositivo Bluetooth se desconecta mientras se reproduce la música del teléfono, la música deja de escucharse. La función de audio puede no estar disponible en

algunos teléfonos Bluetooth. Solo se puede usar una función a la vez entre el modo de manos libres Bluetooth o la función de música del teléfono. Por ejemplo, si cambia al modo de manos libres Bluetooth mientras reproduce la música del teléfono, la música deja de escucharse. No es posible reproducir música del vehículo cuando no hay archivos de música guardados en el teléfono celular.

Nota

Verifique el volumen del teléfono y de su reproductor de música. Si es demasiado bajo, es posible que no pueda escuchar la música de Bluetooth.

Nota

Dependiendo del dispositivo telefónico y/o del reproductor usado, es posible que no aparezca el título de la música mientras se la reproduce.

Reproducción de música Bluetooth

1. Pulse .
2. Tocar Sonido.
3. Tocar Fuente.
4. Tocar Bluetooth.

Pausa

Toque  para poner en pausa.

Toque  para reanudar.

Reproducción de la canción siguiente

Toque .

Reproducción de la canción anterior

Toque  dentro de aproximadamente dos segundos de iniciada la reproducción para reproducir la canción anterior.

Regresar al inicio de la canción actual

Toque  después de aproximadamente dos segundos de iniciada la reproducción.

Buscar

Mantenga pulsado  o  para rebobinar o avanzar rápidamente.

Reproducir temas musicales aleatoriamente

Toque  durante la reproducción. Toque nuevamente para volver a la reproducción normal.

Es posible que esta función no sea compatible, según el dispositivo Bluetooth.

No cambie de pista demasiado rápido cuando reproduzca música Bluetooth.

Situaciones que se pueden producir cuando se reproduce música por Bluetooth:

- Lleva tiempo transmitir los datos desde el dispositivo Bluetooth al sistema de infoentretenimiento.

138 Sistema de audio

- Si el teléfono celular o el dispositivo Bluetooth no están en el modo de pantalla en espera, es posible que no reproduzca automáticamente.
- El sistema de infoentretenimiento transmite la orden de reproducción desde el dispositivo Bluetooth en el modo de reproducción de música por Bluetooth. Si se hace en un modo distinto, entonces el dispositivo transmite la orden de detener la reproducción. Dependiendo de las opciones del dispositivo Bluetooth, esta orden de iniciar/detener la reproducción puede tardar un tiempo en ser ejecutada.
- Si la reproducción de música Bluetooth no funciona, compruebe si el dispositivo Bluetooth está en el modo de pantalla de espera.
- El sonido puede sufrir interrupciones durante la reproducción de música Bluetooth.

- El sistema de infoentretenimiento reproduce el audio desde el teléfono celular o dispositivo Bluetooth tal como se transmite.

Apple CarPlay y Android Auto

Si están equipados, las funciones de Android Auto™ y/o Apple CarPlay™ pueden estar disponibles por medio de un teléfono inteligente compatible. Si está disponible, aparece un icono PROYECCIÓN en la Página de inicio de Infoentretenimiento.

Para usar Android Auto y/o Apple CarPlay:

1. Descargue la aplicación de Android Auto a su teléfono desde la tienda Google™ Play. No hace falta una aplicación para usar Apple CarPlay.
2. Conecte su teléfono Android o su iPhone de Apple usando el cable USB compatible del teléfono y conectándolo a un puerto de datos USB. Para un

mejor desempeño, utilice el cable USB original del dispositivo. Los cables genéricos o de otras marcas pueden no funcionar.

El icono PROYECCIÓN de la Página de inicio cambiará a Android Auto o a Apple CarPlay, según el teléfono. Tanto Android Auto como Apple CarPlay pueden reproducirse automáticamente al conectar el cable USB. De no suceder, pulse el icono de ANDROID AUTO y/o APPLE CARPLAY en la Página de inicio para iniciar.

Para más información acerca de Android Auto y Apple CarPlay en el vehículo, consulte el sitio web de Chevrolet.

Android Auto es provisto por Google y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Google. CarPlay es provisto por Apple y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Apple. Para obtener soporte para Android Auto, consulte <https://support.google.com/androidauto> o para soporte para Apple CarPlay,

<https://www.apple.com/carplay/>.

Apple o Google pueden modificar o suspender la disponibilidad en cualquier momento. Android Auto es una marca registrada de Google Inc.; Apple CarPlay es una marca registrada de Apple Inc.

Consulte los requisitos mínimos para ejecutar estas aplicaciones en su teléfono móvil.

Si el dispositivo Android Auto está conectado mientras otro dispositivo estaba vinculado, aparece el siguiente mensaje de conexión y desconexión de dispositivos:

"Connecting Android Auto, will disconnect Bluetooth Device (Friendly Name Bluetooth)" (Al conectar Android Auto se desconectará el dispositivo Bluetooth).

Nota

Para usar la función Android Auto, la fecha del sistema de infoentretenimiento debe ser la misma del dispositivo Android Auto.

Nota

Si el vehículo está en movimiento, se inhabilitarán algunas aplicaciones para su seguridad.

Nota

Para terminar Android Auto, desconecte el teléfono del puerto USB o cambie el ajuste de USB en el teléfono.

Si Android Auto no se inicia después de enchufar un dispositivo compatible, compruebe que las opciones "Android Auto" y "USB autorun" del menú de ajustes estén activas.

En algunos casos, puede ser necesario desvincular el teléfono de la radio antes de enchufar el cable USB para iniciar el Android Auto.

Teléfono con manos libres

Información general

Los vehículos con un sistema de teléfono de manos libres pueden usar un teléfono con Bluetooth y con perfil de manos libres para

realizar y recibir llamadas telefónicas. Se usan el sistema de infoentretenimiento y el control por voz para operar el sistema. No todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones y no todos los teléfonos funcionan con el sistema de teléfono manos libres.

Mandos del teléfono de manos libres

Use los botones del sistema de infoentretenimiento y el volante para operar el sistema de teléfono manos libres.

Mandos en el volante

Los mandos en el volante se pueden usar para:

- Contestar llamadas entrantes.
- Confirmar información sobre el sistema.
- Finalizar una llamada.
- Rechazar una llamada.
- Cancelar una operación.
- Hacer llamadas salientes usando una lista de llamadas.

140 Sistema de audio

 : Pulse para contestar llamadas entrantes.

 : Pulse para finalizar una llamada, rechazar una llamada o cancelar una operación.

Realizar una llamada introduciendo un número de teléfono

- Pulse  y luego toque TELÉFONO en la pantalla.
- Pulse  en el volante.

Si se ingresa un número equivocado, toque el botón  para borrar el número de a un dígito por vez, o toque y mantenga  para borrar todos los dígitos del número.

Nota

Es posible introducir un número telefónico con hasta 52 caracteres.

Cambiar una llamada al teléfono celular (Modo privado)

Para pasar la llamada desde el teléfono celular al manos libres:

1. Toque .

2. Toque nuevamente  para volver a manos libres.

Encender o apagar el micrófono

Toque  para activar y desactivar el micrófono.

Rellamada

Para llamar usando rellamada:

- Pulse  en los controles del volante para mostrar la pantalla de guía para repetición de llamada.
- Toque  en la pantalla del teléfono.

La rellamada no es posible si no hay un registro de llamadas.

Contestar llamadas

Cuando se recibe una llamada telefónica a través del teléfono celular Bluetooth conectado, se silencia o se pausa el sistema de audio y el teléfono sonará, apareciendo la información relevante en la pantalla.

Pulse  en los controles del volante o toque  en la pantalla.

Para rechazar la llamada, pulse  en los controles del volante o toque  en la pantalla.

Uso del menú de contactos

1. Toque Contactos en la pantalla del teléfono.
2. Toque  o  para desplazarse por las páginas de favoritos.
3. Toque la entrada de la agenda a la cual llamar.
4. Si hay más de un número asociado con el nombre, toque el número a marcar.

Nota

Cuando el Bluetooth de su teléfono celular y la radio se aparean con éxito, la agenda del teléfono se descarga automáticamente. Sin embargo, puede que la agenda del teléfono no se descargue de forma automática dependiendo del tipo de teléfono. En ese caso, use la agenda de su teléfono. Le recomendamos que acepte

Sistema de audio 141

"Siempre" la solicitud de conexión de la agenda del teléfono durante la sincronización inicial del teléfono.

Si hubiera un dispositivo Bluetooth previamente conectado, el sistema de infoentretenimiento ejecutará la conexión automáticamente. Sin embargo, si la configuración Bluetooth de su teléfono está desactivada, en el sistema de infoentretenimiento se muestra un mensaje de avería.

Búsqueda de entradas de contactos

1. Toque Contactos en la pantalla del teléfono.
2. Toque  en la pantalla de contactos.
3. Use el teclado para introducir el nombre a buscar. Para conocer los detalles, consulte "Búsqueda de un nombre" a continuación.
4. Toque la entrada de la agenda a la cual llamar.

5. Si hay más de un número asociado con el nombre, toque el número a marcar.

Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se aparean correctamente, se descarga la agenda. Algunos teléfonos pueden no descargar automáticamente. Si esto ocurre, vuelva a conectar o prosiga con la descarga de la agenda en el teléfono.

Buscar un nombre

Seleccione los caracteres usando el teclado en la pantalla de la agenda. A medida que selecciona caracteres, los nombres que los incluyen aparecerán en la pantalla de agenda. A medida que se introducen más caracteres del nombre, se acorta la lista de posibles nombres.

Para buscar el nombre Alex:

1. Toque (abc) para seleccionar el primer carácter.
2. Toque (jkl) para seleccionar el segundo carácter.

3. Toque (def) para seleccionar el tercer carácter.
4. Toque (wxy) para seleccionar el cuarto carácter.

Realizar una llamada desde el registro de llamadas

1. Toque Historial de Llamadas en la pantalla del teléfono.
2. Toque uno de los siguientes para:
 -  Historial de todas las llamadas.
 -  Llamadas marcadas.
 -  Llamadas perdidas.
 -  Llamadas recibidas.
3. Seleccione la entrada de contacto a llamar.

Realizar una llamada con números de marcación rápida

Toque y mantenga el número de marcación rápida con el teclado de la pantalla del teléfono.

142 Sistema de audio

Solo los números de marcación rápida ya guardados en el teléfono celular pueden utilizarse para llamadas de marcación rápida. Hay disponibles números de marcación rápida de hasta dos dígitos.

Para los números de marcación rápida de dos dígitos, pulse y mantenga el segundo dígito para llamar al número de marcación rápida.

Acuerdos de marcas comerciales y licencias

Marcas comerciales y acuerdos de licencia



La marca y los logotipos con la palabra Bluetooth[®] son de propiedad de Bluetooth[®] SIG, Inc. y todo el uso que General Motors hace de las mismas es un uso autorizado. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.



DivX Certified[®] para reproducir vídeos DivX[®] video, incluido contenido premium.

Bajo una o más de las patentes estadounidenses siguientes:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710;
7,519,274.

DivX[®], DivX Certified[®] y los logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus filiales y se usan bajo licencia.



"Fabricado para iPod" y "Fabricado para iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone respectivamente, y que su fabricante certifica que cumple los requisitos de rendimiento de Apple. Apple no acepta responsabilidad alguna por el funcionamiento de este dispositivo o su conformidad con las normas legislativas y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar el funcionamiento inalámbrico.

iPod y iPhone son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

Android Auto es una marca registrada de Google Inc.; Apple CarPlay es una marca registrada de Apple Inc.

144 Climatización

Climatización

Sistemas de climatización

Sistemas de climatización 144

Salidas de ventilación

Salidas de aire regulables 148

Salidas de aire fijas 149

Mantenimiento

Entrada de aire 149

Funcionamiento regular del
aire acondicionado 149

Sistemas de climatización

Peligro

No se quede durmiendo en un vehículo con el sistema de aire acondicionado o la calefacción encendidos. Podría causar daños graves o la muerte debido a una caída en el nivel de oxígeno y/o la temperatura corporal.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país ni modelo de vehículo.



Controles de:

- Temperatura (A)
- Velocidad del ventilador (B)
- Distribución de aire (C)
- Aire acondicionado (D)
- Luneta térmica trasera (E)
- Recirculación de aire (F)
- Desempañado y descongelación 

Cuando la perilla de distribución de aire (C) está en la posición de descongelación  no es posible activar la recirculación de aire (F),

puesto que es necesario permitir la entrada de aire fresco al compartimiento de los pasajeros para eliminar la humedad, aumentando la eficiencia de la descongelación del parabrisas

Temperatura

Ajuste la temperatura girando la perilla (A).

Rojo : Caliente (más caliente a la derecha)

Azul : Frío (más frío a la izquierda)

Calefacción

- Gire la perilla de control de temperatura (A) hacia la zona roja para calefacción.
- Gire la rueda de distribución de aire (C) a la posición deseada.
- Ajuste la perilla de control del ventilador (B) a la velocidad deseada.

Calefacción máxima

Utilice el modo de calefacción máxima para una calefacción rápida.

- Gire la perilla de control de temperatura (A) todo su recorrido hacia la zona roja para calefacción.
- Ajuste la perilla de control del ventilador (B) a la velocidad máxima.

Nota

No lo utilice durante períodos prolongados. Puede producirse un accidente porque el aire interior puede viciarse y las ventanillas se pueden empañar, imposibilitando la visibilidad del conductor.

Distribución de aire

Seleccione la salida de aire girando la perilla (C) a:

 : Área para la cabeza y espacio para los pies

 : Espacio para los pies

 : Área de la cabeza mediante salidas de aire regulables

 : Parabrisas y espacio para los pies

 : Parabrisas y ventanillas delanteras, un poco de aire dirigido hacia las salidas de aire laterales.

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire colocando la perilla del ventilador (B) en la velocidad deseada. Al girar la perilla del ventilador (B) a 0 el mismo se apaga.

Desempeñado y descongelamiento de los cristales

- Gire la perilla de distribución del aire (C) a  y se conectará automáticamente el aire acondicionado, aunque el LED de control de temperatura  no se iluminará. El aire acondicionado permanece encendido mientras la perilla de distribución de aire está en la posición  y el ventilador está encendido, para lograr mayor eficiencia.
- Gire la rueda de la temperatura (A) al nivel deseado.

146 Climatización

- Encienda la luneta térmica trasera (E).
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Vea *Luneta térmica trasera* ⇨ 36.

Sistema de recirculación de aire

El modo de recirculación de aire se acciona con la perilla  (F).

Utilice el sistema de recirculación toda vez que necesite enfriar el aire más rápido y para lograr máximo enfriamiento. Utilícelo también toda vez que conduzca por caminos polvorientos y malolientes, para evitar que las partículas y los olores penetren al compartimiento de los pasajeros.

Peligro

Conducir por un período prolongado de tiempo con el modo de recirculación puede
(Continuación)

Peligro (Continuación)

provocarle somnolencia. Cambie al modo de aire exterior de forma periódica para renovar el aire.

La entrada de aire fresco se reduce con el uso del modo de recirculación de aire. Cuando se utiliza sin el aire acondicionado, la humedad del aire aumenta, por lo que las ventanillas se pueden empañar. La calidad del aire en la cabina para pasajeros se deteriora y puede provocar somnolencia a los ocupantes del vehículo.

Sistema automático de recirculación de aire (si está equipado)

Para acelerar el enfriamiento y lograr más rápido la temperatura deseada, el sistema de

recirculación de aire se activa automáticamente al seleccionar las siguientes funciones:

- Perilla de distribución de aire (C) a la posición  o .
- Velocidad del ventilador (B) a la posición 3 o 4.
- Aire acondicionado (D) encendido.

Se enciende el LED de la perilla .

Después de alcanzar la temperatura deseada, el modo de recirculación se puede desactivar en cualquier momento ya sea pulsando el botón de recirculación (F) o moviendo la perilla de velocidad del ventilador (B) de regreso a la posición 1 o 2.

En caso de que el cliente no desactive la recirculación, se desactivará automáticamente luego de 30 minutos, para permitir que ingrese nuevamente aire fresco al compartimiento de los pasajeros.

Aire acondicionado

Pulse la perilla  para encender y apagar el aire acondicionado. El aire acondicionado funciona solamente cuando el motor y el ventilador están en marcha.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire cuando la temperatura exterior está por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el aire acondicionado para ahorrar combustible.

El aire acondicionado no funcionará cuando la perilla de control del ventilador (B) esté en la posición 0.

Aunque el aire acondicionado esté activado en (D), el vehículo producirá aire caliente si el control de temperatura está colocado en el área roja.

Para apagar el sistema de aire acondicionado, pulse de nuevo  o gire la perilla del ventilador (B) a 0.

Si el sistema de aire acondicionado (D) está conectado y usted gira la rueda del ventilador (B) a 0, el sistema permanecerá conectado pero inactivo ya que el ventilador está a 0. El aire acondicionado volverá a funcionar cuando active de nuevo el ventilador.

Atención

Use sólo refrigerante adecuado.

⚠ Peligro

Se recomienda que realice el servicio de los sistemas de climatización un concesionario de la red o taller autorizado Chevrolet. Si se usan métodos de revisión inadecuados, se pueden causar lesiones personales.

Aire acondicionado normal

- Accione el sistema de aire acondicionado (D).

- Gire la rueda de control de temperatura (A) hacia la zona azul para refrigerar.
- Gire la rueda de distribución de aire (C) a la posición deseada.
- Ajuste la rueda de control del ventilador (B) en la velocidad deseada.

Aire acondicionado máximo

Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente.

- Encienda el aire acondicionado (D).
- Encienda el sistema de recirculación de aire (F).
- Gire la perilla de distribución de aire (C) a .
- Gire la rueda de la temperatura (A) al nivel más frío.
- Abra todas las salidas.
- Ajuste la velocidad del ventilador (B) al máximo.

148 Climatización

Indicación de los ajustes

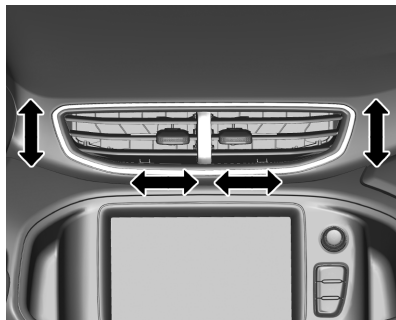
Las funciones seleccionadas se indican mediante el LED del botón activado.

Salidas de ventilación

Salidas de aire regulables

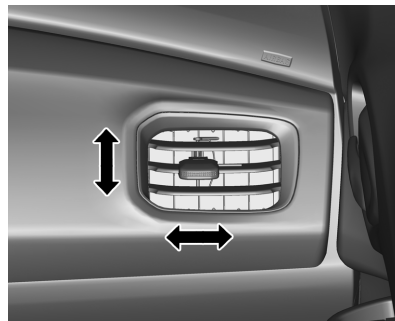
No se deben cerrar las salidas de aire por completo cuando el sistema de aire acondicionado está conectado.

Salidas de aire centrales



Para abrir las salidas de aire centrales, gírelas hacia la dirección exterior, y para cerrarlas, en sentido contrario.

Salidas de aire laterales

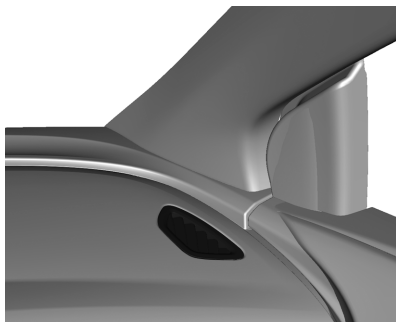


Desplace las salidas de aire hacia la izquierda para cerrarlas, para abrirlas, desplácelas hacia la derecha.

Peligro

No coloque ningún objeto en las lengüetas de las salidas de ventilación. Existe el riesgo de que se produzcan daños y lesiones en caso de accidente.

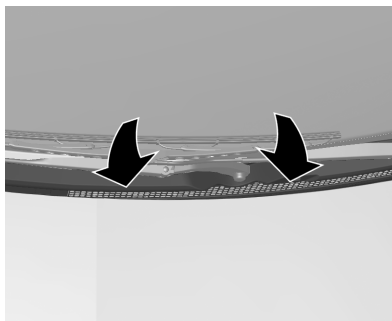
Salidas de aire fijas



Hay salidas de aire adicionales por debajo del parabrisas, de las ventanillas y en las zonas de los pies.

Mantenimiento

Entrada de aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisas, debe estar libre para permitir la entrada de aire. Retire las hojas y limpie la suciedad.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero, el aire acondicionado debe activarse al menos durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. El aire acondicionado no funciona a temperaturas exteriores bajas.

150 Conducción y funcionamiento

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Conducir respetando el medio ambiente	151
Conducción con mejor economía de combustible ...	151
Conducción defensiva	152
Control del vehículo	152
Frenos	154
Dirección	156
Recuperación de una salida de la carretera	157
Conducción todoterreno	157
Conducción sobre mojado ...	159
Pendientes y carreteras de montaña	161
Si el vehículo está atascado	163

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo	163
Posiciones del encendido ...	164
Arranque del motor	166
Estacionamiento	166

Estacionamiento sobre superficies inflamables	167
---	-----

Sistema de escape del motor

Sistema de escape del motor	167
Catalizador	167

Transmisión automática

Transmisión automática	168
Pantalla de la transmisión ...	168
Palanca selectora	168
Modo manual	169
Programas electrónicos de conducción	170
Avería	170
Interrupción de corriente	170

Cambio manual

Transmisión manual	171
--------------------------	-----

Frenos

Frenos	173
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	174
Freno de mano	175

Control de velocidad crucero

Control de crucero (si está equipado)	175
---	-----

Sistemas de detección de objetos

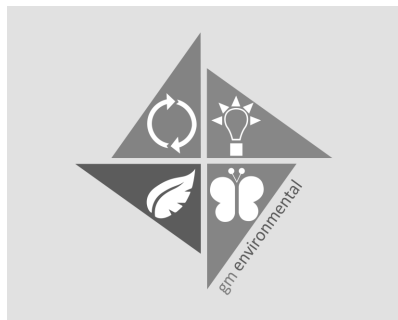
Asistente de estacionamiento (si está equipado)	177
Cámara de visión trasera (RVC) (si está equipado) ...	181

Combustible

Combustible recomendado ...	182
Depósito de combustible para arranque en frío (si está equipado)	185

Información de conducción

Conducir respetando el medio ambiente



General Motors se interesa permanentemente por la protección ambiental y ha utilizado en todo lo posible materiales aptos para proteger el medio ambiente y materiales reciclados en el diseño y ensamblaje de sus productos.

Los métodos de producción también cumplen los requisitos de protección medioambiental. No se utilizan materiales perjudiciales, como el amianto y el cadmio. El aire acondicionado utiliza un gas refrigerante libre de hidroclorofluorocarbonos.

Política medioambiental de General Motors

"General Motors está comprometida con la preservación del medio ambiente y de los recursos naturales mediante el establecimiento de objetivos y metas que permitan la mejora continua de su comportamiento ambiental, con el objeto de reducir los residuos, cumplir con leyes y normas, prevenir la contaminación y establecer una buena comunicación con la comunidad".

Nota

- El uso de aceites lubricantes provoca un daño parcial que se refleja en la formación de compuestos carcinogénicos, resinas, y otros productos.

- La legislación prohíbe desechar el aceite lubricante en terrenos o cursos de agua y causar daños graves al medio ambiente.
- La combustión descontrolada del aceite lubricante genera gases residuales dañinos para el medio ambiente.
- El reciclado es el método de disposición final apropiado para este residuo.

Requisitos de reciclaje

Cuando se debe cambiar el lubricante, recurra preferentemente a un concesionario Chevrolet.

Conducción con mejor economía de combustible

Información importante sobre el consumo de combustible:

- Siempre que sea posible, apague el motor. Aunque sea para un periodo de tiempo corto, el consumo de combustible disminuirá.

152 Conducción y funcionamiento

- Evite acelerar excesivamente el vehículo. Los cambios bruscos de velocidad aumentarán el consumo.
- Una presión de inflado baja en los neumáticos reducirá las prestaciones, aumentará el consumo de combustible y causará un desgaste prematuro de los neumáticos.
- Un combustible de baja calidad puede ocasionar daños en el motor y aumentar el consumo.

Conducción defensiva

Se recomienda conducir con una actitud defensiva.

Empiece por abrocharse siempre el cinturón de seguridad.

Una actitud defensiva a la hora de conducir significa estar preparado para situaciones imprevistas de cualquier tipo. Debe asumir que los peatones u otros conductores van a ser descuidados y van a cometer errores.

Intente predecir cuál será el comportamiento de los demás conductores y considerar cualquier posible error.

Los accidentes más comunes se producen en la parte trasera del vehículo. Mantener la distancia de seguridad es una medida adicional para evitar choques.

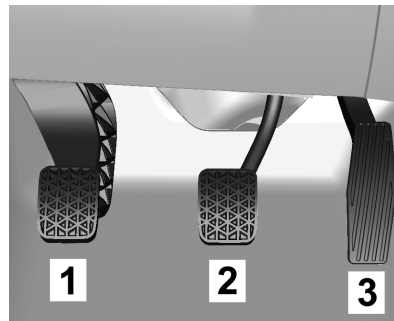
En zonas urbanas y rurales, el mejor método es la conducción defensiva. Una reacción imprevista del vehículo que va delante puede provocar un giro o un frenado brusco.

Control del vehículo

No apague nunca el motor mientras el vehículo está en movimiento

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (como el servofreno o la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás.

Pedales



Se recomienda usar solo los cubrealfombras originales diseñadas por Chevrolet para este vehículo, para asegurarse de que el recorrido del pedal no se vea limitado. No debería colocar otros cubrealfombras.

Cubrealfombra

Peligro

- Asegúrese siempre de que el cubrealfombra no interfiera con los pedales.
- Use siempre un cubrealfombra del tamaño adecuado y colóquelo bien; de no hacerlo, podría obstruir los pedales del acelerador, freno o embrague. La obstrucción de los pedales puede causar una aceleración involuntaria, aumentando la distancia o dificultad para cambiar de marcha, lo cual puede provocar una colisión y lesiones.
- Los cubrealfombras originales se han diseñado para su vehículo. Si debieran sustituirse, elija cubrealfombras originales de Chevrolet. Los

(Continuación)

Peligro (Continuación)

cubrealfombras que no se diseñaron para su vehículo pueden no encajar correctamente e interferir en el recorrido final del pedal.

Siga las instrucciones para usar los cubrealfombras correctamente.

- Compruebe siempre si los cubrealfombras interfieren con los pedales.
- Utilice el cubrealfombra siempre boca arriba. No la use mirando hacia abajo.
- No coloque nada encima del cubrealfombra del lado del conductor.
- Utilice solo un cubrealfombra en el lado del conductor. Nunca coloque una alfombrilla sobre otra.

Pedal del embrague (1)

Nota

No conduzca con el pie en el pedal del embrague. Este hábito puede provocar daños en el sistema de embrague y motor, además de aumentar el consumo de combustible.

Atención

No cambie a una marcha baja de repente cuando conduzca en calzadas resbaladizas. Podría causar un efecto de frenada en las ruedas de tracción y provocar derrapes.

Pedal del freno (2)

Cuando se pisa el pedal del freno, se encienden las luces de freno traseras y la tercera luz de freno.

154 Conducción y funcionamiento



Peligro

- Evite frenadas bruscas innecesarias, que podrían causar un desgaste excesivo de los neumáticos.
- Preste atención a los indicadores de avería de los sistemas de frenos.
- No conduzca con el motor apagado, el servofreno no funcionará y será necesario ejercer más presión con el pie para que los frenos actúen.
- Si el motor dejara de funcionar con el vehículo en movimiento, frene normalmente, pisando de forma continua el pedal del freno, sin subir ni bajar, ya que si lo hace, el vacío de la unidad del servofreno desaparecerá y se perderá la asistencia de frenada al aplicar los frenos, por lo que

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- pedal del freno deberá pisarse a fondo ejerciendo más presión, siendo la distancia requerida para la frenada mayor.
- Si el pedal del freno no volviera a la altura inicial o se hubiera aumentado el recorrido del pedal del freno, habrá un fallo en el sistema de frenos. Consulte a un concesionario o taller autorizado Chevrolet.
 - El nivel del líquido de frenos del depósito debe comprobarse de forma regular.
 - Compruebe las luces de freno de forma regular.

Atención

Cuando conduzca cuesta abajo en pendientes, mantenga el encendido conectado y use la marcha correcta. Es muy peligroso conducir cuesta abajo en una pendiente en punto muerto o con el encendido desconectado. Los frenos tendrán que hacer un trabajo extra. Estarán demasiado calientes y no serán efectivos.

Pedal del acelerador (3)

Las aceleraciones bruscas aumentan el consumo de combustible. Siempre que suban las revoluciones del motor, cambie a la marcha siguiente.

Frenos

Accionamiento de los frenos

La acción de frenar implica tiempo de percepción y tiempo de reacción. Primero, tiene que decidir que hay que pisar el pedal del freno. Ese es

el tiempo de percepción. Luego tiene que hacer que su pie realice la acción. Ese es el tiempo de reacción. El tiempo medio de reacción es de unos 3/4 de segundo, pero solo se trata de un valor medio. Podría ser menos en un conductor y hasta dos segundos o más en otro. La edad, la condición física, la atención, la coordinación y la vista son factores que influyen, al igual que el alcohol y las drogas. Pero incluso en 3/4 de segundo, un vehículo que circula a 100 km/h recorre 20 m. Eso puede ser una distancia enorme en un caso de emergencia, así que es muy importante dejar espacio suficiente entre su vehículo y los demás. Y, por supuesto, las distancias de frenado reales varían mucho según la superficie de la calzada (si es asfalto o ripio); el estado de la calzada (mojada, seca); el dibujo del neumático y los frenos. No obstante, algunos sobrecargan el sistema de frenos al usar los frenos incorrectamente.

Observe lo siguiente

- No obstruya el recorrido del pedal del freno.
- Evite las frenadas innecesarias (algunas personas conducen a tirones: una fuerte aceleración seguida de un frenado, en vez de mantener el ritmo del tráfico). Esto es un error. Sus frenos se desgastarán con mayor rapidez si frena fuerte con frecuencia. Además, existe el riesgo de peligrosos derrapes.
- Para aumentar la vida útil de los frenos, siga el ritmo del tráfico, evite frenadas innecesarias y deje distancias de seguridad seguras. Si tiene que usar los frenos para desacelerar, pise el pedal del freno de forma suave y continuada.
- No conduzca con el motor apagado. El servofreno no funcionará y será necesario un mayor esfuerzo para accionar los frenos.

- Si el motor se para mientras está conduciendo, frene normalmente pero sin bombear los frenos; en caso contrario, se agotará el vacío de la servoasistencia, el pedal del freno resultará más duro y se alargarán las distancias de frenado.
- Algunas condiciones climáticas o de la conducción pueden generar chirridos ocasionales de los frenos, bien cuando se accionan ligeramente o la primera vez que se accionan. No se trata de una falla.

Recorrido del pedal del freno

Lleve el vehículo a un Concesionario Oficial Chevrolet si nota que el pedal del freno no vuelve a su posición o si se alarga el recorrido del pedal del freno. Esto puede indicar una falla del sistema de frenos.

156 Conducción y funcionamiento

Dirección

Servodirección eléctrica (si está equipado)

El vehículo tiene servodirección eléctrica. No tiene líquido de servodirección. No requiere mantenimiento regular.

Si la asistencia de la servodirección se pierde debido a un mal funcionamiento del sistema, el vehículo puede ser dirigido, pero podría requerir un mayor esfuerzo.

Consulte a su concesionario si existe un problema.

Si se gira el volante hasta que alcance el final de su recorrido y se mantiene contra esa posición por un período de tiempo prolongado, la asistencia de la servodirección puede verse reducida.

Si la asistencia de la servodirección se utiliza por un período de tiempo prolongado, la asistencia puede verse reducida.

El uso normal de la asistencia de la servodirección debe retornar cuando el sistema se enfría.

Consulte los mensajes específicos de dirección del vehículo en *Mensajes del sistema de dirección* ⇨ 102. Consulte a su concesionario si existe un problema.

Conducción de emergencia

En algunas situaciones, el manejo del volante puede ser más eficiente que la frenada.

Por ejemplo, si en un cambio de rasante se encuentra un camión estacionado en su carril o si de repente se le cruza otro vehículo, o si sale un niño corriendo desde detrás de un vehículo estacionado y se para delante de su vehículo.

Podría evitar estos problemas accionando los frenos, siempre que fuese posible parar a tiempo. Pero a veces no es posible; simplemente no hay espacio. Es el momento de una acción defensiva, evitando el problema con el manejo del volante.

Aplique primero los frenos –no lo haga de modo que se bloqueen las ruedas. Si hay riesgo de colisión, siempre es aconsejable desacelerar primero. Luego, esquive el problema girando el volante a la derecha o a la izquierda, dependiendo del espacio disponible. Una situación de emergencia, como las descritas anteriormente, requiere mucha atención y una decisión rápida.

Si sujeta el volante según lo recomendado, en la posición de las nueve y las tres, podría hacer un rápido giro de 180° sin liberar las manos del volante. Pero tiene que actuar con presteza, girar el volante rápidamente y volver a enderezarlo en cuanto haya superado el obstáculo.

El hecho de que las situaciones de emergencia pueden presentarse en cualquier momento es un motivo suficiente para practicar la conducción defensiva y usar los cinturones de seguridad correctamente.

Recuperación de una salida de la carretera

Puede haber situaciones en las que las ruedas del lado derecho se salgan de la carretera y estén sobre el arcén de la carretera. Si la banquina es un poco más baja que la carretera, es muy fácil volver a la carretera. Suelte el pedal del acelerador, si no hay ningún obstáculo por delante, gire el volante para devolver el vehículo a la carretera. Puede girar el volante hasta $\frac{1}{4}$ de vuelta de modo que las ruedas delanteras toquen el borde de la carretera. Luego gire el volante para enderezar el vehículo.

1. Borde de la calzada.
2. Desacelere.
3. Gire $\frac{1}{4}$ de vuelta aproximadamente.
4. Recupere la línea recta.

Conducción todoterreno

Antes de conducir fuera de carretera

Antes de la conducción todoterreno, deberían tenerse en cuenta algunas cosas. Por ejemplo:

- Asegúrese de haber realizado todos los servicios de reparación y mantenimiento.
- Compruebe el nivel de combustible.
- Compruebe la presión de rueda de auxilio, según lo especificado en el capítulo Datos técnicos.
- Compruebe los niveles de líquidos según lo especificado en el capítulo Cuidado del vehículo.

Después de la conducción todoterreno

Elimine todo el material acumulado en los bajos del vehículo, en el chasis o debajo del capó del motor. Puede incendiarse. Después de conducir sobre barro o arena, limpie y compruebe las pastillas de freno.

Dichas sustancias pueden ocasionar anomalías al frenar y el cristalizado de las pastillas. Compruebe el bastidor, la dirección, la suspensión, las llantas, los neumáticos, el sistema de escape, las tuberías de combustible y el sistema de refrigeración.

Durante el uso todoterreno, su vehículo requiere mantenimiento más frecuente.

Familiarícese con la conducción todoterreno

Antes de iniciar un viaje, es recomendable practicar en un área que sea segura y cercana. La conducción todo terreno requiere algunas habilidades nuevas y diferentes, tales como estar al tanto de los diferentes tipos de signos. Su visión, por ejemplo, debería observar constantemente el terreno por si hay obstáculos inesperados. Preste atención a posibles ruidos anómalos de los neumáticos y el motor.

158 Conducción y funcionamiento

Sus brazos, pies y cuerpo deberían responder a las vibraciones y movimientos procedentes del vehículo. El control del vehículo es el factor principal de una buena conducción todoterreno. La mejor forma de controlar el vehículo es controlar la velocidad. Hay varios puntos que deben tenerse en cuenta. A altas velocidades:

- Se acerca a los objetos más rápidamente y tiene menos tiempo para observar los obstáculos del terreno.
- Tiene menos tiempo para reaccionar.
- El vehículo oscila más cuando se conduce sobre obstáculos.
- Será necesaria una mayor distancia de frenado, especialmente si conduce por carreteras sin asfaltar.



Peligro

En conducción todoterreno, el movimiento y maniobras repentinas pueden hacerle perder el control del volante. Esto podría provocar una colisión.

Conducción con niebla

El alto nivel de humedad en el aire y la escarcha aumentan la posibilidad de niebla, que puede reducir la visibilidad.

Si circula con niebla, el conductor debería reducir la velocidad y mantener una distancia segura respecto al vehículo que va delante. No subestime los cambios en la densidad de la niebla; de este modo, reducirá el riesgo de tener un accidente. La densidad de la niebla se estima mejor observando el haz de los faros de los vehículos.

Consejos para conducir con niebla

- Encienda los faros antiniebla o la luz baja, incluso durante el día.
- No encienda la luz alta.
- Utilice el calefactor de la luneta trasera. Accione los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas durante unos momentos. La humedad en el exterior de los cristales podría parecer niebla.
- Si su visibilidad es casi nula, necesita parar y no está seguro de si está en la carretera, encienda los faros, active las balizas y haga sonar la bocina periódicamente o cuando note que se acerca un vehículo.
- Cuando conduzca con niebla, no adelante a otros vehículos si no tiene una buena visibilidad frontal y la maniobra es segura. Si intenta un adelantamiento, debe estar preparado para volver a su carril si se aproxima un vehículo de frente.

Conducir sobre barro o arena

Si conduce sobre barro o arena, mantenga el vehículo en movimiento usando una marcha corta.

Debido a la pérdida de tracción, resulta más difícil manejar el volante, acelerar y frenar. Para una mejor tracción durante la conducción sobre arena suelta, baje un poco la presión de los neumáticos.

Nota

Después de conducir en barro o arena, limpie y compruebe las pastillas de freno. Si no se hiciera, se podría provocar una frenada irregular o una capa vítrea. Compruebe la estructura de la carrocería, la dirección, la suspensión, las ruedas, los neumáticos y el sistema de escape.

Conducción sobre mojado

Conducción por zonas inundadas

Debe evitarse circular por zonas inundadas en cualquier situación. Una calzada cubierta por agua impide que el conductor pueda evaluar correctamente sus condiciones. La garantía no cubre los daños causados por la entrada de agua al motor y otras piezas del vehículo.



Atraviese la zona inundada a baja velocidad y asegúrese de que el nivel del agua no supere la altura de media rueda.

Si fuera necesario atravesar una zona inundada, hágalo a baja velocidad, a unos 10 km/h en primera.

Observe todos los vehículos grandes que circulen cerca y manténgase alejado de las olas de agua, que aumentan las probabilidades de daños. Cuando se circula por zonas inundadas, el problema más grave que puede ocurrir es la posibilidad de que entre agua en el interior del motor por el sistema de admisión de aire.

Esto se conoce como "golpe hidráulico". el agua no permite que el desplazamiento de los pistones y, por consiguiente, se dañan los componentes del motor. En este caso, el motor sufre daños graves y el vehículo se parará inmediatamente o poco después, dependiendo del nivel de daños.

160 Conducción y funcionamiento

No intente volver a poner en marcha el motor. Esto podría aumentar los daños del vehículo.

Peligro

La conducción en corrientes de agua puede resultar peligrosa. El agua podría arrastrar el vehículo y provocar ahogamientos. Incluso una corriente de escasos centímetros podría impedir que el neumático entre en contacto con el suelo, provocando una pérdida de tracción y el vuelco del vehículo. No conduzca en corrientes de agua.

Conducir con lluvia

La lluvia y las calzadas mojadas pueden significar problemas para conducir. Sobre una calzada mojada no se puede parar, acelerar o girar igual de bien porque el agarre de los neumáticos no es tan bueno como sobre calzadas secas. Además, si a sus neumáticos no les

queda mucho dibujo, la tracción será aún menor. Si empieza a llover mientras está conduciendo, siempre es recomendable reducir la velocidad y ser prudente.

La superficie se puede mojar de repente cuando sus reflejos aún están acostumbrados a conducir sobre una carretera seca. Cuanto más fuerte sea la lluvia, más disminuye la visibilidad. Aunque las escobillas de sus limpiaparabrisas estén bien, una lluvia intensa puede dificultar la visión de la señalización de la carretera y de las señales de tráfico, de las marcas sobre el asfalto, el arcén e incluso de los peatones. Las salpicaduras de la carretera pueden dificultar la visión más que la propia lluvia, especialmente sobre una calzada sucia.

Es aconsejable mantener los limpiaparabrisas en buen estado y tener el depósito del lavaparabrisas lleno. Sustituya las escobillas de los limpiaparabrisas en cuanto muestren signos de desgaste o dejen de limpiar partes del

parabrisas, o cuando empiecen a desprenderse tiras de goma de las escobillas.

El agua puede afectar a los frenos. Intente evitar las zonas inundadas pero, si no puede, reduzca la velocidad antes de cruzarlas. Los frenos mojados pueden ocasionar accidentes. No funcionarán bien en caso de frenado brusco y pueden causar un derrape lateral. Podría perder el control del vehículo.

Después de atravesar zonas inundadas o de lavar el vehículo, pise el pedal del freno suavemente hasta que los frenos funcionen con normalidad.

Algunos consejos para el tiempo lluvioso

- Encienda la luz baja, incluso durante el día.
- Active los limpiaparabrisas.
- Reduzca la velocidad y sea prudente.
- Aumente la distancia al vehículo que le precede.

Conducción y funcionamiento 161

- Utilice el calefactor de la luneta trasera si es necesario.

Nota

Cuando llueve, los neumáticos y escobillas deben trabajar más. Por ello, mantenga los neumáticos y escobillas en buen estado.

Aquaplaning

Puede llegar a acumularse tanta agua bajo los neumáticos que estos pueden realmente navegar sobre el agua. Esta es una situación muy peligrosa. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre la calzada y usted conduce rápido. Cuando se produce el fenómeno de aquaplaning, su vehículo tiene poco o ningún contacto con la calzada.

Puede que usted no perciba este fenómeno e incluso conduzca durante algún tiempo sin notar que los neumáticos no están en contacto permanente con la carretera. Es posible que perciba el aquaplaning cuando intente reducir la velocidad, tomar una curva,

cambiar de carril para adelantar un vehículo o cuando le golpee una racha de viento.

Puede ocurrir si sus neumáticos no tienen mucho dibujo o si la presión de uno o más de los neumáticos es baja. Puede ocurrir cuando hay mucha agua acumulada en la calzada. Si puede ver reflejos de árboles, postes de teléfono o de otros vehículos, y las gotas de lluvia se marcan en la superficie del agua, podría haber aquaplaning.

El aquaplaning suele ocurrir a velocidades altas.

No existe una regla fija sobre el aquaplaning. El mejor consejo es reducir la velocidad cuando llueve y estar alerta.

Conducir de noche

Si conduce de noche, el conductor debe:

- Conduzca defensivamente.
- Reduzca la velocidad y deje una mayor distancia entre su vehículo y los demás.

- En zonas remotas, tenga cuidado con los animales.
- Si nota cansancio, salga de la carretera, pare en un lugar seguro y descanse.
- Mantenga el parabrisas y todos los cristales limpios, por dentro y por fuera. El encandilamiento nocturno empeora si el cristal está sucio. Incluso por dentro del cristal se puede acumular una película de polvo. El humo de los cigarrillos dificulta la visión desde el interior.
- Recuerde que los faros iluminan bastante menos tramo de carretera cuando toma una curva.

Pendientes y carreteras de montaña

La conducción por carreteras de montaña o con fuertes pendientes es diferente a la conducción por terreno llano u ondulado. Si conduce regularmente por un

162 Conducción y funcionamiento

país montañoso, o si tiene planeado visitar este tipo de países, debe adoptar ciertas precauciones.

Para que sus viajes sean más seguros y agradables:

- Mantenga en forma su vehículo. Compruebe todos los niveles de líquidos y también los frenos, los neumáticos y el sistema de refrigeración.
- Sepa cómo bajar pendientes. No confíe sólo en los frenos. Deje también que el motor ayude a reducir la velocidad. Baje un cambio, así reducirá la velocidad sin tener que usar los frenos excesivamente.

Peligro

Si no reduce la marcha, los frenos podrían calentarse mucho y no funcionar bien. Reduzca la marcha para que el motor ayude a los frenos a bajar una pendiente pronunciada. Es muy peligroso conducir cuesta abajo

(Continuación)

Peligro (Continuación)

en una pendiente en punto muerto o con el encendido desconectado. Los frenos tendrán que hacer un trabajo extra. Estarán demasiado calientes y no serán efectivos. Cuando conduzca cuesta abajo en pendientes, mantenga el encendido conectado y use la marcha correcta.

- Sepa cómo subir pendientes. Cambie a una marcha más baja. Para mejorar la refrigeración del motor, mantenga la marcha más baja que permita circular a la velocidad deseada sin calentar el motor excesivamente. Permanezca en su carril cuando conduzca por carreteras de doble sentido en zonas de montaña. No invada el carril contrario ni circule por el centro de la calzada. Conduzca a velocidades que le permitan mantenerse en su carril. Así

evitará verse sorprendido por los conductores que circulen en sentido contrario. Los adelantamientos duran más cuando se conduce cuesta arriba. Mantenga las distancias de seguridad al adelantar. Facilite el adelantamiento a otros vehículos.

- Cuando conduzca por carreteras de montaña, preste atención a posibles obstáculos como resultado de accidentes o de vehículos averiados.
- Puede encontrar señales de tráfico especiales en las carreteras de montaña. Por ejemplo, pendientes prolongadas, zonas de prohibido adelantar, zona de desprendimientos o carreteras con curvas peligrosas. Esté alerta y conduzca apropiadamente.

Si el vehículo está atascado

No haga patinar las ruedas nunca si el vehículo está atascado. El método conocido como "mecer" puede ayudar a desatascar el vehículo, pero se debe tener cuidado.



Peligro

Si giran a gran velocidad, los neumáticos podrían reventarse y provocar lesiones personales a usted u otras personas. La transmisión u otros componentes podrían sobrecalentarse. Si el vehículo se atasca, gire las ruedas lo menos posible. No gire las ruedas a velocidades superiores a 55 km/h indicadas en el velocímetro.

Nota

Si se giran las ruedas, se podrían dañar componentes de su vehículo, así como los neumáticos. Si las ruedas giran a gran velocidad

cuando se cambia a velocidades más altas o bajas, se podría dañar la transmisión.

Mecer el vehículo para liberarlo

El método de "mecer" el vehículo puede ayudar si éste está atascado. Para ello, el conductor debe realizar los siguientes pasos.

1. Gire el volante hacia la derecha y hacia la izquierda.
2. Cambie alternativamente la transmisión a primera, segunda y marcha atrás, dejando de acelerar cuando cambie de marcha.
3. Una vez realizado el cambio de la transmisión, pise ligeramente el acelerador.
4. Si el vehículo sigue atascado después de varios intentos, será necesario remolcarlo.

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo

Observe las siguientes precauciones durante los primeros cientos de kilómetros para mejorar las prestaciones, la economía y la durabilidad de su vehículo:

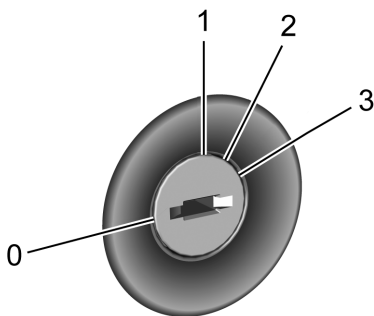
- Evite acelerar al máximo en los arranques.
- No revolucione excesivamente el motor.
- Evite las paradas bruscas, salvo en casos de emergencia. Esto permitirá el correcto rodaje de los frenos.
- Evite iniciar la marcha rápidamente, las aceleraciones bruscas y la conducción prolongada a alta velocidad para evitar daños en el motor y ahorrar combustible.
- Evite acelerar al máximo en las marchas cortas.

164 Conducción y funcionamiento

- No remolque otro vehículo.

Posiciones del encendido

Posiciones del interruptor de encendido



El interruptor de encendido tiene cuatro posiciones para la llave:

0 : Bloquear/Apagar

Esta posición apaga el motor, bloquea el encendido y, en vehículos equipados con bloqueo del volante, esta posición también bloquea el volante. También bloquea la transmisión en vehículos con transmisión automática. La llave

solo se puede quitar en esta posición. Si el vehículo está equipado con bloqueo del volante y el encendido está en esta posición, se puede bloquear la dirección al hacer girar las ruedas hacia uno u otro lado, lo que puede evitar que se arranque el vehículo (o que se extraiga la llave). Si esto ocurriera, mueva el volante de derecha a izquierda al mismo tiempo que gira la llave a la posición Accesorio. Si esto no funciona, el vehículo necesita un servicio.

1 : Accesorio

Esta posición permite que ciertos accesorios, como el sistema de infoentretenimiento y el limpiaparabrisas, funcionen con el motor apagado. También desbloquea el volante y la transmisión, en vehículos con transmisión automática. Use esta posición si tiene que empujar o remolcar el vehículo.

2 : Encendido/Marcha

La llave permanece en esta posición cuando se haya arrancado el motor y se mantiene en marcha. Esta posición también se puede usar cuando el motor está detenido para operar los accesorios eléctricos y para activar algunas luces testigo y advertencias en el cuadro de instrumentos. Esta posición también puede usarse para servicio y diagnóstico así como para verificar la operación correcta de la luz indicadora de falla según pueda requerirse para propósitos de inspección de emisiones. Si el vehículo está equipado con bloqueo del volante, el mismo queda desbloqueado en esta posición. La transmisión se desbloquea en esta posición en los vehículos con transmisión automática.

Si se deja la llave en las posiciones Accesorio u Encendido/Marcha con el motor apagado, se podría descargar la batería. El vehículo podría no arrancar si se permite que la batería se descargue por un largo período de tiempo.

3 : Arranque

Esta es la posición que arranca el motor. Cuando el motor arranque, suelte la llave. La llave regresará a Encendido/Marcha para la conducción.

Quitar la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) — Si está equipado

Para quitar la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento), el interruptor del encendido debe estar en la posición Encendido/Marcha o Accesorio y se debe apretar el pedal del freno.

Apagado del motor

Cuando el vehículo está detenido, empuje la llave hacia la columna de dirección y gírela a Bloquear/Apagar para apagar el motor.

No apague el motor cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede causar una pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección e inhabilitará los airbags.

Si no se puede detener el vehículo al costado del camino y se debe apagar el motor mientras el vehículo está en movimiento en una emergencia:

1. Empuje la llave hacia la columna de dirección y gírela a la posición Accesorio.
2. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos repetidamente. Esto puede disminuir la asistencia de potencia de frenado, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.
3. Cambie el vehículo a N (Punto muerto). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Luego de pasar a N (Punto muerto), aplique firmemente los frenos y dirija el vehículo a un lugar seguro.
4. Deténgase por completo. Cambie a P (Estacionamiento) con transmisión automática o a punto muerto con transmisión

manual. Empuje la llave hacia la columna de dirección y luego gírela a la posición Lock/Off (Bloqueo/Apagado).

5. Aplique el freno de estacionamiento. Vea *Freno de mano* ⇨ 175.

Recomendación: En vehículos equipados con transmisión automática, primero coloque la palanca de cambios en P (Estacionamiento) para poder girar la llave a (Bloqueo/Apagado).

Peligro

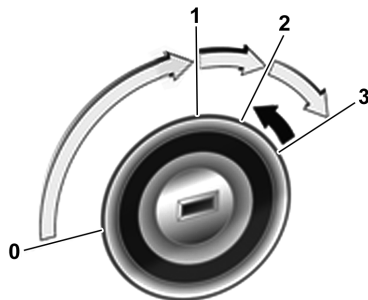
Si apaga el motor mientras el vehículo está en movimiento, puede causar una pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección y la inhabilitación de los airbags. Mientras conduce, solo apague el motor en casos de emergencia.

166 Conducción y funcionamiento

Atención

Use la llave correcta, asegúrese de que esté completamente introducida — o de empujarla completamente hacia la columna de dirección al apagar el motor — y gírela solamente con su mano.

Arranque del motor



Arranque del motor con la llave de encendido

- Gire la llave a la posición 1.

- Transmisión manual: accione el embrague.
- Transmisión automática: accione el freno y ponga la palanca de cambios en **P** o **N**
- No acelere.
- Gire la llave a la posición 3.

Antes de repetir el arranque o para apagar el motor, gire de nuevo la llave a 0.

Atención

No encienda el motor de arranque durante más de 10 segundos cada vez. Podría dañar el motor de arranque o descargar la batería.

Estacionamiento

- No estacione el vehículo sobre una superficie fácilmente inflamable. La elevada temperatura del sistema de escape podría inflamar dicha superficie.

- Accione siempre el freno de estacionamiento sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor y el encendido.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, en el caso de transmisión manual engrane la primera marcha o en el caso de la transmisión automática mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al cordón de la vereda.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta abajo, en el caso de transmisión manual engrane la marcha atrás o en el caso de la transmisión automática mueva la palanca selectora a **P** antes de

desconectar el encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el cordón de la vereda.

- Cierre las ventanas.
- Bloquee el vehículo y active el sistema de alarma antirrobo.

Estacionamiento sobre superficies inflamables

Antes de estacionar el vehículo, asegúrese de que no haya ningún material inflamable en el suelo, como hierba, arbustos, restos de combustible, etc. El motor de escape se calienta y puede provocar un incendio.



Peligro

Los objetos inflamables pueden entrar en contacto con las piezas calientes del escape de debajo del vehículo e incendiarse. No estacione en superficies con papel, hojas, hierba seca u otro material inflamable.

Sistema de escape del motor



Peligro

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono venenoso, que es incoloro e inodoro y puede resultar fatal si se inhala durante un tiempo. Si los gases de escape entran en el vehículo, abra las ventanas. Lleve el vehículo al concesionario o reparador autorizado Chevrolet para su reparación. Evite conducir con el compartimento de carga abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.



Peligro

No deje el motor encendido en áreas cerradas más tiempo del necesario para maniobrar el vehículo, ya que el monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro, es letal si se inhala durante cierto tiempo.

En caso de averías o de funcionamiento irregular del motor tras un arranque en frío, una pérdida significativa de potencia del motor u otras anomalías, pueden indicar una avería del sistema de encendido. Es necesario remolcar el vehículo. Recorra a la asistencia de un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Precauciones con el catalizador:

Si entra combustible sin quemar al catalizador, puede producirse un sobrecalentamiento y daños irreparables en el catalizador. Por lo tanto, debe evitarse lo siguiente:

168 Conducción y funcionamiento

- Insistir en el procedimiento de arranque cuando el motor presenta dificultades para empezar a funcionar.
- Prolongar el proceso de arranque innecesariamente.

La entrada de agua por el tubo de escape puede dañar el catalizador porque funciona a altas temperaturas.

Evite la aplicación de cualquier producto en los bajos del vehículo. Algunos productos químicos aumentan el riesgo de incendio.

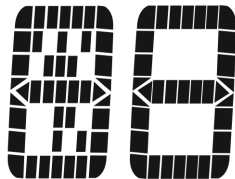
En determinadas condiciones de circulación, el conductor debería percibir un olor desagradable pero inocuo, procedente de los gases de escape, causado por el combustible con un alto contenido de sulfuros.

Para garantizar un bajo nivel de emisiones contaminantes y una larga vida útil del sistema catalizador, todos los servicios de mantenimiento deben realizarse en un Concesionario Oficial Chevrolet.

Transmisión automática

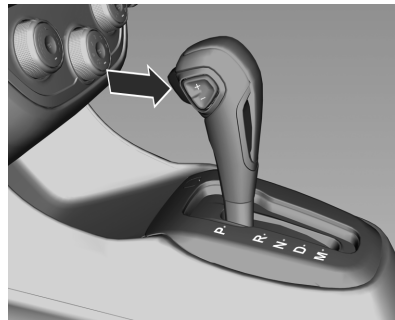
La transmisión automática permite el cambio de marchas manual (modo manual) o automático (modo automático).

Pantalla de la transmisión



La marcha y/o el modo seleccionado se muestran en la pantalla indicadora de la transmisión.

Palanca selectora



P : Posición de estacionamiento, las ruedas están bloqueadas; sólo se debe seleccionar con el vehículo estacionado y el freno de estacionamiento accionado

R : Marcha atrás; sólo se debe seleccionar con el vehículo estacionado

N : Punto muerto

D : Modo automático con todas las marchas

M : Modo manual

Conducción y funcionamiento 169

El movimiento entre ciertas posiciones del cambio requiere presionar el botón de liberación del frente de la palanca de cambios.

Pise el pedal del freno y presione el botón de liberación para liberar la palanca de la posición **P**.

Para cambiar a las posiciones **P**, **M** y **R**, presione el botón de liberación.

Para arrancar el motor, la palanca selectora debe estar en la posición **P** o **N**.

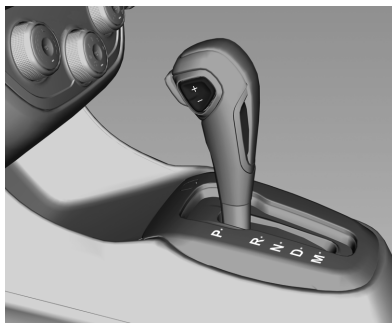
No acelere mientras cambia de marcha. Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

Con un cambio colocado, el vehículo comienza a moverse lentamente cuando se suelta el freno.

Peligro

No haga el cambio a punto muerto mientras el vehículo está en movimiento. Esto puede causar daños a la transmisión y lesiones personales.

Modo manual



Mueva la palanca selectora a la posición **M**.

Presione el botón del cambio ubicado en la palanca selectora.

HACIA ARRIBA (+) : para cambiar a una marcha superior.

HACIA ABAJO (-) : para cambiar a una marcha inferior.

Para mantener los niveles requeridos de funcionamiento y seguridad del vehículo, el sistema puede no ejecutar ciertos cambios de marcha cuando se acciona la palanca selectora.

En modo manual, los cambios descendentes se realizan automáticamente cuando disminuye la velocidad del vehículo. Cuando se detiene el vehículo, se selecciona automáticamente la 1ra velocidad.

A fin de proporcionar un par mayor del motor en situaciones de emergencia, los cambios descendentes pueden producirse también si se pisa a fondo el pedal del acelerador. Los cambios ascendentes también son posibles si la rotación del motor alcanza la velocidad máxima admisible (corte).

170 Conducción y funcionamiento

Atención

Realice los cambios correctamente de acuerdo al estado de la carretera.

Efecto de freno del motor

A fin de utilizar el efecto de freno del motor, seleccione una marcha más baja al circular cuesta abajo.

Desatascar el vehículo "meciéndolo"

Sólo se debe "mecer" el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve. Mueva la palanca selectora repetidamente entre **D** y **R**. No revolucione excesivamente el motor.

Estacionamiento

Accione el freno de estacionamiento, engrane **P** y saque la llave de encendido.

Programas electrónicos de conducción

- Mediante el aumento del régimen del motor, el programa de temperatura de funcionamiento pone el catalizador rápidamente a la temperatura necesaria.

Función "kickdown"

Si se pisa a fondo el pedal del acelerador, dependiendo del régimen del motor, la transmisión cambia a una marcha inferior.

Avería

En caso de avería, se enciende el indicador de averías . La transmisión deja de realizar cambios automática y manualmente porque está bloqueada en alguna marcha.

Lleve el vehículo al concesionario o reparador autorizado Chevrolet para su reparación.

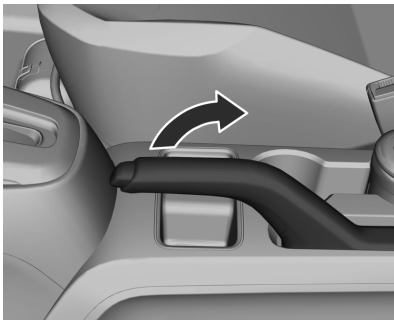
Interrupción de corriente

En caso de interrupción de corriente, la palanca selectora no se puede mover de la posición **P**. La llave no se puede sacar de la cerradura del encendido.

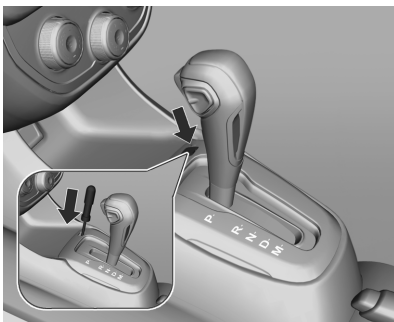
Si la batería está descargada, ponga en marcha el vehículo con cables auxiliares de arranque, consulte *Arranque con cables* ⇨ 238.

Si la batería no es la causa de la avería, suelte la palanca selectora y saque la llave de la cerradura del encendido.

Libere la palanca selectora



1. Aplique el freno de estacionamiento.

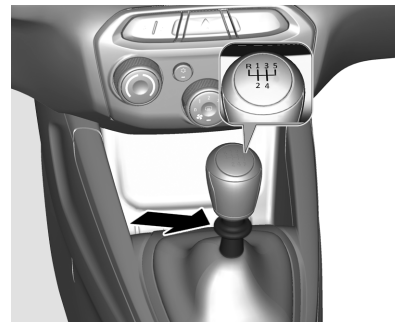


2. Abra la tapa a la derecha de la palanca selectora.
3. Inserte un destornillador en el orificio hasta que se desbloquee la palanca, saque la palanca selectora de la posición **P** y muévela a la posición **N**.
4. Cierre la tapa.

Cambio manual

Transmisión manual

5 velocidades



Posiciones de la palanca de cambios:

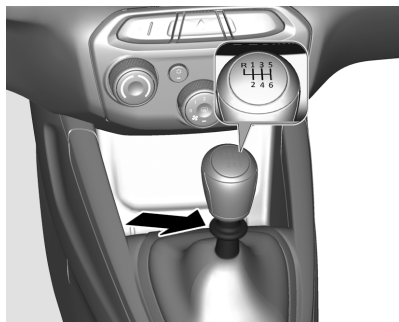
● : Punto muerto

1 a 5 : Marcha primera a quinta

R : Marcha atrás

172 Conducción y funcionamiento

6 velocidades (si está equipado)



Posiciones de la palanca de cambios:

● : Punto muerto

1 a 6 : Primera a sexta velocidad

R : Marcha atrás

Marchas hacia delante

Pise el pedal de embrague y mueva la palanca de cambios según el esquema. Cuando se cambia a una marcha más baja, no acelere el motor a altas revoluciones.

Marcha atrás

Pise el pedal del embrague, levante la anilla y desplace la palanca de cambios hacia la posición **R**.

Nota

Coloque la palanca de cambios en la posición **R** (marcha atrás) solo con el vehículo detenido y unos segundos después de haber pisado el pedal del embrague.

Si la marcha no engrana fácilmente, devuelva la palanca de cambios a la posición de punto muerto y quite el pie del pedal de embrague, vuelva a pisarlo y mueva la palanca de cambios.

Nota

El módulo electrónico no evita daños al motor debido a picos de altas revoluciones cuando se reduce la marcha de forma inadecuada. Por ejemplo:

- Si cuando intenta cambiar de la 4ª a la 5ª velocidad, se equivoca y engrana la 3ª velocidad.

- Si se desconecta el motor en un largo descenso cuesta abajo (y cuando lo vuelve a conectar, usa una velocidad muy baja).

Bajo estas hipótesis, independientemente del funcionamiento del módulo electrónico, las revoluciones del motor aumentarán independientemente de la cantidad de inyección de combustible. Podría superar los límites de tolerancia y provocar graves daños en los componentes internos del motor.

Frenos

El sistema de frenos tiene dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, para frenar hay que pisar el pedal firmemente. Se requiere mucha más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Recorra a la asistencia de un concesionario o reparador autorizado Chevrolet antes de continuar con su viaje.

Cuando el motor no está en marcha, el servofreno deja de funcionar después de pisar el pedal del freno una o dos veces. Esto no significa que se reduzca el efecto de frenado, pero habrá que pisar el pedal con más fuerza. Esto debe tenerse en cuenta, especialmente al remolcar el vehículo.

Atención

Si uno de los circuitos fallara, se debe pisar el pedal del freno con más presión; la distancia de frenada podría aumentar. Acuda a un concesionario o reparador autorizado Chevrolet para que revise y repare el sistema de frenos.

Si pudiera pisarse el pedal de freno más de lo normal, quizá deban repararse los frenos.

Consulte inmediatamente con un Concesionario Oficial Chevrolet.

Atención

No conduzca con el pie en el pedal del freno. Si lo hace, acelerará el desgaste de los componentes del freno. Los frenos podrían también

(Continuación)

Atención (Continuación)

sobrecalentarse, lo que resultaría en una distancia de frenada más larga y un estado poco seguro.



Peligro

Después de haber conducido por aguas profundas, haber lavado el vehículo o usado los frenos de forma excesiva al descender por una pendiente pronunciada, los frenos podrían perder de forma temporal su potencia para detener el vehículo. Esto puede deberse a componentes del freno húmedos o a sobrecalentamiento.

Si los frenos perdieran de forma temporal su potencia para detener el vehículo por sobrecalentamiento: Seleccione una marcha más corta cuando descienda por pendientes. No pise los frenos de forma continua.

(Continuación)

174 Conducción y funcionamiento

Peligro (Continuación)

Si los frenos perdieran su potencia de forma temporal debido a componentes húmedos, el procedimiento siguiente ayudará a restaurar su funcionamiento normal:

1. Compruebe si hay vehículos detrás del suyo.
2. Mantenga una velocidad hacia delante segura con suficiente espacio en la parte posterior y laterales.
3. Pise suavemente el freno hasta que recupere su funcionamiento normal.

Vea *Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague* ⇨ 90.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

La regulación del ABS se puede identificar por la vibración y ruido normales del proceso.

No disminuya la potencia ejercida sobre el pedal del freno.

Al arrancar el motor después de conectar el encendido, se pueden oír sonidos mecánicos. Esto es normal e indica la operatividad del ABS.

Dependiendo de la intensidad de la frenada de emergencia, es posible que las luces de freno parpadeen como advertencia para otros vehículos.

Vea *Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ 91.

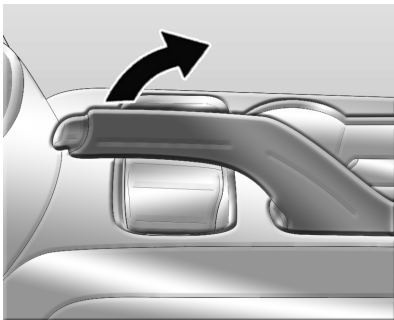
Avería

Peligro

Si se ha producido una avería en el ABS, las ruedas pueden bloquearse debido a una frenada más fuerte de lo normal. Las ventajas del ABS no están disponibles. Durante una frenada brusca, el vehículo no puede controlarse y puede virar.

Lleve el vehículo al Concesionario Oficial Chevrolet para que repare la causa de la avería.

Freno de mano



Accione siempre el freno de estacionamiento firmemente, sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes, acciónelo con toda la firmeza posible.

Para liberar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

Para reducir el esfuerzo al accionar el freno de estacionamiento, pise el pedal del freno al mismo tiempo.

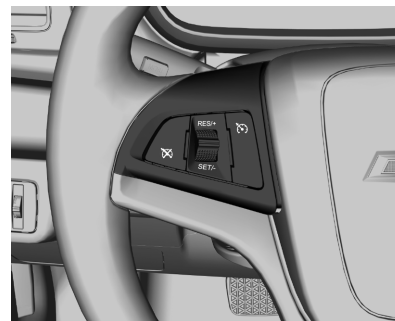
Vea *Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague* ⇨ 90.

Peligro

No engrane nunca el freno de estacionamiento con el vehículo encendido. Esto podría provocar el derrape del vehículo y lesiones personales.

Control de velocidad crucero

Control de crucero (si está equipado)



El control de velocidad crucero puede almacenar y mantener velocidades comprendidas aproximadamente entre los 40 y los 140 km/h. Pueden ocurrir variaciones en la velocidad almacenada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

176 Conducción y funcionamiento

No active el control de velocidad crucero si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

Si cuenta con transmisión automática, se recomienda activar el control de velocidad crucero en el modo automático.

Atención

Cuando el control de crucero se activa y la transmisión automática está en modo manual, el cambio no se producirá automáticamente. Si fuera necesario, el conductor debe realizar el cambio de marcha.

Consulte el indicador de control  *Indicador de control de crucero ((si está equipado))* ➔ 94.

Conexión

Pulse el botón . El indicador de control  se enciende con luz blanco en el tablero de instrumentos.

Activación

Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire la rueda de ajuste a **SET/-**. Se memoriza y mantiene la velocidad actual. El indicador de control  cambia de blanco a verde para indicar que el control de velocidad crucero está activo. Se puede liberar el pedal del acelerador.

La velocidad del vehículo puede aumentarse pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se recupera la velocidad memorizada previamente.

Aumentar la velocidad

Rueda de ajuste del control de velocidad crucero

Con el control de velocidad crucero activo, mantenga la rueda girada a **RES/+** o presiónela brevemente a **RES/+** en forma repetida. La velocidad aumenta continuamente o en incrementos pequeños.

Pedal del acelerador

Con el control de velocidad crucero activo, acelere hasta la velocidad deseada y memorice el valor pasando a **SET/-**.

Reducir la velocidad

Con el control de velocidad crucero activo, mantenga la rueda girada a **SET/-**, o presiónela brevemente a **SET/-**, en forma repetida. La velocidad aumenta continuamente o en incrementos pequeños.

Desactivación

Pulse el botón . El indicador de control  se enciende con luz blanco en el tablero de instrumentos. El control de velocidad crucero está desactivado. Se memoriza la velocidad almacenada.

El control de velocidad crucero se desactiva automáticamente cuando:

- La velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 40 km/h.

- El pedal del embrague se pisa durante más de unos pocos segundos (dependiendo de la configuración del vehículo).
- Se pisa el pedal del freno.
- Con la palanca selectora en **N**.

Restablecer la velocidad memorizada

Gire la rueda hasta **RES/+** a una velocidad superior a 40 km/h. Se obtendrá la velocidad memorizada.

El indicador de control  cambia de blanco a verde para indicar que el control de velocidad crucero está activo.

Desconexión

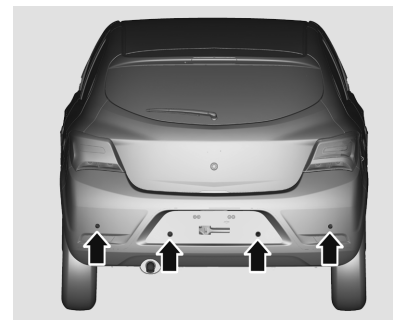
Pulse el botón . El indicador  se apaga. Se borra la velocidad memorizada. La velocidad memorizada se borra también al desconectar el encendido.

Sistemas de detección de objetos

Asistente de estacionamiento (si está equipado)

Sensor de estacionamiento

Si está equipado, la cámara de visión trasera (RVC) y/o la asistencia de estacionamiento trasera (RPA) pueden ayudar al conductor a estacionar o evitar objetos. Compruebe siempre alrededor del vehículo cuando estaciona o retrocede.



1. Si está equipado, la asistencia de estacionamiento trasera (RPA) utiliza sensores ubicados en el paragolpes trasero para asistir en el estacionamiento y para evitar objetos al retroceder. Funciona a velocidades inferiores a 8 km/h. La RPA puede mostrar un triángulo de advertencia en la pantalla de la cámara de visión trasera (si está equipado) para proporcionar la distancia al objeto. Además, puede producir varios pitidos si está muy cerca de un objeto.

178 Conducción y funcionamiento

2. Con la RPA, cuando el vehículo se desplaza a velocidades inferiores a 8 km/h, los sensores ubicados en los paragolpes pueden detectar objetos hasta 1,5 m detrás del vehículo dentro de una zona de 25 cm de altura con respecto al suelo y debajo del nivel del paragolpes. Estas distancias de detección pueden ser más cortas en climas más calurosos o húmedos. Es posible que los sensores bloqueados no detecten ciertos objetos y puedan también causar falsas detecciones. Mantenga los sensores limpios de barro, suciedad, nieve, hielo y escarcha; y limpie los sensores después de lavar el automóvil a temperaturas bajo cero.



3. Con RPA únicamente, el sistema de infoentretenimiento puede tener una pantalla de asistencia de estacionamiento con barras que muestra la "distancia al objeto" y la información de ubicación del objeto para el sistema de asistencia de estacionamiento. A medida que se acerca el objeto, se iluminan más barras y cambian de color amarillo a ámbar y rojo. Un obstáculo se indica también por medio de pitidos audibles. El intervalo entre pitidos se acorta conforme el vehículo se acerca

al obstáculo. Las barras de la parte delantera son solo ilustrativas, porque el vehículo no tiene asistencia de estacionamiento delantera (FPA).

4. Cuando se detecta por primera vez un objeto en la parte trasera, se oír un pitido proveniente de la parte trasera. Cuando un objeto está muy cerca (a menos de 0,4 m) de la parte trasera del vehículo, se oír un pitido continuo.
5. Mensajes del sistema de detección de objetos:
 - PARK ASSIST OFF (se muestra el número 258 en el cuadro del tablero de instrumentos)

Este mensaje se muestra cuando el sistema de asistencia de estacionamiento se ha apagado o cuando existe una condición temporal que causa que el sistema se deshabilite.

Conducción y funcionamiento 179

- **SERVICE PARK ASSIST** (se muestra el número 136 en el cuadro del tablero de instrumentos)

Este mensaje aparece si existe un problema con el sistema de asistencia de estacionamiento. Consulte al concesionario para que realice el servicio. No use este sistema para ayudarle a estacionar.

- **PARK ASSIST OFF** (se muestra el número 134 en el cuadro del tablero de instrumentos)

Este mensaje aparece si hay uno o más sensores bloqueados con polvo o barro, de modo que es necesario limpiar el paragolpes.

Puede suceder que más de un sensor esté bloqueado y no se muestre este mensaje. Por lo tanto, compruebe siempre que los sensores estén limpios.

El sensor de estacionamiento facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los posibles obstáculos traseros y emitiendo señales acústicas. Sin embargo, esto no exime al conductor de su responsabilidad en la maniobra de estacionamiento.

El sistema se compone de cuatro sensores de estacionamiento por ultrasonidos montados en el parachoques trasero.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Avería

En caso de avería en el sistema, se enciende el indicador **P** .

Además, si el sistema no funciona debido a condiciones temporales, como la presencia de nieve en los sensores, se enciende el indicador **P** .

Puede suceder que el sistema no funcione y no se encienda la luz "P". Por lo tanto, compruebe siempre que los sensores estén limpios.

Consejos importantes para el uso de los sistemas del asistente de estacionamiento

Peligro

Bajo determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes de objetos y ropa así como fuentes de sonido externas pueden provocar que el sistema no detecte obstáculos.

Peligro

El sistema de asistencia de estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales u objetos ubicados por
(Continuación)

180 Conducción y funcionamiento

Peligro (Continuación)	Atención (Continuación)	Atención (Continuación)
debajo del paragolpes o que están demasiado cerca o demasiado lejos del vehículo. No está disponible a velocidades superiores a 8 km/h. Para evitar lesiones, la muerte o daños al vehículo, incluso con la asistencia de estacionamiento, compruebe siempre el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de avanzar o retroceder.	- El sensor podría detectar un objeto no existente ("eco alteraciones") debido a alteraciones acústicas externas, p. ej. otro sistema piloto de estacionamiento. - El sensor podría detectar un objeto no existente ("eco alteraciones") debido a alteraciones mecánicas externas, p. ej. lavado de vehículos, lluvia, condiciones de viento extremo, granizo, etc. - Las prestaciones del sistema del asistente de estacionamiento podrían ser menores debido a los cambios en la posición del sensor por cambios externos del vehículo, p. ej. menor amortiguación de golpes durante su vida útil debido a: cambios de temperatura, cambio de (Continuación)	neumáticos, carga del vehículo, bajada/puesta a punto del vehículo, etc. - Existen condiciones especiales para vehículos grandes (como vehículos todoterreno, furgonetas, camiones). No se puede garantizar la identificación de objetos en la parte superior del vehículo. - Las prestaciones del sistema del asistente de estacionamiento podrían verse reducidas por el acoplamiento acústico en el vehículo provocado por el hielo. Puede que no se detecten los objetos con una sección transversal reflectante muy pequeña.
Atención		
La sensibilidad del sensor podría reducirse debido a influencias externas, como capas en la superficie del sensor (hielo, nieve, barro, suciedad, barnizado/pintura múltiple, etc.). (Continuación)		

Cámara de visión trasera (RVC) (si está equipado)

La cámara de visión trasera asiste al conductor cuando se desplaza marcha atrás, al mostrarle una vista del área detrás del vehículo.

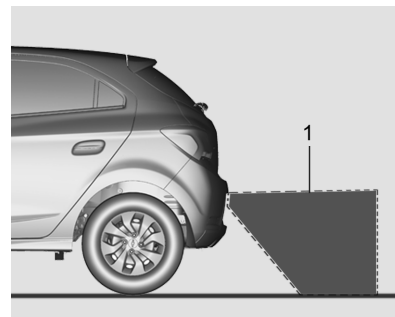
La vista de la cámara se muestra en el sistema de infoentretenimiento.



La cámara de visión trasera no reemplaza a la vista del conductor. Tenga en cuenta que los objetos que están fuera del campo de visión de la cámara y los sensores de asistencia de estacionamiento avanzada, por ejemplo debajo del paragolpes o en los bajos del vehículo, no se muestran.

No mueva el vehículo en marcha atrás observando solo la pantalla de información y compruebe las proximidades de atrás y alrededor del vehículo antes de moverlo en marcha atrás.

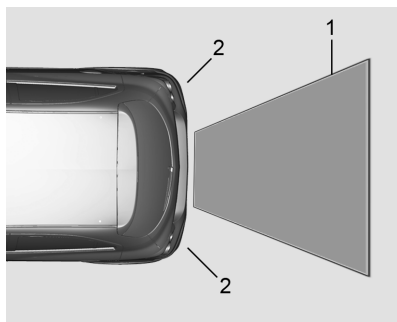
1. Si está equipado, la RVC muestra una vista del área detrás del vehículo en la pantalla central cuando se efectúa el cambio del vehículo a marcha atrás, a fin de ayudar con las maniobras de estacionamiento y retroceso a baja velocidad,
2. Cuando se efectúa el cambio del vehículo a marcha atrás, la RVC muestra una imagen del área detrás del vehículo en la pantalla central. Se muestra la pantalla anterior cuando el vehículo sale de marcha atrás después de un breve retardo.
3. Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca que lo que parecen. El área mostrada es limitada y los objetos que están cerca de ambas esquinas del paragolpes o debajo de él no se muestran.



1 - Vista mostrada por la cámara

La ubicación de la RVC es en el paragolpes trasero, la imagen se puede considerar como referencia, pero la vista mostrada identificada con 1 se debe adaptar.

182 Conducción y funcionamiento



- 1 - Vista mostrada por la cámara
2 - Esquinas del paragolpes trasero.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Activación

Puede mostrarse un triángulo de advertencia en la pantalla de la cámara de visión trasera para indicar que el sistema de asistencia de estacionamiento en marcha atrás ha detectado un objeto. Este

triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

Avería

Los mensajes de falla se muestran con un  en la línea superior del infoentretenimiento.

La cámara de visión trasera puede no funcionar correctamente cuando:

- los alrededores están oscuros,
- el sol o la luz de otros faros inciden directamente en la lente de la cámara,
- la lente de la cámara está cubierta de hielo, nieve, barro, etc. Limpie la lente, enjuáguela con agua y séquela con un paño suave,
- el vehículo sufrió un accidente en la parte trasera,
- en presencia de cambios extremos de temperatura.

Lleve el vehículo al Concesionario Oficial Chevrolet para que repare la causa de la avería.

Combustible

Combustible recomendado

El uso de combustible de mala calidad puede reducir la potencia y el par del motor, y aumentar ligeramente el consumo de combustible.

El uso continuo de combustibles de mala calidad podría causar una combustión descontrolada y daños al motor.

Recarga



Antes de la recarga, apague el motor y los calefactores externos con cámaras de combustión. Apague los teléfonos móviles.

Siga las instrucciones de funcionamiento y seguridad de la estación de servicio al recargar.

⚠ Peligro

El combustible es inflamable y explosivo. No fumar. No permitir llamas o chispas abiertas.

Si huele combustible en su vehículo, haga solucionar inmediatamente la causa de este efecto en un taller.

Atención

Si usa combustible de grado inadecuado o introduce aditivos de combustible incorrectos en el depósito de combustible, el motor y el catalizador podrían sufrir graves daños.

Asegúrese de usar el combustible (nafta o etanol) adecuado para su vehículo a la hora de recargar. El vehículo flex o de nafta podría sufrir graves daños si lo llena con diesel.

Atención

En caso de recarga incorrecta, no conecte el encendido.

En Paraguay: Utilice siempre gasolina con un mínimo de 95 octanos y un 20% de etanol.

La tapa del depósito de combustible está situada en el lado trasero derecho del vehículo.

En los vehículos sin sistema de cierre centralizado de puertas, la tapa del depósito de combustible debe abrirse con la llave. Desbloquee la tapa del depósito de combustible tirando de la tapa.

En los vehículos con sistema de cierre centralizado, libere la tapa de llenado del depósito de combustible pulsando el botón  del sistema de cierre centralizado o del control remoto de radio, y tire de la tapa para abrirla.



Atención

Limpie inmediatamente el combustible que se derrame.

Tapón del depósito

Solo el tapón del depósito original le proporciona un correcto funcionamiento.

Combustible para motores FLEX (si está disponible)

Sólo para los mercados donde se comercializa este motor.

184 Conducción y funcionamiento

Se puede usar nafta común, etanol o cualquier mezcla de ambos combustibles.

El sistema de inyección electrónica de combustible, mediante señales recibidas de diversos sensores, ajustará el funcionamiento del motor al combustible utilizado. Asegúrese del origen del combustible. El uso de un combustible inadecuado puede causar daños irreversibles en el motor.

Después de recargar, conduzca el vehículo durante unos 10 minutos, especialmente si ha cambiado el combustible predominante.

Cuando arranque el motor con etanol por las mañanas, mantenga girada la llave durante unos 3 segundos. Si el motor no arrancase a la primera, espere unos 10 segundos e intente arrancarlo de nuevo. Después de tres intentos, mantenga pisado el acelerador a fondo hasta que el motor arranque. Levante inmediatamente el pie del pedal del acelerador.



La etiqueta adhesiva indica el tipo de combustible y está situada en la tapa del depósito de combustible del vehículo.

Nota

Compruebe el nivel de nafta en el depósito de combustible para arranque en frío y mantenga siempre lleno el depósito (preferiblemente con nafta con aditivos).

Atención

El uso de un combustible con un octanaje inferior podría provocar una combustión descontrolada y daños en el motor.

Combustible para motores de nafta

Su vehículo representa una combinación de tecnología de diseño de avanzada, seguridad, compatibilidad ecológica y economía. Para mantenerlo en condiciones de funcionamiento óptimas y asegurar su durabilidad, recomendamos usar solo combustible de alta calidad sin aditivos metálicos (con base de manganeso).

Recomendamos usar solo combustible de alta calidad con 95 octanos (RON) o un mínimo de 91 octanos (RON). El uso de combustible de octanaje inferior al indicado reduce la potencia y el par

motor, además de aumentar ligeramente el consumo de combustible.

Atención

El uso de un combustible de octanaje demasiado bajo puede causar una combustión descontrolada y daños al motor. No utilice aditivos metálicos del combustible, porque los estudios realizados indican que causan el deterioro prematuro de los componentes del sistema de control de emisiones que viene equipado con su vehículo.

Evite posibles daños

No utilice combustibles de calidad inferior a la recomendada, ni que contengan aditivos metálicos (como manganeso). No añada al depósito de combustible de su vehículo aditivos recomendados para otros combustibles. Si lo hace, el motor, los inyectores de combustible, el catalizador y todos los sensores del

sistema anticontaminación pueden verse expuestos a graves daños que no estarán cubiertos por la garantía del vehículo.

Inyectores de combustible

Los inyectores de combustible son de autolimpieza y no necesitan limpieza periódica.

Filtro de combustible

Sustituya el filtro de combustible conforme a los intervalos recomendados en el Plan de mantenimiento.

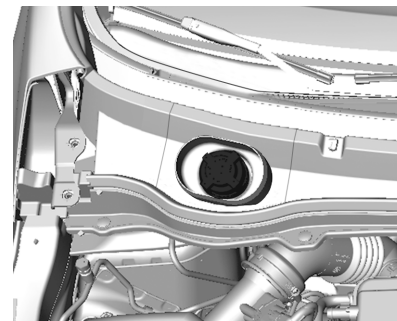
Nota

El sistema de inyección de combustible funciona con una presión más alta que los sistemas convencionales por lo que habrá que revisarlo. Sustituya el filtro y las tuberías de combustible solo con piezas originales de GM.

Depósito de combustible para arranque en frío (si está equipado)

Motores flex

Para vehículos con sistema SPE/4 ECO.



Recarga

Compruebe semanalmente el nivel del depósito de combustible para arranque en frío y asegúrese de que esté siempre lleno.

Use siempre gasolina con un octanaje mínimo de 95 con un 20% de etanol.

186 Conducción y funcionamiento

Para cargar, siga este procedimiento:

1. Apague el motor.
2. Abra el capó.
3. Desmonte el tapón del depósito de combustible para arranque en frío girándolo en sentido antihorario.
4. Cuando llene el depósito, compruebe el nivel de la boca de llenado, ya que la marca de referencia no es visible.
5. Monte el tapón del depósito de combustible para arranque en frío girándolo en sentido horario.
6. Cerrar el capó.

Nota

- Llene el depósito de combustible para arranque en frío preferiblemente con gasolina (octanaje mínimo de 95 con 20% de etanol).
- No llene el depósito de combustible para arranque en frío con combustible que no sea

gasolina (octanaje mínimo de 95 con 20% de etanol). Si el depósito de combustible para arranque en frío se llenara con otro combustible (diésel, etanol, etc.), el motor del vehículo podría sufrir daños graves.

- Puede que este equipo no esté disponible en su país.

Cuidado del vehículo

Información general

Información general	188
Accesorios y modificaciones del vehículo	188
Elevación del vehículo	189
Interruptor de desconexión de la batería	190
Inmovilización del vehículo ...	190
Información sobre emisiones	191

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario	192
Capó	192
Vista del compartimento del motor	195
Aceite del motor	196
Líquido de la transmisión automática	198
Líquido de la transmisión manual	199

Filtro/depurador de aire del motor	199
Refrigerante del motor	200
Recalentamiento del motor ...	201
Ventilador del motor	203
Líquido de la dirección asistida (si está equipado)	204
Líquido limpiaparabrisas	204
Frenos	205
Líquido de frenos	205
Batería	206
Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas	208

Sustitución de las lámparas

Sustitución de las lámparas	210
Faros, intermitentes delanteros y luces de posición	211
Luces de funcionamiento diurno (DRL)	214
Faros antiniebla	214
Luces traseras	214
Tercera luz de freno	215
Faros antiniebla traseros (si está equipado)	215
Luz de la patente	216
Luces interiores	217
Iluminación del tablero de instrumentos	217

Cuidado del vehículo 187

Sistema eléctrico

Los fusibles	217
Caja de fusibles del compartimento del motor	219
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	222

Herramientas del vehículo

Herramientas	227
--------------------	-----

Ruedas y neumáticos

Ruedas y neumáticos	227
Designaciones de los neumáticos	227
Presión de los neumáticos ...	228
Sistema monitor de presión de los neumáticos (si está equipado)	228
Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos (si está equipado)	230
Revisión de los neumáticos	232
Profundidad del dibujo	233
Rotación de neumáticos	233
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos	234
Tipos de neumáticos y llantas	235
Taza de rueda	235

188 Cuidado del vehículo

Sustitución de ruedas 235

Arranque con cables

Arranque con cables 238

Dimensiones

Remolcado del vehículo 240

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior 242

Cuidado interior 244

Información general

Este manual se imprimió en la fecha especificada en la cubierta y contiene información basada en un vehículo completamente equipado con opciones y accesorios disponibles a dicha fecha. Es por ello que puede que haya discrepancias entre el contenido del manual y la configuración del vehículo, o puede que su vehículo no incluya algunos de los elementos que se mencionan en el presente manual.

General Motors se reserva el derecho a implementar cualquier cambio en sus productos para satisfacer los requisitos y expectativas del cliente en cualquier momento.

Si tuviera preguntas sobre el contenido de su vehículo, acérquese a un concesionario Chevrolet para solicitar el manual de especificaciones de venta que corresponda al número de identificación del vehículo (VIN).

Accesorios y modificaciones del vehículo

A fin de satisfacer sus requisitos de confort y de personalización del vehículo, General Motors desarrolla y ofrece opciones originales de fábrica y accesorios homologados para su montaje a través de un concesionario taller autorizado Chevrolet.

Le aconsejamos que contacte a su concesionario o taller autorizado Chevrolet para que le informen acerca de las opciones y accesorios disponibles.

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

Atención

Nunca modifique el vehículo. Al agregar accesorios no certificados por GM o al hacer modificaciones al vehículo, se cambian las condiciones originales y las especificaciones de fábrica, y se deterioran la funcionalidad y el rendimiento de los sistemas del vehículo, afectando así la seguridad y la durabilidad, además de perder la garantía del vehículo.

Los siguientes son algunos ejemplos a modo enunciativo:

El uso de combustibles distintos a los especificados, la instalación de gas natural comprimido, el blindaje, los cambios en la suspensión del vehículo y el uso de neumáticos no originales son algunos ejemplos de las modificaciones que afectan a las especificaciones originales del vehículo, a su correcto funcionamiento, a su garantía y a la seguridad de los ocupantes.

Nota

Debido a la tecnología aplicada al sistema electrónico, no conecte ningún tipo de equipo eléctrico que no sea original al cableado del vehículo, como alarmas, levantavidrios eléctricos, cierres eléctricos, inhibidores del encendido y/o combustible, sistemas de audio (por ejemplo, módulo de radio y encendido), sistemas de aire acondicionado o iluminación auxiliar, entre otros. Como consecuencia, el vehículo podría dañarse y podría provocar una falla eléctrica, una falla en la comunicación entre los componentes electrónicos, la inmovilización o incluso un incendio.

LOS DAÑOS PROVOCADOS EN ESTAS SITUACIONES NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

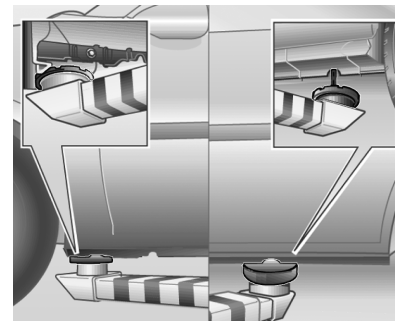
Los concesionarios o talleres autorizados Chevrolet están capacitados y disponen de los conocimientos necesarios para la

Cuidado del vehículo 189

instalación de accesorios originales compatibles con el sistema específico de su vehículo.

Consulte con su taller Chevrolet autorizado para saber que accesorios están aprobados para su vehículo y para conocer los métodos de instalación adecuados.

Elevación del vehículo



La ubicación de los puntos de apoyo de un elevador o gato deben situarse solo en los lugares indicados en las ilustraciones, en las partes delantera y trasera, en

190 Cuidado del vehículo

las zonas entre el lugar para la instalación del gato y los alojamientos de las ruedas.

Nota

Si los puntos de apoyo de los elevadores o gatos son metálicos, debe usarse una protección de goma para evitar dañar el vehículo.

Interruptor de desconexión de la batería

Desconectar



1. Abra el capó.

2. Asegúrese de apagar todos los sistemas eléctricos, como el sistema de audio, faros, luces traseras, sistema de alarma antirrobo y accesorios. Asegúrese de apagar el encendido y de quitar la llave del interruptor de encendido.
3. Cierre todas las puertas del vehículo y no active la alarma antirrobo.
4. Desmonte el protector de la batería (si está equipado).
5. Desenrosque la tuerca del terminal del borne negativo.
6. Desmonte el terminal del borne de la batería.

Conectar

1. Asegúrese de que el encendido esté desactivado y retire la llave del interruptor de encendido. Abra el capó e instale el terminal en el terminal del borne de la batería.
2. Apriete la tuerca del terminal del borne negativo.

3. Monte el protector de la batería (si está equipado).
4. Cerrar el capó.

Nota

Antes de realizar cualquier trabajo en el vehículo, consulte "Prevención de daños en los componentes electrónicos".

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses, debe:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Cambiar el aceite del motor.
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar la protección anticongelante y anticorrosiva del refrigerante.

- Ajustar la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.
- Estacionar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Engranar la primera o la marcha atrás para evitar que el vehículo se mueva.
- No accionar el freno de estacionamiento.
- Desconecte la batería, vea *Interruptor de desconexión de la batería* ⇨ 190
- Cerrar el capó.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo debe:

- Conecte la batería, vea *Interruptor de desconexión de la batería* ⇨ 190
- Comprobar la presión de los neumáticos.
- Rellenar el depósito del líquido de lavado.

- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Comprobar el nivel del refrigerante.

Información sobre emisiones

- La emisión máxima permitida de CO (monóxido de carbono) al ralentí y con la distribución del encendido (avance inicial) especificados es del 0,5%. Esto es aplicable al combustible estándar especificado para las pruebas de emisiones.
- La descarga de emisiones del cárter de aceite a la atmósfera debería ser cero en cualquier estado del vehículo.
- Los vehículos equipados con sistema SPE/4 ECO tienen un sistema anticontaminación de gases de evaporación (cánister) del tanque de combustible.
- El vehículo cumple con los límites de emisiones establecidos por la legislación

en vigor en la fecha de su fabricación para controlar la contaminación del aire del motor del vehículo.

- El régimen de ralentí no es regulable. El módulo de control electrónico (ECM) calcula electrónicamente el porcentaje de CO y los ajustes del régimen de ralentí.

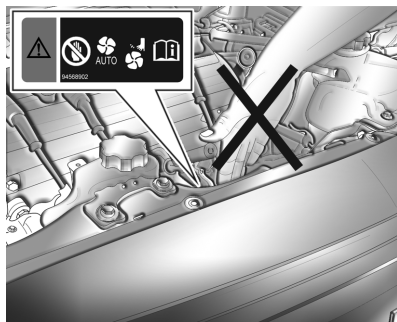
Nota

El uso de un combustible distinto al especificado podría afectar a las prestaciones del vehículo, causar daños al sistema de inyección de combustible, o posibles daños al motor. Este tipo de daños no están cubiertos por la garantía del vehículo.

192 Cuidado del vehículo

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario



Peligro

Examine el compartimento del motor exclusivamente cuando el encendido esté desconectado.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

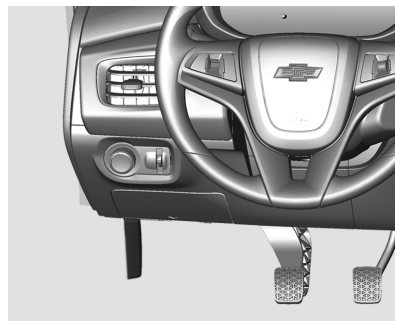
El ventilador de aire acondicionado puede empezar a funcionar aunque el encendido esté desconectado.

Peligro

El sistema de encendido usa una tensión extremadamente elevada. Procure no tocar.

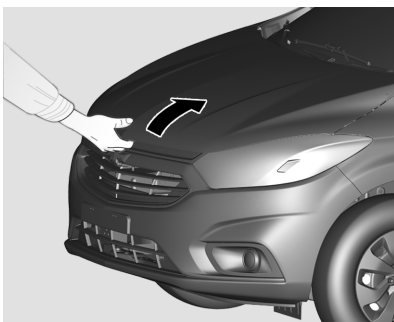
Capó

Apertura



Tire de la palanca de desbloqueo y devuélvala a su posición original.

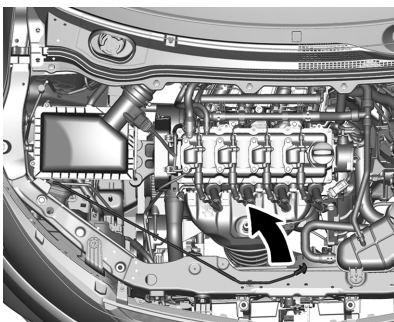
El capó se abrirá parcialmente y se sujetará solo por el enganche.



Empuje el cierre de seguridad hacia el lado del conductor y abra el capó.

⚠ Peligro

Cuando el motor esté caliente, asegúrese de tocar solo el acolchado de gomaespuma de la varilla de soporte del capó para evitar quemaduras.



Para mantener el capó del motor abierto, inserte la varilla de apoyo en el orificio correspondiente del capó.

Cierre

Antes de cerrar el capó, inserte la varilla de apoyo en su alojamiento.

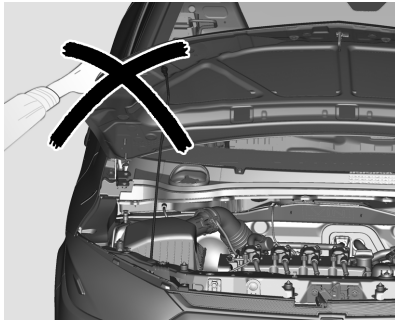
Para cerrar el capó, bájelo lentamente y déjelo caer cerca del final para que se cierre por su propio peso. Asegúrese siempre de que el capó esté bien cerrado intentando levantarlo. Si no estuviera bien cerrado, repita la operación de cierre.

⚠ Peligro

Tome siempre las siguientes precauciones:

- Tire hacia arriba del borde delantero del capó para asegurarse de que esté cerrado de forma segura antes de conducir el vehículo.
- No tire de la manija de apertura del capó mientras el vehículo se desplaza.
- No desplace el vehículo con el capó abierto. Un capó abierto obstruye la visión del conductor.
- Si usa el vehículo con el capó abierto, puede provocar una colisión que podría causar daños al vehículo, otros objetos, lesiones personales e incluso la muerte.

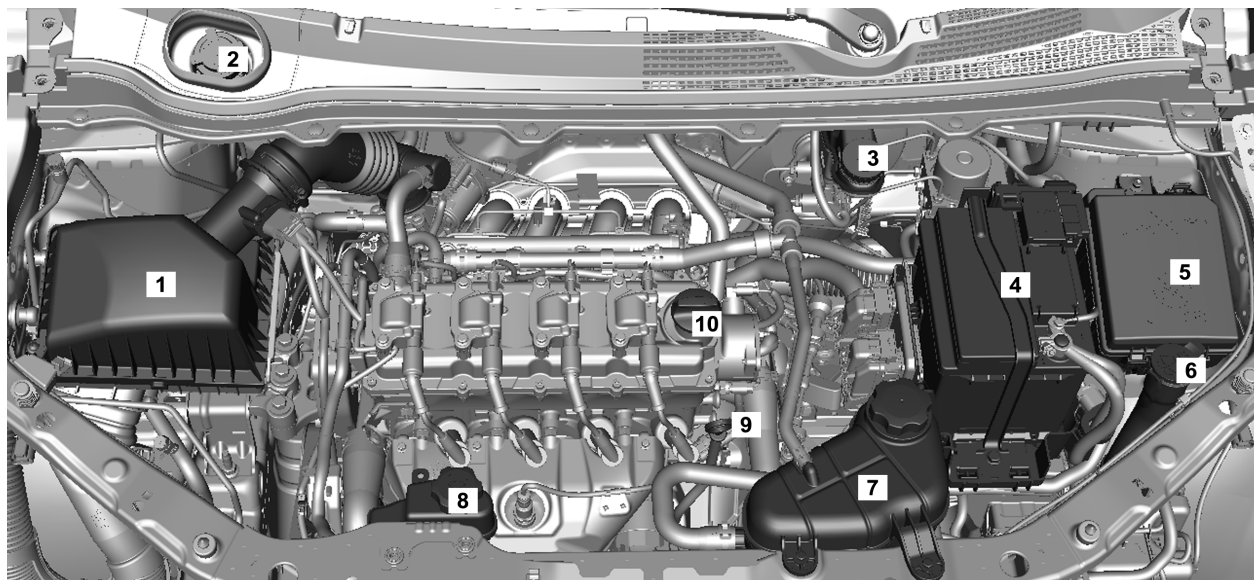
194 Cuidado del vehículo



Atención

No tire del capó hacia abajo cuando esté sujeto por la varilla.

Vista del compartimento del motor



196 Cuidado del vehículo

1. *Filtro/depurador de aire del motor* ⇨ 199
2. *Depósito de combustible para arranque en frío (si está equipado)* ⇨ 185
3. Depósito del líquido de frenos. Consulte *Líquido de frenos* ⇨ 205.
4. *Batería* ⇨ 206
5. *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ 219
6. Depósito del líquido de lavado. Consulte *Líquido limpiaparabrisas* ⇨ 204.
7. Depósito del refrigerante del motor. Consulte *Refrigerante del motor* ⇨ 200.
8. Depósito del líquido de la dirección asistida. Consulte *Líquido de la dirección asistida (si está equipado)* ⇨ 204.
9. Varilla de medición del nivel de aceite del motor. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 196.

10. Tapón del aceite del motor. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 196.

Aceite del motor

Cambio del aceite del motor

Nota

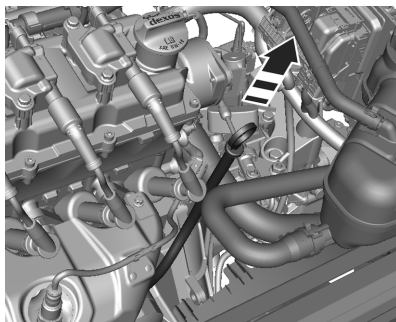
Cambie el aceite conforme a los intervalos de tiempo o kilómetros recorridos (consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 252), ya que los aceites pierden sus propiedades de lubricación no solo debido al funcionamiento del motor, sino también a su envejecimiento. El cambio de aceite debe realizarse con el aceite a temperatura de funcionamiento normal. Se recomienda cambiar el aceite en un concesionario Chevrolet para garantizar el uso del aceite especificado y mantener la integridad de los componentes del motor. Los daños causados por aceite no especificado no están cubiertos por la garantía.

Compruebe el nivel de aceite semanalmente o antes de planificar un viaje. Se considera normal un consumo de hasta 0,75 l de aceite por cada 1.000 km recorridos.

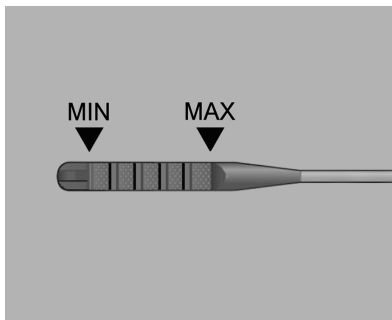
El nivel de aceite debe comprobarse con el vehículo nivelado y con el motor (que debe estar a temperatura normal de funcionamiento) apagado.

Espere al menos 10 minutos antes de comprobar el nivel para permitir que la acumulación normal de aceite en el motor pase al cárter. Si el aceite está frío, podría tardar más tiempo en volver al cárter de aceite.

Comprobación del nivel de aceite del motor



Para comprobar el nivel de aceite, extraiga la varilla de medición.



Límpiala bien e insértela completamente, vuelva a extraerla y compruebe el nivel de aceite, que debe estar entre las posiciones superior (MIN) e inferior (MAX) de la varilla de medición.

Añada aceite solo si el nivel alcanza la posición inferior (MIN) en la varilla de medición o si se encuentra por debajo de esta; añada un máximo de 1 litro y vuelva a comprobar el nivel.

Atención

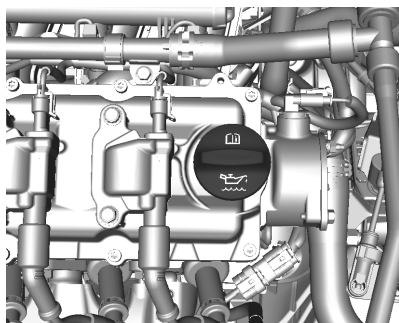
No mezcle nunca tipos de aceite de calidad diferente. Use solo la calidad y viscosidad de aceite especificadas en el manual. El uso de un aceite distinto al especificado podría causar daños al motor y anular la garantía. Consulte a un concesionario o taller autorizado Chevrolet acerca de si el aceite está aprobado según la especificación Dexos 1.

El nivel de aceite no debería estar por encima de la posición superior (MAX) de la varilla de medición. Si ocurriera así, habrá por ejemplo un aumento de consumo de aceite, el aislamiento de las bujías de precalentamiento y una formación excesiva de residuos de carbono.

Atención

El exceso de aceite del motor debe drenarse o extraerse.

198 Cuidado del vehículo



Consulte *Capacidades y especificaciones* ⇨ 264.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.

La estabilización de consumo de combustible ocurrirá una vez que el vehículo se haya conducido varios miles de kilómetros. Solo entonces se puede determinar el consumo real de aceite.

Peligro

El aceite del motor provoca irritaciones y, en caso de ingerirlo, podría caer enfermo o morir.

Manténgalo alejado del alcance de los niños.

Evite un contacto repetido o prolongado con la piel.

Lave las zonas expuestas con agua y jabón o jabón para manos.

¡Tenga cuidado al extraer el aceite del motor ya que puede estar lo bastante caliente como para causarle quemaduras!

Cambio de filtro de aceite

El filtro de aceite debería sustituirse cada dos cambios de aceite y es obligatorio en el primer cambio de aceite del motor.

Haga que el reemplazo de aceite lo realice preferiblemente un concesionario Chevrolet.

Líquido de la transmisión automática.

No es necesario comprobar el nivel de líquido de la transmisión.

Una fuga de líquido de la transmisión es la única razón de la pérdida de líquido. Si se produce una fuga, lleve el vehículo al departamento de servicio de su concesionario y haga que lo reparen lo antes posible.

El vehículo no está equipado con una varilla medidora de nivel de líquido de la caja de cambios.

No existe un procedimiento especial para verificar y cambiar el líquido de la caja de cambios en caso de fuga. Puesto que este procedimiento es difícil, debe realizarse en el departamento de servicio del concesionario. Para información adicional, contáctese con el concesionario.

Nota

Chevrolet usa y recomienda lubricantes, líquidos y productos químicos ACDelco y recomienda repuestos genuinos GM.

Para conocer la especificación del aceite, consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 252.

Líquido de la transmisión manual

No es necesario comprobar el nivel de líquido de la transmisión manual.

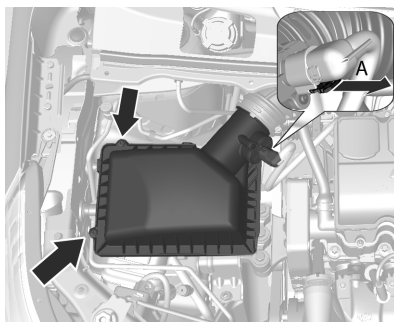
Una fuga de líquido de la transmisión es la única razón de la pérdida de líquido. Si se produce una fuga, lleve el vehículo al departamento de servicio de su concesionario y haga que lo reparen lo antes posible.

Nota

Chevrolet usa y recomienda lubricantes, líquidos y productos químicos ACDelco y recomienda repuestos genuinos GM.

Para conocer la especificación del aceite, consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 252.

Filtro/depurador de aire del motor



Limpieza del elemento del filtro:

Revise el filtro de aire en los intervalos del mantenimiento programado. Para limpiar el filtro de aire, desmonte el filtro del vehículo y agítelo ligeramente para que desprenda el polvo y la suciedad. Si observa que sigue sucio, cámbielo.

Haga lo siguiente para revisar o sustituir el filtro de aire del motor:

1. Abra el capó.
2. Presione con cuidado la pestaña de bloqueo del conector y tire de él.
3. Afloje la abrazadera metálica del tubo flexible.
4. Desmonte el tubo flexible.
5. Afloje los fijadores.
6. Desmonte con cuidado la tapa de la caja de aire.
7. Desmonte el elemento del filtro de aire y límpielo; golpéelo suavemente.
8. Limpie también la parte interior del filtro de aire.
9. Deslice la cubierta sobre el conjunto y fíjela con los dos fijadores.
10. Instale el tubo y sujételo con la abrazadera de metal.
11. Instale el conector.
12. Cerrar el capó.

200 Cuidado del vehículo

Refrigerante del motor

Cambio del líquido refrigerante del motor

El sistema de refrigeración del motor se llena con un aditivo de larga duración para el radiador (glicol de etileno) cuyas propiedades ofrecen una protección adecuada contra la congelación, ebullición y corrosión.

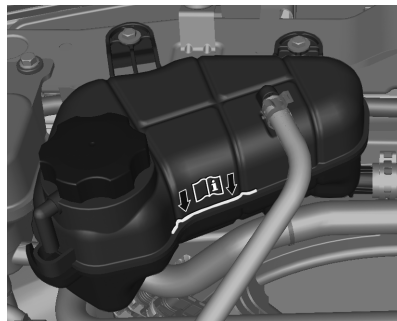
El refrigerante debería sustituirse cada 5 años o 150.000 km.



Peligro

Deje que el motor se enfríe antes de abrir la cubierta del depósito de compensación. Ábrala con cuidado para que la presión se pueda liberar lentamente.

Nivel del refrigerante



En raras ocasiones se producen pérdidas en un sistema de refrigeración de circuito cerrado. Por ello, casi nunca se requiere llenarlo hasta el nivel, pero se debe comprobar semanalmente con el vehículo en una superficie plana y el motor frío.

Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar sobre la marca de la línea de llenado. Rellene hasta la marca de la línea de llenado si el nivel es bajo.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 252.

Coloque el tapón y apriételo hasta cerrarlo de forma segura.

Atención

El tapón del depósito de compensación y el depósito de compensación cuentan con un limitador de sujeción. Para cerrar el tapón, apriételo lentamente y deje de girarlo cuando sienta resistencia. Si el tapón excede el limitador, el tapón y el depósito de compensación se dañarán, causando averías del sistema de refrigeración que a su vez causarán daños al motor. Estos daños no están cubiertos por la garantía.

Nota

El aditivo para el radiador (larga duración, color naranja) no debe mezclarse con aditivos estándar (color verde) u otros productos, como aceite soluble C. La mezcla

reacciona formando un sedimento que podría llegar a obstruir el sistema y llevar a un sobrecalentamiento del motor. En caso de que se cambie el tipo de aditivo, el sistema debería lavarse bien.

Nota

Si necesitara rellenarlo de forma constante, acuda a un concesionario o reparador autorizado Chevrolet para que compruebe el tapón del sistema (o fugas ocasionales) y cambie el refrigerante para obtener la proporción correcta.

Peligro

Los vapores y líquidos muy calientes que salen del sistema de refrigeración en ebullición pueden explotar y causar quemaduras serias. Están bajo presión, y si la cubierta del depósito de compensación se abre aunque sea parcialmente,
(Continuación)

Peligro (Continuación)

los vapores podrían salir expulsados a gran velocidad. No retire nunca la cubierta del depósito de compensación mientras el motor y el sistema de refrigeración están calientes. Si fuera necesario retirar la cubierta del depósito de compensación, espere hasta que el motor se enfríe.

Recalentamiento del motor

El testigo de temperatura del refrigerante de su vehículo está situado en el tablero de instrumentos. Este testigo indica el aumento de temperatura del motor.

Nota

Si el motor funciona sin refrigerante, el vehículo podría sufrir graves daños. En ese caso, las reparaciones no estarán cubiertas por la garantía.

Cuidado del vehículo 201

Sobrecalentamiento del motor sin vapor

Si observa el aviso de sobrecalentamiento y no hay señales de vapor, el problema podría ser menos grave. El motor se puede recalentar si:

- El vehículo sube una fuerte pendiente a elevadas temperaturas ambiente.
- El vehículo se detiene después de conducir a velocidades elevadas.
- El vehículo ha estado en régimen de ralentí durante un recorrido largo.

Si no hay cambios o señales de vapor, observe el siguiente procedimiento durante 1 minuto aproximadamente:

1. Desconecte el aire acondicionado.
2. Intente mantener el motor bajo carga (utilice una marcha en la que el motor gire lentamente).

202 Cuidado del vehículo

Si la advertencia de sobrecalentamiento desaparece, debe continuar conduciendo. Por motivos de seguridad, conduzca despacio durante 10 minutos aproximadamente.

Si la temperatura del refrigerante no cae, pare el motor y estacione el vehículo inmediatamente.

Si no hay vapor visible, ponga el motor a régimen de ralentí durante unos 2 o 3 minutos, con el vehículo detenido, y observe si la advertencia de sobrecalentamiento se apaga.

Si la advertencia de sobrecalentamiento permanece encendida, apague el motor, pida a los ocupantes que salgan del vehículo y espere a que se enfríe. Puede decidir si abre el compartimiento del motor pero busque asistencia técnica inmediatamente. Si abre el compartimiento del motor, compruebe el depósito de expansión del refrigerante.

Peligro

Si el refrigerante del interior de la cámara de compensación está hirviendo, espere hasta que se enfríe.

El refrigerante debería estar en el nivel especificado. Si el nivel baja, significa que puede haber fugas en los tubos flexibles del radiador, los tubos flexibles del calefactor, el radiador o la bomba de agua.

Peligro

- Puede que los tubos flexibles del calefactor y el radiador estén calientes, así como otras partes del motor. No los toque o podría quemarse.
- Si hubiera alguna fuga, no encienda el motor o podría perder todo el refrigerante y sufrir quemaduras. Antes de conducir el vehículo, repare las fugas.

Sobrecalentamiento con vapor

Peligro

- El vapor generado por el sobrecalentamiento del motor puede causar quemaduras graves, incluso si abre el compartimiento del motor solo un poco. Manténgase alejado del motor mientras observe emisiones de vapor. Apague el motor, pida a los ocupantes que salgan del vehículo y espere a que se enfríe. Antes de abrir el compartimiento del motor, espere hasta que se apaguen las señales de vapor del refrigerante.
- Si el vehículo continúa desplazándose con el motor recalentado, los líquidos podrían salir debido a la alta presión. Usted y otros podría sufrir quemaduras graves. Apague el motor

(Continuación)

Peligro (Continuación)

recalentado, salga del vehículo y espere a que se enfríe.

Ventilador del motor

Si no hay señales de una fuga, compruebe el funcionamiento del ventilador del motor. Su vehículo está equipado con un ventilador eléctrico. Si hay un sobrecalentamiento del motor, el ventilador debe accionarse. Si el ventilador no actúa, será necesaria su reparación. Apague el motor. Si no se identifica el problema, pero el nivel de refrigerante no está al máximo, agregue al depósito de expansión una mezcla de agua potable y aditivo para radiadores. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 252. Ponga en marcha el motor cuando el nivel de refrigerante esté al máximo. Si el indicador de advertencia de

recalentamiento está encendido, consulte a un concesionario o taller autorizado Chevrolet.

Peligro

Los ventiladores y otras partes móviles del motor podrían causar heridas graves. Mantenga las manos y ropa alejados de las partes móviles mientras el motor esté funcionando.

Peligro

- Los vapores y líquidos hirviendo que salen del sistema de refrigeración cuando hierve, pueden explotar y causar quemaduras serias. Están bajo presión, y si la cubierta del depósito de compensación se abre aunque sea parcialmente, los vapores podrían salir
- (Continuación)

Peligro (Continuación)

expulsados a gran velocidad. No retire nunca la cubierta del depósito de compensación mientras el motor y el sistema de refrigeración están calientes. Si fuera necesario retirar la cubierta del depósito de compensación, espere hasta que el motor se enfríe.

- El aditivo de larga duración para el sistema de refrigeración es venenoso y debe manipularse con cuidado.

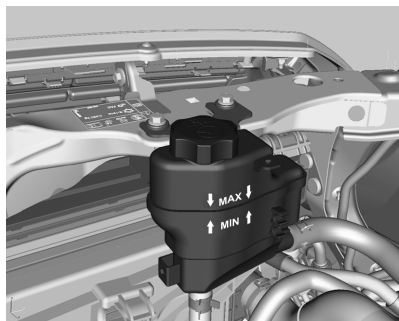
Nota

Con objeto de evitar daños al vehículo y hacer que el arranque sea más fácil cuando el motor está caliente (debido a la evaporación de combustible), el sistema de emisiones podría actuar incluso después de desconectar el vehículo

204 Cuidado del vehículo

durante un periodo determinado, dependiendo de la temperatura de la sala y del motor.

Líquido de la dirección asistida (si está equipado)



El nivel del líquido de la dirección asistida debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el nivel de líquido estuviera por debajo de la marca mínima, acuda a un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Use solo líquido de la dirección asistida aprobado para el vehículo.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 252.

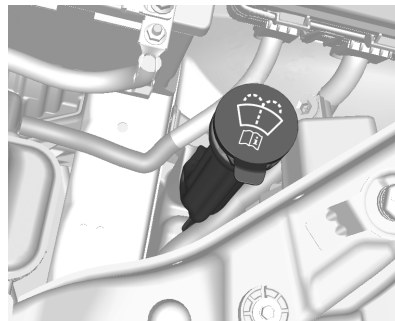
Atención

- Una contaminación muy pequeña puede causar daños al sistema de la dirección e impedir que funcione adecuadamente. No permita que las impurezas contacten con el lado del líquido en la varilla/ tapón del depósito, ni que entren en el depósito.
- No use el vehículo si el nivel de líquido superara la marca de especificación del depósito, ya que de hacerlo podría dañar el sistema de la dirección.

Peligro

Si el nivel de líquido estuviera por encima de la marca máxima, se podría producir una fuga de líquidos por el tapón del depósito, y si el líquido entrara en contacto con alguna superficie recalentada del compartimento del motor, se podría iniciar un incendio que causaría lesiones personales y daños al vehículo.

Líquido limpiaparabrisas



Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de limpiacristales.

Para rellenar el depósito del líquido lavaparabrisas:

- Utilice solo líquido de lavado listo para usar, disponible en comercios.
- No utilice agua del grifo. Los minerales presentes en el agua del grifo pueden taponar las conducciones del lavaparabrisas.
- Si la temperatura del aire puede descender del punto de congelación, utilice líquido para el lavaparabrisas con suficiente contenido de anticongelante.

Frenos

Cuidado de las pastillas de freno nuevas

Cuando instale pastillas de freno nuevas, no frene bruscamente de forma innecesaria durante los primeros 300 km.

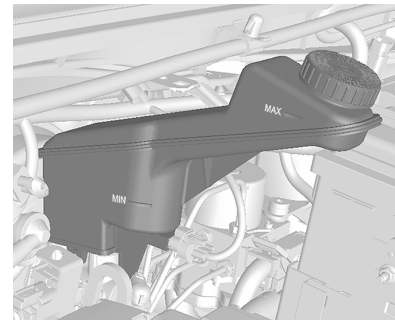
El desgaste de las pastillas de freno no debe exceder un límite determinado. El mantenimiento periódico tal como se indica en el **Plan de mantenimiento preventivo** es por tanto de gran importancia para su seguridad.

Líquido de frenos



Peligro

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite el contacto con los ojos, la piel, tejidos y superficies pintadas.



El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

No se recomienda reponer el líquido de frenos, ya que existe una relación entre el nivel de líquido, el sistema del embrague y el desgaste de la pastilla de freno. Consulte a un concesionario o taller autorizado Chevrolet para comprobar el nivel si está por debajo de la marca de mínimo especificada en el depósito, que se corrija la fuga y se reemplace el líquido.

206 Cuidado del vehículo

Si el testigo de los frenos (ⓘ) permanece encendido durante periodos prolongados, acuda a un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Consulte la especificación del líquido de frenos en *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 252.

⚠ Peligro

- Asegúrese de limpiar bien la zona de alrededor del tapón del depósito del líquido de frenos antes de retirarlo.
- La contaminación del sistema de líquido de frenos puede afectar al funcionamiento del sistema y suponer costosas reparaciones.
- Un desbordamiento del líquido de frenos del motor podría causar que el líquido se quemara.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

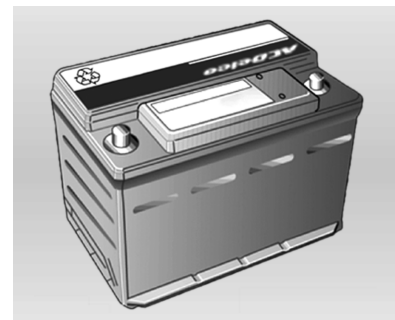
- No llene el depósito en exceso.
- Un incendio del motor podría causar lesiones personales y daños a su vehículo y otros objetos.
- No se deshaga del líquido de frenos usado con la basura doméstica.
- Use los contenedores de basura autorizados de la zona.
- El líquido de frenos usado y sus contenedores son peligrosos. Pueden dañar su salud y el medio ambiente.
- El líquido de frenos es fuerte y puede irritar la piel y los ojos.
- No deje que el líquido de frenos entre en contacto con la piel o los ojos. Si lo

(Continuación)

Peligro (Continuación)

hace, lave bien la zona afectada con agua y jabón o jabón para manos inmediatamente.

Batería



La batería ACDelco instalada en su vehículo no requiere mantenimiento periódico. Si el vehículo no se va a usar durante 30 días o más, desconecte el cable negativo de la batería para evitar que se descargue.

⚠ Peligro

- Si enciende cerillas cerca de la batería, podría provocar una explosión de gas. Si necesita más iluminación en el compartimento del motor, use una linterna.
- La batería, incluso si está sellada, contiene ácido que causa quemaduras. Si cayera ácido en la piel o los ojos, lave las partes afectadas con agua corriente y acuda inmediatamente a un médico.
- Use gafas protectoras cuando manipule las baterías para minimizar el peligro de que le caigan gotas de la solución en los ojos.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- General Motors no se hace responsable de accidentes provocados por negligencias o manipulación incorrecta de las baterías.

Reciclaje obligatorio de la batería



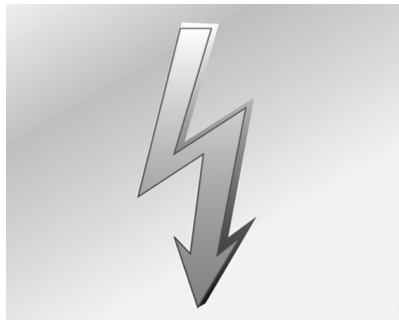
Cuando sustituya la batería respete la normativa y el cuidado del medio ambiente que requieren estos elementos.

⚠ Peligro

- Composición básica: plomo, ácido sulfúrico diluido y plástico.
- Si desechara la solución de ácido y plomo contenidos en la batería en el medio ambiente de forma inadecuada, podría contaminar el suelo, el subsuelo y el agua, y poner en peligro la salud de las personas.
- Si hubiera un contacto accidental de los ojos o la piel con estos productos, las partes afectadas deberían lavarse inmediatamente con agua del grifo y la persona debería acudir a un médico.
- Cuando transporte la batería, manténgala en posición horizontal para evitar fugas desde el respiradero.

208 Cuidado del vehículo

Prevención de daños en los componentes electrónicos



Para evitar averías de los componentes electrónicos, nunca desconecte la batería con el motor en marcha.

Quite la llave del encendido antes de efectuar la desconexión.

Siempre que desconecte la batería, desconecte primero el cable negativo y luego el cable positivo. No invierta la posición de los cables.

Al reconectar, quite la llave del encendido, conecte primero el cable positivo y luego el negativo.

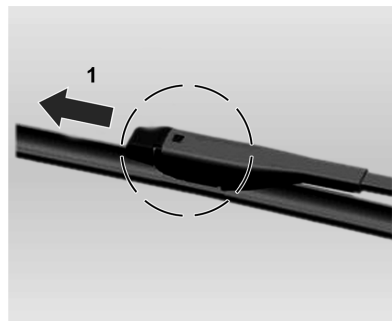
Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas

El funcionamiento correcto de las escobillas del limpiaparabrisas y un campo de visión despejado son condiciones esenciales para una conducción segura. Compruebe las escobillas con frecuencia. Limpie las escobillas con jabón neutro diluido en agua. Evite el uso de los limpiaparabrisas en seco o sin haber activado el líquido limpiacristales. Por motivos de seguridad, se recomienda que se cambien las escobillas al menos una vez al año o cuando su eficiencia disminuya y perjudique la visibilidad bajo la lluvia.

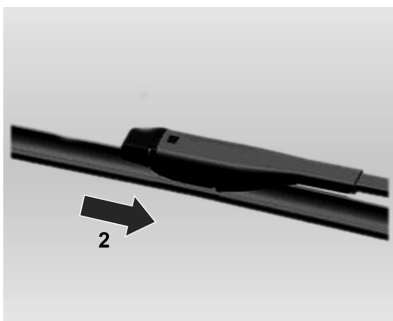
Inspección: inspeccione de forma regular el estado de las escobillas. Límpielas con jabón neutro diluido en agua.

Sustitución: sustituya las escobillas al menos una vez al año o cuando su eficiencia disminuya e impida la visibilidad bajo la lluvia.

Sustitución de las escobillas del parabrisas



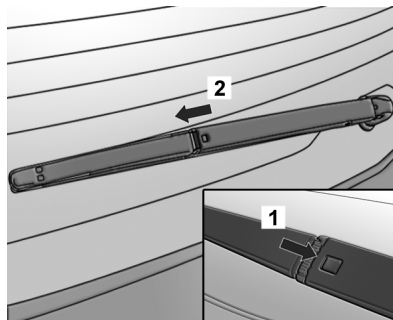
Presione la pestaña de bloqueo en el área demarcada y tire de la escobilla para quitarla (flecha 1).



Para ajustar la escobilla nueva, empújela (flecha 2) hasta que la lengüeta quede bloqueada en el agujero del brazo.

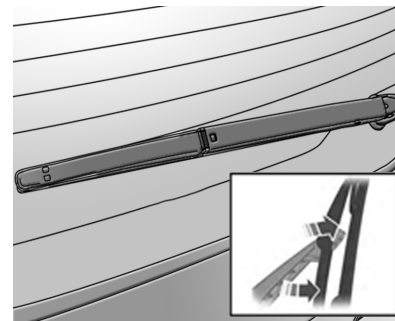
Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas (si está equipado)

Modelo 1



Levante el brazo del limpiaparabrisas. Presione la lengüeta de bloqueo (flecha 1) y tire de la escobilla hacia la izquierda (flecha 2) para extraerla.

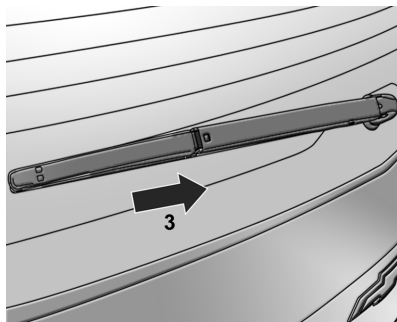
Modelo 2



Levante el brazo del limpiaparabrisas y gírelo en la dirección que indican las flechas.

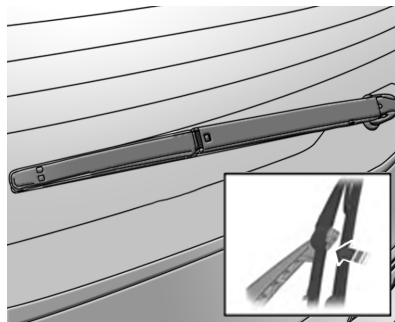
210 Cuidado del vehículo

Modelo 1



Para ajustar la escobilla nueva, empújela (flecha 3) hasta que la lengüeta quede bloqueada en el agujero del brazo.

Modelo 2



Para instalar una escobilla nueva, empújelo en la dirección de la flecha.

Sustitución de las lámparas

La sustitución de las lámparas debe realizarse preferiblemente un concesionario o reparador autorizado Chevrolet. Cuando sustituya una lámpara, desconecte el circuito del interruptor respectivo. Evite tocar el vidrio de la lámpara con las manos desnudas. Las lámparas manchadas accidentalmente se pueden limpiar con un paño limpio, que no suelte pelusas, y alcohol. Las lámparas de repuesto deben tener las mismas características y capacidades que las defectuosas.

Aplicación	Potencia (W)
Luz de cortesía	10
Luz alta/luz baja	60/55
Intermitente delantero	21
Intermitente trasero	21
Guiño (delantero) (Versión sin LED)	5

Cuidado del vehículo 211

Aplicación	Potencia (W)
Tercera luz de freno	LED
Luces de posición (delanteras)	5/LED
Luz trasera de freno	21
Faros antiniebla (si está equipado)	27
Faro antiniebla trasero	21/LED
Luz de marcha atrás	21
Patente	5

Nota

Si conduce bajo lluvia intensa o después del lavado del vehículo, algunas lentes de las luces exteriores podrían quedar empañadas.

Esto sucede debido a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la luz.

Es algo similar a la condensación de las ventanillas en el interior del vehículo si llueve y no indica que haya un problema con el vehículo.

si se produce una filtración de agua dentro del alojamiento de las luces traseras, haga revisar el vehículo por un concesionario o taller autorizado Chevrolet.

Faros, intermitentes delanteros y luces de posición

Atención

Las mangueras y otras piezas del motor pueden estar calientes. No los toque o podría quemarse.

Este procedimiento debe realizarse con el motor frío.

Nota

Cuando reemplace las lámparas del lado izquierdo, retire primero el cuello de llenado del frasco del limpiaparabrisas desenganchándolo de la barra de acoplamiento y tirando firmemente en forma recta para extraerlo del frasco.

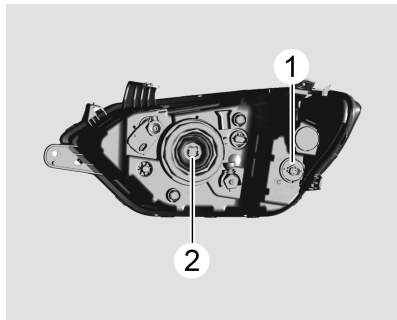
Después del reemplazo de las lámparas, instale el cuello de llenado del frasco del limpiaparabrisas.

Cuando reemplace las lámparas del lado derecho, retire primero el conducto del filtro de aire.

La sustitución de algunas lámparas es un procedimiento que requiere las habilidades técnicas necesarias para retirar algunos componentes del vehículo. Por ello, recomendamos que sean sustituidas en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

212 Cuidado del vehículo

Faros (Versión sin LED)



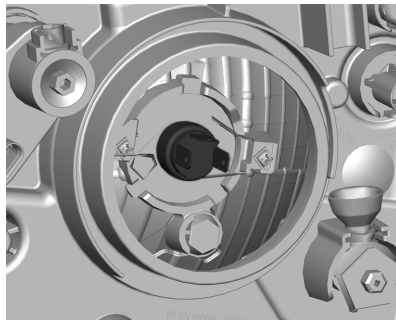
Faros halógenos con lámparas integradas de luz baja y luz alta.

Intermitente (1)

Luz baja, luz alta y luz diurna (2)

Luz baja y luz alta (Versión sin LED)

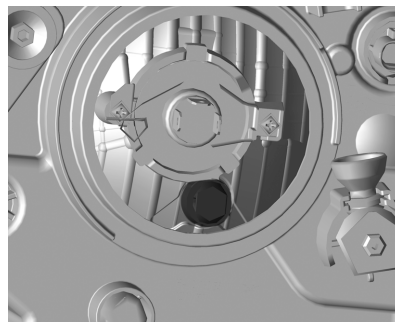
1. Desenchufe el conector de la lámpara.
2. Desmonte la tapa protectora.



3. Presione el clip elástico y desenclave la tapa.
4. Extraiga la lámpara de la caja del reflector.
5. Cuando monte la nueva lámpara, inserte las lengüetas en los rebajes del reflector.
6. Bloquee el clip elástico.
7. Coloque la tapa protectora del faro en su posición y ciérrela.
8. Enchufe el conector en la lámpara.

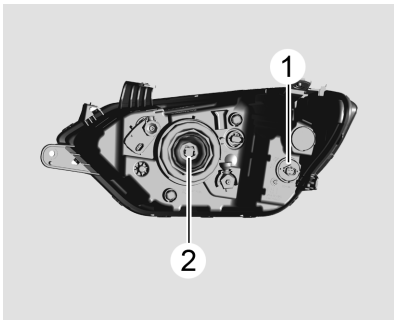
Luz de circulación diurna (Versión sin LED)

1. Desmonte la tapa protectora.



2. Retire la lámpara de la caja del reflector tirando de la lámpara y reemplácela por una nueva.
3. Después de instalar una lámpara nueva en la caja del reflector, coloque la cubierta del faro y ciérrela.

Faros (Versión con LED)



Faros halógenos con lámparas integradas de luz baja y luz alta.

Intermitente (1)

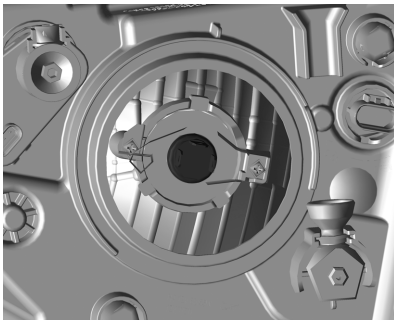
Luz baja y luz alta (2)

Nota

Solicite la asistencia de un taller en caso de falla de LED.

Luz baja y luz alta integradas (Versión con LED)

1. Desenchufe el conector de la lámpara.
2. Desmonte la tapa protectora.



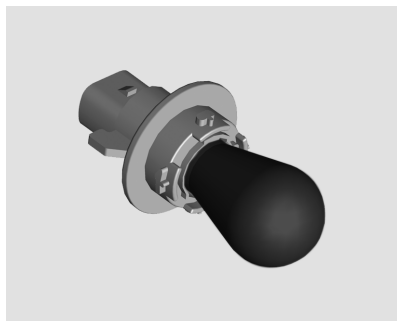
3. Presione el clip elástico y desenclave la tapa.
4. Extraiga la lámpara de la caja del reflector.
5. Cuando monte la nueva lámpara, inserte las lengüetas en los rebajes del reflector.
6. Bloquee el clip elástico.
7. Coloque la tapa protectora del faro en su posición y ciérrela.
8. Enchufe el conector en la lámpara.

Lámparas de las luces de giro delanteras para vehículos con o sin LED



1. Gire el portalámparas en sentido antihorario para desenchavarlo.

214 Cuidado del vehículo



2. Retire la lámpara del casquillo.
3. Inserte una lámpara nueva.
4. Inserte el portalámpara en la caja del reflector y gírelo a la derecha para engancharlo.

Atención

Si debiera ajustar la dirección de los faros, le recomendamos llevar el vehículo a un concesionario Chevrolet para este servicio, ya que está relacionado con la seguridad.

Luces de funcionamiento diurno (DRL)

Cuando se produce una falla en las luces LED del faro (DRL), solicite la asistencia de un concesionario o taller autorizado Chevrolet.

Faros antiniebla

Sustituya las lámparas en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

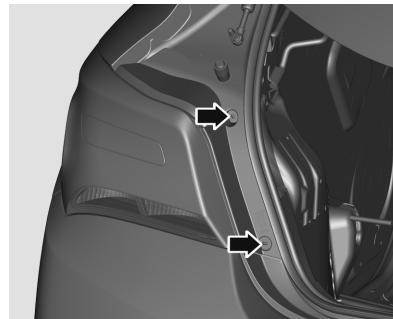
Dirección de los faros antiniebla



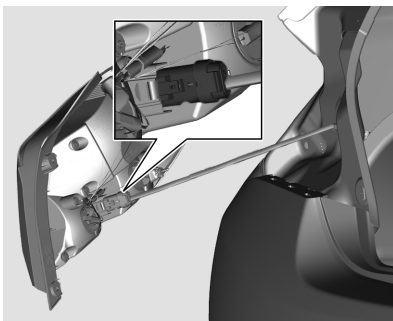
Peligro

Si debiera ajustar la dirección de los faros antiniebla, le recomendamos llevar el vehículo a un concesionario Chevrolet para su revisión, ya que está relacionada con la seguridad.

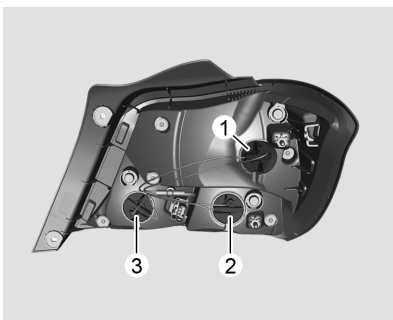
Luces traseras



1. Desenrosque los dos fiadores.
2. Para retirar el conjunto de luces traseras, suelte los tornillos de fijación.



3. Desconecte el arnés del conjunto de luces traseras.



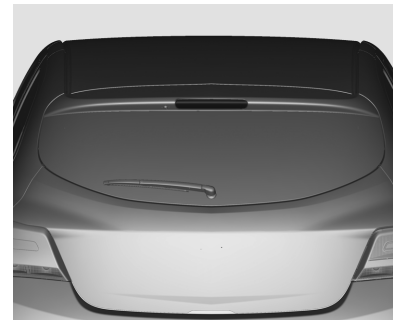
4. Las luces son las siguientes:
Luz de freno/trasera (1)
Luz de giro (2)
Luz de marcha atrás (3)

Nota

La luz trasera que se muestra arriba ilustra el lado izquierdo del vehículo. Para la luz trasera del lado derecho del vehículo, se invierten las luces 2 y 3.

5. Presione levemente sobre la lámpara en el casquillo, gírela en sentido antihorario, extraiga y sustituya la lámpara.
6. Instale el conector.
7. Instale el conjunto de luces traseras, teniendo cuidado con la posición de los pasadores, y enrosque los tornillos de fijación.
8. Conecte el encendido y verifique si todas las lámparas funcionan correctamente.

Tercera luz de freno



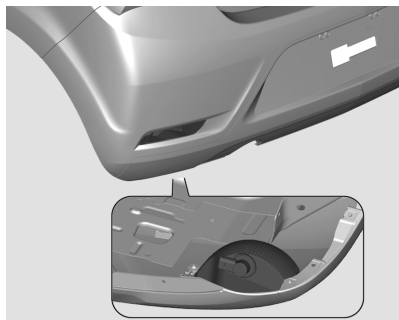
Acuda a un concesionario o taller autorizado Chevrolet en caso de falla en la tercera luz de freno.

Faros antiniebla traseros (si está equipado)

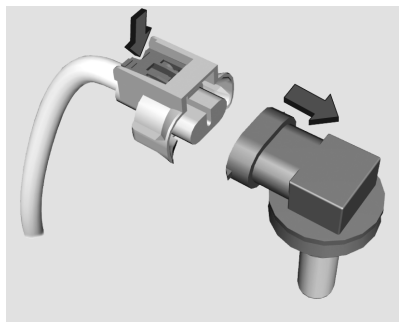
El faro antiniebla trasero está ubicado en el lado izquierdo del paragolpes trasero.

Se puede acceder a la lámpara desde la parte inferior del vehículo.

216 Cuidado del vehículo

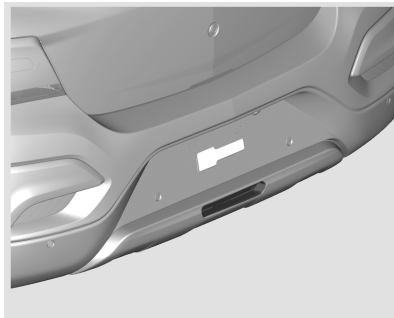


1. Gire el portalámparas hacia la izquierda y retírelo del faro.



2. Desenchufe el portalámparas presionando la oreja retenedora.
3. Retire y reemplace la lámpara y enchufe el portalámparas.
4. Inserte el portalámparas en el faro girándolo hacia la derecha hasta que enclave.

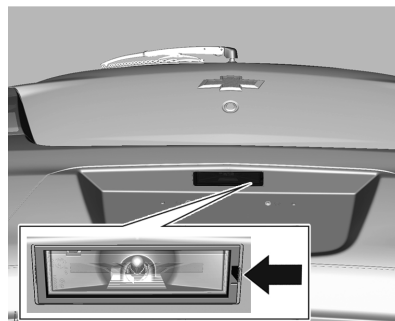
Onix Activ



El faro antiniebla trasero está ubicado en el centro del paragolpes trasero.

Cuando se produce una falla en el faro LED antiniebla trasero, solicite la asistencia de un concesionario o taller autorizado Chevrolet.

Luz de la patente



1. Libere la carcasa de la lámpara con una herramienta adecuada.
2. Extraiga el grupo óptico hacia abajo, sin tirar del cable.

Gire el portalámparas en sentido antihorario para desenclavarlo.

3. Desmonte la lámpara del portalámparas y sustitúyala.
4. Inserte el portalámparas en el grupo óptico y gírelo en sentido horario.
5. Introduzca la carcasa de la lámpara teniendo cuidado a la hora de encajarla.

Luces interiores

Luz de cortesía

Si la luz de cortesía no funciona, lleve el vehículo a un concesionario o reparador autorizado Chevrolet para que la revise.

Testigo de la guantera (si está equipado)

Si el testigo de la guantera no funciona, lleve el vehículo a concesionario o reparador autorizado Chevrolet para que la revise.

Iluminación del tablero de instrumentos

Sustituya las lámparas en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Sistema eléctrico

Los fusibles

El fusible de repuesto debe tener la misma especificación que el fusible defectuoso.

Hay dos cajas de fusibles en el vehículo:

- En la parte delantera izquierda del compartimento del motor.
- En la parte inferior del tablero de instrumentos del lado del conductor.

Algunos de los fusibles principales están en una caja encima del borne positivo de la batería. Si es necesario, diríjase a un concesionario o reparador autorizado Chevrolet para que los sustituya.

Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor correspondiente y el encendido.

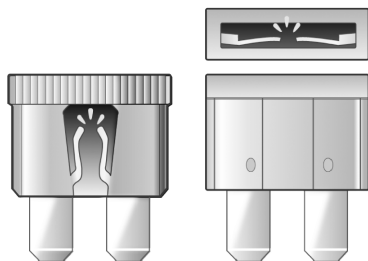
218 Cuidado del vehículo

Un fusible defectuoso puede reconocerse por su filamento fundido. No sustituya el fusible hasta que se subsane la causa de la avería.

Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.

También puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.

Minifusibles

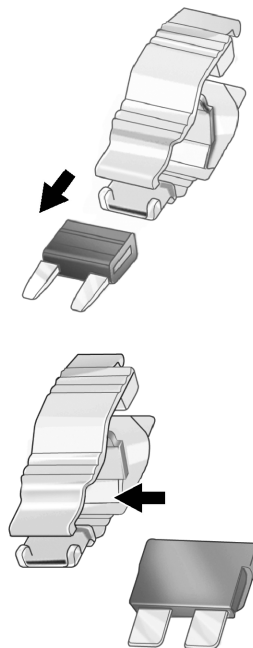


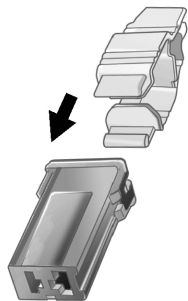
Fusibles JCase



Extractor de fusibles

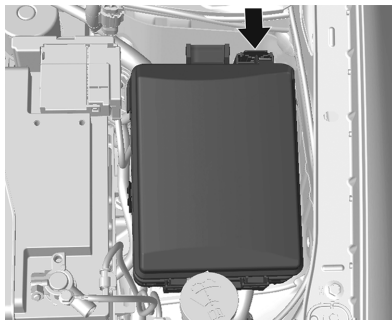
Hay un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimento del motor.





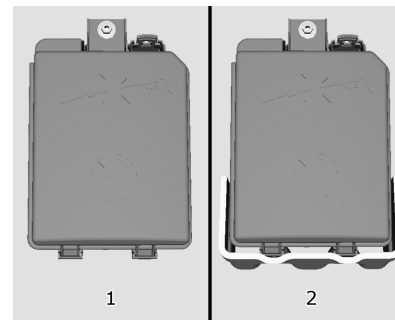
Coloque el extractor de fusibles sobre los diversos tipos de fusible, desde la parte superior o lateral, y extraiga el fusible.

Caja de fusibles del compartimento del motor



La caja de fusibles está en la parte delantera izquierda del compartimento del motor.

Desenclave la tapa, levántela y retírela.

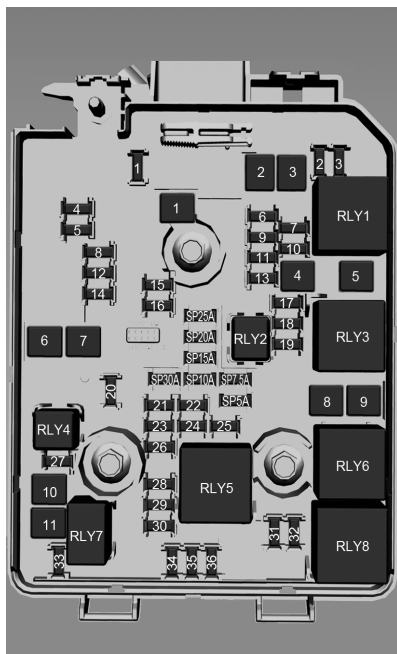


La imagen anterior se presenta para mostrar la diferencia entre las cajas de fusibles disponibles.

Puede que no todas las descripciones de la caja de fusibles en este manual sean aplicables a su vehículo. Se corresponden fielmente a la fecha de impresión. Cuando compruebe la caja de fusibles, consulte la etiqueta de la misma.

También puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.

220 Cuidado del vehículo



Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
1	—	No se usa

Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
2	7,5 A	Espejo retrovisor exterior
3	—	No se usa
4	—	No se usa
5	30 A	Módulo del ABS
6	—	No se usa
7	—	No se usa
8	15 A	Módulo de la transmisión automática (si está equipado)
9	5 A	Regulador de tensión de control
10	10 A	Relé de marcha y arranque
11	20 A	Limpialuneta
12	30 A	Desempañador trasero
13	—	No se usa
14	—	No se usa

Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
15	—	No se usa
16	—	No se usa
17	10 A	Bomba de arranque en frío (si está equipado)
18	10 A	Módulo de control del motor / módulo de la transmisión automática (si está equipado)
19	20 A	Bomba de combustible
20	—	No se usa
21	10 A	Relé del ventilador del radiador / Relé del aire acondicionado
22	—	No se usa
23	—	No se usa

Cuidado del vehículo 221

Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
24	10 A	Lavaparabrisas y lavalunetas
25	10 A	Bomba de combustible de arranque en frío
26	10 A	MAF / cánister
27	–	No se usa
28	10 A	Sensor de oxígeno
29	20 A	Módulo de control del motor
30	15 A	Control del encendido e inyección
31	10 A	Luz alta (lado izquierdo)
32	10 A	Luz alta (lado derecho)
33	15 A	Módulo de control del motor
34	15 A	Bocina

Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
35	10 A	Compresor del aire acondicionado (si está equipado)
36	10 A	Faro antiniebla (si está equipado)

Fusibles JCase		
Posición	Amp.	Circuito
1	40 A	Módulo del ABS
2	30 A	Limpiaparabrisas
3	40 A	Relé de control de la calefacción, ventilación y aire acondicionado
4	–	No se usa
5	–	No se usa

Fusibles JCase		
Posición	Amp.	Circuito
6	–	No se usa
7	–	No se usa
8	40 A	Ventilador del radiador
9	–	No se usa
10	20 A	Bomba de vacío
11	30 A	Motor arrancador (caja de fusibles 2) Si uso (caja de fusibles 1)

Relés	Circuito
RLY1	Relé de marcha y arranque
RLY2	Bomba de combustible
RLY3	No se usa
RLY4	No se usa
RLY5	Relé de la inyección (principal)

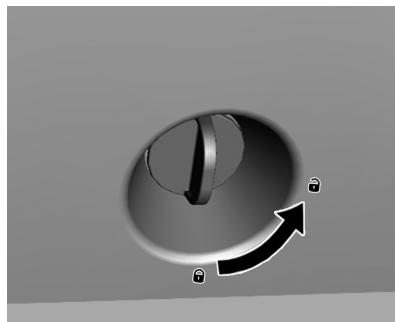
222 Cuidado del vehículo

Relés	Circuito
RLY6	Ventilador de refrigeración (motores de gasolina)
RLY7	Motor arrancador (caja de fusibles 2)
	Si uso (caja de fusibles 1)
RLY8	No se usa

Caja de fusibles del tablero de instrumentos



La caja de fusibles del tablero de instrumentos está situada en la parte inferior del tablero de instrumentos del lado del conductor.

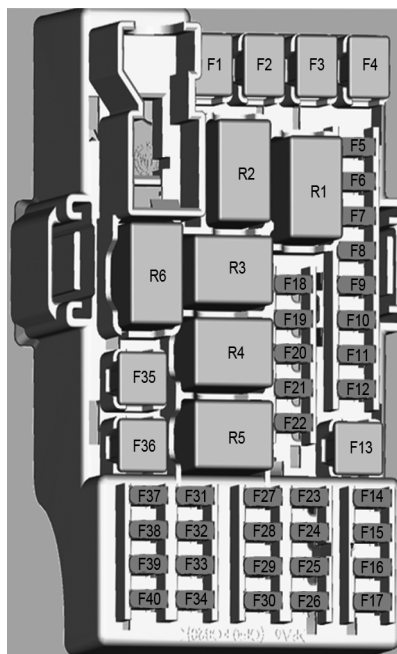


Para abrir la cubierta, gire el seguro a la izquierda hacia  y tire de la parte inferior para retirarla.

Para montar la cubierta, instale primero la parte superior y presione cerca de las pestañas, hasta que encajen bien. Gire el seguro a la derecha, hacia  para fijarla en su sitio.

Puede que no todas las descripciones de la caja de fusibles en este manual sean aplicables a su vehículo. Se corresponden fielmente a la fecha de impresión.

Cuidado del vehículo 223



Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
F1	—	No se usa

Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
F2	—	No se usa
F5	10 A	BCM 1: Testigo de las balizas / Testigo del desempañador trasero / Tercera luz de freno / Luz de la patente / Control para el relé del sistema de limpiaparabrisas / Control para el relé del encendido / Señal del encendido del grupo motor / Control del relé para el módulo de cierre del portón trasero

Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
		/ Señal del freno del grupo motor / Interruptor de encendido (DLIS) / Control del relé para accesorios / Control para el relé del lavaparabrisas / Control de la comunicación en serie / Suministro de corriente del sensor del freno / Suministro de corriente para el control del volante / Antiniebla

224 Cuidado del vehículo

Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
		trasero (versión activa)
F6	10 A	BCM2: Testigo para el control del sistema de bloqueo de puertas (para vehículos con sistema de alarma antirrobo) / Control para el relé del desempañador trasero / Control para el relé del lavalunetas / Control auxiliar del relé del limpiapara-brisas / Control auxiliar de la comunicación

Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
		en serie / Suministro de corriente auxiliar del sensor del freno / Suministro de corriente auxiliar para el control del volante
F7	20 A	BCM 3: Luz baja del lado izquierdo / Luz trasera derecha / Luz de freno izquierda / Intermitente izquierdo / Luz trasera izquierda / Antiniebla trasero (excepto versión activa)

Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
F8	20 A	BCM 4: Luz alta derecha / Luz de posición delantera izquierda / Luz de freno derecha / Intermitente derecho / Luz trasera derecha
F9	10 A	BCM 5: Indicador del sistema de aire acondicionado (si está equipado) / Control del relé para el módulo de control de la calefacción y ventilación, sistema de

Cuidado del vehículo 225

Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
		ventilación y aire acondicionado (si está equipado)/ Control del relé del limpiaventana
F10	15 A	BCM 6: Control de iluminación interna / luz de cortesía
F11	10 A	CGM
F12	30 A	BCM 8: Sistema de bloqueo de puertas (si está equipado)
F14	10 A	Sistema de apertura del portón trasero (si está equipado)

Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
F15	10 A	Sistema de airbags / Desbloqueo automático (si está equipado)
F16	10 A	Conector de diagnóstico
F17	2 A	Cerradura del encendido
F18	10 A	Módulo de calefacción, ventilación y aire acondicionado (si está equipado)
F19	–	Reserva para accesorios: ajuste eléctrico
F20	10 A	No se usa

Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
F21	–	Reserva para accesorios: sistema de alarma antirrobo
F22	15 A / 20 A	Radio (UIS) / Radio (IOB)
F23	5 A	Sensor de lluvia (si está equipado)
F24	10 A	Sensor de estacionamiento (si está equipado)
F25	–	Reserva para accesorios: sistema de cierre centralizado
F26	10 A	Cuadro de instrumentos
F27	–	No se usa
F28	–	No se usa

226 Cuidado del vehículo

Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
F29	7,5 A	Pedal del embrague
F30	–	No se usa
F31	–	No se usa
F32	10 A	Módulo de calefacción, ventilación y aire acondicionado (si está equipado)
F33	–	No se usa
F34	2 A	Iluminación de mandos en el volante (en versiones así equipadas)
F37	–	No se usa
F38	20 A	Toma de corriente, encendedor (en versiones así equipadas)

Minifusibles		
Posición	Amp.	Circuito
F39	10 A	Reserva para accesorios: radio
F40	10 A	Luz de cortesía

Fusibles JCase		
Posición	Amp.	Circuito
F1	30 A	Motor arrancador (caja de fusibles 1) Si uso (caja de fusibles 2)
F3	25 A	Levantavidrios eléctricos (lado izquierdo)
F4	25 A	Levantavidrios eléctricos (lado derecho)
F13	–	No se usa

Fusibles JCase		
Posición	Amp.	Circuito
F35	30 A	Levantavidrios eléctricos (lado izquierdo)
F36	–	No se usa

Relés	Circuito
RLY1	No se usa
RLY2	No se usa
RLY3	Relé para el sistema de apertura del portón trasero (si está equipado)
RLY4	Motor arrancador (caja de fusibles 1) Si uso (caja de fusibles 2)
RLY5	Relé de comando de ventilación y aire acondicionado, módulo de calefacción y ventilación (si está instalado)

Relés	Circuito
RLY6	Relé auxiliar (toma de corriente, encendedor (en versiones así equipadas), radio auxiliar y luz de cortesía

Herramientas del vehículo

Herramientas



El gato y las herramientas están en un compartimento portaobjetos en el compartimento de carga, cerca de la rueda de auxilio.

Vea "Rueda de auxilio" en *Taza de rueda* ⇨ 235.

Ruedas y neumáticos

Estado de los neumáticos, estado de las llantas

Rodar sobre superficies con bordes puede dañar los neumáticos y las llantas. No aprisione los neumáticos contra el borde de la acera cuando estacione.

Compruebe periódicamente si las llantas y los neumáticos están dañados. Acuda a un concesionario o reparador autorizado Chevrolet si se produjeran daños o desgaste inusual.

Designaciones de los neumáticos

P. ej., **195/65 R15 91H**

195 : Anchura del neumático, en mm

65 : Relación de sección (altura del neumático respecto a la anchura) en %

R : Tipo de cubierta: Radial

228 Cuidado del vehículo

15 : Diámetro de la llanta, en pulgadas

91 : Índice de carga; p. ej., 91 es equivalente a 615 kg

H : Letra del código de velocidad

Letra del código de velocidad:

Q : hasta 160 km/h

S : hasta 180 km/h

T : hasta 190 km/h

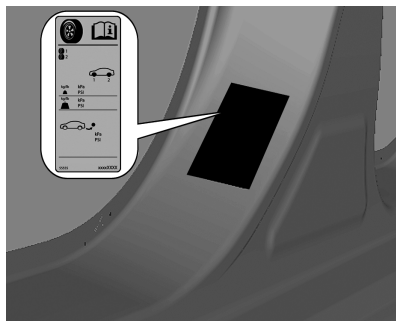
H : hasta 210 km/h

V : hasta 240 km/h

W : hasta 270 km/h

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío cada dos semanas y antes de cualquier viaje largo. No olvide la rueda de repuesto.



La etiqueta de la presión de los neumáticos está situada en el montante de la puerta delantera izquierda.

Consulte *Presión de los neumáticos*
⇨ 266.

Los datos sobre presiones son válidos para neumáticos fríos.

La rueda de repuesto se debe inflar siempre con la presión especificada.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y al

consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos.

Peligro

Si la presión es demasiado baja, los neumáticos pueden resultar dañados internamente y calentarse considerablemente, haciendo que la banda de rodadura se separe e incluso que los neumáticos estallen a velocidades elevadas.

Sistema monitor de presión de los neumáticos (si está equipado)

Este vehículo puede tener un sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS).

Atención

Las modificaciones realizadas al sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS) por cualquiera que no sea un establecimiento de servicio autorizado, pueden invalidar la autorización para usar el sistema.

Mantener los neumáticos a la presión recomendada por el fabricante es parte de las buenas prácticas destinadas a optimizar el consumo de combustible del vehículo.

El sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS) utiliza tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de los neumáticos. Los sensores del TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.

El sistema de control de la presión de los neumáticos comprueba la presión en las cuatro ruedas una vez por minuto cuando la velocidad del vehículo supera cierto límite.

Atención

El TPMS no sustituye al mantenimiento y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos, incluso si el inflado insuficiente no ha llegado al nivel que hace que se encienda la luz de baja presión de inflado de los neumáticos del TPMS.

Los sensores de presión de los neumáticos están montados en cada conjunto de neumático y rueda, excluyendo el conjunto de neumático y rueda de auxilio. Los sensores de presión de los neumáticos y los neumáticos deben tener la presión indicada en el manual.

Cada neumático, incluido el de auxilio (si se provee), deben verificarse mensualmente en frío e inflarse a la presión de inflado recomendado por el fabricante del vehículo en la placa del mismo o en la etiqueta de presión de inflado.

Como característica de seguridad adicional, su vehículo ha sido equipado con un sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende una luz de baja presión cuando uno o más de sus neumáticos está significativamente desinflado.

En consecuencia, cuando se enciende la luz de baja presión de los neumáticos, debe detenerse y verificarlos lo antes posible, e inflarlos a la presión correcta. Conducir con un neumático significativamente poco inflado causa que el neumático se recaliente y puede ocasionar la falla del mismo. El inflado insuficiente también reduce la economía de combustible y la vida útil de la banda de rodamiento del

230 Cuidado del vehículo

neumático, lo que puede afectar a la capacidad para maniobrar y detener el vehículo.

Atención

Los compuestos sellantes para neumáticos pueden dañar los sensores del TPMS. La garantía del vehículo no cubre los daños a los sensores del TPMS causados por el uso de un sellante para neumáticos.

Su vehículo también está equipado con un indicador de falla del TPMS que indica cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de falla del TPMS está combinado con la luz de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, la luz parpadea durante aproximadamente un minuto y luego queda encendida continuamente. Esta secuencia continúa durante los arranques subsiguientes del vehículo mientras exista la falla.

Cuando se enciende el indicador de falla, el sistema puede no ser capaz de detectar o enviar una señal de baja presión de los neumáticos como está previsto. Las fallas del TPMS pueden producirse por diversas razones, incluida la instalación de neumáticos o ruedas de repuesto o alternativos en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione correctamente. Verifique siempre la luz de falla del TPMS después de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas en su vehículo, para asegurar que los neumáticos y ruedas de reemplazo o alternativos permiten que el TPMS continúe funcionando correctamente.

Consulte *Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos ((si está equipado))*
⇒ 230.

Aprendizaje de neumáticos (si está equipado)

Los sensores se calibra a las posiciones de cada neumático/rueda usando una herramienta de reaprendizaje de TPMS. Solicite el servicio a su concesionario.

Funcionamiento del monitor de presión de los neumáticos (si está equipado)

Este vehículo puede tener un sistema monitor de presión de los neumáticos (TPMS). El TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una situación de baja presión de los neumáticos. Los sensores del TPMS están montados en cada conjunto de neumático y rueda, excluido el conjunto de rueda y neumático de auxilio. Los sensores del TPMS monitorean la presión del aire de los neumáticos del vehículo y transmiten las lecturas a un receptor ubicado en el vehículo.



Cuando se detecta una situación de baja presión de los neumáticos, el TPMS enciende la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos ubicada en el cuadro de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase lo antes posible e infle los neumáticos a la presión recomendada que se muestra en la etiqueta de información de carga y neumáticos. Consulte *Ruedas y neumáticos* ⇨ 227.

La luz de advertencia de TPMS se enciende cada vez que arranca el vehículo hasta que los neumáticos se inflen a la presión correcta.

La luz de advertencia de TPMS puede encenderse cuando el tiempo está frío y el vehículo arranca por primera vez y luego apagarse cuando se pone en movimiento. Esto podría ser un indicador

temprano de que la presión de aire está bajando y se deben inflar los neumáticos a la presión correcta.

El TPMS puede advertir acerca de una situación de baja presión de los neumáticos pero no reemplaza al mantenimiento normal de los mismos. Consulte *Ruedas y neumáticos* ⇨ 227 y *Rotación de neumáticos* ⇨ 233.

Atención

Los materiales de sellado de neumáticos no son todos iguales. Un sellante para neumáticos no aprobado puede dañar los sensores del TPMS. La garantía del vehículo no cubre los daños de los sensores del TPMS causados por el uso de un sellante para neumáticos incorrecto. Use siempre el sellante para neumáticos aprobado por GM disponible en su concesionario o incluido en el vehículo.

Cuidado del vehículo 231

Luz indicadora de falla del TPMS

El TPMS no funciona correctamente si falta o no funciona uno o más de los sensores del TPMS. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador de TPMS destella durante alrededor de un minuto y luego permanece encendido durante el resto del ciclo de encendido. La luz indicadora de falla se enciende en cada ciclo de encendido hasta que se corrija el problema. Algunas de las situaciones que pueden causar que se enciendan son:

- El proceso de calibración de sensores del TPMS no se realizó o no se terminó exitosamente después de rotar los neumáticos. La luz de falla se debe apagar después de terminar exitosamente el proceso de calibración de sensores. Consulte "Proceso de calibración de sensores del TPMS" más adelante en esta sección.

232 Cuidado del vehículo

- Uno o más sensores del TPMS está dañado. La luz indicadora de falla se debería apagar cuando se corrige el problema de los sensores del TPMS y una vez realizado exitosamente el proceso de calibración de sensores. Solicite el servicio a su concesionario.
- Los neumáticos o ruedas de auxilio no coinciden con los neumáticos o ruedas del equipo original. Los neumáticos y ruedas distintos a los recomendados pueden impedir que el TPMS funcione correctamente.
- La operación de sistemas electrónicos o instalaciones cercanas que utilizan ondas de radiofrecuencia similares a las del TPMS puede causar el funcionamiento incorrecto de los sensores del sistema.

Si el TPMS no funciona correctamente, no puede detectar o enviar señal de una situación de neumático desinflado. Solicite a su

concesionario el servicio si la luz de falla del TPMS se enciende y permanece encendida.

Proceso de calibración de sensores del TPMS

Cada sensor del TPMS tiene un código de identificación exclusivo. El código de identificación debe coincidir con la posición de un neumático o rueda nuevos después de rotar los neumáticos o reemplazar uno o más de los sensores del TPMS. La luz indicadora de falla se debería apagar en el próximo ciclo de encendido. Los sensores se hacen corresponden alas posiciones de cada neumático/rueda usando una herramienta de nuevo aprendizaje de TPMS. Cada sensor tiene una posición definida para realizar la lectura de presión del neumático. Si se cambia la posición del neumático/rueda, se requiere un nuevo aprendizaje de los sensores del TPMS. Solicite el servicio a su concesionario.

Revisión de los neumáticos

Los impactos contra los bordes de las aceras pueden causar daños internos en las llantas y los neumáticos. Hay riesgo de accidentes a alta velocidad debido a daños ocultos en los neumáticos, no visibles. Por lo tanto, si es necesario subir el borde de la acera, hágalo despacio y en ángulo recto si fuera posible.

Cuando estacione, asegúrese de que los neumáticos no queden aprisionados contra el borde de la acera. Compruebe regularmente el desgaste (profundidad del dibujo) de los neumáticos o si hay daños visibles. Compruebe también si las llantas presentan daños.

En caso de daños o desgaste anormal, acuda a un concesionario o reparador autorizado Chevrolet para su reparación, para una calibración de la suspensión delantera y una alineación de la dirección.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

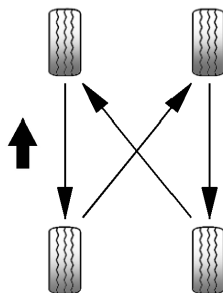
Los neumáticos deberían sustituirse al alcanzar el dibujo una profundidad de 1,6 mm, indicador de desgaste de dibujo.



La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo se desgastó hasta uno de los indicadores de desgaste (TWI). Su posición se indica mediante marcas en el costado del neumático.

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Rotación de neumáticos



Las fuerzas que actúan sobre los neumáticos delanteros y traseros son diferentes, por eso se desgastan de forma diferente dependiendo de varios factores, como la superficie de la calzada, la forma de conducir, la alineación de la suspensión, el balanceo de las ruedas, la presión de los neumáticos, etc.

El propietario debe realizar una evaluación del desgaste del vehículo que incluya la rotación regular de los neumáticos, que no debe exceder los 10.000 km. La rotación de los neumáticos es vital para lograr desgaste parejo y vida útil más larga del neumático.

La rotación de los neumáticos debe realizarse como se indica en la ilustración.

El estado de los neumáticos es uno de los puntos que se comprueban durante una inspección periódica en el concesionario Chevrolet de su preferencia, que puede diagnosticar los signos de un desgaste desigual que puede afectar a la seguridad y prestaciones de su vehículo.

Nunca incluya el neumático de auxilio temporal en la rotación de neumáticos debido a las diferencias de tamaño.

234 Cuidado del vehículo

Atención

- Debido a su envejecimiento, la goma del neumático se deteriora. Esto sucede también con la rueda de auxilio, aunque no se use.
- El envejecimiento de los neumáticos depende de diversas condiciones de uso, incluidas la temperatura, las condiciones de carga y también la presión de inflado de los neumáticos.
- Lleve los neumáticos periódicamente a la asistencia técnica del fabricante para evaluar las condiciones de uso.
- Una cubierta de refacción que no se haya utilizado durante un periodo de 6 años sólo deberá usarse en caso de emergencia. Si necesitara usar este neumático, conduzca a baja velocidad.

Nota

Después de la rotación de neumáticos, es necesario llevar su vehículo al concesionario Chevrolet a fin de efectuar el aprendizaje del sistema de TPMS (si está equipado).

Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos

El neumático debe sustituirse cuando presente cortes, bultos en los flancos o cualquier otra deformación.



Los neumáticos también deben sustituirse cuando la profundidad del dibujo se haya desgastado hasta el indicador de desgaste (TWI). La imagen muestra como se puede comprobar la profundidad del dibujo.

Atención

- La profundidad del dibujo debe ser superior a 1,6 mm. Esta información se puede encontrar en el lateral de los neumáticos, tras la abreviatura TWI (indicadores de desgaste del dibujo).
- El peligro de aquaplaning y pérdida de control aumenta cuando los neumáticos están desgastados.

Nota

Cuando los sustituya, use siempre neumáticos de la misma marca y dimensiones. Es preferible sustituir todos los neumáticos del mismo eje al mismo tiempo.

Tipos de neumáticos y llantas

Peligro

No utilice tipos y tamaños de ruedas y neumáticos distintos a los instalados en fábrica. De ser necesario reemplazar uno o más neumáticos, asegúrese de que tengan las mismas especificaciones que los originales instalados en fábrica. De lo contrario, se puede ver afectada la conducción, incluso provocando graves accidentes. Además, puede afectar los términos de la garantía del vehículo. Las condiciones anteriormente mencionadas no aplican en el caso del uso del neumático compacto de auxilio temporario y de accesorios Chevrolet diseñados especialmente para su vehículo. Para mayor información, consulte con la red de concesionarios

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Chevrolet o con un taller de reparación autorizado por Chevrolet.

En el caso de que reemplace las ruedas y los neumáticos por accesorios Chevrolet que estén disponibles para su vehículo, puede ser necesario reprogramar el velocímetro debido al radio dinámico de desplazamiento. Consulte con la red de concesionarios Chevrolet o un taller de reparación autorizado por Chevrolet.

Taza de rueda

Se deben utilizar tazas de rueda y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

Si no se utilizan tazas de rueda y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial.

Las tazas de rueda no deben menoscar el aire acondicionado de los frenos.

Peligro

El uso de tazas de rueda o neumáticos inapropiados puede provocar una pérdida repentina de presión y causar accidentes.

Sustitución de ruedas

Todos los vehículos están equipados con una rueda de auxilio.

Peligro

El cambio de ruedas es una tarea que puede presentar riesgo de lesiones. Nunca coloque su

(Continuación)

236 Cuidado del vehículo

Peligro (Continuación)

cuerpo o una parte de él debajo del vehículo o dentro del mecanismo del gato.

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Estacione el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.
- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera o la marcha atrás.
- Saque la rueda de auxilio.
- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo.

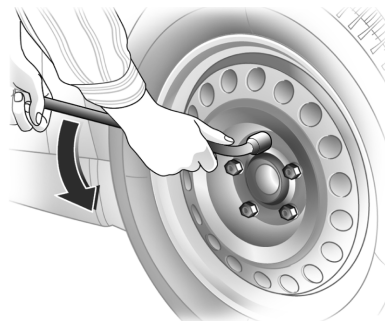
- Si el terreno donde está el vehículo es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable (con un grosor mínimo de 1 cm).
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Limpie las tuercas de rueda y las roscas con un paño limpio antes de montar la rueda.



Peligro

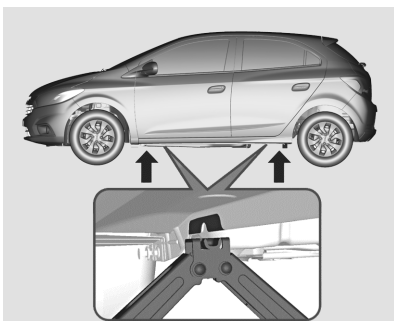
No engrase la tuerca de rueda o el cono de la tuerca de rueda.

1. Llantas de aleación y tazas de rueda:

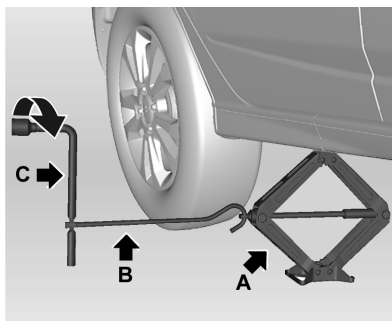


Monte la llave para tornillos de rueda asegurándose de que se coloca bien y afloje cada tuerca de rueda media vuelta.

2. Asegúrese de que el gato esté correctamente colocado en los puntos de elevación del vehículo.



3. Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.



Acople la manivela del gato (B) al gato (A).

Acople la llave para ruedas (C) y, con la manivela del gato (B) alineada correctamente, gire la llave para ruedas hasta que el neumático se despegue del suelo.

4. Desenrosque las tuercas de rueda.
5. Cambie la rueda.
6. Alinee el hueco de la taza de rueda con la válvula del neumático antes de instalarlo. (En versiones así equipadas)

7. Apriete las tuercas de rueda.
8. Baje el vehículo.
9. Inserte completamente la llave para ruedas y apriete las tuercas siguiendo un orden en cruz.
10. Guarde la rueda sustituida y las herramientas del vehículo.
11. Compruebe la presión del neumático montado y el par de apriete de las tuercas de rueda lo antes posible.

Haga renovar o sustituir el neumático defectuoso.

Rueda de auxilio

Este vehículo está equipado con un neumático de auxilio temporal, cuyas dimensiones, presión y vida útil son diferentes a las de los neumáticos de uso regular del vehículo.

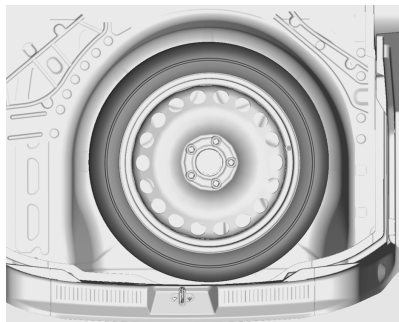
Por lo tanto, solo utilícela en casos de emergencia y reemplácela cuanto antes, ni bien haga reparar o reemplazar la rueda de uso regular. No se recomienda usar la rueda de

238 Cuidado del vehículo

auxilio por más de 100 km de distancia hasta su reemplazo por una rueda de uso regular.

La utilización de la rueda de auxilio temporal puede alterar el comportamiento de la dinámica del vehículo, especialmente al girar o al frenar. De todas formas, no afecta la seguridad si se utiliza a velocidades menores a los 80 Km/h.

El neumático de auxilio temporario tiene llanta de acero.



La rueda de auxilio está situada en el compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso. Está fijada en el rebaje mediante una tuerca de mariposa.

El hueco de la rueda de auxilio no está diseñado para todos los tamaños de neumáticos permitidos. Si una rueda es más ancha que la de auxilio y se debe guardar en el hueco de la rueda de auxilio después de cambiar las ruedas, la cubierta del piso puede colocarse encima de la rueda que sobresale.

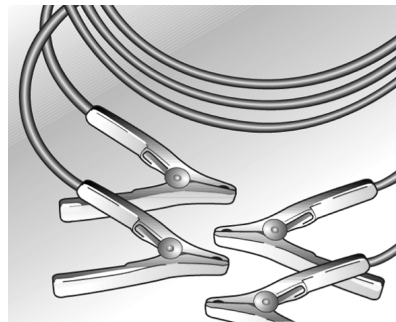
No se permite usar más de una rueda de auxilio temporal simultáneamente.

Peligro

Cuando conduzca usando la rueda auxiliar temporaria, mantenga la velocidad siempre por debajo de 80 km/h.

La distancia recomendada hasta su reemplazo por una rueda regular es de hasta 100 km.

Arranque con cables



Un vehículo con la batería descargada puede ponerse en marcha con cables auxiliares de arranque y la batería de otro vehículo. Esto debe hacerse con muchísimo cuidado y conforme a las instrucciones siguientes.

Peligro

- Tenga mucho cuidado al arrancar con los cables de arranque. Cualquier

(Continuación)

Peligro (Continuación)

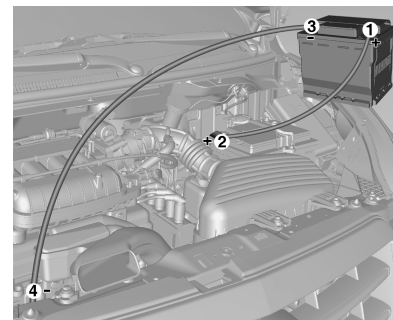
desviación de las instrucciones siguientes puede causar lesiones o daños debidos a la explosión de la batería o daños a los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

- Evite el contacto con los ojos, la piel, tejidos y superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico que puede provocar lesiones y daños en caso de contacto directo.

Realice las operaciones en la secuencia siguiente:

1. Compruebe si la tensión de la batería auxiliar se corresponde con la de la batería del vehículo cuyo motor se debe arrancar.
2. Durante esta operación de arranque, no se acerque a la batería.

3. Con la batería auxiliar instalada en el otro vehículo, evite el contacto entre los dos vehículos.
4. Compruebe que los cables auxiliares no tengan falta o pérdida de aislamiento.
5. Evite el contacto entre los terminales de los cables de arranque o con las partes metálicas de los vehículos.
6. Apague el encendido y desconecte todos los circuitos eléctricos cuya conexión no sea necesaria.
7. Accione de forma segura el freno de estacionamiento. Para transmisión manual, mueva la palanca de cambios a punto muerto. Para transmisión automática, mueva la palanca de cambios a P.
8. Localice los terminales positivo (+) y negativo (-) de las baterías.



9. Conecte los cables de arranque en la secuencia que se indica:
 - + con +: el terminal positivo de la batería auxiliar (1) con el terminal positivo de la batería descargada (2).
 - - con masa: el terminal negativo de la batería auxiliar (3) con el punto de conexión a masa del vehículo a 30 cm de la batería y de las partes móviles y/o el calor (4).

240 Cuidado del vehículo

10. Arranque el motor del vehículo cuya batería está descargada. Si el motor no arranca tras varios intentos, puede que deban realizarse algunas reparaciones.
11. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables de arranque.

Nota

- El motor del vehículo que proporciona el arranque auxiliar debe estar en marcha durante la operación.
- Si la radio está encendida, podría sufrir graves daños. En tal caso, la garantía no cubrirá los gastos de reparación del vehículo.

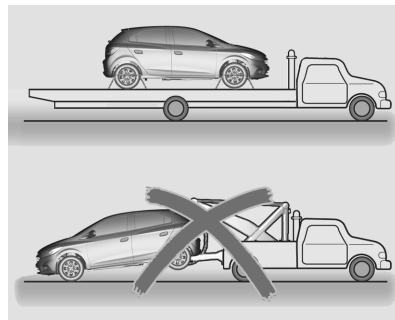
Peligro

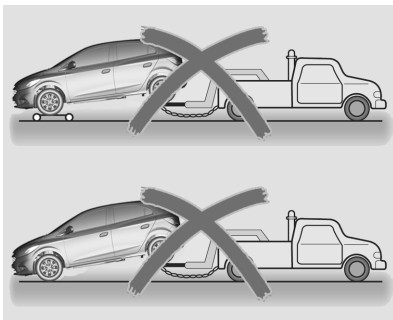
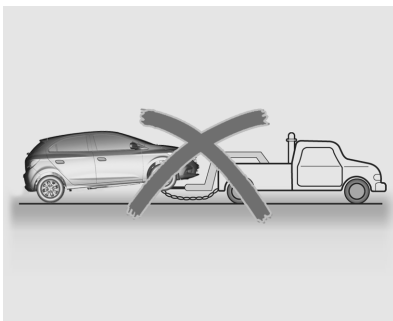
Los ventiladores y otras partes móviles del motor pueden causar heridas graves. Mantenga las manos y ropa alejadas de las partes móviles cuando el motor esté en marcha o si el motor está encendido.

Dimensiones

Remolcado del vehículo

En situaciones de emergencia, que requieran remolcar el vehículo, es preferible recurrir a empresas especializadas que tengan vehículos de remolque con plataforma.





El remolque con dos de las ruedas levantadas del piso no es apropiado para este vehículo.

Nota

Tenga cuidado cuando el vehículo esté fijo en la plataforma; tenga cuidado de no dañar el tubo o los cables.

Observe los siguientes procedimientos cuando remolque un vehículo:

- No debe permanecer ningún pasajero en el vehículo remolcado.
- Conecte el encendido para permitir el funcionamiento de las luces de frenos, la bocina y los limpiaparabrisas.
- Suelte el freno de estacionamiento del vehículo remolcado y ponga la transmisión en punto muerto.
- Encienda las balizas.
- Mantenga los límites de velocidad.

Solicite la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Remolcado de otro vehículo



En este vehículo no puede instalarse el enganche de remolque trasero, por lo que no se puede llevar remolques.

242 Cuidado del vehículo

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Aquí encontrará información sobre la conservación periódica del aspecto de su vehículo. Su observación es un requisito indispensable para las reclamaciones en garantía en caso de daños en los revestimientos internos y externos y en la pintura. Las recomendaciones de esta sección le ayudarán a prevenir los daños causados por los efectos del medio ambiente a los que está expuesto el vehículo.

Limpieza exterior

La mejor forma de conservar el acabado de su vehículo es mantenerlo limpio lavándolo con frecuencia.

Lavado

- No lave el vehículo expuesto a la radiación directa del sol.

- Primero desmonte la antena (si está equipada) y desprenda los limpiaparabrisas.
- Luego, para eliminar el polvo, vierta agua por toda la carrocería.
- No pulverice el agua directamente sobre el radiador para no deformar el núcleo del mismo y, por consiguiente, reducir la eficiencia del sistema. Utilice solo aire comprimido.
- Si lo desea, aplique un detergente suave o champú y, con una esponja o una bayeta, frote mientras enjuaga la zona. Elimine todo el detergente o champú antes de que se seque.
- Utilice un cepillo o una bayeta aparte para limpiar los cristales, para evitar que se ensucien con grasa.
- Limpie el borde de goma de las escobillas con agua y un detergente suave.

- Las manchas de aceite, asfalto o de suciedad de la carretera se pueden eliminar con disolvente. Se recomienda no limpiar toda la carrocería con disolvente.
- Después del lavado, seque bien el vehículo.

Encerado

Utilice cera a base de silicona en el vehículo si observa que se forman perlas en la pintura después de aclarar. No utilice cera en los componentes de plástico y cristales porque produce manchas difíciles de quitar.

Abrillantado

Dado que la mayoría de productos abrillantadores contienen abrasivos, haga que un servicio especializado abrillante su vehículo.

Arañazos en la pintura y material extraño

Los desperfectos en la pintura de acabado, como los producidos por piedras, grietas o arañazos, deberían repararse inmediatamente

en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet, ya que el metal al descubierto se oxidará rápidamente y puede convertirse en un problema de corrosión importante. Si observa manchas de aceite y alquitrán, residuos de pintura de señalización, savia de los árboles, excrementos de pájaros, productos químicos procedentes de chimeneas industriales, sal marina y otros materiales, debe eliminarlos lo antes posible. Utilice disolvente para eliminar las manchas de aceite, alquitrán y residuos de pintura.

Bajos del vehículo

El agua salada y otros agentes corrosivos pueden acelerar la oxidación incipiente y deteriorar las partes de los bajos del vehículo, como la tubería del freno, el panel del suelo, los paneles de metal, los sistemas de escape, las abrazaderas, los cables de freno de estacionamiento, etc. Además, los residuos, barro y suciedad acumulados en las rejillas del guardabarros están expuestos a la

humedad. Para minimizar los daños, enjuague periódicamente los bajos para eliminar estos materiales.

Uso de sprays

No utilice aceite en spray para los bajos. Además de atraer el polvo, el spray puede dañar los soportes, las juntas, los tubos flexibles, etc.

Puertas

1. Lubrique los cilindros de las cerraduras con grafito en polvo.
2. Lubrique las bisagras de las puertas, el compartimento de carga y el capó, así como los frenos de puertas.
3. Las aberturas situadas en la parte inferior de la puerta permiten la evacuación de agua en caso de lluvia o lavado. Deberían mantenerse desatoradas para prevenir la acumulación de agua y que se produzca óxido.

Llantas de aleación

Las llantas de aleación reciben una protección similar a la pintura del vehículo. Nunca utilice productos químicos, abrillantadores, productos abrasivos o cepillos, ya que estos pueden dañar la capa protectora de la llanta.

Compartimento del motor

Atención

No se recomienda lavar el compartimento del motor ya que se podrían dañar algunos componentes tales como: el alternador, el depósito del cilindro maestro, componentes eléctricos y electrónicos, conectores eléctricos, la caja de fusibles, el radiador y otros.

No lave ningún componente ubicado debajo del capó que tenga este símbolo .

(Continuación)

244 Cuidado del vehículo

Atención (Continuación)

Esto puede causar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Si es necesario, limpie el motor con un trapo húmedo.

Cuidado interior

Utilizando una solución de jabón neutro, remueva inmediatamente las lociones para manos, el bronceador y el repelente de insectos de todas las superficies interiores. En caso contrario, pueden producirse daños.



Peligro

Puede que haya muchos productos de limpieza peligrosos e inflamables que podrían causar lesiones y también daños al vehículo. Así que, al limpiar el interior de su vehículo, no use disolventes volátiles, como

(Continuación)

Peligro (Continuación)

acetona, disolvente, cloro o agentes reductores. No use nunca gasolina para la limpieza.

Nota

Recuerde limpiar las manchas lo antes posible antes de que no se puedan eliminar.

Alfombras y tapicería

- Para obtener buenos resultados, aspire y cepille la zona.
- Para eliminar la suciedad o manchas leves, utilice un cepillo o esponja humedecida en agua jabonosa.
- Primero utilice cinta adhesiva para eliminar residuos de las manchas de grasa o aceite. Luego frote la zona con un paño humedecido en benceno.
- Nunca aplique demasiado disolvente limpiador porque penetraría en la tapicería y la estropearía.

Revestimientos de puertas, piezas de vinilo y plástico

- Utilice únicamente un paño húmedo y luego frote con un paño seco.
- Para eliminar manchas de grasa o aceite, utilice un paño humedecido con una solución de agua jabonosa y luego frote con un paño seco.

Interruptores de la consola

Nunca utilice productos de limpieza en la zona de los interruptores. Límpielos con una aspiradora y un trozo de paño húmedo.

Cuadro de instrumentos

Límpielo usando un paño seco; los productos químicos y el agua podrían dañar el sistema de la computadora de a bordo.

Cinturones de seguridad

Manténgalos siempre alejados de objetos cortantes o agudos. Inspeccione periódicamente las correas, los cierres y los puntos de anclaje. Si están sucios, límpielos

con un jabón suave y agua templada. Manténgalos limpios y secos.

Ventanillas

- Para eliminar el humo del tabaco, capas de polvo y los vapores de los paneles de plástico, límpielos con frecuencia usando un paño y agua con jabón neutro.
- Nunca utilice productos de limpieza abrasivos en los cristales porque pueden producir arañazos y daños en las ventanillas.

Panel delantero



Peligro

Cuando se ven expuestos al calor del sol durante periodos prolongados, la zona superior del tablero de instrumentos y el interior de la guantera pueden alcanzar temperaturas de hasta 100°C. Por ello, no use nunca

(Continuación)

Peligro (Continuación)

estas zonas para guardar el encendedor, cintas, disquetes, discos compactos, gafas del sol, etc. que podrían deformarse e incluso incendiarse al verse expuestos a temperaturas elevadas. Existe el peligro de dañar los propios objetos y el vehículo.

246 Servicio y mantenimiento

Servicio y mantenimiento

Información general

Información de servicio 246

Mantenimiento programado

Mantenimiento
programado 248

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes
recomendados 252

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Peligro

Nunca realice usted mismo ningún tipo de reparación o ajuste del motor, el chasis o componentes relacionados con la seguridad del vehículo. Podría estar infringiendo normas medioambientales o de seguridad.

Inyectores de combustible

Los inyectores de combustible se limpian solos y no requieren una limpieza periódica.

Realizadas por el propietario

- Compruebe semanalmente el nivel de refrigerante en el depósito de expansión del refrigerante y rellénelo si fuera necesario. Dos flechas indican la marca del nivel de líquido refrigerante en el depósito del sistema de refrigeración. Con el motor frío, retire el tapón y agregue al depósito de expansión una mezcla de agua potable y aditivo para radiadores. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 252.
- Compruebe semanalmente el nivel de aceite del motor y rellene, si fuera necesario.
- Compruebe semanalmente el nivel del depósito del lavaparabrisas y rellene, si fuera necesario.
- Compruebe semanalmente la presión de inflado de los neumáticos, incluida la rueda de repuesto.

- Detenga el vehículo y compruebe el funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Inspeccione semanalmente el tanque de nafta para el sistema de arranque en frío (vehículos equipados con motores SPE/4 ECO Flex – si está disponible).

Condiciones de uso difíciles:

Se consideran condiciones de uso difíciles:

- Cuando la mayoría de viajes requieren un uso prolongado del régimen de ralentí o un funcionamiento continuado a bajas revoluciones (como en embotellamientos o retenciones en tráfico urbano).

- Cuando la mayoría de los viajes no superan los 6 km (viaje corto) sin llegar a calentarse el motor.
- La conducción frecuente en carreteras polvorientas y arena.
- Usado como taxi, vehículo de policía o actividad similar.
- Cuando el vehículo suele permanecer inmovilizado durante más de 2 días.

[illegible]

Servicio y mantenimiento 249

Operaciones de servicio	cada año o 10.000 km (1)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Aceite de la transmisión automática: reemplazar.		Consulte el intervalo recomendado en <i>Líquidos y lubricantes recomendados</i> ⇨ 252.									
Verificar el semieje y el guardapolvos de la junta para detectar fugas.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Filtro de aire: cambiar el elemento.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Filtro de combustible (en el exterior del depósito): sustituir. (solo para motor flex)		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sistema de refrigeración											
Sistema de refrigeración: cambiar el refrigerante del motor y reparar posibles fugas.		Consulte el intervalo recomendado en <i>Líquidos y lubricantes recomendados</i> ⇨ 252.									
Sistema de refrigeración: Comprobar eventuales fugas.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sistema de aire acondicionado											
Sistema de aire acondicionado: compruebe su funcionamiento.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Frenos (2)											
Pastillas y discos de freno: comprobar el desgaste.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Forros y tambores: comprobar el desgaste.				●			●			●	
Tuberías y conexiones de freno: comprobar si hay fugas.			●		●		●		●		●

[illegible]

252 Servicio y mantenimiento

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

	Lubricante/líquido	Inspección de nivel	Cambio
Aceite del motor ¹ — Para vehículos equipados con transmisión de 5 velocidades	Aceite especificado Dexos 1 o equivalente de calidad API SN, ILSAC GF5 o superior y viscosidad SAE 5W30 (1) (2).	Semanal	Cada 10.000 km o 12 años, lo que ocurra primero.
Aceite del motor ¹ — Para vehículos equipados con transmisión de 6 velocidades	Aceite especificado Dexos 1 o equivalente de calidad API SN, ILSAC GF5 o superior y viscosidad grado SAE 0W20 ¹		
Transmisión manual	Aceite sintético para cajas de cambios SAE 75W85, engranajes helicoidales, color rojo (2).	En todas las inspecciones	No requiere cambio
Transmisión automática	Aceite Dexron VI (2).	Solamente de haber indicios de pérdidas	Cada 80.000 km, si el vehículo se utiliza en cualquiera de las condiciones de uso severo. Consulte Condiciones de uso severo en <i>Información de servicio</i> ⇨ 246.

Servicio y mantenimiento 253

	Lubricante/líquido	Inspección de nivel	Cambio
Frenos	Líquido de frenos DOT 4 (2).	En todas las inspecciones	Cada 20.000 km o 2 años, lo que ocurra primero.
Mecanismo de la servodirección (si está equipado)	Aceite Dexron VI (2).	En todas las inspecciones	No requiere cambio.
Sistema de refrigeración	Agua potable y aditivo para radiadores (de larga duración, color naranja) - (proporción: de 36% a 50% de aditivo) (2) (3).	Semanal	Cada 150.000 km o cada 5 años.
Sistema de aire acondicionado	Gas R134a.	Eficiencia del A/A comprobada en inspecciones. Si fuera necesario, realizar una recarga de gas.	No requiere cambio
Depósito de combustible para arranque en frío (si está equipado)	Nafta aditivada.	Semanal	—

(1) El vehículo se llena en fábrica con aceite DEXOS 1. Consulte "Aceite del motor".

(2) General Motors usa y recomienda líquidos y productos químicos originales de GM.

(3) Si el vehículo se usa en una región muy fría (alrededor de -20°C), se recomienda usar el líquido refrigerante en una proporción de 50% de aditivo y 50% de agua potable.

254 Servicio y mantenimiento



Peligro

La manipulación de materiales es peligrosa y puede resultar tóxica. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en el embalaje.

Datos técnicos

Identificación del vehículo

Número de identificación del
vehículo (VIN) 255

Datos del vehículo

Datos del motor 256
Pesos del vehículo 260
Dimensiones del vehículo 262
Capacidades y
especificaciones 264
Información sobre
neumáticos 266
Presión de los neumáticos ... 266

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)

Sello

El número de identificación del
vehículo está estampado en el
panel del piso, del lado derecho del
asiento del acompañante debajo del
recubrimiento del piso, visible
debajo de una cubierta.

Etiquetas autoadhesivas

El número de identificación del
vehículo está grabado en etiquetas
autoadhesivas:

- Etiqueta VIN en el panel
delantero derecho del
compartimento del motor.
- Etiqueta VIN en el pilar de la
puerta delantera derecha.
- Etiqueta VIN en el piso, del lado
derecho del asiento del
acompañante.

Ventanillas

El número de identificación del
vehículo está grabado en el
parabrisas, la luneta trasera y las
ventanillas laterales.

256 Datos técnicos

Datos del vehículo

Datos del motor

MOTOR	1.0L SPE/ 4 ECO	1.4L SPE/4 ECO	1.4L SPE/4 ECO
Combustible	Etanol / Nafta (Uruguay: Nafta)	Etanol / Nafta	Nafta
Número de cilindros	4 en línea	4 en línea	4 en línea
Número de cojinetes	5	5	5
Orden de encendido	1 – 3 – 4 – 2	1 – 3 – 4 – 2	1 – 3 – 4 – 2
Diámetro del cilindro	71,1 mm	77,6 mm	77,6 mm
Carrera del cilindro	62,9 mm	73,4 mm	73,4 mm
Cilindrada efectiva	999 cm ³	1.389 cm ³	1.389 cm ³
Régimen de ralentí Con (A/A) (1)	800 rpm +/- 50 (A/A desconectad- o) 800 rpm +/- 50 (A/A conectado)	725 rpm +/- 50 (A/A desconectado) 750 rpm +/- 50 (A/A conectado)	750 rpm +/- 50 (A/A desconectado) 750 rpm +/- 50 (A/A conectado)
Relación de compresión	12,6 : 1	12,4 : 1	10,5 : 1

Datos técnicos 257

MOTOR	1.0L SPE/ 4 ECO	1.4L SPE/4 ECO	1.4L SPE/4 ECO
Potencia máxima (ABNT - NBR ISO 1585)	78 CV (57,4 kW) a 6.400 rpm (nafta) 80 CV (58,8 kW) a 6.400 rpm (etanol)	98 CV (72,1 kW) a 6.000 rpm (gasolina) 106 CV (77,9 kW) a 6.000 rpm (etanol)	98 CV (72,1 kW) a 5.800 rpm
Par máximo (ABNT - NBR ISO 1585)	93 Nm (9,5 mKg.f) a 5.200 rpm (nafta) 96 Nm (9,8 mKg.f) a 5.200 rpm (etanol)	127 Nm (13,0 mKg.f) a 4.800 rpm (gasolina) 136 Nm (13,9 mKg.f) a 4.800 rpm (etanol)	126 Nm (12,9 mkg.f) a 2.800 rpm
Máxima velocidad permitida (gestión del motor)	6700 rpm	6300 rpm	6300 rpm
(1) Para vehículos con transmisión automática, con la palanca de cambios en la posición "N" y para vehículos con transmisión manual, con la palanca en la posición de punto muerto.			

258 Datos técnicos

SISTEMA ELÉCTRICO	1.0L SPE/4 ECO	1.4L SPE/4 ECO (Etanol / Gasolina)	1.4L SPE/4 ECO (Gasolina)
Batería	12 V 50 Ah	12 V 50 Ah	12 V 40 Ah
Alternador	100 A		
Bujías	BR8ES-D (NGK)	BPR7E-D (NGK)	BPR6EY-D
Separación entre electrodos	0,7 – 0,8 mm	0,8 – 0,9 mm	0,8 – 0,9 mm

Motor	1.0L SPE/4 ECO	1.4L SPE/4 ECO	
Transmisión	MT	MT	AT
1ª marcha	4,27 : 1	3,73 : 1	4,449 : 1
2ª marcha	2,35 : 1	1,96 : 1	2,908 : 1
3ª marcha	1,48 : 1	1,32 : 1	1,893 : 1
4ª marcha	1,05 : 1	0,95 : 1	1,446 : 1
5ª marcha	0,80 : 1	0,76 : 1	1,000 : 1
6ª marcha (si está equipado)	0,67 : 1	0,61 : 1	0,742 : 1
Marcha atrás	3,31 : 1	3,63 : 1	2,871 : 1
Relación del eje	4,87 : 1	4,63 : 1	4,11 : 1
AT — Caja de cambios automática MT — Caja de cambios manual			

Datos técnicos 259

FRENOS	
Tipo	Hidráulicos, sistema de frenos de doble circuito en diagonal
Delante	Freno de disco de pinza flotante
Detrás	Sistema de freno de tambor
Líquido	Líquido alto rendimiento DOT 4 de ACDelco
Freno de estacionamiento	Freno de servicio trasero

GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN		1.0L / 1.4L SPE/4 ECO	1.4L SPE/4 ECO (Versión Activ)
Caída	Delante	-1,54° a -0,04° o -1°32'24" a -0°02'24"	-1,41° a 0,09° o -1°24'36" a 0°05'24"
	Detrás	-1,5° a -0,5° o -1°30' a -0°30'	
Avance	Delante	3,71° a 5,21° o 3°42'36" a 5°12'36"	3,36° a 4,86° o 3°21'36" a 4°51'36"
Convergencia	Delante	0,1° a 0,5° o 0°6' a 0°30'	
	Detrás	-0,07° a 0,93° o -0°4'12" a 0°55'48"	-0,23° a 0,77° o -0°13'48" a 0°46'12"
Diámetro de giro		10,34 m	
De pared a pared		10,67 m	

MOTOR	1.0L SPE/4 ECO		1.4L SPE/4 ECO						
Combustible	Etanol / Nafta		Etanol / Nafta						
Versión	Base	Completo	Base (MT)	Base (AT)	Completo (MT)	Completo (AT)	Activ (MT)	Activ (AT)	Efecto
Peso máximo autorizado	1396	1398	1431	1465	1440	1473	1459	1490	1447
Carga máxima sobre el eje (delantero)	790	790	790	840	790	840	790	840	790
Carga máxima sobre el eje (trasero)	790	790	790	790	790	790	790	790	790
Masa en orden de marcha	1021	1023	1056	1.090	1.065	1098	1084	1115	1072
Masa en orden de marcha (eje delantero)	633	634	655	698	660	703	672	714	665
Masa en orden de marcha (eje trasero)	388	389	401	392	405	395	412	401	407

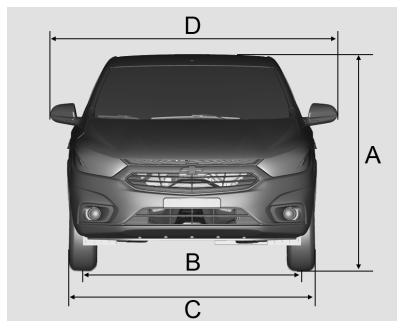
El peso de todos los vehículos mencionados aquí corresponde a valores aproximados.

MOTOR	1.4L SPE/4 ECO				
Combustible	Nafta				
Versión	Base	Comple- to (MT)	Comple- to (AT)	Activ	Efecto
Peso máximo autorizado	1425	1432	1469	1452	1438
Carga máxima sobre el eje (delantero)	790	790	840	790	790
Carga máxima sobre el eje (trasero)	790	790	790	790	790
Masa en orden de marcha	1050	1057	1094	1077	1063
Masa en orden de marcha (eje delantero)	651	655	700	668	659
Masa en orden de marcha (eje trasero)	399	402	394	409	404
El peso de todos los vehículos mencionados aquí corresponde a valores aproximados.					

262 Datos técnicos

Dimensiones del vehículo

Todas las dimensiones son en milímetros.



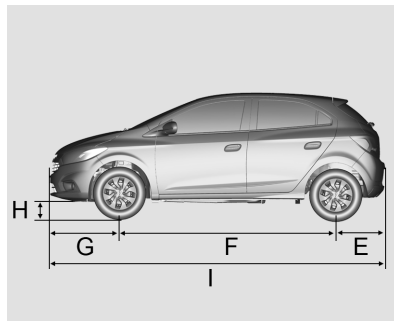
A. Altura total hasta el techo

- Con neumático 185/70 R14 – 1475 mm
- Con neumático 185/70 R15 – 1476 mm

B. Dibujo:

- Delante
- Con neumático 185/70 R14 – 1487 mm

- Con neumático 185/70 R15 – 1492 mm
 - Detrás
 - Con neumático 185/70 R14 – 1489 mm
 - Con neumático 185/70 R15 – 1492 mm
- C. Ancho total – 1.705 mm
- D. Ancho total (de retrovisor a retrovisor) – 1.964 mm

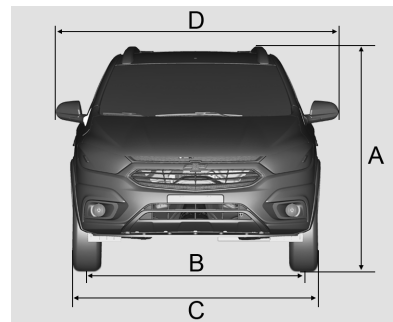


- E. Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpes trasero – 580 mm
- F. Batalla – 2.528 mm

- G. Distancia entre el centro de la rueda delantera y el paragolpes delantero – 825 mm
- H. Separación del suelo – 123 mm
- I. Longitud total – 3.933 mm

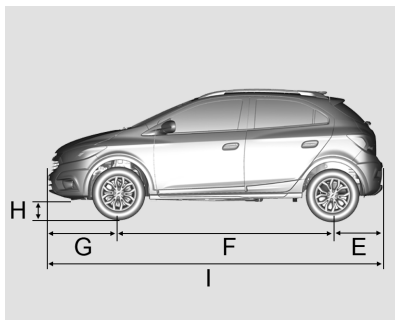
Versión ACTIV

Todas las dimensiones son en milímetros.



- A. Altura total hasta el techo – 1497 mm
- B. Dibujo:
- Adelante – 1502 mm
 - Atrás – 1.506 mm

- C. Anchura total – 1737 mm
- D. Ancho total (de retrovisor a retrovisor) – 1.964 mm



- E. Distancia entre el centro de la rueda trasera y el parachoques trasero – 595 mm
- F. Batalla – 2528 mm
- G. Distancia entre el centro de la rueda delantera y el parachoque delantero – 835 mm
- H. Separación del suelo – 137 mm
- I. Longitud total – 3958 mm

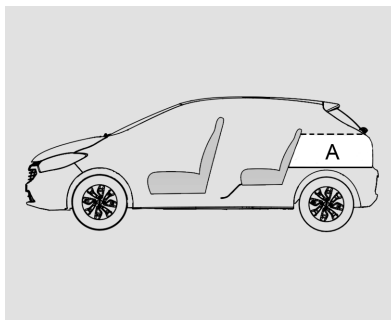
264 Datos técnicos

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES DE LUBRICANTES Y LÍQUIDOS		
Aceite del motor (incluido el reemplazo del filtro)		3,50 L
Aceite del motor (sin reemplazo del filtro)		3,25 L
Transmisión manual, incluido grupo diferencial		1,60 L
Transmisión automática		8,25 L
Líquido de la servodirección (con transmisión manual)		0,90 L
Líquido de la servodirección (con transmisión automática)		1,02 L
Sistema de refrigeración (motores Flex)		5,10 L
Sistema de refrigeración (motores de gasolina)	MT	5,10 L
	AT	5,40 L
Sistema de frenos (con transmisión manual)		0,67 L
Sistema de frenos (con transmisión automática)		0,62 L
Depósito del líquido de lavado		2,0 L
Depósito de combustible		54 L
Depósito para arranque en frío		0,40 L
Gas refrigerante para el aire acondicionado		450 g
MT — Caja de cambios manual AT — Caja de cambios automática		

Carrocería

Capacidad de carga (en litros)*



A

Portón trasero
(Cubierta del compartimento alfombrado) - 280
(Cubierta del compartimento plástico) - 289

*ISO 3832 estándar

Plegado de los respaldos del asiento trasero

Para aumentar la capacidad del compartimiento de carga, se pueden rebatir los respaldos del asiento trasero.

Consulte "Plegado de los respaldos del asiento trasero" en *Asientos traseros* ⇨ 42.

266 Datos técnicos

Información sobre neumáticos

LLANTAS	1.0L SPE/4 ECO	1.4L SPE/4 ECO
Llantas	Acero estampado 5J x 14	Acero estampado 5,5J x 15 Aleación de metal ligero 6J x 15
Neumáticos	185/70R14 88H 185/70R14 88T	185/65R15 88H 195/65R15 91H
Rueda de auxilio temporal (1)	Acero troquelado, llanta 4B x 16, con neumático T115/70R16 92M	
(1) En vehículos equipados con neumáticos de auxilio temporales (distintos de las ruedas de carretera), se recomienda usarlos en distancias inferiores a 100 km y velocidades inferiores a 80 km/h, y no se deben incluir en la rotación de neumáticos debido a las diferencias de tamaño.		

Presión de los neumáticos

Neumáticos (1)	Delante	Detrás
185/70R14 88H (2)	35 psi (240 kPa)	35 psi (240 kPa)
185/70R14 88T (2)	35 psi (240 kPa)	35 psi (240 kPa)
185/65R15 88H (2)	35 psi (240 kPa)	35 psi (240 kPa)
195/65R15 91H (2)	35 psi (240 kPa)	35 psi (240 kPa)
(1) Información de neumáticos correspondiente a neumáticos en frío. La presión de los neumáticos que aumenta durante la conducción no debe reducirse. (2) Para carga máxima, use la misma presión de los neumáticos que se indica.		

Datos técnicos 267

Rueda de auxilio temporal	
T115/70R16 92M	60 psi (420 kPa)

268 Información del cliente

Información del cliente

Información del cliente

Oficinas de asistencia al
cliente 268

Información del cliente

Oficinas de asistencia al cliente

CAC: Centro de atención al cliente de Chevrolet



Puede contactar directamente con General Motors, de forma gratuita, desde cualquier lugar del país, llamando por teléfono, o a través de las redes sociales:

- **Brasil 0800-702-4200**

f chevrolet (BR), **t**
@chevroletbrasil, **i**
chevroletbr.

- **Argentina 0800-888-2438**

f chevroletArgentina, **t**
@chevroletArg, **i** chevroletarg.

- **Uruguay 0800-2438**
- **Paraguay 009-800-542-0087**

Para acelerar la asistencia del **CRC**, tenga a mano la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo - VIN (número de chasis).
- Nombre del concesionario o reparador autorizado Chevrolet que le atendió.
- Fecha de venta y kilometraje actual del vehículo.

**Servicio de Asistencia en
Carretera Chevrolet**

El Manual de las Condiciones
Generales del Programa de Road
Service se encuentra al final de este
Manual.

270 OnStar

OnStar

Descripción general de OnStar

Descripción general de OnStar
(si está equipado) 270

Servicios OnStar

Emergencia 271
Seguridad 272
Navegación 272
Aplicación móvil OnStar 272

Información adicional de OnStar

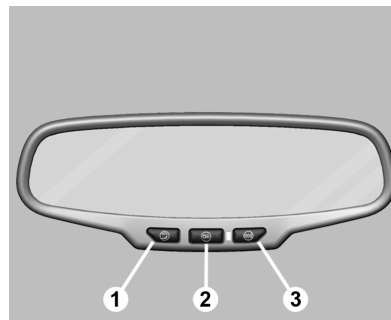
Información adicional de
OnStar 274

Descripción general de OnStar

Descripción general de OnStar (si está equipado)

Los servicios de OnStar están disponibles durante el período que se define en el contrato firmado en el acto de adquisición del vehículo. Después de este período, para continuar disfrutando los servicios de OnStar, es necesario renovar la suscripción, contacte la Asistencia al Cliente de Chevrolet. Los servicios de OnStar pueden requerir el pago de una suscripción.

Para más detalles, incluidas las características del sistema y los servicios disponibles para su vehículo, consulte el sitio de Chevrolet.



1 — Botón del menú de la radio

2 — Botón OnStar

3 — Botón de emergencia

Pulse el botón de menú de la radio (botón número 1) para:

- Contestar una llamada entrante del Centro de llamadas de OnStar.
- Abrir el menú de OnStar en el sistema de infoentretenimiento.

Pulse el botón OnStar (botón número 2) para conectarse a un asesor de OnStar, disponible 24 horas diarias y 7 días a la semana, para:

- Inscripción, verificación de la información de cuenta o actualización de la información de contacto.
- Servicios de navegación (si está equipado con una tecnología de infoentretenimiento compatible).
- Control de ruta.
- Ayuda para ubicar puntos de interés.
- Servicios de conserjería
- Información general.

Pulse el botón de emergencia (botón número 3) para obtener una conexión prioritaria con un Asesor de OnStar, disponible 24 horas diarias y 7 días a la semana, para:

- Obtener ayuda para una emergencia.
- Obtener asistencia en caso de un choque con el automóvil.

- Terminar una llamada con el Centro de Llamadas de OnStar.
- Terminar una llamada telefónica o cancelar una llamada de operación (disponible para vehículos producidos sin MyLink y con una radio original instalada).

Nota: Tenga presente que OnStar actúa como enlace con algunos servicios de emergencia públicos. OnStar no se responsabiliza por la disponibilidad y la calidad de los servicios públicos.

Servicios OnStar

Emergencia

Los sensores incorporados y la función Respuesta automática de accidente alertan a un Asesor capacitado de OnStar, quien se conectará automáticamente al vehículo para prestar ayuda en caso de accidente. El vehículo enviará automáticamente a la pantalla del asesor de OnStar los datos del accidente (como la ubicación del vehículo, la severidad del choque, etc.) para permitir que el asesor proporcione la asistencia necesaria.

Pulse el botón de emergencia (botón número 3) para obtener una conexión prioritaria con un Asesor de OnStar, quien podrá llamar a los proveedores de servicios públicos de emergencia, enviarlos al lugar en que usted se encuentra y transmitir información importante. Se utiliza tecnología GPS para identificar la

272 OnStar

posición del vehículo y proveer información importante al personal de emergencia.

Nota

Tenga en cuenta que todos los servicios, incluidos los de emergencia, están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. Tenga en cuenta que OnStar no ofrece servicios privados, tales como ambulancia o remolque. OnStar actúa como vínculo a algunos de los servicios públicos de emergencia. La disponibilidad y la calidad de los servicios públicos pueden diferir según los proveedores de servicios y la región del Brasil.

Seguridad

OnStar provee los siguientes servicios de seguridad:

- Con el servicio Asistencia de vehículos robados, los asesores del conjunto de servicios de OnStar pueden utilizar GPS para monitorear el vehículo y ayudar

a las autoridades públicas a recuperarlo. Adicionalmente, OnStar monitoreará el sistema de alarma del vehículo y ejecutará las acciones necesarias si se activa.

- En caso de emergencia, OnStar puede desbloquear o bloquear a distancia las puertas del vehículo.
- Con Route Monitoring (Supervisión de ruta), OnStar puede monitorear la ruta del vehículo hasta que arribe al destino definido.
- OnStar puede tomar contacto con el Road Service dentro del plazo de garantía del vehículo.

La eficacia de los servicios depende de la disponibilidad de las señales de GPS y de telefonía celular. OnStar no se hace responsable por el robo de accesorios o artículos personales, tales como computadoras, radios, ruedas de auxilio y otros. Recuerde que OnStar no es una empresa de seguros.

Si el vehículo fue robado, póngase en contacto con la Asistencia al Cliente de Chevrolet **CAC** para hablar con un asesor y cumplir el procedimiento de seguridad.

Es de importancia crítica informar sobre el suceso lo más pronto posible. El retardo en avisar sobre el robo de un vehículo puede disminuir la eficacia de su localización y recuperación.

Para más información acerca de los servicios de seguridad, acceda al sitio de Chevrolet.

Navegación

- Descarga de POI/destino a las radios de navegación integradas.

Podrá recibir orientación sobre el camino a seguir tomando contacto con un asesor de OnStar.

Aplicación móvil OnStar

Descargue la aplicación móvil OnStar para dispositivos móviles Apple® o Android™. Los

suscriptores a OnStar tienen acceso a los siguientes servicios desde un dispositivo móvil:

- Bloquear/desbloquear puertas, si el vehículo está equipado con cerraduras automáticas. Esta función no abre ni cierra las ventanas.
- Activar la bocina y los intermitentes.
- Envíe un punto de destino o punto de interés al sistema de navegación del vehículo cuando la radio del vehículo está encendida, si está equipado con una pantalla de navegación compatible.
- Sígame.
- Alertas de velocidad y movimiento.
- Alerta de asistente de estacionamiento.
- Posición del vehículo.
- Alerta de emergencia a un Asesor de OnStar.

- Conexión al Centro de llamadas Chevrolet.
- Enlace al sitio web de Chevrolet.
- Compartir posición (de teléfono celular).
- Diagnóstico remoto del vehículo (consulte su disponibilidad y detalles en el sitio de Chevrolet).

Puede que no todos los dispositivos sean compatibles con la aplicación móvil. Para información y compatibilidad de la aplicación para móviles OnStar, consulte el sitio de Chevrolet.

Tenga en cuenta que todos los servicios están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular.

Otros servicios

- Diagnóstico remoto del vehículo
Consulte su disponibilidad y detalles en el sitio de Chevrolet.
- Arribo a destino

Otro servicio de OnStar es Destination Arrival (Arribo a destino). Contacte a un asesor y fije un destino. A su arribo, se tomará contacto con el propietario del vehículo para informarle que el vehículo ha llegado al destino final informado.

- Recordatorio de asientos traseros

El recordatorio de asientos traseros se usa para emitir una alerta de audio y mostrar un texto en la pantalla de la radio para que el usuario compruebe los asientos traseros del vehículo después de un ciclo del encendido de encendido a apagado (si está equipado con una tecnología de infoentretenimiento compatible).

Conserjería

Los Asesores de OnStar pueden prestar servicios de reserva de restaurantes y hoteles, o hasta hallar la posición de establecimientos de interés tales

274 OnStar

como supermercados, estaciones de servicio, hospitales y otros que estén cerca del vehículo.

Para más información acerca de los servicios ConciERGE y sus características, acceda al sitio de Chevrolet.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame a la Asistencia al Cliente de Chevrolet **CAC** para solicitar que se transfiera la cuenta a otro vehículo. El Asesor puede cancelar o eliminar la información de cuenta.

Nota

Es posible que se soliciten algunos documentos.

Venta/traspaso del vehículo

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame a la Asistencia al Cliente de Chevrolet **CAC** para hablar con un Asesor y cancelar sus servicios OnStar si el vehículo es descartado, vendido, transferido o si finaliza el arriendo.

Reactivación para futuros dueños

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame a la Asistencia al Cliente de Chevrolet **CAC** para hablar con un asesor. El Asesor actualizará los registros del vehículo y le explicará los planes de suscripción de OnStar.

Nota

Es posible que se soliciten algunos documentos y que correspondan algunos cobros.

Funciones de OnStar

- Consulte el sitio de Chevrolet.
- Llame a la Asistencia al Cliente de Chevrolet **CAC**.
- Pulse el botón OnStar (botón número 2) para hablar con un Asesor.

Los servicios de OnStar están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. El proveedor de servicios de telefonía también debe tener cobertura, capacidad de red,

recepción y tecnología compatibles con los servicios de OnStar. Los servicios que dependen de la información de la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señales de GPS disponibles, sin interferencia, y compatibles con los equipos de OnStar. Puede que los servicios de OnStar no funcionen si el equipo de OnStar no está instalado correctamente o si no se le ha dado el mantenimiento adecuado. Puede que los servicios de OnStar no funcionen si se modifican sus equipos o software, o si se añaden o conectan otros nuevos. Otros problemas que escapan al control de OnStar - como por ejemplo colinas, edificios elevados, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños sufridos por el vehículo en un accidente, o la congestión o las interferencias en la red inalámbrica telefónica - pueden impedir la prestación de los servicios.

Identificación personal en OnStar

Para acceder a algunos de los servicios de OnStar, es necesaria una respuesta de seguridad a una pregunta provista por el cliente al suscribirse. Para modificar la pregunta y la respuesta de seguridad, vaya al sitio de Chevrolet, póngase en contacto con un asesor de OnStar pulsando el botón OnStar (botón número 2) o llame a la Asistencia al Cliente de Chevrolet **CAC**.

Problemas potenciales

Si el vehículo ha estado apagado continuamente durante más de 10 días, es posible que disminuya la eficacia del servicio. Después de arrancar el vehículo y mantenerlo en marcha unos pocos minutos, el sistema volverá a funcionar.

Sistema de posicionamiento global (GPS)

- El GPS puede sufrir interferencias en una gran ciudad con edificios elevados,

en garajes de estacionamiento, en las proximidades de aeropuertos, en túneles, en pasos subterráneos, en una zona con árboles de follaje muy denso y en otros lugares. También el mal tiempo puede afectar las prestaciones de GPS. Si no hay señal de GPS disponible, el sistema OnStar debe igualmente seguir funcionando y permitirle llamar a OnStar. Sin embargo, puede que OnStar tenga dificultades para identificar su ubicación exacta.

- En situaciones de emergencia, OnStar puede utilizar la última ubicación registrada por el GPS para enviársela a quienes vayan a asistirle en su emergencia.

Una pérdida temporaria de las señales de GPS y de telefonía celular puede impedir al asesor de OnStar la prestación de ciertos servicios.

276 OnStar

Señal de telefonía celular

Se necesita una señal de telefonía celular para las comunicaciones entre el vehículo y el Centro de llamadas de OnStar.

Imposible llamar a OnStar

Si la cobertura celular es limitada o si la red celular ha alcanzado su máxima capacidad, el servicio podría verse afectado. Pulse el botón OnStar (botón número 2) para volver a intentar la llamada, o vuelva a intentar después de recorrer unos pocos kilómetros hasta otra área del servicio celular.

Problemas del vehículo y eléctricos

Los servicios de OnStar necesitan que el sistema eléctrico del vehículo esté en modo de funcionamiento para operar correctamente. Puede que estos sistemas no funcionen si la batería está descargada o desconectada.

Equipos eléctricos adicionales

El sistema OnStar está integrado a la arquitectura eléctrica del vehículo; está proyectado y diseñado para el equipo original instalado. Agregar equipos eléctricos o cualquier modificación del sistema eléctrico, puede interferir con el funcionamiento del sistema OnStar y hacer que deje de funcionar. Si esto ocurre, GM no se hace responsable por el no funcionamiento del sistema y puede no que esté cubierto por la garantía. No todos los productos de GM son compatibles con OnStar. Asegúrese de instalar productos validados y compatibles con OnStar en lo de un concesionario Chevrolet.

Actualizaciones del software del vehículo

Es posible que OnStar provea en forma remota actualizaciones o modificaciones del software del vehículo, sin ulterior aviso o consentimiento. Estas actualizaciones o cambios pueden mejorar o mantener la seguridad

física, la seguridad personal o el funcionamiento del vehículo o de los sistemas del vehículo. Las actualizaciones son modificaciones del software que pueden afectar o borrar datos o configuraciones almacenados en el vehículo. Estas actualizaciones y modificaciones pueden también recabar información personal. Dicho acto de recabar información está descrito en la declaración de privacidad de OnStar, o se revela por separado en el momento de la instalación. Estas actualizaciones o cambios pueden también hacer que un sistema se comunique automáticamente con los servidores de OnStar para recabar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o proveer actualizaciones o cambios. Un contrato OnStar activo constituye consentimiento a estas actualizaciones o cambios del software, y el acuerdo a que OnStar los provea al vehículo a distancia.

Índice

A

Accesorios y modificaciones del vehículo	188
Aceite	
Indicador de presión	93
Motor	196
Acuerdos	
Marcas comerciales y licencia	142
Acuerdos de marcas comerciales y licencias	142
Acústicos, Avisos	101
Advertencia	
Atención y Peligro	3
Advertencias	
Balizas	109
Airbags	
Comprobación del sistema	47
Delante	48
Indicador de los pretensores de cinturones de seguridad	89
Aire acondicionado	144
Ajuste manual	31
Ajustes	
Asiento, Conducción inicial	40
Alimentación eléctrica	
Espejos retrovisores	31
Líquido de la dirección	204

Índice 277

Alimentación eléctrica (cont.)	
Protección, batería	113
Tomas	84
Ventanillas	33
Antena	
Mástil fijo	123
Antena de mástil fijo	123
Antirrobo	
Sistema de alarma	28
Aplicación móvil	272
Apoyacabezas	38
Apple CarPlay y Android Auto	138
Áreas portaobjetos	
Gafas de sol	67
Guantera	66
Información sobre la carga del vehículo	70
Sistema de portaequipajes del techo	69
Tablero de instrumentos	65
Arranque con cables	238
Arranque del motor	166
Asientos	
Ajuste, Delantero	41
Apoyacabezas	38
Detrás	42
Posición, Delantera	40

278 Índice

Asientos delanteros	
Ajuste	40, 41
Asientos infantiles	
ISOFIX	58
Sistemas	53
Ubicaciones de instalación	56
Asientos traseros	42
Asistencia al cliente	
Oficinas	268
Asistente de	
estacionamiento	177
Atención, Peligro y Advertencia ...	3
Audio	
Función antirrobo	115
Automático	
Cerraduras de puertas	25
Líquido de la transmisión	198
Transmisión	168
Auxiliares	
Dispositivos	131
Avería, transmisión	
automática	170
Avisos acústicos	101
B	
Balizas	109
Batería	206
Arranque con cables	238

Batería (cont.)	
Interruptor de desconexión ...	190
Protección contra descarga	113
Bluetooth	
Vista general	132, 133
Bocina	13, 79
Brújula	95
C	
Calefacción	144
Calefaccionado	
Ventanilla trasera	36
Calibración	95
Cámara de visión	
trasera (RVC)	181
Cámara, visión trasera	181
Capacidades y	
especificaciones	264
Capó	192
Carga del vehículo	70
Carreteras	
Conducción, mojado	159
Catalizador	167
Centro de información del	
conductor (DIC)	95
Cerraduras	
Cierre centralizado	25
Protección del bloqueo	26

Cerraduras (cont.)	
Puerta automática	25
Puertas	24
Cierre centralizado	25
Cinturón de seguridad de tres	
puntos	45
Cinturones de seguridad	44
Asientos infantiles	56
Recordatorios	88
Tres puntos	45
Uso durante el embarazo	47
Combustible	
Conducción económica	151
Indicador de advertencia de	
combustible bajo	93
Medidor	87
Recomendado	182
Compartimento de carga	
Cubierta	67
Compartimentodecarga	27
Compartimentos	
Portaobjetos	64
Compartimentos portaobjetos	64
Comprobar	
Luz del motor (indicador de	
avería)	90
Computadora de a bordo	102
Computadora, Viaje	102

Conducción		Cuidado del aspecto		E	
Carreteras mojadas	159	Exterior	242	Elevación del vehículo,	
Defensiva	152	Interior	244	neumáticos	189
Medio ambiente	151	Cuidado del vehículo		Embarazo, uso de los	
Pendientes y carreteras de		Presión de los neumáticos	228	cinturones de seguridad	47
montaña	161	D		Emergencia	271
Programas electrónicos	170	Datos del motor	256	Entrada de aire	149
Recuperación de una		Datos técnicos		Especificaciones y	
salida de la carretera	157	Información sobre		capacidades	264
Reducción del consumo	151	neumáticos	266	Espejos retrovisores	32
Salida de la carretera	157	Presión de los neumáticos	266	Alimentación eléctrica	31
Si el vehículo está		Depósito de combustible		Manual	31
atascado	163	para arranque en frío	185	Plegado	31
Conducción defensiva	152	Descripción general		Retrovisor manual	32
Control de cruce	175	Tablero de instrumentos	74	Espejos retrovisores abatibles ...	31
Indicador	94	Dimensiones		Estacionamiento	166
Control del vehículo	152	Vehículo	262	Freno	175
Control remoto	21	Dimensiones del vehículo	262	Indicador del sensor por	
Radio	21	Dirección	156	ultrasonidos	91
Cuando llega el momento de		Ajuste del volante	78	Sobre superficies	
cambiar por neumáticos		Controles del volante	78	inflamables	167
nuevos	234	Líquido, dirección asistida	204	F	
Cubiertas		Servo, indicadores de		Faro antiniebla delantero	
Compartimento de carga	67	advertencia	91	Indicador	94
Taza de rueda	235	Dispositivos		Faros	
		Auxiliares	131	Guiños	108

280 Índice

Faros (cont.)	Funcionamiento regular del aire acondicionado 149	Indicador de las luces antiniebla traseras 94
Indicador de luz alta encendida 94	G	Indicador de luz alta encendida 94
Luces de funcionamiento diurno (DRL) 214	Guantera 66	Indicador del manual del propietario 90
Luz alta 107	Luces 111	Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos 91
Recordatorio de luces encendidas 94	Guños 108	Indicador del sistema de carga 89
Sustitución de las lámparas .. 210	H	Indicadores Control 88
Faros antiniebla	Herramientas 227	Indicadores de advertencia de la servodirección 91
Delante 110	Hora 83	Indicadores de control 88
Detrás 110	HVAC 144	Indicadores de giro y cambios de carril 109
Sustitución de las lámparas .. 214	I	Infoentretenimiento 114
Faros antiniebla	Iluminación	Información
traseros 110, 215	Control de la iluminación 111	Servicio 246
Filtro,	Entrada 112	Información adicional 274
Depurador de aire del	Entrada/salida 112	Información de servicio 246
motor 199	Salida 112	Información general
Filtro/depurador de aire,	Iluminación de entrada 112	Cuidado del vehículo 188
Motor 199	Iluminación de entrada/salida .. 112	Información sobre emisiones ... 191
Frenos 154, 173, 205	Iluminación de salida 112	
Antibloqueo 174	Iluminación del tablero de instrumentos 217	
Estacionamiento 175	Indicador	
Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague 90	Manual del propietario 90	
Líquido 205	Indicador de advertencia de combustible bajo 93	

Información sobre la carga del vehículo 70	Llave de las luces 107	Luces (cont.)
Información sobre neumáticos 266	Llaves 20	Guantera 111
Inmovilización del vehículo 190	Los fusibles 217	Guiños 108
Inmovilizador 30	Caja de fusibles del compartimento del motor 219	Indicador de avería (Revisar motor) 90
Indicador 94	Caja de fusibles del tablero de instrumentos 222	Inmovilizador 94
Interrupción de corriente 170	Luces	Interior 217
Interruptor, desconexión de la batería 190	Advertencia de combustible bajo 93	Llave de las luces 107
Introducción 2	Advertencia de temperatura del refrigerante del motor 92	Luces traseras 214
L	Advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS) 91	Luz alta 107
Levantavidrios manuales 33	Advertencia, servodirección 91	Luz alta encendida 94
Limpia/lavaluneta 81	Airbags y pretensores de cinturones de seguridad 89	Luz antiniebla trasera 94
Limpialuneta	Antiniebla delanteras 110	Marcha atrás 110
Lavaluneta 81	Antiniebla trasero 110, 215	Patente 216
Limpieza	Cambio ascendente 91	Presión de aceite del motor 93
Cuidado exterior 242	Circulación diurna (DRL) 214	Puerta entreabierta 94
Cuidado interior 244	Control de cruce 94	Recordatorio de encendido 94
Líquido	Cortesía 111	Recordatorios de cinturones de seguridad 88
Dirección asistida 204	Faro antiniebla delantero 94	Revisar motor (indicador de avería) 90
Frenos 205	Faros, intermitentes delanteros, y luces de posición 211	Revisión urgente del vehículo 90
Lavaluneta 204		Sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos 91
Transmisión automática 198		Sistema de carga 89
Líquido limpiaparabrisas 204		
Líquidos y lubricantes recomendados 252		

282 Índice

Luces (cont.)	
Sistema de control de la presión de los neumáticos	92
Sistema de frenos y embrague	90
Luces de cortesía	111
Luces de funcionamiento diurno (DRL)	214
Luces de marcha atrás	110
Luces traseras	214
Luz antiniebla trasera	94
Luz de cambio ascendente	91
Luz de giro	88
Luz del sistema de control de la presión de los neumáticos	92
Luz indicadora de falla	90

M

Manejo	
Sistema de audio	117
Mantenimiento	
Funcionamiento regular del aire acondicionado	149
Mantenimiento programado	248
Matafuegos	68
Medidores	
Combustible	87
Luz intermitente	88

Medidores (cont.)	
Odómetro	86
Tacómetro	87
Velocímetro	85
Mensajes	
Sistema de dirección	102
Vehículo	100
Mensajes del sistema de dirección	102
Modo manual	169
Monóxido de carbono	
Sistema de escape del motor	167
Motor	
Arranque	166
Escape	167
Esquema del compartimento	195
Filtro/depurador de aire	199
Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante	92
Indicador de presión de aceite	93
Luz de revisar (indicador de avería)	90
Recalentamiento	201
Refrigerante	200

Motor (cont.)	
Ventilador	203

N

Navegación	272
Neumáticos	
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos	234
Designaciones	227
Elevación del vehículo	189
Funcionamiento del monitor de presión	230
Inspección	232
Presión	228
Rotación	233
Sistema monitor de presión	228
Sustitución de ruedas	235
Neumáticos y llantas	
Tipos	235
Neumáticos y ruedas	227

O

Odómetro	86
----------	----

P

Página inicial	116
Palanca selectora	168

Pantalla	
Información gráfica	99
Pantalla de información	
gráfica	99
Pantalla de la transmisión	168
Pantallas	
Transmisión automática	168
Parabrisas	
Limpia/lavaparabrisas	79
Parasoles	36
Peligro, Advertencia y Atención ...	3
Pendientes y carreteras de	
montaña	161
Personalización	
Vehículo	105
Pesos	
Vehículo	260
Pesos del vehículo	260
Porta gafas de sol	67
Portaobjetos	
Compartimento de carga	27
Cubierta del compartimento	
de carga	67
Matafuegos	68
Vehículo	190
Portavasos	66
Posiciones del encendido	164

Presión	
Neumático	266
Presión de los neumáticos	266
Profundidad del dibujo	233
Programa de mantenimiento	
Líquidos y lubricantes	
recomendados	252
Mantenimiento programado ...	248
Programas electrónicos de	
conducción	170
Puerta	
Abierta - Luz	94
Bloqueos manuales de	
puertas	24
Cierre centralizado	25
Puerto	
USB	123, 124,
	128, 129
Puerto USB	123, 124,
	128, 129

R

Radio AM-FM	121
Radios	
Radio AM-FM	121
Recalentamiento, Motor	201
Recepción de radio.	122
Recomendado	
Combustible	182

Reemplazo de las escobillas	
del limpiaparabrisas	208
Refrigerante	
Indicador de advertencia de	
temperatura del motor	92
Motor	200
Reloj	83
Remolque	
Vehículo	240
Rodaje de un vehículo	
nuevo	163
Rodaje, vehículo nuevo	163
Rotación, neumáticos	233
Ruedas	
Sustitución	235
Ruedas y neumáticos	227

S

Salida de la carretera	157
Conducción	157
Recuperación	157
Salidas de aire fijas	149
Salidas de aire regulables	148
Seguridad	272
Señalización, giros y cambio	
de carril	109

284 Índice

Servicio		Sistema monitor, presión de los neumáticos 228	T	
Accesorios y modificaciones del vehículo 188		Sistemas antirrobo	Tablero de instrumentos	
Operaciones realizadas por el propio usuario 192		Inmovilizador 30	Área portaobjetos 65	
Sistema de climatización 144		Sistemas de climatización 144	Tacómetro 87	
Urgente del vehículo - indicador 90		Aire acondicionado 144	Tanque de combustible	
Servicio y mantenimiento		Calefacción 144	Arranque en frío 185	
Información de servicio 246		Sistemas de retención infantil	Taza de rueda 235	
Sistema		Sujeción superior 60	Teléfono	
Infoentrenamiento 114		Sistemas de retención infantil de sujeción superior 60	Apple CarPlay y Android Auto 138	
Portaequipajes del techo 69		Sistemas ISOFIX de sujeción para niños 58	Bluetooth 132, 133	
Sistema antibloqueo de frenos (ABS) 174		Sustitución de las escobillas, Limpiaparabrisas 208	Manos libres 139	
Indicador de advertencia 91		Sustitución de las lámparas	Teléfono con manos libres 139	
Sistema de airbags frontales 48		Faros 210	Temperatura	
Sistema de alarma		Faros antiniebla 214	Exterior 83	
Antirrobo 28		Faros, intermitentes delanteros, y luces de posición 211	Temperatura exterior 83	
Sistema de portaequipajes del techo 69		Iluminación del tablero de instrumentos 217	Tercera luz de freno 215	
Sistema eléctrico		Luces de la patente 216	Termómetro	
Caja de fusibles del compartimento del motor 219		Luces interiores 217	Temperatura exterior 83	
Caja de fusibles del tablero de instrumentos 222		Luces traseras 214	Tomas	
Los fusibles 217		Tercera luz de freno 215	Alimentación eléctrica 84	
			Transmisión	
			Automático 168	
			Líquido, automática 198	
			Líquido, manual 199	
			Transmisión automática	
			Avería 170	
			Interrupción de corriente 170	

Transmisión automática (cont.)	
Modo manual	169
Palanca selectora	168
Pantalla de la transmisión	168
Programas electrónicos de conducción	170
Transmisión manual	171
Líquido	199
Triángulo de advertencia	68
Triángulo, Advertencia	68

U

Ubicaciones de instalación del sistema de sujeción para niños	56
Uso del presente manual	2

V

Vehículo	
Control	152
Indicador de revisión urgente ...	90
Mensajes	100
Número de identificación (VIN)	255
Personalización	105
Remolque	240
Vehículo atascado	163
Velocímetro	85

Ventanillas	
Alimentación eléctrica	33
Calefactadas, traseras	36
Manual	33
Ventanillas traseras	
Calefaccionado	36
Ventilación	
Aire ajustable	148
Salidas de aire fijas	149
Ventilador	
Motor	203
Vista general	115
Vista general del tablero de instrumentos	6, 74